

PatientOnLine



Uputstva za korištenje

Verzija softvera: 6.4
Izdanje: 09A-2022
Datum izdavanja: 2023-06
Dio br.: F50010430



Sadržaj

1	Važne informacije	9
1.1	Kako koristiti Uputstva za korištenje	9
1.2	Značenje upozorenja	10
1.3	Značenje napomena	10
1.4	Značenje savjeta	10
1.5	Identifikacijska oznaka	11
1.6	Opis programa	11
1.7	Svrha upotrebe i pripadajuće definicije	11
1.7.1	Svrha upotrebe	11
1.7.2	Medicinska indikacija	12
1.7.3	Ciljana populacija bolesnika	12
1.7.4	Ciljana korisnička grupa i ciljano okruženje	12
1.8	Neželjeni efekti	12
1.9	Kontraindikacije	12
1.10	Interakcija sa drugim sustavima	12
1.11	Terapijska ograničenja	13
1.12	IT okruženje	13
1.13	Obaveze odgovorne organizacije	13
1.14	Odgovornost korisnika	14
1.15	Poricanje odgovornosti	14
1.16	Garancija/jamstvo	14
1.17	Upozorenja	15
1.17.1	Rukovanje	15
1.18	Prijava događaja	15
1.19	Certifikati	15
1.20	SVHC (REACH)	16
1.21	Propisi za odlaganje u otpad	16
1.22	Adrese	16
1.23	Opća uredba za zaštitu osobnih podataka (GDPR)	16
1.23.1	Funkcije proizvoda povezane sa GDPR	16
1.23.2	Obrada osobnih podataka bolesnika u PatientOnLine	18
1.23.3	Specifična GDPR stavka izbornika	19
2	Instaliranje	21
2.1	Hardverski i softverski zahtjevi	21

2.2	Instaliranje.....	21
3	Rukovanje.....	23
3.1	Otvaranje PatientOnLine.....	23
3.2	Zatvaranje PatientOnLine	25
3.3	Osnovne funkcije i karakteristike PatientOnLine aplikacije.....	25
3.3.1	Izgled prozora aplikacije	25
3.4	Status bolesnika (pregled).....	28
3.5	Medicinski podaci (pregled)	28
3.6	Izveštavanje (pregled)	29
3.7	Komunikacija (pregled).....	30
3.8	Upravljanje (pregled).....	30
3.9	Opće napomene o funkcioniranju.....	32
3.9.1	Evidencija o uređivanju.....	32
3.9.2	Dobijanje pomoći	33
3.9.3	Tipografske konvencije.....	34
3.10	Okvir za bolesnika	34
3.10.1	Stavka menija Novo.....	35
3.10.2	Stavka izbornika Uredi.....	36
3.10.2.1	Taster za odabir	37
3.10.3	Okvir za bolesnika u slučaju EDBMS	38
3.11	Status bolesnika	39
3.11.1	Demografija	39
3.11.1.1	Kartica Demografija.....	40
3.11.1.2	Kartica Adrese.....	40
3.11.1.3	Kartica Profesionalni status.....	42
3.11.1.4	Kartica Privatno okruženje	42
3.11.1.5	Kartica Pokretlj.	42
3.11.1.6	Kartica Vizualna sposob.....	42
3.11.1.7	Kartica Fino ručno upravljanje.....	43
3.11.1.8	Kartica Pomoćnik	43
3.11.1.9	Kartica Obuka.....	43
3.11.1.10	Kartica Kućne posjete	43
3.11.2	Dijagnoza & terapija.....	43
3.11.2.1	Kartica ESRD	44
3.11.2.2	Kartica Komorbiditet	46
3.11.2.3	Kartica RRT (zamjenska bubrežna terapija)	48
3.11.2.4	Kartica Kateter.....	49
3.11.2.5	Kartica Redovni lijekovi	52
3.11.2.6	Kartica Alergije	56
3.11.2.7	Kartica Dodatne informacije	56
3.11.3	Tunel & peritonitis.....	58
3.11.3.1	Kartica Infekcija izlaznog mjesta / tunela	58
3.11.3.2	Kartica Peritonitis	63
3.11.3.3	Kartica Klasifikacija izlaznog mjesta.....	66
3.11.4	Metodi procjene	69
3.11.4.1	Kartica Težina	69
3.11.4.2	Kartica Visina	72

3.11.4.3	Kartica Krvni tlak	74
3.11.4.4	Kartica Volumen balansa	77
3.11.4.5	Kartica BCM	78
3.11.4.6	Kartica Amputacija	81
3.11.4.7	Kartica Status nazalne šupljine	83
3.11.4.8	Kartica Dodatni lab. podaci	84
3.11.4.9	Kartica Primjedba	88
3.11.5	Hospitalizacija	90
3.12	Medicinski podaci	93
3.12.1	Sustav & limiti	93
3.12.1.1	Kartica Sustav	94
3.12.1.2	Kartica Limiti	97
3.12.2	PD recept	100
3.12.2.1	Kartica Pregled	106
3.12.2.2	Kartica APD sa podkarticom APD info	106
3.12.2.3	Kartica APD sa podkarticom Vreće	107
3.12.2.4	Kartica CAPD	107
3.12.2.5	Kartica Info	107
3.12.3	Analiza tretmana	124
3.12.3.1	Opće napomene	124
3.12.3.2	CAPD protokol o tretmanu	126
3.12.3.3	Kartica Opće informacije (<i>sleep•safe</i>)	127
3.12.3.4	Kartica Prepisani tretman (<i>sleep•safe</i>)	128
3.12.3.5	Kartica Obavljen tretman (<i>sleep•safe</i>)	128
3.12.3.6	Kartica Nalazi (<i>sleep•safe</i>)	128
3.12.3.7	Kartica Alarmi (<i>sleep•safe</i>)	128
3.12.3.8	Kartica Primjedbe (svi uređaji)	129
3.12.3.9	Kartica Dijagrami (<i>sleep•safe</i>)	130
3.12.3.10	Statistika tretmana	130
3.12.3.11	Analiza tretmana - <i>sleep•safe harmony</i>	133
3.12.3.12	Analiza tretmana - SILENCIA	134
3.12.4	Kontrola kvaliteta	136
3.12.4.1	Medicinska pozadina	136
3.12.4.2	Izbornik Kontrola kvaliteta	141
3.12.5	Oblikovanje	149
3.12.5.1	Medicinska pozadina	149
3.12.5.2	Početak sesije oblikovanja	150
3.12.5.3	Oblikovanje: Izborom recepta	151
3.12.5.4	Područje Parametri bolesnika	153
3.12.5.5	Područje Prepisani rezultati liječenja	154
3.12.5.6	Područje Recept prema uzorku	155
3.12.5.7	Oblikovanje: Izborom ciljeva dijalize	156
3.13	Izvešća	159
3.13.1	Izvešća	159
3.13.1.1	Kartica Demografija	161
3.13.1.2	Kartica Dijagnoza & terapija	161
3.13.1.3	Kartica Tunel & peritonitis	161
3.13.1.4	Kartica Metodi procjene	162
3.13.1.5	Kartica Hospitalizacija	162
3.13.1.6	Kartica Bolničko osoblje	162
3.13.1.7	Kartica Ulazni obrasci	162
3.13.1.8	Kućne posjete	163
3.13.2	Statistika	163
3.13.2.1	Opće napomene	163
3.13.2.2	Kartica Trenutni bolesnik	164

3.13.2.3	Kartica Grupa bolesnika	166
3.13.3	Prilagođeni pregled.....	173
3.13.4	Ploča pregl.....	174
3.14	Komunikacija	176
3.14.1	Bolesnik. kart.....	176
3.14.1.1	Opće napomene.....	176
3.14.1.2	Kartica Uvezi Bolesnikovu karticu	176
3.14.1.3	Kartica Napravi Bolesnikovu kart.	180
3.14.2	Bolesnikova kart. Plus	182
3.14.2.1	Uvezi Bolesnikovu karticu Plus	183
3.14.2.2	Napravi Bolesnikovu kart. Plus.....	185
3.14.3	BCM kart.....	187
3.14.3.1	Opće napomene.....	187
3.14.3.2	Status BCM kart	189
3.14.3.3	Kartica Personaliziraj BCM karticu	190
3.14.3.4	Kartica Uvezi BCM karticu.....	191
3.14.3.5	Kartica Izbriši BCM kart.	193
3.14.4	Razmjena podataka.....	193
3.14.4.1	Vanjska baza podataka	194
3.14.4.2	Kartica Uvoz iz ostalih aplikacija	195
3.14.4.3	Kartica Izvezi u druge aplikacije	197
3.14.4.4	Povezano na Kućna	199
3.14.5	GDPR radnje	202
3.15	Upravljanje	203
3.15.1	Modul korisničkog upravljanja.....	203
3.15.2	Bolnice	205
3.15.2.1	Upravljanje bolnicama	205
3.15.2.2	Upravljanje odjelima	207
3.15.2.3	Upravljanje odjeljenjima	208
3.15.2.4	Upravljanje osobljem	209
3.15.3	Osoblje.....	209
3.15.4	Postava.....	209
3.15.4.1	Ekran Opća podešavanja	211
3.15.4.2	Postavke lab. podataka	213
3.15.4.3	Kartica Pregledaj postav.	214
3.15.4.4	Kartica Limiti.....	215
3.15.4.5	Kartica Transportne karakteristike.....	215
3.15.4.6	Kartica Medicinski popisi	216
3.15.4.7	Kartica Jezik	218
3.15.4.8	Kartica Zapis događ.	219
3.15.4.9	Povezano na Kućna	221
3.15.4.10	Podešavanje prilagođ. pregleda.....	222
3.15.4.11	O kartici	223

4	Pojmovnik.....	225
4.1	Skraćenice koje se obično koriste kod kontrole kvaliteta.....	225
4.2	Korištene skraćenice.....	228

5	Dodatak	231
5.1	Dodatno objašnjenje terminologije volumena.....	231
5.2	Reference za kontrolu kvaliteta i oblikovanje.....	235
5.3	Simboli.....	238
5.4	Uputstva za korištenje „Besplatnog softvera”.....	240

1 Važne informacije

1.1 Kako koristiti Uputstva za korištenje

Svrha	<p>Uputstva za korištenje sadrže informacije koje su potrebne za postavljanje i rukovanje aplikacijom PatientOnLine.</p> <p>Ovaj priručnik je namijenjen za:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Početna istraživanja ➤ Referentne namjene
Identificiranje	<p>Ovaj dokument se može identificirati na osnovu sljedećih informacija na naslovnoj strani i na bilo kojoj oznaci:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Verzija softvera ➤ Izdanje Uputstava za korištenje ➤ Broj dijela Uputstava za korištenje
Podnožje	<p>Podnožje sadrži sljedeće informacije:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naziv tvrtke, npr. Fresenius Medical Care – Tip uređaja – Engleska skraćenica za tip dokumenta i međunarodna skraćenica za jezik dokumenta, na primjer: IFU-BS se odnosi na Instructions for Use na bosanskom jeziku. – Informacije o izdanju, na primjer 09A-2022, odnose se na izdanje 09A objavljeno 2022.
Organizacija poglavlja	<p>Kako bi se olakšalo korištenje dokumenata iz Fresenius Medical Care, organizacija poglavlja je standardizirana u svim priručnicima. Iz tog razloga u ovom dokumentu mogu postojati poglavlja koja nemaju nikakav sadržaj. Poglavlja bez sadržaja su označena u skladu sa tim.</p>
Ilustracije	<p>Ilustracije koje se koriste u dokumentima (npr. slike ekrana, fotografije, itd.) mogu biti drugačije od originala, ukoliko to nema nikakav utjecaj na funkciju.</p>
Značaj Uputstava za korištenje	<p>Ova Uputstva za korištenje su dio prateće dokumentacije i stoga se smatraju sastavnim dijelom PatientOnLine. Ona sadrže informacije koje su neophodne za korištenje PatientOnLine.</p> <p>Uputstva za korištenje se moraju pažljivo proučiti prije početka korištenja PatientOnLine.</p> <p>Prije nego što odgovorna organizacija može započeti rad sa PatientOnLine, lice odgovorno za rad mora dobiti odgovarajuće smjernice od proizvođača o načinu korištenja aplikacije i mora biti detaljno upoznato sa sadržajem Uputstava za korištenje.</p> <p>PatientOnLine mogu koristiti samo pojedinci koji su obučeni za pravilan rad i rukovanje aplikacijom, i imaju odgovarajući certifikat.</p>

Promjene

Promjene u Uputstvima za korištenje će biti objavljene u vidu novih izdanja ili dodataka. Općenito važi sljedeće: ovaj dokument je podložan promjenama bez prethodne najave.

Umnožavanje

Umnožavanje, čak i djelimično, se može vršiti isključivo uz pismenu saglasnost.

1.2 Značenje upozorenja



Upozorenje

Daje preporuke korisniku o

- rizicima za bolesnika i mogućem(im) uzroku(cima) rizika
- posljedicama rizika

i daje smjernice (uputstva) o načinu sprječavanja rizičnih situacija.

1.3 Značenje napomena



Napomena

Daje preporuke korisniku da neuvažavanje ovih informacija može dovesti do sljedećih posljedica:

- oštećenje uređaja
 - željene funkcije se uopće neće izvršavati ili će se izvršavati na nepravilan način
-

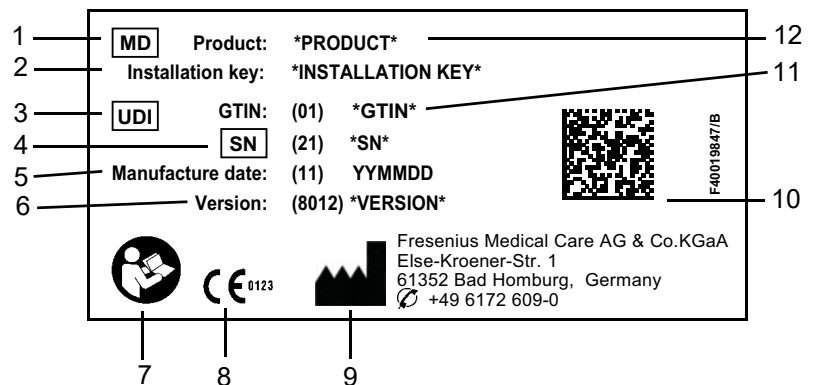
1.4 Značenje savjeta



Savjet

Informacije kojima se daju savjeti za jednostavno rukovanje.

1.5 Identifikacijska oznaka



1. Medical Device (Medicinski uređaj)
2. Instalacijski ključ
3. Unique Device Identification (Jedinstvena identifikacija uređaja)
4. Serial Number (Serijski broj)
5. Datum proizvodnje (datum izrade softverskog proizvoda)
6. Verzija
7. Slijedi Uputstva za korištenje
8. CE znak
9. Adresa proizvođača
10. Šifra matrice podataka sa UDI informacijama
11. Broj stavke globalne trgovine
12. Proizvod

1.6 Opis programa

Osnovni cilj **PatientOnLine** aplikacije je podrška opsegu proizvoda FME PD i djelovanje kao PD terapijski menadžer.

1.7 Svrha upotrebe i pripadajuće definicije

1.7.1 Svrha upotrebe

Dobijanje, proračun, modeliranje, čuvanje, prikazivanje i prenos parametara dijaliznog tretmana

1.7.2 Medicinska indikacija

Bubrežna insuficijencija koja zahtijeva zamjensku bubrežnu terapiju

1.7.3 Ciljana populacija bolesnika

Za CAPD i APD bolesnike.

1.7.4 Ciljana korisnička grupa i ciljano okruženje

- PatientOnLine koristi medicinsko osoblje (medicinske sestre, liječnici, doktori) koje ima odgovarajuću obuku, te potrebno znanje i iskustvo.
- PatientOnLine nije namijenjen za korištenje od strane bolesnika.
- PatientOnLine je kreiran za korištenje u okviru centara za dijalizu, u kliničkom okruženju i ljekarskim ordinacijama.

1.8 Neželjeni efekti

Nema

1.9 Kontraindikacije

Nema

1.10 Interakcija sa drugim sustavima

- APD ciklari: bolesnikova kartica je predviđena kao način prenosa elektronskih preskripcija između PatientOnLine i APD ciklera.
- BCM - ekran o sastavu tijela: BCM bolesnikova kartica je predviđena kao način prenosa između PatientOnLine i BCM - ekrana o sastavu tijela.
- Sustav za upravljanje vanjskom bazom podataka (EDBMS): PatientOnLine funkcija za razmjenu podataka omogućava uvoz i izvoz podataka iz/na sustav za upravljanje vanjskom bazom podataka.
- Usluge telemedicine: PatientOnLine se može povezati sa odgovarajućim uslugama telemedicine koje omogućavaju daljinsku razmjenu podataka.

1.11 Terapijska ograničenja

Nema

1.12 IT okruženje

PatientOnLine je složena medicinska softverska aplikacija. Izdanje klijent-server funkcionira u okviru IT mreže bolnice, koja podrazumijeva aplikacijske servere, servere baza podataka, radne stanice klijenta kao i širok spektar mrežne opreme (prekidači, ruteri, utikači, kablovi za povezivanje, itd.).

Postoje jasni IT zahtjevi (hardver i softver) za svaku komponentu ovakve složene mreže.

Detalje o IT okruženju potrebnom za PatientOnLine možete pronaći u servisnom priručniku za PatientOnLine, poglavlje 5 „IT okruženje”.



Napomena

Preporučujemo monitor od 19 inča. Rezolucija treba biti 1280 x 1024 na 19 inča. Veličina slova se ne treba skalirati već ostaviti u normalnoj veličini (100%). Drugačije postavke za posljedicu mogu imati kidanje pojedinih slova prilikom prikaza.



Napomena

Računar koji se koristi u okruženju bolesnika mora biti usklađen sa standardom prema EN 60601-1-1.

1.13 Obaveze odgovorne organizacije

Odgovorna organizacija preuzima sljedeće odgovornosti:

- Usklađenost sa nacionalnim ili lokalnim propisima za instalaciju, rad i korištenje.
- Pravilno i sigurno stanje softvera.
- Stalna dostupnost Uputstava za korištenje.
- Operativna IT sigurnost:
 - Redovna provjera zapisa događaja o sumnjivim aktivnostima.
 - Održavanje ažuriranja osnovnog sustava, MS SQL servera i .Net Framework-a, uključujući otklanjanje grešaka vezanih za sigurnost.
 - Primjena najnovijih standarda po pitanju sigurnosti za osnovni sustav, MS SQL servere, Net Framework i, ako je primjenjivo, LDAP servere.

- Obezbeđenje sigurnog okruženja za mrežu i osnovni sustav, uključujući pristup upravljanju za baze podataka povezane sa POL i FIS.
- Ako je potrebno: Integritet i autentičnost instalacijskih datoteka, kao i instaliranih datoteka se može verificirati putem digitalnog potpisa koji izdaje kompanija Fresenius Medical Care.



Napomena

Oštećenje ili gubitak podataka koji je izazvao osnovni sustav ne može biti isključen. To može dovesti do grešaka u radu.

- Instalater sustava se mora postarati da se softverski podaci obrađuju na siguran način, npr. u softverskim računarskim aplikacijama trećih strana.
 - Operator mreže mora osigurati da svi podaci koji se prenose bez kodiranja budu zaštićeni.
-

1.14 Odgovornost korisnika

Prilikom unošenja parametara se u obzir mora uzeti sljedeće:

Unesene parametre mora verificirati korisnik, t.j. korisnik mora provjeriti da li su unesene vrijednosti tačne. Ako se tokom provjere ustanovi odstupanje između željenih parametara i parametara koji se prikazuju na PatientOnLine ili na uređaju, onda se postavke moraju korigovati prije aktiviranja funkcije.

Stvarne prikazane vrijednosti se moraju uporediti za naznačenim željenim vrijednostima.

1.15 Poricanje odgovornosti

PatientOnLine je izrađen za funkcije koje su opisane u Uputstvima za korištenje.

Prilikom instaliranja, rada i korištenja PatientOnLine, moraju se uvažiti mjerodavni zakonski propisi (npr. u Njemačkoj je to Propis o medicinskim uređajima (MDR 2017/745) i MPBetreibV = njemački propis za upotrebu medicinskih proizvoda).

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost ili obavezu za osobne povrede ili druga oštećenja i odbacuje bilo kakvo jamstvo za oštećenja na softveru ili uređaju koja su posljedica nepravilnog korištenja PatientOnLine.

1.16 Garancija/jamstvo

Garancija

Obim garancije je utvrđen u odgovarajućim prodajnim ugovorima.

Jamstvo

Jamstvena prava kupca su određena kroz odgovarajuće zakonske propise.

Bilo koja upotreba uređaja koja nije u skladu sa namjenskom upotrebom poništava bilo kakvu obavezu i jamstvo.

1.17 Upozorenja

1.17.1 Rukovanje



Napomena

PatientOnLine može koristiti isključivo kvalifikovano, stručno osoblje. Fresenius Medical Care ne preuzima nikakvu odgovornost za dalju upotrebu podataka iz PatientOnLine.




Napomena

Unesene parametre mora verificirati korisnik, t.j. korisnik mora provjeriti da li su unesene vrijednosti tačne.

PatientOnLine je dostupan u više različitih verzija.

1.18 Prijava događaja

Unutar EU, korisnik mora prijaviti proizvođaču svaki ozbiljan događaj koji se desio u vezi s uređajem u skladu sa označavanjem () i nadležnoj službi države članice EU u kojoj je izvršen tretman.

1.19 Certifikati

PatientOnLine je medicinski uređaj klase IIa u skladu sa Propisom (EU) 2017/745 Evropskog Parlamenta i Vijeća o medicinskim uređajima od 5. aprila 2017.

Vaša lokalna servisna organizacija za podršku će vam, na zahtjev, dostaviti trenutnu verziju EU izjave o usaglašenosti.

1.20 SVHC (REACH)

Za SVHC informacije u skladu sa članom 33 Propisa (EC) br. 1907/2006 („REACH”) koristite ovu stranicu:

www.freseniusmedicalcare.com/en/svhc



1.21 Propisi za odlaganje u otpad

Proizvod i pakiranje odložite u otpad u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje u otpad. Nisu potrebne posebne mjere predostrožnosti prilikom odlaganja proizvoda i pakiranja u otpad.

1.22 Adrese

Sve upite pošaljite na:

Proizvođač

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA
Else-Kröner-Str. 1
61352 Bad Homburg
NJEMAČKA
Telefon: +49 6172 609-0
www.freseniusmedicalcare.com

Međunarodni servisi

Fresenius Medical Care Deutschland GmbH
Digitalne servisne operacije
Else-Kröner-Str. 1
61352 Bad Homburg
NJEMAČKA
Telefon: +49 6172 609-7000
Faks: +49 6172 609-7106
E-pošta: digital-operations@fmc-ag.com

1.23 Opća uredba za zaštitu osobnih podataka (GDPR)

1.23.1 Funkcije proizvoda povezane sa GDPR

GDPR (Opća uredba za zaštitu ličnih podataka) je zakon koji je uveden u Evropskoj uniji. Sljedeće funkcije, povezane sa GDPR, su primijenjene u **PatientOnLine**:

- Osobni podaci bolesnika su kodirani u **PatientOnLine** bazi podataka. Osobni podaci bolesnika se odnose na sljedeće informacije:
 - Ime bolesnika (ime, prezime i djevojačko ime)
 - Datum rođenja
 - Pol
 - Slika bolesnika
 - Osobni identifikacijski broj
 - Adrese bolesnika
 - Brojevi telefona bolesnika
 - E-pošta
 - Jezik
- Osobni korisnički podaci su kodirani u bazi podataka za **FME upravljanje korisnicima** (za izdanje klijent-server). Osobni korisnički podaci se odnose na sljedeće informacije:
 - Naziv naloga
 - Puno ime
 - Lozinka
 - Brojevi telefona korisnika
 - E-pošta
 - PIN
- Komunikacija između aplikacija poput **PatientOnLine Klijent** ili **Alat za FME upravljanje korisnicima** i FIS servera je kodirana.
- Integritet sve komunikacije se ostvaruje uz pomoć specifičnih tehničkih funkcija, kao što je ciklična provjera redundantnosti.
- Integritet evidencije iz **PatientOnLine** baze podataka se ostvaruje uz pomoć specifičnih tehničkih funkcija, kao što je ciklična provjera redundantnosti na nivou evidencije.
- Osobni podaci se koriste samo ako je to nužno neophodno, na primjer u slučajevima kada je to obavezno i od suštinske važnosti za pravilno identificiranje bolesnika.
- Bolesnici mogu zatražiti anonimiziranje/brisanje njihovih osobnih podataka iz **PatientOnLine**. To se postiže preko specifične stavke izbornika u **GDPR** koja omogućava anonimiziranje osobnih podataka bolesnika ili potpuno brisanje podataka bolesnika u/iz **PatientOnLine** baze podataka.
- Bolesnici mogu zatražiti štampani izvještaj svih njihovih osobnih i medicinskih podataka koji su obrađeni u **PatientOnLine**, tokom bilo kojeg vremenskog perioda. To se postiže preko specifičnog **GDPR** izbornika koji izvodi podatke iz PatientOnLine baze podataka i izvozi ih u format za štampu (PDF).
- Bolesnici mogu zatražiti kopiju svojih osobnih i medicinskih podataka iz **PatientOnLine**, tokom bilo kojeg vremenskog perioda u mašinski čitljivom formatu. To se postiže preko specifične stavke izbornika u **GDPR**, koja izvodi podatke iz PatientOnLine baze podataka i izvozi ih u XML formatu.
- Bolesnici mogu zatražiti ispravku njihovih osobnih podataka u **PatientOnLine** bazi podataka.

- Radnje koje korisnik izvrši u **PatientOnLine** i **Alatu za FME upravljanje korisnicima** su zapisane. Korisnički zapisi se mogu filtrirati prema vremenu, korisniku ili bolesniku, te se mogu pogledati, štampati i izvesti u mašinski čitljivom formatu.
- **PatientOnLine Klijent** i **Alat za FME upravljanje korisnicima** definiraju složen sustav za upravljanje korisničkim pristupom, koji podrazumijeva korisničku autentifikaciju, korisničko ovlaštenje, korisničke uloge, korisničke dozvole, itd. Samo oni korisnici koji imaju odgovarajuću dozvolu mogu imati pristup određenoj funkciji.
- **PatientOnLine** definira specifično pravo koje omogućava samo odgovarajućim korisnicima da vrše modificiranje ili brisanje informacija koje su kreirali drugi korisnici.

1.23.2 Obrada osobnih podataka bolesnika u PatientOnLine

PatientOnLine se može isporučiti u različitim izdanjima: samostalna aplikacija, klijent-server, klijent-server povezan sa individualnom kliničkom softverskom aplikacijom (kao što je Euclid, TSS, itd., pod zajedničkim nazivom **EDBMS – Sustav za Upravljanje Vanjskom Bazom Podataka**), ili klijent-server povezan sa oblakom za skladištenje (pod zajedničkim nazivom **Povezano na Kućna**), sa ili bez EDBMS veze.

U slučaju samostalne aplikacije, svi osobni podaci bolesnika se kreiraju u **PatientOnLine**. U slučaju izdanja klijent-server povezanog sa **EDBMS**, osnovni osobni podaci (ime, prezime, djevojačko prezime, datum rođenja, pol, PIN i ID ustanove) se uvoze u **PatientOnLine** sa **EDBMS**. Svi ostali osobni podaci (pogledaj ispod) se kreiraju u **PatientOnLine**. Oblak za skladištenje **Povezano na Kućna** ne skladišti nikakve osobne podatke bolesnika.

Osobni podaci bolesnika koji se obrađuju u **PatientOnLine** su sljedeći:

- Ime, prezime, djevojačko prezime, datum rođenja i pol
- Kućna/poslovna adresa, adresa najbližih srodnika (zemlja, grad, ulica, broj, poštanski broj)
- Brojevi telefona (kućni/poslovni/najbliži srodnici)
- Osobni identifikacijski broj (PIN)
- ID ustanove:(samo u slučaju EDBMS)
- Državljanstvo, jezik i etnička pripadnost

Logika za korištenje ovih osobnih podataka je sljedeća:

Imena bolesnika i datum rođenja se koriste za identificiranje bolesnika. Uređaji za peritonealnu dijalizu komuniciraju sa **PatientOnLine** preko bolesnikovih kartica i na ekranu uređaja prikazuju ime, prezime, djevojačko prezime i datum rođenja bolesnika. Bolesnik ili medicinska sestra (u slučaju sprovođenja tretmana u klinici) moraju potvrditi identitet bolesnika prije početka tretmana.

Adrese i brojevi telefona bolesnika se uglavnom koriste za organiziranje prijevoza bolesnika iz/u kliniku za dijalizu i za planiranje kućnih posjeta medicinske sestre. Brojevi telefona i adrese e-pošte se takođe koriste za stupanje u kontakt sa bolesnikom u cilju pružanja medicinske podrške. Podaci o najbližim srođnicima si potrebni za slanje obavještenja o statusu bolesnika.

PIN bolesnika i ID ustanove su obično potrebni za lokalne ustanove zdravstvenog osiguranja.

Državljanstvo i jezik bolesnika su korisni za odgovarajuće medicinsko osoblje kako bi pomogli bolesniku u slučaju da bolesnik ne govori lokalni jezik. Etnička pripadnost bolesnika može biti potrebna u medicinske svrhe (recept za dijalizu).

1.23.3 Specifična GDPR stavka izbornika

Odgovarajuća stavka izbornika GDPR radnje se može pronaći u izborniku Komunikacija. Samo korisnici koji imaju odgovarajuće GDPR korisničko pravo mogu pristupiti ovoj stavci izbornika. Stavka izbornika omogućava sljedeće GDPR povezane radnje:

- Anonimiziranje osobnih podataka bilo kojeg bolesnika.
- Brisanje svih podataka za bilo kojeg bolesnika za bilo koje vrijeme.
- Izvoz osobnih i medicinskih podataka bilo kojeg bolesnika i za bilo koje vrijeme u eksternu datoteku u mašinski čitljivom formatu (XML).
- Izvoz osobnih i medicinskih podataka bilo kojeg bolesnika i za bilo koje vrijeme u eksternu datoteku u formatu za štampu (PDF).



Napomena

Radnje anonimiziranja i brisanja osobnih podataka bolesnika se trebaju izvršiti i na EDBMS razini u slučaju klijent-server izdanja povezanih sa EDBMS.

Za detaljan opis stavke izbornika GDPR radnje (vidi poglavlje 3.14.5, strana 202).

2 Instaliranje

2.1 Hardverski i softverski zahtjevi

Pogledajte PatientOnLine Servisni priručnik za minimalne hardverske i softverske zahtjeve.

2.2 Instaliranje



Napomena

PatientOnLine može instalirati i pokrenuti isključivo ovlašteno Fresenius Medical Care servisno osoblje ili servisni tehničari koje je odobrio Fresenius Medical Care.

Ako je instalirana ranija verzija PatientOnLine na vašem računaru, onda prvo napravite sigurnosne kopije podataka prije instaliranja nove verzije.



Napomena

Ako pokrećete Windows, potrebna su administrativna prava na računaru da biste mogli instalirati novi softver. Prije instaliranja uređaja PatientOnLine, morate se postarati da budu dodijeljena odgovarajuća korisnička prava.

Procedure instaliranja su opisane u **PatientOnLine** servisnom priručniku.

Nakon instaliranja, **PatientOnLine** se može koristiti kao probna verzija sa svim funkcijama na period od 60 dana. Da bi se aplikacija mogla koristiti nakon probnog perioda, **PatientOnLine** se mora registrirati. Detalji o registriranju su opisani u Servisnom priručniku.

Registriranje osigurava mogućnost praćenja svake instalacije, što je u skladu sa zahtjevima Propisa za medicinske uređaje (MDR 2017/745).

PatientOnLine je medicinski uređaj klase IIa sa CE certifikatom.

3 Rukovanje



Napomena

Sljedeća osnovna znanja predstavljaju preduvjet za rukovanje sa **PatientOnLine**:

- Minimalno osnovno poznavanje Microsoft Windows.
- Poznavanje rukovanja i načina funkcioniranja računarskog miša.



Napomena

Opća funkcija tastera **Otkazi**:

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces uređivanja koji je u toku. Promjene koje su možda već bile izvršene neće biti sačuvane.

Osim toga, funkcija ovog tastera se više **neće** posebno spominjati.

3.1 Otvaranje PatientOnLine

PatientOnLine može biti aplikacija **klijent-server** ili **samostalna** aplikacija. U oba slučaja, korisnik upravlja **PatientOnLine** **klijentom**.

U slučaju **klijent-server** instalacije, više korisnika ima mogućnost pokretanja **PatientOnLine** **klijenta** na više radnih stanica i mogućnost povezivanja sa istom bazom podataka. Podaci izmijenjeni na jednoj radnoj stanici su odmah dostupni na svim drugim radnim stanicama povezanim sa istom bazom podataka, zahvaljujući pouzdanom mehanizmu osvježavanja podataka.

Većina sistemskih administrativnih postavki u **PatientOnLine** (vidi **Postava**, strana 209) predstavlja globalne postavke, koje važe za sve instance **PatientOnLine** **klijent**:

- **Opšta podešavanja**: QA formule i različite opcije korištene u QA testovima
- **Postavke lab. podataka**: jedinice mjerenja za QA i laboratorijske podatke
- **Limiti**: limiti visine i težine za djecu i odrasle osobe
- **Transportne karakteristike**: klasifikacija data za PET i PFT dijagrame
- **Medicinski popisi**: upravljanje medicinskim popisima aplikacije
- **Prevod medicinskih popisa**: podrška za prevod medicinskih popisa
- **Datoteke podrške**: upravljanje datotekama podrške APD ciklera

Pojedine administrativne postavke sustava su lokalne postavke, karakteristične za svaku pojedinačnu **PatientOnLine klijent** instancu: trenutni jezik, postavke za pregled, način izvoza podataka.



Napomena

Osnovna razlika između ova dva izdanja jeste što u slučaju **klijent-servera** postoji jedinstvena globalna baza podataka za sve korisnike koji dijele iste podatke, dok u slučaju **samostalne aplikacije** postoji samo jedan korisnik aplikacije i baze podataka.



Napomena

U slučaju **klijent-server** instalacije se primjenjuje pouzdan mehanizam osvježavanja podataka koji osigurava da svi izmijenjeni podaci sa jednog **PatientOnLine klijenta** budu odmah dostupni na svim drugim **PatientOnLine klijent** aplikacijama povezanim sa istom bazom podataka.



Napomena

Bez obzira da li se radi o **klijent-serveru** ili **samostalnoj** instalaciji, način funkcioniranja **PatientOnLine klijenta** je isti.



Napomena

PatientOnLine Klijent-server se može konfigurirati tako da bude povezan sa sistemom za upravljanje vanjskom bazom podataka (EDBMS), kao što je EuCliD. U tom slučaju se popis bolesnika i neke druge kategorije podataka uvoze iz vanjskog sustava i ne mogu se mijenjati u PatientOnLine (vidi poglavlje 3.14.4.1, strana 194).

Nakon postupka instliranja se pojavljuje ikonica na radnoj površini. Dvostrukim pritiskom na ovu ikonicu se pokreće aplikacija. Alternativno možete odabrati **Start/Programi/Fresenius Medical Care/PatientOnLine Client**. Prikazuje se početni ekran i otvara se dijaloški okvir za prijavu, za koju su potrebni korisničko ime i lozinka.

PatientOnLine aplikacija polazi od pretpostavke da su korisnici aplikacije i lozinke već definirani. Kako bismo razlikovali ovu korisničku razinu od korisničke razine za Windows, ove korisnike ćemo nazvati **PatientOnLine** korisnicima.



Napomena

Ako nakon otvaranja **PatientOnLine** aplikacije, njena baza podataka nije usklađena (na primjer, pogrešna verzija), pojavljuje se poruka sa greškom, a aplikacija se zatvara. U takvim slučajevima se izričito preporučuje da stupite u kontakt sa tehničkom podrškom.

PatientOnLine je u potpunosti internacionalizirani softver. Za promjenu jezika trenutne aplikacije, pogledajte karticu **Jezik** u meniju **Upravljanje/Postavke**. Kada se podesi određeni jezik, on će se koristiti kao zadani jezik prilikom sljedećeg pokretanja programa.

3.2 Zatvaranje PatientOnLine

Za zatvaranje aplikacije kliknite na  u gornjem desnom uglu PatientOnLine prozora.

Nakon potvrde sigurnosnog upozorenja, aplikacija će se zatvoriti.

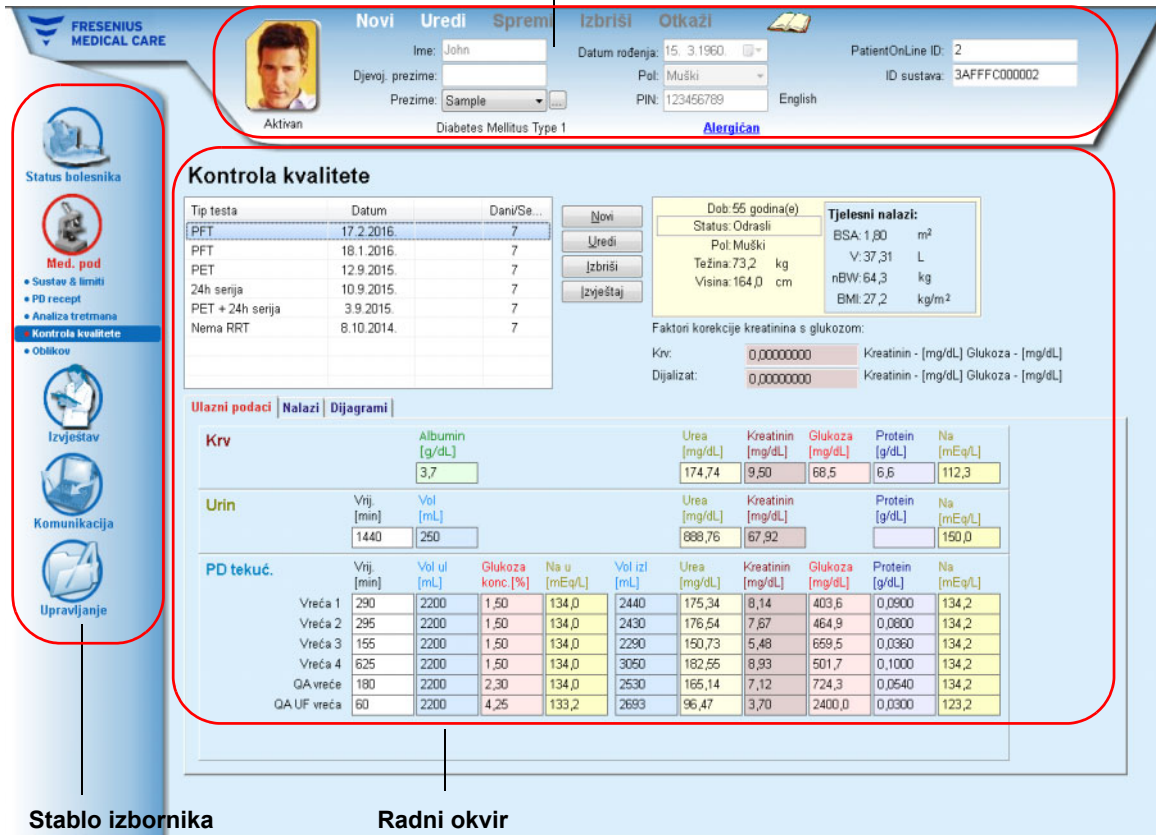
Možete se odjaviti izričito odabirom opcije **Upravljanje/Korisnici/Odjava**.

Nakon potvrde se od drugog korisnika zahtijeva prijava sa korisničkim imenom i lozinkom.

3.3 Osnovne funkcije i karakteristike PatientOnLine aplikacije

3.3.1 Izgled prozora aplikacije

Okvir za bolesnika



The screenshot displays the PatientOnLine application interface. At the top, there is a navigation bar with icons for 'Novi', 'Uredi', 'Spremi', 'Izbrisi', and 'Otkazi'. Below this, a patient profile is shown with fields for name (John), date of birth (15. 3. 1960), gender (Muški), and PIN (123456789). The patient is identified as 'Aktivan' with 'Diabetes Mellitus Type 1' and 'Alergičan'. A 'PatientOnLine ID' of 2 and 'ID sustava' of 3AFFFC000002 are also visible.

The main content area is divided into several sections:

- Kontrola kvalitete:** A table showing test results for PFT, PET, and Nema RRT. The table has columns for 'Tip testa', 'Datum', and 'Dani/Se...'.

Tip testa	Datum	Dani/Se...
PFT	17.2.2016.	7
PFT	18.1.2016.	7
PET	12.9.2015.	7
24h serija	10.9.2015.	7
PET + 24h serija	3.9.2015.	7
Nema RRT	8.10.2014.	7
- Tjelesni nalazi:** Patient information including age (55), sex (Muški), BSA (1,80 m²), V (37,31 L), nBW (64,3 kg), and BMI (27,2 kg/m²).
- Ulazni podaci | Nalazi | Dijagrami:** A section for lab results, including 'Krv' (Albumin 3,7, Urea 174,74, Kreatinin 9,50, Glukoza 68,5, Protein 6,6, Na 112,3) and 'Urin' (Urea 888,76, Kreatinin 67,92, Protein 150,0).
- PD tekuć.:** A table showing dialysis treatment parameters for multiple sessions (Vreća 1-4, QA vreće, QA UF vreća).

	Vrij [min]	Vol ul [mL]	Glukoza konc [%]	Na u [mEq/L]	Vol izl [mL]	Urea [mg/dL]	Kreatinin [mg/dL]	Glukoza [mg/dL]	Protein [g/dL]	Na [mEq/L]
Vreća 1	290	2200	1,50	134,0	2440	175,34	8,14	403,6	0,0900	134,2
Vreća 2	295	2200	1,50	134,0	2430	176,54	7,67	464,9	0,0800	134,2
Vreća 3	155	2200	1,50	134,0	2290	150,73	5,48	659,5	0,0360	134,2
Vreća 4	625	2200	1,50	134,0	3050	182,55	8,93	501,7	0,1000	134,2
QA vreće	180	2200	2,30	134,0	2530	165,14	7,12	724,3	0,0540	134,2
QA UF vreća	60	2200	4,25	133,2	2693	96,47	3,70	2400,0	0,0300	123,2

At the bottom left, there is a vertical navigation menu with icons for 'Status bolesnika', 'Med. pod', 'Sustav & limiti', 'PD recept', 'Analiza tretmana', 'Kontrola kvalitete', 'Oblikov', 'Izvjestav', 'Komunikacija', and 'Upravljanje'. The interface is labeled with 'Stablo izbornika' and 'Radni okvir'.

Izgled prozora aplikacije sadrži 3 osnovna okvira:

Okvir za bolesnika
u gornjem dijelu prozora aplikacije

Stablo izbornika
na lijevoj strani prozora aplikacije

Radni okvir
na sredini prozora aplikacije

Okvir za bolesnika

Sadrži upravljački modul za osnovne podatke o bolesniku i uvijek je vidljiv. U ovom dijelu se prikazuju podaci o bolesniku koji je trenutno odabran. Njegove osnovne funkcije su:

Kreiranje evidencije o bolesniku,

Uređivanje, ažuriranje i brisanje evidencije o bolesniku,

Pretraga bolesnika,

Kako koristiti **PatientOnLine Uputstva za korištenje,**

Brzo prebacivanje na **engleski jezik.**

Stablo izbornika

Postoji 5 osnovnih menija pod opcijom **Stablo menija:**

Status bolesnika,

Med. pod,

Izvještavanje,

Komunikacija,

Upravljanje.

Svaki od ovih pet izbornika sadrži nekoliko podizbornika.

Radni okvir

Kada se odabere stavka menija, **radni okvir** se osvježava podacima odabranog bolesnika. Isto važi i kada se odabere drugi bolesnik. Uz nekoliko izuzetaka (**Izvještavanje/Statistika/grupa bolesnika, Izvještavanje/Ploča pregleda, Komunikacija/Razmjena podataka, Upravljanje**), sve stavke menija zahtijevaju odabir bolesnika u **okviru pacijenti**. Ako nije odabran nijedan bolesnik, **Radni okvir** će prikazati informativnu poruku, a stavka menija neće imati nikakav efekat.

Postoje posebne interakcije između 3 osnovna okvira u slučaju da se **Okvir bolesnika** ili **Radni okvir** nalaze u režimu **Uredi**. Okvir ulazi u režim **Uredi** kada se kreira nova evidencija - pritiskom na taster **Novi**, ili kada se ažurira postojeća evidencija - pritiskom na taster **Uredi**. Okvir izlazi iz režima **Uredi** kada se memoriše evidencija - pritiskom na taster **Spremi**, ili kada se otkazuje trenutna operacija - pritiskom na taster **Otkazi**.

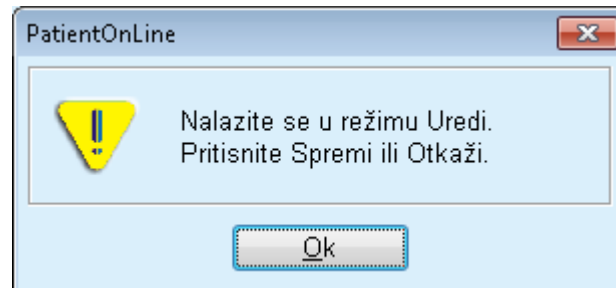
Interakcije su sljedeće:

Ako se **Okvir za bolesnika** nalazi u režimu **Uredi**, **Stablo menija** postaje neaktivno - više se ne može navigirati u stablu, a **Radni okvir** postaje nevidljiv;

Ako se **Radni okvir** nalazi u režimu **Uredi**, **Stablo menija** postaje neaktivno - više se ne može navigirati u stablu i **Okvir za bolesnika** postaje neaktivan - više se ne može vršiti odabir/uređivanje/brisanje bolesnika.

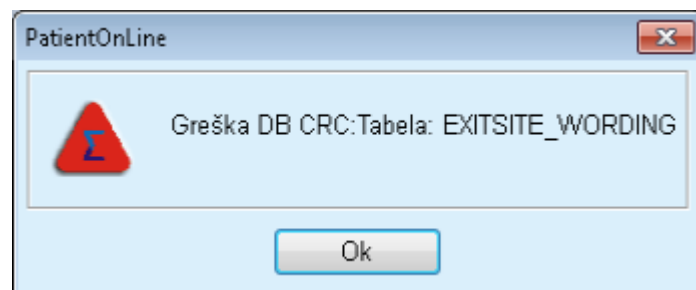
To osigurava da se uređeni podaci koji još uvijek nisu spremljeni neće izgubiti promjenom trenutne stavke izbornika ili odabirom drugog bolesnika.

Isti pristup se koristi i prilikom pokušaja zatvaranja **PatientOnLine**. Ako korisnik pokuša zatvoriti aplikaciju dok se **okvir za bolesnika** ili **radni okvir** nalaze u režimu **Uredi**, prikazuje se upozoravajuća poruka.



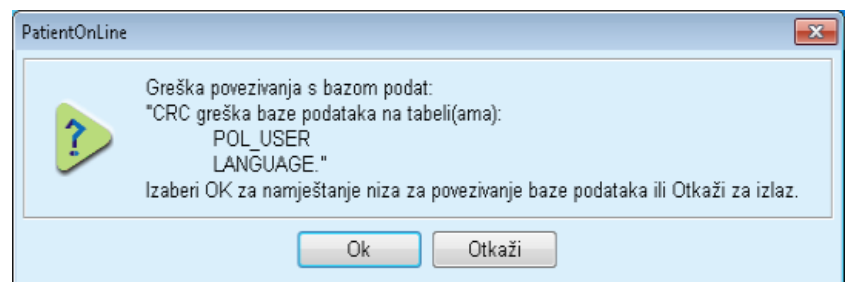
Sl. 3.1 Upozoravajuća poruka prilikom zatvaranja aplikacije u režimu za Uređivanje

PatientOnLine baza podataka je zaštićena pomoću **CRC** mehanizma koji obezbjeđuje integritet podataka svih tabela iz baze podataka kako od hardverskih grešaka za čitanje/pisanje tako i od mogućeg neovlaštenog pristupa. CRC tehnologija se može posmatrati kao poseban potpis koji garantira tačnost podataka. Svaki put kada se neka informacija očitava iz baze podataka, vrši se provjera CRC potpisa. Ako se otkrije neki problem, prikazuje se poruka sa greškom, koja ukazuje na lokaciju greške.



Sl. 3.2 Poruka sa greškom o CRC greški u bazi podataka

Ako **CRC** ometa određene kritične izvore, aplikacija će se zaustaviti prije nego se zatraži prijava korisnika.



Sl. 3.3 Kritična CRC greška u bazi podataka

Ako greška nije kritična, aplikacija će nastaviti sa radom, ali pojedine funkcije mogu biti ograničene ili neaktivne.

U svakom slučaju, trebate stupiti u kontakt sa tehničkom podrškom.

3.4 Status bolesnika (pregled)

Demografija	Podizbornik Demografija upravlja primarnim demografskim i medicinskim podacima bolesnika. Ovdje možete unijeti adrese i brojeve telefona bolesnika. Drugi važni podaci kao što su Vizualna sposobnost, Fino ručno upravljanje, Obuka, Profesionalni status itd. se takođe mogu evidentirati.
Dijagnoza & terapija	Podizbornik Dijagnoza & terapija omogućava korisniku da naznači primarno bubrežno oboljenje, kao i određene faktore komorbiditeta za bolesnika, RRT (zamjenska bubrežna terapija), Kateter, Redovni lijekovi, Alergije kao i određene Dodatne informacije kao što je aktivni/neaktivni status.
Tunel & peritonitis	Podizbornik Tunel & peritonitis pruža podršku za upravljanje kod slučajeva Infekcija izlaznog mjesta/tunela, Peritonitis i Klasifikacija izlaznog mjesta . Podaci o infekciji uključuju odgovarajuće mikrobe, terapije (jedna ili više), lijekove i doziranja za svaku terapiju i opis klasifikacije izlaznog mjesta koji se može u cijelosti prevesti - tekst i dijagrami.
Metodi procjene	Podizbornik Metodi procjene obezbjeđuje podršku za standardne medicinske parametre koji bi se trebali evidentirati prilikom redovne kontrole bolesnika na klinici. Ovdje korisnik može unijeti i vidjeti trenutne i ranije podatke o težini, visini, krvnom tlaku, balansu volumena, BCM mjerenjima, amputaciji, statusu nazalne šupljine i dodatne lab. podatke o bolesniku. Izbornici za težinu, krvni tlak i balans volumena omogućavaju definiranje limita obavještenja koja se odnose na bolesnika. Jedinice mjerenja su u potpunosti prilagodljive za svaki laboratorijski parametar. Postoji i dio Primjedba za evidentiranje podataka koje liječnik ili medicinska sestra smatra potrebnim, kao što je preporučena prehrana .
Hospitalizacija	Podmeni Hospitalizacija pruža podršku kod evidentiranja podataka o hospitalizaciji bolesnika - bolnica, odjel, odjeljenje, osoblje , datumi prijema i otpusta, dijagnoze, primjedbe o statusu i razvoju bolesnika, itd.

3.5 Medicinski podaci (pregled)

Sustav & limiti	Podizbornik Sustav & limiti upravlja specifičnim PD podacima. Kartice Sistem i Limiti mogu pružiti podatke o trenutnom APD i/ili CAPD sistemu bolesnika, kao i određene limite u tretmanu u slučaju APD sistema, kao što je sleep•safe, sleep•safe harmony, SILENCIA, itd.
----------------------------	---

PD recept	Podizbornik PD recept obezbjeđuje korisne načine za kreiranje, ažuriranje i štampanje PD recepata, ovisno o odabranom(im) PD sustavu(ima). Jednostavno se može upravljati podacima o svakoj razmjeni ili fazi ciklusa, kao što su volumen priliva i izliva, vrijeme zadržavanja, koncentracija glukoze, itd.
Analiza tretmana	Podizbornik Analiza tretmana nudi podršku kod analize protokola o tretmanu koje su APD ciklери evidentirali u elektronskom formatu. To omogućava liječniku da prati tretmane koji su se obavljali u bolesnikovoj kući. Protokoli o tretmanu se mogu preuzeti iz elektronskih medija tokom posjete bolesnika na klinici.
Kontrola kvaliteta	<p>Podmeni Kontrola kvaliteta obezbjeđuje složeno upravljanje za specifične PD QA testove, kao što su test peritonealne funkcije (PFT), test peritonealnog balansiranja (PET), 24-satni test prikupljanja podataka, PET+24-satni test prikupljanja podataka, i test bez zamjenske bubrežne terapije. PET testovi su dostupni u skraćenoj i proširenoj verziji.</p> <p>Podaci se jednostavno unose, primjenom pristupa sličnog „čarobnjaku“. Medicinski podaci su prikazani u obliku teksta i u dobro poznatim formatima dijagrama, kao što su Twardowski PET dijagrami. PFT test vrši proračun više od 50 medicinskih parametara. Unos podataka se može vršiti u Konvencionalnim i Međunarodnim (S.I.) jedinicama iz mjernog sistema, koji se, sa druge strane, mogu veoma lako konfigurirati. Za određene izračunate rezultate korisnik može unijeti svoje sopstvene podatke. Mogu se odabrati različiti algoritmi za izračunavanje područja površine tijela, ukupne tjelesne vode (volumen distribucije uree) i proteinske kataboličke stope.</p> <p>Podizbornik Kontrola kvaliteta posjeduje usavršene algoritme za provjeru ulaznih limita za svaki parametar, kao i za postupanje u slučaju nedostatka podataka.</p>
Oblikov.	Podizbornik Oblikov. obezbjeđuje načine za procjenu rezultata datog PD recepta uzimajući u obzir podatke o bolesniku dobijene kroz QA test. Takođe omogućava korisniku da naznači QA ciljeve i ograničenja i dobije popis PD recepata koji zadovoljavaju kako ciljeve tako i ograničenja.

3.6 Izvještavanje (pregled)

Izvešća	Podmeni Izvešća upravlja izvještajima koji se mogu štampati. On omogućava izradu različitih fleksibilnih izvještaja korištenjem svih dostupnih podataka za odabranog bolesnika. Osim štampanja, izvješća se mogu spremirati u vanjskim formatima kao što su PDF, RTF i MS Excel za dalju upotrebu ili arhiviranje.
Statistika	Podizbornik Statistika upravlja statistikom za pojedinačnog bolesnika, kao što su analiza trenda različitih parametara i infekcije, te statistikom grupe, kao što su histogrami, međuodnosi i zaraze. PatientOnLine nudi usavršene načine za definiranje grupa bolesnika kroz integraciju različitih odabira i kriterija opsega.

Prilagođeni pregled	Podizbornik Prilagođeni pregled omogućava sintetički pregled pojedinačnog protokola o CAPD ili APD tretmanu, zajedno sa podacima o krvnom tlaku i slikama izlaznog mjesta za isti dan i za odabranog bolesnika. Takođe je moguće navigirati kroz popis dostupnih protokola o tretmanu.
Ploča pregl	Podizbornik Ploča pregl omogućava brzi pregled statusa protokola o tretmanu za sve bolesnike. Status se odnosi na zadovoljavanje određenih kriterija, npr. da li su krvni tlak ili balans volumena unutar prepisanih limita, itd. i istaknut je u određenoj boji.

3.7 Komunikacija (pregled)

Bolesnik. kart	Podizbornik Bolesnik. kart obezbjeđuje funkcije za izvoz PD recepata i podataka o bolesniku na elektronskim medijima, kao što je bolesnikova kartica koja se koristi na APD cikleru, kao i za uvoz protokola o tretmanu sa takvih medija.
Bolesnikova kart. Plus	Podizbornik Bolesnikova kart. Plus obezbjeđuje funkcije za kreiranje i čitanje podataka sa FME bolesnikovih kartica, kao što su sleep•safe harmony i SILENCIA kartice.
BCM kart	Podmeni BCM kart obezbjeđuje funkcije za personaliziranje BCM (prosta ili 5008) kartica sa osnovnim podacima o bolesniku i medicinskim podacima, za uvoz BCM mjerenja i za brisanje takvih kartica.
Razmjena podataka	Podizbornik Razmjena podataka omogućava uvoz i/ili izvoz podataka sa/na druge FME softverske aplikacije, sustave za upravljanje vanjskom bazom podataka i druge PatientOnLine aplikacije. Takođe je moguć uvoz protokola o tretmanu sa oblaka Povezano na Kućna .
GDPR radnje	Podizbornik GDPR radnje omogućava korisniku da anonimizira, izbriše i izveze osobne podatke bolesnika u formatu koji se može štampati/u mašinski čitljivom formatu tokom bilo kojeg vremenskog perioda.

3.8 Upravljanje (pregled)

Upravljanje	Podizbornik Upravljanje obezbjeđuje podršku za upravljanje podacima po pitanju korisnika, bolnica i osoblja, kao i upravljanje samom aplikacijom.
Modul korisničkog upravljanja	Podizbornik Korisn. daje pregled korisnika, grupa i prava. Takođe ovdje omogućava odjavu iz aplikacije. U slučaju PatientOnLine samostalne aplikacije , korisnik može promijeniti svoju lozinku korištenjem ove opcije u izborniku.

Bolnice/Osoblje	Podizbornici Bolnice i/ili Osoblje omogućavaju definiranje bolnica (uključujući odjele i odjeljenja) kao i definiranje osobnih podataka osoblja. Korisnici se mogu povezati sa osobljem, na temelju odnosa jedan prema jedan.
Postava	<p>Podizbornik Sustavna postava se odnosi na upravljanje aplikacijom. Mogu se konfigurirati brojne postavke, kao što slijedi:</p> <p>Trenutne formule za odrasle i djecu za proračun područja površine tijela, ukupne tjelesne vode (volumen distribucije uree) i proteinske kataboličke stope se mogu odabrati od 17 alternativnih QA formula koje se trenutno primjenjuju, uključujući formule DuBois & DuBois, Gehan & George, Gotch, Mosteller, Chertow, Watson, Hume-Weyers, Bergstrom, Randerson itd. Korisnik također može definirati sopstvene vrijednosti klasifikacije za određene QA dijagrame, npr. za ureu, kreatinin i glukozu.</p> <p>Za jedinice mjerenja se mogu izvršiti sljedeći odabiri:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ jedinice mjerenja za težinu i visinu (metričke ili britanske) ➤ jedinice mjerenja za temperaturu (Celzij ili Farenhajt) ➤ dušik u urei kao izmjerena otopina <p>Jedinice sustava mjerenja se mogu u potpunosti konfigurirati uzimajući u obzir bilo koji od izmjerenih parametara u krvi, urinu i dijalizatu. Dostupna je prečica za podešavanje zadanih konvencionalnih ili S.I. jedinica mjerenja.</p> <p>Opcije vidljivosti za analizu tretmana, kao i metod izračuna stope infekcije se može podesiti u okviru odgovarajućeg podizbornika Postava. Korisnik može podesiti limite težine i visine za odrasle i djecu, te može konfigurirati transportne karakteristike i za odrasle i za djecu.</p> <p>PatientOnLine je višezjezična aplikacija. Izbornik Upravljanje/Sustavna postava/Jezik omogućava korisniku prebacivanje jezika aplikacije dok je PatientOnLine u funkciji.</p> <p>Sve iznad navedene promjene se mogu izvršiti bez zaustavljanja aplikacije.</p> <p>Kartica Medicinski popisi (faktori komorbiditeta, dijagnoze, mikrobi, antibiotici, CAPD otopine, itd.) omogućava korisniku samostalno ažuriranje medicinskih popisa, uključujući vidljivost stavki, što nudi fleksibilnost.</p> <p>Kartica Zapis događ. upravlja evidencijom ključnih radnji aplikacije. Radnje, kao što su uređivanje podataka o bolesniku, kreiranje ili ažuriranje recepta, itd. aplikacija evidentira automatski, zajedno sa korisničkim imenom i vremenom kada se radnja odvijala.</p> <p>Korisnici sa određenim pravima mogu pregledati i urediti zapis u aplikaciji, i izvesti vrijednosti u uobičajenim formatima kao što su MS Excel kompatibilne vrijednosti odvojene zarezima.</p> <p>Kartica Podešavanje prilagod. pregleda omogućava potpuno prilagođavanje izbornika Prilagođeni pregled i Ploča pregl.</p> <p>Kartica Povezano na Kućna omogućava specifične radnje kao što su uvođenje ili ispadi klinike i bolesnika.</p>

3.9 Opće napomene o funkcioniranju

3.9.1 Evidencija o uređivanju

Traka izbornika **PatientOnLine** slijedi određeni šablon za jednostavno navigiranje i uređivanje. Svi medicinski izbornici se odnose na bolesnika odabranog u **okviru za bolesnika**. Postoji nekoliko izuzetaka koje su jasno navedene u dijelu (vidi **Izgled prozora aplikacije**, strana 25).

Tipični izbornik sadrži popis stavki u gornjem dijelu, dio sa detaljima u donjem dijelu prozora i određene komandne tastere, koji se obično nalaze na dnu prozora. Tasteri su **Novi**, **Uredi**, **Izbriši**, **Spremi**, i **Otkazi**.

Trenutna stavka prikazana u dijelu sa detaljima se može odabrati pritiskom na red na popisu.

Svi tasteri nisu dostupni u isto vrijeme. Prozor izbornika se može nalaziti u dva osnovna režima: **Navigiranje** i **Uredi**. U režimu **Navigiranje**, koje je zadani režim, tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** su aktivni, dok su tasteri **Spremi** i **Otkazi** neaktivni. U ovom režimu se može navigirati kroz stavke odabirom redova na popisu stavki. Polja u dijelu sa detaljima se ne mogu mijenjati.

Pritiskom na **Novi** ili **Uredi**, program ulazi u režim **Uredi**. U ovom režimu, više se ne može navigirati kroz popis stavki, a tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** su neaktivni, dok su tasteri **Spremi** i **Otkazi** aktivni. Dio sa detaljima se može uređivati i mogu se modificirati polja. Pritiskom na taster **Spremi**, uređena stavka će biti izmijenjena u skladu sa promjenama iz dijela sa detaljima. Pritiskom na taster **Otkazi**, promjene će biti izgubljene, a uređena stavka se vraća na svoju prvobitnu vrijednost. Ako je riječ o stavci koja je nanovo kreirana, onda će biti odbačena. U oba slučaja, aplikacija će napustiti režim **Uredi** i vratiće se u režim **Navigiranje**. Popis stavki će biti osvježen.

Za brisanje stavke, ona se prvo treba odabrati, a zatim se mora pritisnuti taster **Izbriši**. Prikazuje se upozoravajuća poruka i korisnik mora potvrditi radnju odabirom tastera **Da**.

Svaki postupak čuvanja ili brisanja se potvrđuje preko informativne poruke. U slučaju kada se postupak ne može pravilno obaviti, šalje se poruka o greški.

Za svaku **Novu** operaciju i/ili operaciju **Uredi**, program automatski evidentira korisničko ime koje je kreiralo stavku podataka i vrijeme kreiranja, i/ili korisničko ime koje je posljednje ažuriralo stavku podataka i vrijeme posljednjeg ažuriranja. Ovi podaci se zajednički nazivaju **Kreirao**, **Vrijeme kreiranja**, **Poslj. put ažurirao** i **Vrij. poslj. ažuriranja**.



Napomena

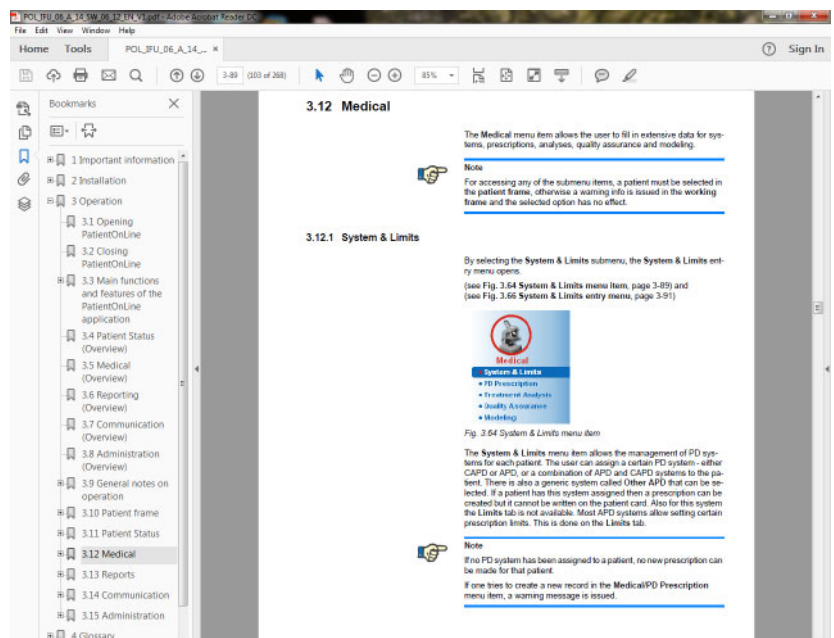
Samo korisnici koji imaju posebno pravo (**Uređivanje/brisanje podataka drugih korisnika**) mogu ažurirati/brisati stavku podataka kod koje se polje **Posljednji put ažurirao** razlikuje od trenutnog korisničkog imena. Ako trenutni korisnik nema odgovarajuće pravo, operacija ažuriranja/brisanja se neće izvršiti i pojavljuje se poruka upozorenja sa sljedećim sadržajem: **Nemate dozvolu za kreiranje/brisanje podataka kreiranih od strane drugih korisnika. Stavka koju pokušavate urediti/izbrisati je kreirana od strane korisnika: <korisnik>**.

3.9.2 Dobijanje pomoći

PatientOnLine ima sveobuhvatan offline i online sustav za pružanje pomoći. Aktuelna uputstva za korištenje su dostupna u PDF formatu na **Start/Programi/Fresenius Medical Care/ PatientOnLine Client/Manual/PatientOnLine Priručnik za korisnike**. Kako biste otvorili priručnik, neophodna je aplikacija za otvaranje PDF-a, kao što je **Acrobat Reader** od **Adobe Systems Inc**.

Uputstva za korištenje se mogu otvoriti i pritiskom na **simbol knjige u Okviru za bolesnika** (vidi **Okvir za bolesnika**, strana 37).

Dostupne su uobičajene funkcije kao što su **sadržaj, pretraga, knjiška oznaka** (proširenje i sažimanje), itd.



Sl. 3.4 PatientOnLine pomoć

Uputstva za korištenje će se otvoriti na svakom ekranu **PatientOnLine** aplikacije pritiskom na dugme **F1**.

3.9.3 Tipografske konvencije

Ovaj dokument koristi sljedeće konvencije:

Pritisnite taster Spremi	Tasteri i drugi elementi za kontrolu grafičkog korisničkog sučelja su napisani podebljano .
Uneseno od strane korisnika	Podaci koji se unose putem tastature su napisani podebljano .
Ono što je prikazano	Poruke prikazane preko aplikacije su napisane podebljano .
TAB, SHIFT, CTRL + S	Dugmad tastature su napisana podebljano .




Savjet

Primjedbe, prijedlozi i savjeti za rad su napisani **podebljano**.


3.10 Okvir za bolesnika

Okvir za bolesnika u gornjem dijelu prozora **PatientOnLine** aplikacije, omogućava korisniku unos statusa osnovnih podataka: **Ime, Djevoj. prezime, Prezime, Datum rođenja, Pol, Dijabetič., Alergičan i Aktivan; PatientOnLine ID** (ID bolesnika u **PatientOnLine** bazi podataka), ID sistema (ID bolesnika zapisan na bolesnikovoj kartici - 5008 ili BCM, i na bolesnikovoj kartici Plus) i **PIN** (identifikacijski broj bolesnika), kao i sliku bolesnika.

Pritiskom na oznaku **English** u desnom dijelu **Okvira za bolesnika**, trenutni jezik aplikacije se brzo može prebaciti na engleski.

Pritisak na taster  korisniku omogućava pretragu bolesnika. U prozoru **Pretraži bolesnike**, dostupna je opcija **Izveštaj** koja omogućava korisniku izradu izvještaja sa kompletnim popisom bolesnika ili na temelju različitih kriterija pretrage bolesnika.

Okvir za bolesnike ima svoj sopstveni meni za sljedeće moguće radnje:

- **Novi** - kreiranje evidencije o bolesniku;
- **Uredi** - uređivanje evidencije o bolesniku;
- **Spremi** - čuvanje evidencije o bolesniku;
- **Izbriši** - brisanje evidencije o bolesniku;
- **Otkazi** - otkazivanje trenutne radnje (novo ili uredi) na evidenciji o bolesniku;
- **Pretraži**  - pretraga evidencije o bolesniku.

**Napomena**

Nakon pokretanja **PatientOnLine** aplikacije, aktivna je samo stavka izbornika **Novi** u **okviru za bolesnika** (obojena u bijelo) i nema prikazanih podataka u tekstualnim poljima.

Sa lijeve strane **okvira za bolesnike** se nalazi okvir za sliku, u kojem se može prikazivati slika trenutnog bolesnika.

**Napomena**

Nakon pokretanja **PatientOnLine** aplikacije nije odabran nijedan bolesnik u **Okviru za bolesnika** i zbog toga je okvir za sliku prazan.

Za učitavanje/promjenu slike bolesnika morate uraditi sljedeće:

- Odabrati željenog bolesnika u **Okviru za bolesnika**;
- Dvostruki pritisak na **okvir za sliku**.

Otvora se prozor **Izaberi sliku bolesnika**.

- Odaberite **pogon, način, direktorij i naziv datoteke** koja sadrži sliku;
- Odabrati taster **Otv.** u dijaloškom prozoru;
- Odabrati stavku izbornika **Spremi**. Prikazuje se upozoravajuća poruka koja označava uspjeh ili grešku prilikom ažuriranja.

**Napomena**

Aplikacija **PatientOnLine** podržava samo formate slika ***.bmp** i ***.jpg**.

3.10.1 Stavka menija Novo**Kreiranje nove evidencije o bolesniku**

- Pritisak na stavku izbornika **Novi** korisniku omogućava kreiranje nove evidencije o bolesniku.

Sljedeći podaci o bolesniku se moraju unijeti:

- **Ime** bolesnika - maksimalno 30 znakova;
- **Djevoj. prezime** bolesnika - maksimalno 40 znakova;
- **Prezime** bolesnika - maksimalno 40 znakova;
- **Datum rođenja** bolesnika.

**Napomena**

Nije dozvoljen odabir datuma koji je jednak ili kasniji u odnosu na trenutni datum kao datum rođenja bolesnika. Prikazuje se poruka upozorenja i korisnik mora odabrati važeći datum.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije

Pogrešan format za datum rođenja.

Starosna dob bolesnika na datum QA testa se ne može izračunati bez datuma rođenja, tako da se volumen distribucije uree (V) ne može procijeniti. Kao posljedica toga se ne može izračunati Kt/V.

- Kontrola kalendara ne dozvoljava nevažeće datume.



Napomena

Samo posebni korisnici, ovisno o odgovarajućim grupnim pravima, mogu uređivati **PIN** broj.



Napomena

Dva bolesnika ne mogu imati isti **PIN**. Nakon što se sačuva evidencija o bolesniku, vrši se provjera **PIN** broja bolesnika i eventualno postojanje dupliranja u bazi podataka. Ako se pronađe **PIN** koji je dodijeljen dva puta, prikazuje se poruka o greški i korisnik mora unijeti važeći **PIN**.

- Slika bolesnika u dijelu za slike kao što je prethodno opisano.

Postoje dvije opcije za nastavak:

- Pritiskom na stavku izbornika **Spremi**, svi podaci se čuvaju u bazi podataka. Podaci o novom bolesniku se prikazuju u **okviru za bolesnika**.

ili

- Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

Posljednja sačuvana evidencija o bolesniku se prikazuje u **okviru za bolesnika**.

3.10.2 Stavka izbornika Uredi

Uređivanje evidencije o bolesniku

Stavka izbornika **Uredi** u **okviru za bolesnika** omogućava korisniku uređivanje osnovnih podataka za trenutno odabranog bolesnika. Željeni bolesnik se može odabrati iz padajućeg izbornika za **Prezime**.

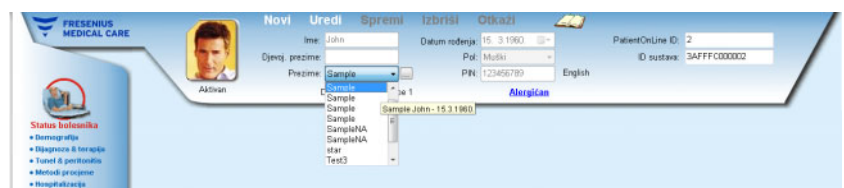


Savjet

Kada se otvori padajući izbornik za **Prezime**, pomjeranjem miša preko prezimena bolesnika prikazuje se žuto polje za odabir koje sadrži **Prezime, Ime, Djevoj. prezime** i **Datum rođenja** za označenog bolesnika, što omogućava brzo i bolje identificiranje bolesnika. Ova funkcija je veoma korisna u slučaju kada bolesnici imaju isto prezime (vidi Sl. 3.5, Okvir za bolesnika, strana 37).

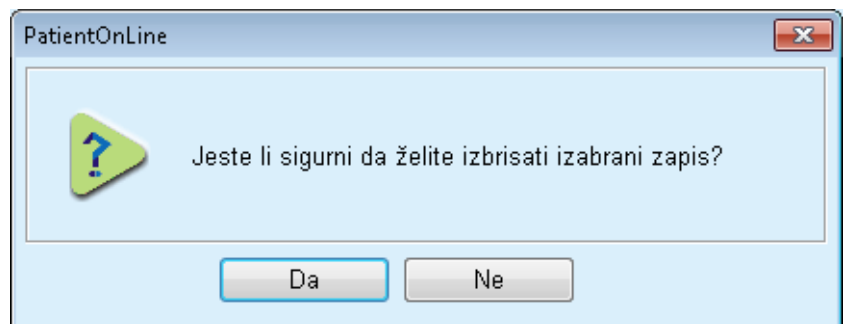
Nakon odabira stavke menia **Uredi**, sva tekstualna polja su dostupna za unos trenutnog bolesnika. Stavke izbornika **Spremi**, **Izbriši** i **Otkazi** postaju aktivne. To omogućava sljedeće:

Stavka izbornika Spremi	Uređivanje podataka o bolesniku u odgovarajućim tekstualnim poljima i ažuriranje evidencije o bolesniku odabirom stavke izbornika Spremi , čime se ažurira evidencija o bolesniku.
Stavka izbornika Otkazi	Otkazivanje trenutne procedure uređivanja odabirom stavke izbornika Otkazi
Stavka izbornika Izbriši	Brisanje evidencije o bolesniku odabirom stavke izbornika Izbriši . Kada niste u režimu Uredi , odabir bolesnika se može vršiti samo korištenjem padajućeg izbornika za Prezime , kao što je prethodno opisano.



Sl. 3.5 Okvir za bolesnika

Sljedeća poruka sa potvrdom se prikazuje prilikom pokušaja brisanja nekog bolesnika.



Sl. 3.6 Potvrda nakon pokušaja brisanja evidencije o bolesniku

➤ Pritisnite taster **Da**.


Svi uneseni podaci za ovog bolesnika će biti izbrisani.

➤ Pritisnite taster **Ne**;

Postupak će biti otkazan.

3.10.2.1 Taster za odabir

Pretraga evidencije o bolesniku.

Taster  koji se nalazi u blizini padajućeg menija **Prezime** omogućava korisniku pretragu pojedinačnog bolesnika. Nakon odabira ovog tastera, prikazaće se skočni prozor **Pretraži bolesnike**.

Padajući izbornik **Pretraži bolesnike po** pruža različite kriterije za pretraživanje, kao što su **ID** (unutrašnja identifikacija u bazi podataka), **Ime, Djevoj. prezime, Pol, Jezik, Datum rođenja, PIN** itd. Ovisno o trenutno odabranim kriterijima, prikazuju se određene kontrole. Donji dio, kao što je zadano, sadrži popis svih dostupnih bolesnika.

Za sve tekstualno utemeljene kriterije, postoji polje za uređivanje pod nazivom **Traži** i polje za označavanje pod nazivom **Potp. odgovara**. Vršiče se pretraga za naznačeni tekst. Ako opcija **Potp. odgovara** nije označena, sve stavke koje sadrže unos će biti pronađene, a kod tekstualnog upoređivanja se neće praviti razlika između velikog i malog slova. Ako je opcija **Potp. odgovara** označena, biće pronađene samo stavke koje su identične sa traženim sadržajem, a kod tekstualnog upoređivanja će se praviti razlika između velikog i malog slova.

Za odabir kriterija kao što su **Pol** ili **Jezik** će se prikazati drugi padajući izbornik sa mogućim odabirima.

Za **Datum rođenja** se prikazuju 2 kontrole kalendara koje omogućavaju specifikaciju vremenskog okvira.

Odabir tastera **Pretraži** će prikazati broj bolesnika koji zadovoljavaju kriterije i popis pronađenih bolesnika. Odabir tastera **Obriši** će vratiti popis bolesnika u zadani status.

Ako odaberete red u popisu bolesnika i pritisnete taster **Ok**, prozor **Pretraži bolesnike** će se zatvoriti, a odabrani bolesnik će postati trenutni bolesnik u **Okviru za bolesnika**. Ovo je koristan način za odabir bolesnika, naročito ako postoji veliki broj bolesnika.

Pritiskom na taster **Otkazi** se zatvara prozor, a **Okvir za bolesnika** ostaje nepromijenjen.

Odabirom tastera **Izveštaj** kreira se izvještaj sa svim bolesnicima koji zadovoljavaju kriterije odabira. Prikazuju se njihova imena, datumi rođenja, pol, jezik, PIN, državljanstvo i radni status, kao i ID i indeks. To je fleksibilan i brz način izrade izvještaja za sve bolesnike iz baze podataka ili pojedine grupe bolesnika na temelju kriterija odabira.


3.10.3 Okvir za bolesnika u slučaju EDBMS

Izdanje PatientOnLine klijent-server može funkcionisati u kombinaciji sa sistemom za upravljanje vanjskom bazom podataka (EDBMS) kao što je EuCliD. U tom slučaju se uvozi popis bolesnika sa EDBMS-a i bolesnici se više ne mogu kreirati i uređivati u PatientOnLine. Osim toga, prikazuju se dva nova polja: ID vanjske BP (ID bolesnika u EDBMS-u) i ID ustanove (korisnički definirano).

Uredi		Spremi		Izbrisi		Otkazi	
Ime:	John	Datum rođenja:	15. 3.1960.	PatientOnLine ID:	2	ID sustava:	3AFFFB00003B
Djevoj. prezime:		Pol:	Muški	ID vanjske BP:	ff356b63-b745-459c-99	ID ustanove:	9999 clinic test0057
Prezime:	Sample	PIN:	123456789	English			
Aktivan	Diabetes Mellitus Type 1	Alergičan					

Sl. 3.7 Okvir za bolesnika u slučaju EDBMS

Sinhronizacija podataka između PatientOnLine klijent-servera i EDBMS-a se vrši nakon svakog ponovnog pokretanja servera, ali korisnik može pokrenuti specifične komande za uvoz-izvoz bilo iz Okvira za bolesnika ili iz menija za komunikaciju/razmjenu podataka.

Nakon pritiska na ikonicu  pojavljuje se kontekstni meni sa četiri opcije.

Opcije su:

- Uvezi aktualnog pacijenta
- Izvezi trenutnog bolesnika
- Uvezi sve bolesnike
- Izvezi sve bolesnike

Ovisno o konfiguriranju na strani servera i EDBMS-u, pojedine opcije mogu biti nedostupne.



Napomena

Bez obzira na konfiguraciju servera, uvođenje bolesnika i uređivanje podataka o bolesniku se može obavljati samo na EDBMS razini.

3.11 Status bolesnika

Stavka menija **Status bolesnika** omogućava korisniku popunjavanje opsežnih podataka o bolesniku, kako sa demografskog tako i sa medicinskog stanovišta. Dostupne opcije su opisane u nastavku.



Napomena

Za pristupanje bilo kojoj stavci podmenija, mora se odabrati bolesnik u **Okviru za bolesnika**, u suprotnom se prikazuje informativna poruka u **Radnom okviru**, a odabrana stavka menija nema nikakav efekat.

3.11.1 Demografija

Odabirom podizbornika **Demografija** se otvara maska za unos **Demografski podaci o bolesniku & detalji**.



Sl. 3.8 Odabir stavke podizbornika Demografija

Prikazuje se maska za unos **Demografski podaci o bolesniku & detalji**.

Maska za unos **Demografski podaci o bolesniku & detalji** je organizirana kroz nekoliko kartica, odnosno **Demografija, Adrese, Profesionalni status, Privatno okruženje, Pokretlj., Vizualna sposob., Fino ručno upravljanje, Pomoćnik, Obuka i Kućne posjete**.

3.11.1.1 Kartica Demografija

Kartica **Demografija** omogućava korisniku da naznači **Državljanstvo, Jezik** i status **Izobrazbe i Etničke grupe** bolesnika. Sve stavke se mogu odabrati iz padajućih menija.

Status **Izobrazba** se procjenjuje prema ISCED - međunarodnoj standardnoj klasifikaciji izobrazbe, zvaničnoj klasifikaciji koju je izdao UNESCO.

Padajući meniji **Državljanstvo, Obrazovanje i Etničke grupe**, su u zatom stanju postavljeni na **Nepoznato**.

Kako bi se naznačila demografija za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati željenog bolesnika u **Okviru za bolesnika**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Odabrati po jednu stavku iz svakog padajućeg menija;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Evidencija je kreirana i sačuvana.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

3.11.1.2 Kartica Adrese

Kartica **Adrese** je dalje strukturirana kroz četiri kartice, odnosno **Kućna, Poslovna, Kontaktna adresa 1 i Kontakt adresa 2**, što korisniku omogućava popunjavanje više vrsta adresa za odabranog bolesnika u **Okviru za bolesnika**.

Kartica **Kućna** je zadana adresa. Svaka kartica se može odabrati pritiskom na istu ili korištenjem tastature.

Kako bi se naznačile adrese za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati željenog bolesnika u **Okviru za bolesnika**;
- Odabrati željenu karticu za unos adrese;
- Pritisnuti taster **Uredi**;

Dostupna su sljedeća polja za unos:

Ulica,

Broj,

Pošt. broj,

Grad,

Zemlja,

Telefon,

Fax,

Mobilni,

Modem,

E-pošta,

Primjedba.

- Osim toga, na kartici **Poslovna** možete dodatno naznačiti sljedeće informacije:

Radi (označeno kontrolno polje znači da je bolesnik zaposlen)

Tvrtka (naziv)

Odjel (odjel u kojem je bolesnik zaposlen)

- Osim toga, na karticama **Kontaktna adresa 1** i **Kontaktna adresa 2** možete dodatno naznačiti sljedeće informacije:

Ime (ime kontakt osobe)

Prezime (prezime kontakt osobe)



Savjet

Nijedan od gore opisanih podataka nije obavezan.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Evidencija je kreirana i sačuvana.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

3.11.1.3 Kartica Profesionalni status

Kartica **Profesionalni status** omogućava korisniku unošenje profesionalnog statusa bolesnika, uključujući i sve promjene ovog statusa.

U gornjem dijelu prozora se nalazi tabela koja navodi profesionalnu historiju bolesnika. U donjem dijelu se mogu navesti sljedeći podaci:

- **Datum** kreiranja evidencije;
- **Profesionalni status** bolesnika;
- **Primjedba** kao napomena.
- Odabrati željenog bolesnika u **Okviru za bolesnika**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Odabrati željeni status iz padajućeg izbornika **Profesionalni status**;



Savjet

Popis **profesionalnog statusa** se može prilagoditi dodavanjem/ uređivanjem novih stavki u modulu **Upravljanje/ Postava/Medicinski popisi**.

-
- Odaberite željeni datum ili zadržite trenutni datum prikazan na kontroli **Datum**;
 - Pritisnuti taster **Spremi** u cilju kreiranja ili ažuriranja evidencije o **profesionalnom statusu** bolesnika.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

3.11.1.4 Kartica Privatno okruženje

Kartica **Privatno okruženje** omogućava korisniku unošenje privatnog okruženja u kojem živi bolesnik, uključujući i sve promjene ovog statusa. Organizacija ove kartice **Privatno okruženje** je slična kartici **Profesionalni status**.

3.11.1.5 Kartica Pokretlj.

Kartica **Pokretlj.** omogućava korisniku unošenje statusa pokretljivosti bolesnika, uključujući i sve promjene ovog statusa. Organizacija kartice **Pokretlj.** je slična kartici **Profesionalni status**.

3.11.1.6 Kartica Vizualna sposob.

Kartica **Vizualna sposob.** omogućava korisniku unošenje statusa vizualne sposobnosti bolesnika, uključujući i sve promjene ovog statusa. Organizacija kartice **Vizualna sposob.** je slična kartici **Profesionalni status**.

3.11.1.7 Kartica Fino ručno upravljanje

Kartica **Fino ručno upravljanje** omogućava korisniku unošenje statusa finog ručnog upravljanja bolesnika, uključujući i sve promjene ovog statusa. Organizacija kartice **Fino ručno upravljanje** je slična kartici **Profesionalni status**.

3.11.1.8 Kartica Pomoćnik

Kartica **Pomoćnik** omogućava korisniku unošenje statusa pomoći koja je potrebna bolesniku za obavljanje tretmana dijalize, uključujući i sve promjene ovog statusa. Organizacija kartice **Pomoćnik** je slična kartici **Profesionalni status**.

3.11.1.9 Kartica Obuka

Kartica **Obuka** omogućava korisniku unošenje PD statusa obuke bolesnika i historije obuke.

Za svaku sesiju obuke se može unijeti više podataka, kao što su

- Datum,**
- Tip obuke,**
- Cilj obuke,**
- PD status bolesnika,**
- Trajanje obuke,**
- Mjesto obuke,**
- Tip instruktora,**
- Sredstva za obuku.**

Svaka od ovih stavki se može odabrati iz padajućeg izbornika. **Nepoznato** je zadana opcija za svaki popis.

Osim toga, **Datum** obuke i **Primjedba** se mogu navesti u vidu slobodnog teksta.

3.11.1.10 Kartica Kućne posjete

Kartica **Kućne posjete** omogućava korisniku dokumentovanje posjeta koje su obavljene u kući bolesnika i istoriju posjeta. Za evidenciju o posjetama, se može unijeti datum posjete i opcionalno datum sljedeće planirane posjete, ime odgovornog zaposlenog lica za posjetu (slobodan tekst) i opcionalno primjedba (slobodan tekst) koja se odnosi na posjetu.

3.11.2 Dijagnoza & terapija

Podizbornik **Dijagnoza & terapija** omogućava korisniku unošenje različitih opcija za dijagnozu i terapiju za trenutnog bolesnika.

Podmeni **Dijagnoza & terapija** je organizovan u 7 kartica:

- ESRD,**
- Komorbiditet,**
- RRT (zamjenska bubrežna terapija),**
- Kateter,**
- Redovni lijekovi,**
- Alergije,**
- Dodatne informacije.**

Svaka kartica će biti opisana u nastavku.

Podizbornik **Dijagnoza & terapija** je dostupan odabirom **Status bolesnika/Dijagnoza & terapija** u stablu izbornika.



Sl. 3.9 Odabir podizbornika *Dijagnoza & terapija*

3.11.2.1 Kartica ESRD

Ova **ESRD** kartica pokriva ESRD (završna faza bubrežnog oboljenja) za trenutnog bolesnika. Donji dio prikazuje trenutnu ICD-10 klasifikaciju bolesti.

Bol. dijagnoze & terapija

ESRD | Komorbiditet | RRT | Kateter | Redovni lijekovi | Alergije | Dodatne informacije

Datum početka:
18. 7.2000.

Stara klasifikacija (EDTA)
ESRD grupa:
Diabetes mellitus

ESRD oboljenje:
Diabetes glomerulosclerosis or diabetic nephropathy, type I Obriši

Klasifikacija (ICD-10)
Kod ICD-10:
E10.2

ICD-10 bolest:
Insulin-dependent diabetes mellitus: With renal complications ...

Uredi Spremi Otkazi

Sl. 3.10 Podmeni ESRD

Kako bi se naznačila **ESRD** za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati željenog bolesnika u **Okviru za bolesnika**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Pritisnuti taster

Otvora se ICD-10 prozor sa stablom što omogućava korisniku navigiranje i odabir oboljenja.

- Pritisnuti taster **Ok**;
- Podizbornik **ESRD** se ponovo prikazuje;
- Odaberite željeni datum ili zadržite trenutni datum prikazan na kontroli **Datum**;
- Alternativno, možete direktno unijeti važeći kod ICD-10 u polje za uređivanje **Kod ICD-10**. Ako je kod ispravan, polje **ICD-10 bolest** će biti ažurirano odgovarajućim tekstom. Ako uneseni kod nije važeći, pojavljuje se upozoravajuća poruka.
- Pritiskom na taster << se otvara područje za pretragu u kojem možete pretraživati oboljenje, bilo prema kodu ili prema opisu. Naznačite kod ili opis i kliknite na **Pretraži**. U dijelu **Rezultati pretrage** možete odabrati određenu stavku. Pritiskom na taster >> se zatvara područje za pretragu.



Savjet

Zadana vrijednost i format kontrole kalendara **Datum** je trenutni datum, koji je u skladu sa regionalnim postavkama i postavkama za datum/vrijeme na računaru korisnika.

➤ Pritisnuti taster **Spremi**.

ESRD evidencija je sačuvana i/ili ažurirana.

Ako je prethodno spomenuta radnja uspješna, izdaje se informativna poruka.

Pritiskom na taster **Obriši** se briše trenutno odabrano oboljenje.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije.

Pogrešan odabir ICD-10 stabla možda neće prikazati mogući dijabetički status bolesnika.

U takvom slučaju se može prepisati pogrešna koncentracija glukoze.

➤ Korisnik mora verifikovati odabir ICD-10 stabla nakon pritiska na taster **Spremi**.



Napomena

U slučaju kada je **PatientOnLine** klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se ESRD može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u **PatientOnLine** nisu vidljivi i izbornik ESRD je u režimu samo čitanja.

3.11.2.2 Kartica Komorbiditet

Kartica **Komorbiditet** se odnosi na komorbiditete trenutnog bolesnika.

Bol. dijagnoze & terapija

ESRD **Komorbiditet** | RRT | Kateter | Redovni lijekovi | Alergije | Dodatne informacije

Pepis komorbiditeta:

Komorbiditet	Kod ICD-10	ICD-10 bolest	Datum početka
Hypertension	I15.9	Secondary hypertension, unspecified	11.7.1998
Dislipemia	E78.9	Disorder of lipoprotein metabolism, unspecified	16.7.1997
Ophthalmologic Conditions	H36.0	Diabetic retinopathy (E10-E14+ with common fourth character .3)	14.4.1994

Datum početka:
11.7.1998

Stara klasifikacija (EDTA)
Komorbiditet:
Hypertension


Klasifikacija (ICD-10)
Kod ICD-10:
I15.9

ICD-10 bolest:
Secondary hypertension, unspecified

Sl. 3.11 Ekran komorbiditeta

Unošenje novih komorbiditeta

Kako bi se naznačio novi komorbiditet za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Pritisnuti taster .

Prikazuje se ICD-10 prozor sa stablom sa istom funkcionalnošću kao što je opisano u dijelu 3.11.2.1.

- Odabrati odgovarajući komorbiditet iz stabla;
- Pritisnuti taster **Ok**;
- Odaberite željeni datum ili zadržite trenutni datum prikazan na kontroli kalendara **Datum početka**;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Evidencija o komorbiditetu bolesnika je sačuvana.

Ako je radnja bila uspješna, izdaje se poruka i prikazuje se komorbiditet na **Popisu komorbiditeta**.

**Upozorenje****Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije.**

Pogrešan odabir ICD-10 stabla možda neće prikazati mogući dijabetički status bolesnika.

U takvom slučaju se može prepisati pogrešna koncentracija glukoze.


- Korisnik mora verifikovati odabir ICD-10 stabla nakon pritiska na taster **Spremi**.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

Iako bolesnik može imati samo jedno primarno bubrežno oboljenje, on može imati nekoliko komorbiditeta. Za označavanje još jednog komorbiditeta za istog bolesnika slijedite istu proceduru.

Uređivanje komorbiditeta

Kako bi se uredio komorbiditet za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Označiti komorbiditet koji se mijenja na **Popisu komorbiditeta**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Pritisnuti taster  ;

Prikazuje se ICD-10 prozor sa stablom.

- Izvršite promjene u odgovarajućim poljima za unos;
- Pritisnite taster **Da**;
- Odaberite željeni datum ili zadržite trenutni datum prikazan na kontroli kalendara **Datum početka**;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Evidencija o komorbiditetu bolesnika je ažurirana.

Ako je radnja bila uspješna, izdaje se poruka i **Popis komorbiditeta** se ažurira.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije.

Pogrešan odabir ICD-10 stabla možda neće prikazati mogući dijabetički status bolesnika.

U takvom slučaju se može prepisati pogrešna koncentracija glukoze.

- Korisnik mora verifikovati odabir ICD-10 stabla nakon pritiska na taster **Spremi**.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.

Brisanje komorbiditeta

Kako bi se izbrisao komorbiditet za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odaberite komorbiditet koji treba izbrisati na **Popisu komorbiditeta**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Evidencija je izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

Ako je radnja bila uspješna, izdaje se poruka i **Popis komorbiditeta** se ažurira.



Savjet

Ako se odabirom ESRD ili Komorbiditeta aktivira status dijabetičke bolesti bolesnika, ovaj status se prikazuje u **Okviru za bolesnika**.

Ako ne postoji evidencija za ESRD i evidencija za komorbiditet, prikazuje se „**Dijabetes nije procijenjen**” u **Okviru za bolesnika**.



Napomena

U slučaju kada je **PatientOnLine** klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Komorbiditet može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Komorbiditet je u režimu samo čitanja.

3.11.2.3 Kartica RRT (zamjenska bubrežna terapija)

Kako bi se kreirala/uredila evidencija **Zamjenska bubrežna terapija** za bolesnika, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **RRT**;
- Pritisnuti taster **Novi** ili **Uredi**;
- Odabrati željenu zamjensku bubrežnu terapiju iz padajućeg izbornika **RRT**;

- Odabrati **Datum početka** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum prikazan na kontroli kalendara;
- Odabrati **Datum završ.** na kontroli kalendara.



Savjet

Nije obavezno unijeti **Datum završ.**



Napomena

Ako je **Datum završ.** prije **Datuma početka**, izdaje se upozoravajuća poruka i korisnik mora unijeti ispravan datum.

- U polju **Primjedba** se može unijeti napomena (opcionalno).
- Pritisnuti taster **Otkazi**.

Postupak će biti otkazan.

ili

- Pritisnuti taster **Spremi** u cilju kreiranja ili ažuriranja evidencije bolesnika o **RRT**.

Pritiskom na taster **Izbriši**, evidencija će biti izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

3.11.2.4 Kartica Kateter

Kartica **Kateter** omogućava upravljanje za kateter i međukateter i obezbjeđuje način za kreiranje, uređivanje i brisanje takve evidencije. Evidencije o kateteru i međukateteru su međusobno povezane, što znači da će se brisanjem evidencije o kateteru takođe izbrisati sva sa njim povezana evidencija o međukateteru. Ipak, evidencija se može kreirati i uređivati samostalno.

Bol. dijagnoze & terapija

ESRD | Komorbiditet | RRT | **Kateter** | Redovni lijekovi | Alergije | Dodatne informacije

Popis katetera:

Kateter	Dat. implant	Datum uklanj.
Tenckhoff-Catheter 916, Two fixed cuffs	16.6.2002	

Kateter: Tenckhoff-Catheter 916, Two fixed cuffs

Način implantacije: Surgical - classic

Sprava za implantaciju: Stylet

Ventilacijski režim: Ultrasound

Datum implant: 16. 6. 2002

Početak dijaliznog tretmana: 1. 8. 2002

Datum uklanj:

Dužina [cm]: 40.0

Smjer tunela: Left-sided opening upward

Razlog izmjene: None

Primjedba: First implantation

Popis međukatetera:

Tip međukat.	Promj. dana
stay safe/luer-lock 40 cm	16.4.2004
stay safe/luer-lock 25 cm	17.8.2003
stay safe/luer-lock 25 cm	16.6.2002

Novi Uredi Izbriši Spremi Otkazi Upravljaj međukateterima >

Sl. 3.12 Ekran Kateter

Kreiranje/uređivanje evidencije o kateteru

Kako bi se kreirala/uredila evidencija o kateteru za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;

- Odabrati karticu **Kateter**;
- Pritisnuti taster **Novi** ili **Uredi**;
- Odabrati **Kateter** iz padajućeg izbornika;
- Odabrati **Način implantacije, Sprava za implantaciju, Verifikacijski režim, Smjer tunela i Razlog izmjene** iz odgovarajućih padajućih izbornika.



Savjet

Svi gore navedeni padajući izbornici se mogu uređivati u masci za unos **Upravljanje/Postava**.

- Odabrati **Dat. implant.** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum iz kontrole kalendara;
- Odabrati **Početak dijaliznog tretmana** u kontroli kalendara ili ostaviti prazno.



Savjet

Nije obavezan unos za **Početak dijaliznog tretmana i Datum uklanj**. Korisnik ova polja može ostaviti praznim i ažurirati ih kasnije. **Razlog izmjene** se može postaviti na **Nema**, ako je potrebno.

- Odabrati **Datum uklanj** u kontroli kalendara ili ostaviti prazno.



Napomena

Ako je **Datum uklanj** prije **Dat. implant.**, svaki pokušaj čuvanja evidencije će biti neuspješan i biće izdata upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** na upozoravajućoj poruci i vratiti se na karticu **Kateter** za ispravku polja sa datumima.

- U polju **Primjedba** se može unijeti napomena (opcionalno);
- Pritisnuti taster **Spremi** za kreiranje **nove evidencije o kateteru** ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

● Tretman ekstenzije katetera

- Odabrati taster **Upravlaj međukateterima >**.

Prošireni ekran **Međukateter** se otvara.



Napomena

Ako trenutna evidencija još nije spremljena, otvara se dijaloški prozor i zahtijeva od korisnika spremanje podataka.



Napomena

Nije dozvoljeno kreiranje različitih evidencija za kateter sa istim **Dat. implant.** U ovom slučaju se izdaje upozoravajuća poruka i radnja se otkazuje.

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Pritisnuti taster Otkazi. <p>Postupak će biti otkazan.</p> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pritisnuti taster Da. <p>Trenutna evidencija za kateter je spremljena, a prošireni ekran Međukateter se otvara.</p>
<p>Brisanje evidencije o kateteru</p>	<p>Kako bi se izbrisala evidencija o kateteru za bolesnika, postupite na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Odabrati željenog bolesnika u Okviru za bolesnika; ➤ Odabrati karticu Kateter; ➤ Označiti evidenciju koja se treba izbrisati na Popisu katetera; ➤ Pritisnuti taster Izbriši; ➤ Otvara se sigurnosno upozorenje; ➤ Pritisnuti taster Da; <p>Odabrana evidencija je izbrisana.</p> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pritisnite taster Ne; <p>Radnja se otkazuje, sigurnosno upozorenje se zatvara.</p>
<p>Navigiranje između Katetera i Međukatetera</p>	<p>Za navigiranje između osnovne kartice Kateter i proširenog ekrana Međukateter postupiti kao što slijedi:</p>
<p>Kreiranje/uređivanje evidencije o ekstenziji katetera</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Odabrati bolesnika iz Okvira za bolesnika. <p>Odabrati karticu Kateter (vidi Sl. 3.12, Ekran Kateter, strana 49);</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Iz Popisa katetera, odabrati evidenciju katetera za koju se treba kreirati/urediti evidencija Međukateter; ➤ Odabrati taster Upravljač međukateterima >. <p>Prošireni ekran Međukateter se otvara.</p>

Bol. dijagnoze & terapija

ESRD | Komorbiditet | RRT | **Kateter** | Redovni lijekovi | Alergije | Dodatne informacije

Međukateter

Kateter
Tip katetera: Tenckhoff-Catheter 916, Two fixed cuffs
Datum implant: 16.6.2002
Datum uklanj:
Primjedba: First implantation

< Nazad na katetere

Popis međukatetera:

Tip međukat.	Promij dana	Sljed. izmjena	Prilagod. izmijenjen	Primjedba
stay safe/luer-lock 40 cm	16.4.2004.	15.9.2004.	Da	Switch to APD
stay safe/luer-lock 25 cm	17.8.2003.		Da	Acute tunnel infection
stay safe/luer-lock 25 cm	16.6.2002.		Da	First catheter and extension

Tip međukatetera:
stay safe/luer-lock 40 cm

Datum promjene:
 16. 4. 2004.

Datum sljedeće planirane izmjene:
 15. 9. 2004.

Prilagod. izmijenjen

Primjedba:
Switch to APD

Novo Uredi Izbrisi Spremi Otkazi

Sl. 3.13 Prošireni ekran za Međukateter

- Pritisnuti taster **Novo** za dodavanje novog međukatetera ili taster **Uredi** za modifikaciju označene evidencije međukatetera;
- Odabрати ekstenziju katetera iz padajućeg izbornika **Tip međukatetera**.



Napomena

Tip međukatetera je obavezan podatak; ako nije naveden, izdaje se upozoravajuća poruka.

- Odabрати datum u kontroli kalendara **Datum promjene**.



Napomena

Obavezan je unos za **Datum promjene**. Osim toga, **Datum promjene** mora biti između **Dat. implant.** i **Datuma uklanj**; u suprotnom se izdaje upozoravajuća poruka i radnja se otkazuje.

- Opcionalno, odaberite datum za **Datum sljedeće planirane izmjene** međukatetera ili ostavite prazno tako što ćete ukloniti oznaku u kontrolnom polju za datum. Zadani datum je trenutni datum;
- Ako je promijenjen i adapter, kontrolno polje za **Prilagod. izmijenjen** takođe mora biti označeno;
- U polju Primjedba se može unijeti napomena (opcionalno);
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Ako je uređivanje bilo uspješno, izdaje se poruka i prikazuje se ažurirani međukateter na **Popisu međukatetera**.

3.11.2.5 Kartica Redovni lijekovi

Kartica **Redovni lijekovi** omogućava upravljanje redovnim lijekovima bolesnika i obezbjeđuje način za kreiranje, uređivanje i brisanje takve evidencije.

Jedna evidencija može sadržavati više lijekova, koji se mogu odabrati preko kontrole stabla.

Bol. dijagnoze & terapija

ESRD | Komorbiditet | RRT | Kateter | **Redovni lijekovi** | Alergije | Dodatne informacije

Popis lijekova:

Datum početka	Datum završ.	Primjedba
15.10.2004		
3.6.2001	14.10.2004	

Datum početka: 15.10.2004
Datum završ.:
Primjedba:

Popis lijek.:

Lijek	Režim upravljanja
Antihypertensive/ACE inhibitor	Enalaprilum, 40 mg /day
Antilipidemic Agent/HMG-CoA Inhibitors	Simvastatinum, 20 mg/day

Upravljaj lijekovima >

Sl. 3.14 Ekran Redovni lijekovi

Kreiranje evidencije o redovnim lijekovima

Kako bi se kreirala evidencija o redovnim lijekovima za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Redovni lijekovi**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Odabrati **Datum početka** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Odabrati **Datum završ** na kontroli kalendara, zadržati trenutni datum ili polje za unos ostaviti prazno.



Napomena

Ako je **Datum završ** prije **Datuma početka**, svaki pokušaj čuvanja evidencije će biti neuspješan i biće izdata upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** na upozoravajućoj poruci i vratiti se na ekran **Redovni lijekovi** kako bi se ispravila polja sa datumima.

- U polju Primjedba se može unijeti napomena (opcionalno).
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

ili

- Odabrati taster **Upravljaj lijekovima >** za kreiranje evidencije o novom redovnom lijeku i prebacivanje na prošireni ekran **Ljekovi**;
- U sigurnosnom upozorenju, odabrati taster **Ok** za kreiranje evidencije o novom redovnom lijeku i produžiti na sljedeći prozor;
- Odabrati taster **Otkazi** za povratak na ekran **Redovni lijekovi** bez čuvanja. U ovom slučaju, mora se odabrati taster **Spremi** ili **Otkazi** na kartici **Redovni lijekovi**.

Ako je postupak kreiranja nove evidencije za **Redovni lijekovi** bio uspješan, nova evidencija se prikazuje na **Popisu lijekova**.

Uređivanje evidencije o redovnim lijekovima

Za označavanje još jednog redovnog lijeka za istog bolesnika slijedite istu proceduru.

Kako bi se uredila evidencija o redovnim lijekovima za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Redovni lijekovi** (vidi **Ekran Redovni lijekovi**, strana 53);
- Odabrati evidenciju o lijekovima koja se treba urediti iz **Popisa lijekova**;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Tasteri **Spremi** i **Otkazi** postaju aktivni.

Tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** postaju neaktivni.

- Uredite sve potrebne podatke kao što je opisano u prethodnom dijelu;
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Ako je postupak uređivanja bio uspješan, izdaje se poruka i prikazuje se ažurirana evidencija o lijekovima na **Popisu lijekova**.

Brisanje evidencije o redovnim lijekovima

Kako bi se izbrisala evidencija o redovnim lijekovima za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Redovni lijekovi** (vidi Sl. 3.14, Ekran Redovni lijekovi, strana 53);
- Odabrati evidenciju o lijekovima koja se treba izbrisati iz **Popisa lijekova**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**;
- Potvrditi sigurnosno upozorenje;
- Pritisnuti taster **Da** za brisanje evidencije o lijekovima;
- Pritisnuti taster **Ne** za otkazivanje postupka.

Za navigiranje između osnovne kartice **Redovni lijekovi** i proširenog ekrana **Lijekovi** postupiti na sljedeći način:

- Odabrati taster **Upravljanje lijekovima >**.

Prikazuje se prošireni ekran **Ljekovi**;

- Odabrati taster **< Nazad u lijekove**.

Prikazuje se osnovna kartica **Redovni lijekovi**.

Kreiranje/uređivanje evidencije o lijekovima


Kako bi se kreirala nova ili uredila postojeća evidencija o lijekovima za određeni lijek povezan sa određenim bolesnikom, postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Redovni lijekovi**;

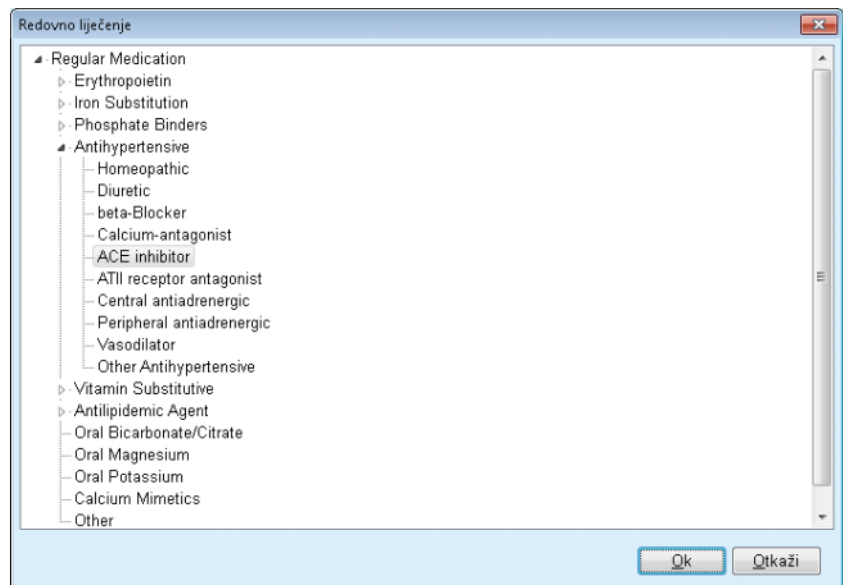
- Iz **Popisa lijekova**, odabrati evidenciju lijekova za koju se trebaju kreirati/urediti pripadajući lijekovi;
- Odabrati taster **Upravljanje lijekovima** >;
- Prikazuje se prošireni ekran **Ljekovi**; Pritisnuti taster **Novi** za kreiranje nove evidencije;
- Pritisnuti taster **Uredi** za uređivanje postojeće evidencije.

Tasteri **Spremi** i **Otkazi** postaju aktivni.

Tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** postaju neaktivni.

- Pritisnuti taster  ;

Otvora se skočni prozor stabla sa lijekovima. Pogledajte sliku ispod.



Sl. 3.15 Skočni prozor stabla sa Lijekovima

U stablu sa lijekovima, korisnik može navigirati na sličan način kao u **Windows Explorer-u** i odabrati lijek.

- Pritisnuti na odabrani lijek.
- Pritisnuti taster **Da** za povratak na ekran **Ljekovi**.

Odabrani lijek se pojavljuje u polju za unos **Lijek**.

U polje **Režim upravljanja** se mogu unijeti detalji o lijeku, kao što su komercijalni naziv, primijenjena doza ili primjedba.

- Pritisnuti taster **Spremi** za kreiranje/ažuriranje evidencije lijekova ili odabrati taster **Otkazi** za otkazivanje trenutnog postupka.

Ako je postupak uređivanja bio uspješan, izdaje se poruka i prikazuje se ažurirani lijek na **Popisu lijekova**.



Savjet

Ako je bolesnik alergičan, prikazuje se dodatna ikonica sa upozorenjem i oznaka (poveznica) u prozoru za **Ljekovi**. Pritiskom na poveznicu **Alergičan** se otvara kartica **Alergije** i prikazuje alergijski status bolesnika.

3.11.2.6 Kartica Alergije

Kreiranje/uređivanje evidencije o alergijama

Kartica **Alergije** omogućava upravljanje alergijama bolesnika i obezbjeđuje način za kreiranje, uređivanje i brisanje takve evidencije. Jedna evidencija sadrži alergijski status (**Da/Ne**), datum i opcionalnu primjedbu.

Kako bi se kreirala/uredila evidencija o alergijama za bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Alergije**;
- Pritisnuti taster **Novi** ili **Uredi**;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Odabrati alergijski status **Da/Ne** u polju Alergije;
- Unijeti primjedbu u polje **Primjedba** (obavezno u slučaju kada je alergijski status **Da**);
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Brisanje evidencije o alergiji

- Pritisnuti na odnosnu alergiju na Popisu alergija;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Evidencija je izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.



Savjet

Ako trenutni bolesnik ima najmanje jednu evidenciju Alergije sa statusom **Da**, alergijsko stanje se prikazuje u **okviru za pacijenta**.

Ako ne postoji evidencija za Alergiju, prikazuje se tekst „**Alergija nije procijenjena**” u **okviru za bolesnika**.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Alergije mogu uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Alergije je u režimu samo čitanja.

3.11.2.7 Kartica Dodatne informacije

Kartica **Dodatne informacije** upravlja sa nekoliko važnih svojstava bolesnika:

- **Aktivni/neaktivni** status;
- Status **odrasli/dijete**;
- **Krvna grupa i Rh faktor**.

(vidi Sl. 3.16, Ekran Dodatne informacije, strana 58)

Aktivni/neaktivni status

Primjeri neaktivnog statusa:

- Prebacivanje trenutne terapije na HD;
- Transfer bolesnika u drugi centar za dijalizu.

Stavka izbornika **Upravljanje/Postava/Pregledaj postav.** omogućava različite opcije koje se odnose na **Aktivni/neaktivni** status, kao što su neaktivni bolesnici u statistici.

Bolesnik se, u zadanom stanju, smatra **Aktivnim**.

Status odrasli/dijete

Status **odrasli/dijete** je relevantan za odabir odgovarajuće QA formule površine tijela, ukupne tjelesne vode, itd. **PatientOnLine** se automatski prebacuje između formule Odrasli i Djeca u skladu sa ovim statusom. Bolesnik, u zadanom stanju, ima status **Odrasli/dijete** u skladu sa starosnom dobi bolesnika.

Stavka izbornika **Upravljanje/Postava** definira prag starosti koji se može uređivati (zadano je 16 godina) i koji određuje da li se bolesnik smatra djetetom ili odraslom osobom.

Međutim, nefrolog u specifičnim slučajevima može odlučiti da se određeni bolesnik uklapa u neki drugi profil, a ne u onaj koji diktira starosna dob bolesnika. Na primjer, 15-godišnji gojazni bolesnik može imati težinu od 120 kg i stoga mu odgovara QA formula za odrasle. Za ove slučajeve je moguća ručna promjena statusa **Odrasli/dijete**.

Za promjenu statusa **Aktivan/neaktivan** i/ili **Statusa odrasli/dijete** za određenog bolesnika, postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Dodatne informacije** (vidi **Ekran Dodatne informacije**, strana 58);
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Odabrati status **Aktivan/neaktivan** u polju za opcije;

i/ili

- Označiti kontrolno polje **Odredite status ručno**.

Polje za opciju Odrasli/dijete je otvoreno.

- Odabrati status **Odrasli/dijete** u polju za opcije;
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Krvna grupa i Rh faktor

Krvna grupa i Rh faktor su važni podaci za svakog čovjeka. U slučaju transfuzije krvi, na primjer, poznavanje krvne grupe bolesnika je od ključnog značaja. Definiranje **krvne grupe** i **RH faktora** bolesnika je jednostavno i nekomplikirano:

- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Odabrati odgovarajuću krvnu grupu (**O, A, B** ili **AB**) iz odgovarajućeg padajućeg menija;
- Odabrati odgovarajući Rh faktor (**Pozitivno, Negativno** ili **Nepoznato**) iz odgovarajućeg padajućeg menija;
- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Trenutni status **Odrasli/dijete**, status **Aktivan/neaktivan**, **Krvna grupa** i **Rh faktor** se prikazuju u odgovarajućem polju u prozoru **Dodatne informacije**.

The screenshot shows a web interface titled "Bol. dijagnoze & terapija" with a navigation bar containing "ESRD", "Komorbiditet", "RRT", "Kateter", "Redovni lijekovi", "Alergije", and "Dodatne informacije". The "Dodatne informacije" tab is active. The form is divided into three main sections:

- Status odrasli/dijete:** "Status prema starosti:" is set to "Odrasli". There is a checkbox for "Određite status ručno" which is unchecked. Below, "Trenutni status:" is displayed as "Odrasli".
- Aktivni/neaktivni status:** "Status:" has radio buttons for "Aktivan" (selected) and "Neaktivan". Below, "Trenutni status:" is displayed as "Aktivan".
- Krvna grupa / Rh faktor:** "Popis krvne grupe:" has a dropdown menu showing "A". "Popis Rh Faktora:" has a dropdown menu showing "Pozitivno". Below, "Krvna grupa:" is displayed as "Nepoznato" and "Rh faktor:" is displayed as "Nepoznato".

 At the bottom of the form are three buttons: "Uredi", "Spremi", and "Otkaži".

Sl. 3.16 Ekran Dodatne informacije



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, status odrasli/dijete, krvna grupa i Rh faktor su obezbijeđeni preko EDBMS-a i ne mogu se uređivati u PatientOnLine.

3.11.3 Tunel & peritonitis

Stavka menija **Tunel & peritonitis** omogućava upravljanje informacijama koje su povezane sa slučajevima **Infekcije izlaznog mjesta / tunela** i **Peritonitisa** kao i **Klasifikacije izlaznog mjesta**.



Napomena

Za pristup ovim informacijama, mora biti odabran bolesnik u **Okviru za bolesnika**.

3.11.3.1 Kartica Infekcija izlaznog mjesta / tunela

Na kartici **Infekcija izlaznog mjesta / tunela** korisnik može upravljati svim informacijama koje se odnose na slučajeve **Infekcije izlaznog mjesta / tunela** za bolesnika.

Kartici **Infekcija izlaznog mjesta / tunela** se može pristupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati karticu **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**.



Sl. 3.17 Kartica Infekcija izlaznog mjesta / tunela

Različite terapije mogu biti povezane sa određenim događajem. Na isti način, različiti lijekovi se mogu povezati sa određenom terapijom. Ove evidencije su međusobno povezane, što znači da će se brisanjem evidencije u slučaju infekcije izlaznog mjesta/tunela izbrisati i sva evidencija o terapijama i lijekovima povezanim sa tim slučajem, a nakon potvrde korisnika. Na isti način, brisanjem evidencije o terapiji će se izbrisati i svi lijekovi povezani sa tom terapijom, a nakon potvrde korisnika. Ipak, evidencija se može kreirati i uređivati samostalno.

Slučaj infekcije izlaznog mjesta/tunela se može povezati sa grafičkom klasifikacijom izlaznog mjesta ili čak sa stvarnom slikom izlaznog mjesta bolesnika.

Za kreiranje/uređivanje evidencije o slučaju infekcije izlaznog mjesta/tunela, postupiti na sljedeći način:

Unos novog slučaja zaraze

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
- Odabrati **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**;
- Pritisnuti taster **Novi** ili **Uredi**.

Otvora se prvi prozor čarobnjaka za unos.

Mogu se odabrati sljedeći tipovi infekcije:

Samo tunel;

Samo izlaz. mjesto;

I tunel i izlazno mjesto.

- Izvršiti odgovarajući odabir;
- Pritisnuti taster **Dalje >** za nastavak ili pritisnuti taster **Zatvori** za otkazivanje postupka.

Otvora se drugi prozor čarobnjaka za unos.

Pojašnjenje u vezi sa kontrolnim poljem **Koristi u statistici**:

Ako je polje označeno, trenutni događaj će biti uzet u obzir u dijelu **Statistika**.

Ako polje **nije** označeno, trenutni događaj neće biti uzet u obzir u dijelu **Statistika**.

- Izvršiti odabir za **Koristi u statistici**;
 - Odabrati **Utvr. datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
 - Odabrati **Dat. bris** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
 - Unijeti napomenu u tekstualno polje **Primjedba** (opcionalno).
- Dodavanje mikroba**
- Pritisnuti taster **Dodaj** za dodavanje **mikroba** trenutnom događaju tunela (opcionalno).
- Prikazuje se skočni prozor **Dodaj mikrob**.
- Odabrati odgovarajući mikrob sa popisa **Dodaj mikrob**;
 - Pritisnuti taster **Dodaj**.
- Odabrani mikrob je unesen u tekstualnom polju **Mikrobi**.
- Brisanje mikroba**
- Označiti unos u tekstualnom polju **Mikrobi**;
 - Pritisnuti taster **Izbriši**;
 - Odabrani unos se briše bez dodatnih upita.
- Nastavak sa klasifikacijom izlaznog mjesta**
- Označiti kontrolno polje **S klasifikacijom izlaznog mjesta** kako bi se uz slučaj zaraze priložila grafička klasifikacija izlaznog mjesta;
 - Pritisnuti taster **Dalje >** za prelazak u grafičku klasifikaciju;
 - Postupiti kao što je opisano u dijelu (vidi **Kartica Klasifikacija izlaznog mjesta**, strana 66).
- Nastavak bez klasifikacije izlaznog mjesta**
- Ako kontrolno polje **S klasifikacijom izlaznog mjesta** nije označeno, pritisnite taster **Završi** ili otkazite postupak bez spremanja pritiskom na taster **Zatvori**.
- Brisanje slučaja zaraze**
- Za brisanje evidencije o slučaju infekcije izlaznog mjesta/tunela, postupiti na sljedeći način:
- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
 - Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
 - Odabrati karticu **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**;
 - Odabrati odgovarajuću evidenciju u tabeli **Događaji**;
 - Pritisnuti taster **Izbriši**;
 - Otvara se sigurnosno upozorenje i prikazuje informacija da će sve povezane evidencije, kao što su terapije i lijekovi, takođe biti izbrisane;
 - Pritisnuti taster **Da**.
- Evidencija će biti izbrisana.
- Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.
- Pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak bez brisanja evidencije.
- Kreiranje terapije**
- Kada se kreira evidencija o slučaju, za taj slučaj se može kreirati/urediti jedna ili više terapija.

Kartica **Infekcija izlaznog mjesta / tunela** je strukturirana na sljedeći način:

Događaji (osnovna kartica);

Terapije (prva proširena kartica);

Ljekovi (druga proširena kartica).

Navigiranje između povezanih ekrana

Za navigiranje između povezanih ekrana **Događaji**, **Terapije** i **Ljekovi** postupiti na sljedeći način:

- Pritisnuti taster **Upravljaj terapijama** > za prelazak na ekran **Terapije**;
- Pritisnuti taster **Upravljaj lijekovima** > za prelazak na ekran **Ljekovi**;
- Korištenjem tastera < **Nazad na ...** uvijek se možete vratiti na prethodni ekran.

Kreiranje nove evidencije o terapiji

Sa određenim događajem infekcije se može povezati nekoliko terapija. Za dodavanje evidencije terapije slučaju infekcije tunela, postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati slučaj infekcije tunela iz tabele **Događaji**;
- Pritisnuti taster **Upravljanje terapijama** >.

Proširena kartica **Terapije** se otvara:

(vidi Sl. 3.18, Terapije za određeni slučaj Infekcije izlaznog mjesta / tunela, strana 62)

- Pritisnuti taster **Novi**;
- Odabrati **Datum početka** za odabranu terapiju na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Odabrati **Datum završ** za odabranu terapiju na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum.



Savjet

Zadana vrijednost i format kontrole kalendara za **Datum početka** i **Datum završ** je trenutni datum, koji je u skladu sa regionalnim postavkama i postavkama za datum/vrijeme na računaru korisnika.



Napomena

Ako je **Datum završ** prije **Datuma početka**, svaki pokušaj čuvanja evidencije će biti neuspješan i biće izdata upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** na upozoravajućoj poruci i vratiti se na ekran **Terapije** kako bi se ispravila istaknuta polja sa datumima.

- Unijeti napomenu u tekstualno polje **Primjedba** (opcionalno).
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Infekcija izlaznog mjesta / tunela i peritonitis

Infekcija izlaznog mjesta / tunela | Peritonitis | Klasifikacija izlaznog mjesta

Terapije

Događaj

Utv. datum: 16.10.2002.
Dat. bris: 14.10.2002.
Primjedba: Acute infection - both tunnel and exit-site.

< Nazad u događaje

Datum početka	Datum završ	Primjedba
17.10.2002.	19.10.2002.	Clear effluent, no fever, exit-site normal skin, normal color, without exudation.
14.10.2002.	16.10.2002.	No clinical improvement.

Nov
Uredi
Izbriši
Spremi
Otkazi

Datum početka: 17.10.2002.
Datum završ: 19.10.2002.

Primjedba: Clear effluent, no fever, exit-site normal skin, normal color, without exudation.

Ljekov:

Naziv lijeka	Doza
Vancomycin	1 g. in the last bag of the day.

Upravljaj lijekovima >

Sl. 3.18 Terapije za određeni slučaj Infekcije izlaznog mjesta / tunela

Sačuvana evidencija se prikazuje na osnovnoj kartici **Događaji** u tabeli **Terapije**.

ili

➤ Pritisnuti taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Uređivanje evidencije o terapiji se obavlja na isti način.

Za brisanje evidencije terapija, postupite na sljedeći način:

Brisanje evidencije o terapiji

➤ Odabrati evidenciju o terapiji koja se treba izbrisati iz table **Terapije**;

➤ Pritisnuti taster **Izbriši**;

➤ Otvara se skočni prozor sa sigurnosnim upozorenjem;

➤ Pritisnuti taster **Da**.

Evidencija će biti izbrisana.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.

Pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak bez brisanja evidencije.



Napomena

Brisanjem evidencije terapija se brišu takođe sve evidencije o **Lijekovima** povezanim sa njom.

Različiti i višestruki lijekovi se mogu povezati sa određenom terapijom. Taster **Upravljaj lijekovima >** omogućava ovu radnju u odvojenom prozoru. Uređivanje evidencije o lijekovima je slično uređivanju evidencije o terapiji.



Savjet

Popis lijekova se može prilagoditi dodavanjem/uređivanjem novih stavki iz modula **Upravljanje/Postava/Medicinski popisi**.



Savjet

Ako je bolesnik alergičan, prikazuje se dodatna ikonica sa upozorenjem i oznaka (poveznica) u prozoru za **Ljekove**. Pritiskom na poveznicu **Alergičan** se otvara kartica **Alergije** i prikazuje alergijski status bolesnika.



Napomena

Svi prozori **Ljekovi** u aplikaciji (odgovaraju **Infekciji izlaznog mjesta / tunela** i **Peritonitisu**) koriste isti pristup koji se odnosi na **Alergije**.

3.11.3.2 Kartica Peritonitis

Na kartici **Peritonitis** se može upravljati svim informacijama za slučajeve peritonitisa kao što su terapije za peritonitis i različiti lijekovi.

Slično kao kod modula **Infekcija izlaznog mjesta / tunela** različite **Terapije** se mogu povezati sa slučajem peritonitisa. Na isti način, različiti **lijekovi** se mogu povezati sa određenom **terapijom**. Ove evidencije - **Događaji**, **Terapije** i **Lijekovi** - su međusobno povezane, što znači da će se brisanjem evidencije o slučaju peritonitisa izbrisati i sva evidencija o terapijama i lijekovima povezanim sa tim slučajem peritonitisa, a nakon potvrde korisnika. Na isti način, brisanjem evidencije o terapiji će se izbrisati i svi lijekovi povezani sa tom terapijom, a nakon potvrde korisnika. Ipak, evidencija se može kreirati i uređivati samostalno.

Kreiranje nove evidencije za Slučaj peritonitisa

Za kreiranje nove evidencije o slučaju peritonitisa, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Peritonitis**;
- Pritisnuti taster **Novi**.

Tasteri **Spremi** i **Otkazi** postaju aktivni.

Tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** postaju neaktivni.

Pojašnjenje u vezi sa kontrolnim poljem „Koristi u statistici”

Ako je kontrolno polje označeno, trenutni događaj će biti uzet u obzir u dijelu **Statistika**.

Ako kontrolno polje nije označeno, trenutni događaj neće biti uzet u obzir u dijelu **Statistika**.

- Izvršiti odabir za **Koristi u statistici**;
- Odabrati **Utvr. datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Odabrati **Dat. uzimanja uzorka dijalize** na kontroli kalendara ili sačuvati trenutni datum;
- Unijeti napomenu u tekstualno polje **Primjedba** (opcionally).

Dodavanje mikroba

- Pritisnuti taster **Dodaj** za dodavanje **mikroba** trenutnom događaju peritonitisa (opcionarno).

Prikazuje se skočni prozor **Dodaj mikrob**.

- Odabrati odgovarajući mikrob sa popisa **Dodaj mikrob**;
- Pritisnuti taster **Dodaj**.

Odabrani mikrob je unesen u tekstualnom polju **Mikrobi**.

Brisanje mikroba

- Označiti unos u tekstualnom polju **Mikrobi**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**;
- Odabrani unos se briše bez dodatnih upita.

Čuvanje nove evidencije za slučaj peritonitisa

- Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije ili odabrati taster **Otkazi** za otkazivanje postupka bez čuvanja.

Uspješno čuvanje je naznačeno preko skočnog prozora.

ili

- Odabrati taster **Upravljanje terapijama >**.

Otvora se skočni prozor sa 2 opcije:

- Pritisnite taster **Da**.

Nova kreirana evidencija je sačuvana; prikazuje se ekran **Terapije**.

ili

Pritisnite taster **Otkazi**; za povratak na karticu **Događaji** koju možete dalje uređivati.

- Na kartici **Događaji** pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje evidencije o slučaju peritonitisa ili odabrati taster **Otkazi** za otkazivanje postupka bez čuvanja.

Ako je radnja bila uspješna, izdaje se poruka i prikazuje se nova evidencija u tabeli **Događaji**.

Uređivanje evidencije za slučaj peritonitisa

Za kreiranje evidencije o slučaju peritonitisa, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Peritonitis**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u tabeli **Događaji**;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Tasteri **Spremi** i **Otkazi** postaju aktivni.

Tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** postaju neaktivni.

- Promijenite sve neophodne podatke;

Kompletirajte dalju proceduru kao što je opisano u (vidi **Kreiranje nove evidencije za Slučaj peritonitisa**, strana 63).

Ako je radnja uređivanja bila uspješna, izdaje se poruka i prikazuje se ažurirana evidencija u tabeli **Događaji**.

Brisanje evidencije za slučaj peritonitisa

Za brisanje evidencije o slučaju **Peritonitisa**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Peritonitis**;
- Odabrati evidenciju za slučaj **Peritonitisa** koja se treba izbrisati u tabeli **Događaji**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvora se skočni prozor sa 2 opcije:

- Pritisnite taster **Da**.

Evidencija i povezana proširenja su izbrisana.

Ili

- Pritisnite taster **Ne**.

Evidencija **neće** biti izbrisana. Ponovo se prikazuje kartica **Događaji**.

Navigiranje između povezanih ekrana

Za navigiranje između povezanih ekrana **Događaji**, **Terapije** i **Lijekovi** postupiti na sljedeći način:

- Pritisnuti taster **Upravljač terapijama** > za prelazak na ekran **Terapije**;
- Pritisnuti taster **Upravljač lijekovima** > za prelazak na ekran **Lijekovi**;
- Korištenjem tastera **< Nazad na ...** uvijek se možete vratiti na prethodni ekran.

Dodavanje evidencije o terapiji uz slučaj peritonitisa

Sa određenim događajem infekcije se može povezati nekoliko terapija. Za dodavanje evidencije o terapiji u slučaju peritonitisa, slijedite isti postupak kao što je opisan u dijelu za dodavanje evidencije o terapiji uz slučaj **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**.

Uređivanje evidencije o terapiji za slučaj peritonitisa

Za uređivanje evidencije terapija, postupite na sljedeći način:

- Odabrati evidenciju o terapiji u tabeli **Događaji**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Promijenite sve neophodne podatke;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Brisanje evidencije o terapiji za slučaj peritonitisa

Za brisanje određene evidencije slijedite isti postupak kao što je opisan u dijelu **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**.

Dodavanje evidencije o lijeku uz slučaj peritonitisa

Različiti i višestruki lijekovi se mogu povezati sa određenom terapijom. Za kreiranje/uređivanje evidencije o lijeku za određenu terapiju povezanu sa bolesnikom, slijedite isti postupak kao što je opisan u dijelu **Infekcija izlaznog mjesta / tunela**.

Brisanje evidencije o lijeku za slučaj peritonitisa

Za brisanje evidencije o lijeku, postupite na sljedeći način:

- Odabrati evidenciju o lijeku u tabeli **Ljekovi**;

- Pritisnuti taster **Izbriši**;
- Evidencija je izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

3.11.3.3 Kartica Klasifikacija izlaznog mjesta

Kartici **Klasifikacija izlaznog mjesta** se može pristupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Tunel & peritonitis** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Klasifikacija izlaznog mjesta**;
- Odabrati karticu **Klasifikacija** ili **Dijagn. tabela**.

(vidi Sl. 3.19, Kartica Klasifikacija izlaznog mjesta, strana 67)

Klasifikacija

Izmijenjena od strane Teixido & Arias, klasifikaciji izlaznog mjesta Twardowskog se može pristupiti na kartici **Klasifikacija** u uređaju **PatientOnLine**.

Ova klasifikacija omogućava veoma precizno određivanje statusa izlaznog mjesta odabirom stepena za svaku od osam dostupnih kategorija.

Istoj klasifikaciji se može pristupiti sa kartice **Infekcija izlaznog mjesta / tunela** ako je označeno kontrolno polje **S klasifikacijom izlaznog mjesta**.

Slijedite isti postupak kao što je opisan ispod za kreiranje nove evidencije **Klasifikacije izlaznog mjesta**.

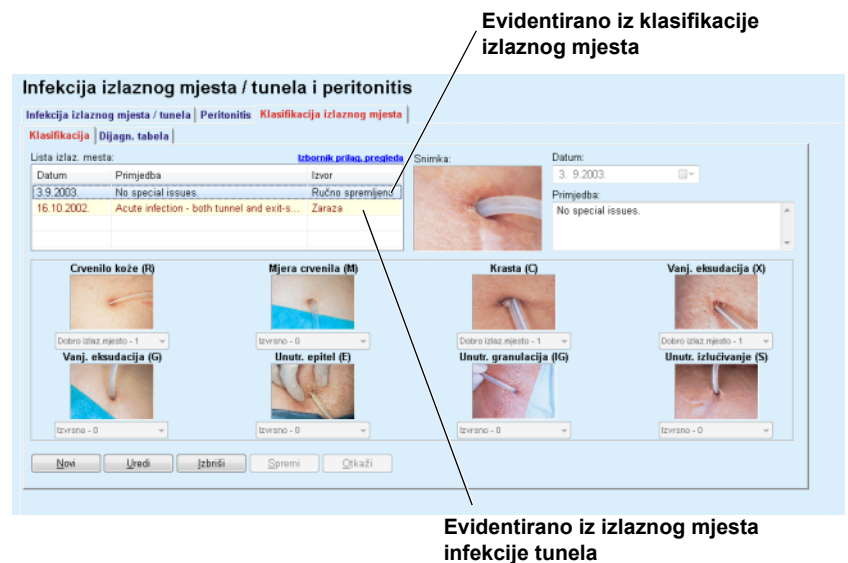
Klasifikacija izlaznog mjesta se može povezati sa slučajem infekcije izlaznog mjesta/tunela (pogledajte dio **Infekcija izlaznog mjesta/tunela**) ili se može samostalno definirati korištenjem kartice **Klasifikacija izlaznog mjesta** u slučaju redovne medicinske kontrole.

Ako je **Klasifikacija izlaznog mjesta** evidentirana prilikom kreiranja slučaja **Infekcije izlaznog mjesta / tunela**, evidencija je prikazana u tabeli **Popis izlaz.mjesta** u crvenoj boji sa žutom pozadinom. Prikazuje se izvor evidencije. Izvor može biti **Ručno spremijeno** ili **Infekcija**.



Napomena

Evidencija za **Klasifikaciju izlaznog mjesta** povezana sa **Infekcijom izlaznog mjesta / tunela** se ne može uređivati niti brisati na kartici **Klasifikacija izlaznog mjesta (Uredi, Izbriši, Spremi i Izbriši)**. Uređivanje i brisanje je dozvoljeno samo za evidenciju kreiranu iz **Klasifikacije izlaznog mjesta**.



Sl. 3.19 Kartica Klasifikacija izlaznog mjesta

Kreiranje evidencije Klasifikacija izlaznog mjesta

Za kreiranje evidencije **Klasifikacija izlaznog mjesta** za odabranog bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Pritisnuti taster **Novi**.

Tasteri **Spremi** i **Otkazi** postaju aktivni.

Tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** postaju neaktivni.

- Odaberite željeni datum ili zadržite trenutni datum prikazan na kontroli kalendara **Datum početka**;
- Unijeti napomenu u tekstualno polje **Primjedba** (opcionalno).

Ako je dostupno, digitalna fotografija stvarnog izlaznog mjesta se može dodati dvostrukim pritiskom na područje **Snimka** i odabirom željene slikovne datoteke.

Za svaku od 8 kategorija izlaznog mjesta, može se odabrati stepen iz padajućeg menija.

- Ponovite odabir za svih 8 kategorija;
- Pritisnuti na taster **Spremi** za kreiranje evidencije **Klasifikacija izlaznog mjesta** ili odabrati taster **Otkazi** za otkazivanje trenutnog postupka.

Uređivanje evidencije Klasifikacija izlaznog mjesta

Za uređivanje evidencije **Klasifikacija izlaznog mjesta** za odabranog bolesnika, postupite na sljedeći način:

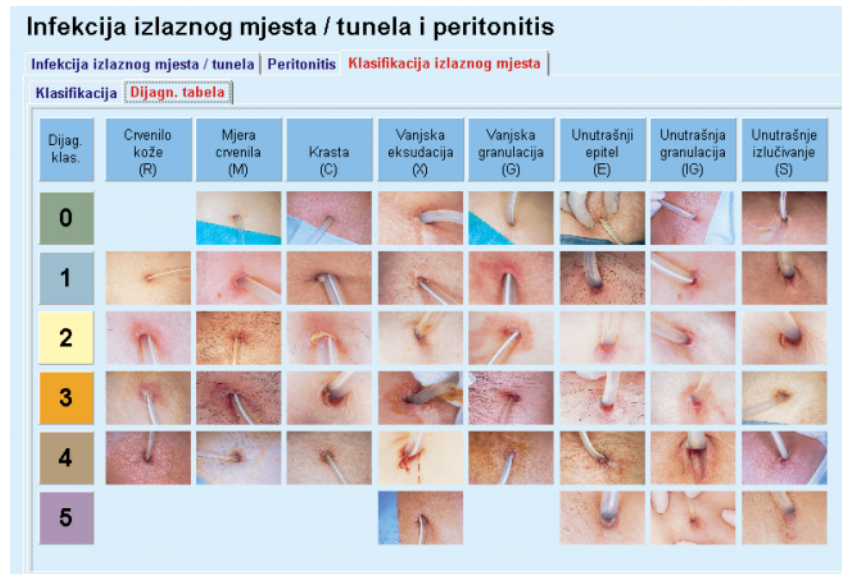
- Označiti evidenciju koja se treba urediti u tabeli **Popis izlaz.mjesta**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Podaci koji se trebaju mijenjati se sada mogu promijeniti;
- Pritisnuti na taster **Spremi** za kreiranje evidencije **Klasifikacija izlaznog mjesta** ili odabrati taster **Otkazi** za otkazivanje trenutnog postupka.

**Brisanje evidencije
Klasifikacija izlaznog
mjesta**

Za brisanje evidencije **Klasifikacija izlaznog mjesta** za odabranog bolesnika, postupite na sljedeći način:

- Označiti evidenciju koja se treba izbrisati u tabeli **Popis izlaz.mjesta**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**;
- Evidencija je izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.



Sl. 3.20 Dijagn. tabela

Opis Teixido & Arias tabele izlaznog mjesta se može pronaći na kartici **Dijagn. tabela**:

- Odabrati karticu **Dijagn. tabela**;
- Pritisnuti na odgovarajuću sliku.

Prikazuje se skočni prozor koji sadrži puni opis odabrane slike.

Za zatvaranje skočnog prozora:

- Pritisnuti taster  .

3.11.4 Metodi procjene

Stavka izbornika **Metodi procjene** je strukturirana u devet kartica:

Težina,
Visina,
Krvni tlak,
Volumen balansa,
BCM,
Amputacija,
Status nazalne šupljine,
Dodatni lab. podaci,
Primjedba.

Korisnik može **prikazati, unijeti, urediti i izbrisati** neke osnovne medicinske podatke za odabranog bolesnika u okviru za bolesnika.

3.11.4.1 Kartica Težina

Kartica **Težina**, (vidi **Kartica Težina**, strana 71), omogućava korisniku da navede težinu bolesnika i tako kreira novu evidenciju za težinu ili uredi i izbriše postojeću evidenciju o težini za bolesnika.

Osim toga, korisnik može definirati limit obavještenja o težini (min/maks) sa određenim datumom za svaki limit. Vrijednost težine je istaknuta u crvenoj boji kada je vrijednost izvan definiranih limita za specifični relevantni opseg datuma.



Napomena

Evidencija o težini se dodaje svaki put kada se kreira nova evidencija za kontrolu kvaliteta ili kada se personalizira BCM kartica sa novom vrijednošću težine, unosom u stavku menija **Personaliziraj BCM karticu**. Popis težine u (vidi **Kartica Težina**, strana 71) takođe prikazuje ovu evidenciju o težini, ali u drugačijoj šemi boja. Evidencija o težini se takođe može uvesti iz EDBMS-a ili iz CAPD tretmana. Izvor evidencije je prikazan na popisu. U kartici **Težina**, evidencija koja nije **Ručno spremljena** kao izvor se ne može uređivati niti brisati.

Na kartici **Težina** su dostupna sljedeća polja za podatke:

Težina (kg ili funte),
S tekućinom (kontrolno polje),
Prepisana suha masa(kg ili funte),
Datum.

Kreiranje nove evidencije o težini

Za kreiranje nove evidencije o težini, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Težina**;

- Pritisnuti taster **Novi**;
- Unesite odgovarajuće numeričke vrijednosti u polja za unos **Težina i Prepisana suha masa**;
- Označite kontrolno polje **Sa tekućinom** (opcionalno);
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum.



Savjet

Kada se pokazivač miša postavi na polja za unos **Težina i Prepisana suha masa** pojavljuje se brza informacija sa prihvatljivim minimalnim i maksimalnim limitima. Korisnik može bilo kada promijeniti limite težine pod **Upravljanje/Postava/Limiti**.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Uređivanje evidencije o težini

Za uređivanje evidencije o težini, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
 - Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
 - Odabrati karticu **Težina**;
 - Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu težine**.
-



Napomena

Samo evidencije napisane crnim slovima se mogu mijenjati. Evidencija napisana crvenim slovima se kreira kroz druge izvore podataka i stoga se **ne** može uređivati.

- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Polja sa podacima **Težina i Prepisana suha masa** se mogu mijenjati/korigirati;
- Označite kontrolno polje **Sa tekućinom** (opcionalno);
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Evidentirano iz Težine

Metodi procjene

Težina | Visina | Krvni tlak | Volumen balansa | BCM | Amputacija | Status nazalne šupljine | Dodatni lab. podaci | Primjedba

Težina | Limiti

Popis težine:

Datum	Težina [kg]	S tekućinom	Prepisana suha masa [kg]	Izvor
17.2.2003.	73,2	Ne		QA
16.10.2002.	74,0	Da	72,0	Ručno spremjeno
12.9.2002.	75,0	Ne		QA
10.9.2002.	73,5	Ne		QA
3.9.2002.	75,0	Ne		QA
15.8.2002.	72,0	Da	70,0	Ručno spremjeno
8.10.2001.	87,0	↑ Ne		QA

Težina: kg Datum: 27. 4. 2017.

S tekućinom:

Prepisana suha masa: kg

Novi Uredi Izbrisi Spremi Otkazi

Evidentirano iz drugih izvora podataka

Sl. 3.21 Kartica Težina



Savjet

Jedinice mjerenja za težinu ovise o postavkama koje su dostupne u **Upravljanju/Postavkama/Postavkama lab. podataka/Jedinice za težinu & visinu**. Možete birati u svakom trenutku između kg i cm ili funte i inča.

Brisanje evidencije o težini

- Za brisanje evidencije o težini, postupite na sljedeći način:
- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Težina**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu težine**.



Napomena

Samo evidencije napisane crnim slovima se mogu brisati. Evidencija napisana crvenim slovima se kreira kroz druge izvore podataka i stoga se **ne** može brisati.

- Pritisnuti taster **Izbrisi**.

Otvora se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak, kartica **Težina** ostaje nepromijenjena.

Podkartica **Limiti** omogućava ograničenje obavještenja o težini korištenjem tastera **Novi**, **Uredi**, **Izbrisi**, **Spremi** i **Otkazi**.

Kako bi se definiralo takvo ograničenje, pritisnite **Novi**, zatim podesite datum, minimalnu i maksimalnu vrijednost, a zatim pritisnite **Spremi**.

Moguće je definiranje višestrukih evidencija ograničenja, svaka sa svojim posebnim datumom. Evidencija ograničenja vrijedi od datuma definiranja do sljedeće evidencije ograničenja ili do sadašnjeg datuma, ukoliko ne postoji dodatna evidencija.



Napomena

Izrazito se preporučuje definiranje najmanje jednog skupa limita za svakog bolesnika, sa odgovarajućim datumom. Imajte na umu da limiti važe samo za evidenciju čiji je datum poslije datuma limita.



Napomena

Vrijednosti težine koje su izvan definiranih limita koji odgovaraju datumu evidentiranja težine su istaknute crvenom bojom.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Težina može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Težina je u režimu samo čitanja.

3.11.4.2 Kartica Visina

Kartica **Visina**, (vidi **Kartica Visina**, strana 74), omogućava korisniku da navede visinu bolesnika i tako kreira novu evidenciju za visinu ili uredi i izbriše postojeću evidenciju o visini za bolesnika.



Napomena

Evidencija o visini se dodaje svaki put kada se kreira nova evidencija za kontrolu kvaliteta ili kada se personalizira BCM kartica sa novom vrijednošću visine, unosom u stavku menija **Personaliziraj BCM karticu. Popis visine** u (vidi **Kartica Visina**, strana 74) takođe prikazuje ovu evidenciju o visini, ali u drugačijoj šemi boja. Evidencija o visini se takođe može uvesti iz EDBMS-a. Izvor evidencije je prikazan na popisu. U kartici **Visina**, evidencija koja nije **Ručno spremljena** kao izvor se ne može uređivati niti brisati.

Na kartici **Visina** su dostupna sljedeća polja za podatke:

Visina (cm ili inči),

Datum.

Kreiranje nove evidencije o visini

Za kreiranje nove evidencije o visini, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Visina**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Unesite odgovarajuću numeričku vrijednost u polje za podatak **Visina**;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum.

Uređivanje evidencije o visini



Savjet

Kada se pokazivač miša postavi na polje za unos **Visina**, pojavljuje se brza informacija sa prihvatljivim minimalnim i maksimalnim limitima. Korisnik može bilo kada promijeniti limite visine pod **Upravljanje/Postava/Limiti**.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Za uređivanje evidencije o visini, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Visina**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu visine**.



Napomena

Samo evidencije napisane crnim slovima se mogu mijenjati. Evidencija napisana crvenim slovima se kreira kroz druge izvore podataka i stoga se **ne** može uređivati.

- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Polje sa podacima **Visina** se sada može mijenjati;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Brisanje evidencije o visini



Savjet

Jedinice mjerenja za visinu ovise o postavkama koje su dostupne u **Upravljanju/Postavkama/ Postavkama lab. podataka/Jedinice za težinu & visinu**. Možete birati u svakom trenutku između kg i cm ili funte i inča.

Za brisanje evidencije o visini, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Visina**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu visine**.



Napomena

Samo evidencije napisane crnim slovima se mogu brisati. Evidencija napisana crvenim slovima se kreira kroz druge izvore podataka i stoga se **ne** može brisati.

➤ Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvara se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak.

Evidentirano iz drugih izvora podataka

Metodi procjene

Tezina **Visina** | Krvni tlak | Volumen balansa | BCM | Amputacija | Status nazalne supljine | Dodatni lab. podaci | Primjedba

Popis visine:

Datum	Visina [cm]	Izvor
17.2.2003	164	GA
14.10.2002	176	Ručno spremljeno
12.9.2002	176	GA
10.9.2002	176	GA
3.9.2002	176	GA
8.10.2001	176	GA

Visina: cm Datum: 18. 9.2022.

Evidentirano iz Visine

Sl. 3.22 Kartica Visina

Podkartica **Limiti** omogućava definiranje ograničenja obavještenja o visini korištenjem tastera **Novi**, **Uredi**, **Izbriši**, **Spremi** i **Otkazi**.

Kako bi se definiralo takvo ograničenje, pritisnite **Novi**, zatim podesite datum, minimalnu i maksimalnu vrijednost, a zatim pritisnite **Spremi**.

Moguće je definiranje višestrukih evidencija ograničenja, svaka sa svojim posebnim datumom. Evidencija ograničenja vrijedi od datuma definiranja do sljedeće evidencije ograničenja ili do sadašnjeg datuma, ukoliko ne postoji dodatna evidencija.



Napomena

Vrijednosti visine koje su izvan definiranih limita koji odgovaraju datumu evidentiranja visine su istaknute crvenom bojom.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Visina može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Visina je u režimu samo čitanja.

3.11.4.3 Kartica Krvni tlak

Kartica **Krvni tlak** (vidi **Kartica Krvni pritisak**, strana 76) omogućava korisniku dokumentiranje krvnog tlaka i tjelesne temperature bolesnika.

Na kartici **Krvni tlak** su dostupna sljedeća polja za podatke:

Sistolički (mmHg),

Dijastolički (mmHg),

Položaj tijela,

Puls (1/min),

Tjelesna temperatura (stepen Celzija ili Farenhajta),

Datum.



Napomena

Evidencija o krvnom pritisku se dodaje svaki put kada se kreira novi CAPD tretman. **Popis krvnog tlaka** takođe prikazuje ovu evidenciju, ali u drugačijoj šemi boja. Evidencija o krvnom tlaku se takođe može uvesti iz EDBMS-a. Izvor evidencije je prikazan na popisu. U **kartici Krvni pritisak**, evidencija koja nije **Ručno spremljena** kao izvor se ne može uređivati niti brisati.

Kreiranje nove evidencije o krvnom tlaku

Za kreiranje nove evidencije o krvnom pritisku, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Krvni tlak**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Unesite odgovarajuće numeričke vrijednosti u polja za podatke **Sistolni i, Dijastolni, Položaj tijela i Puls**;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Unijeti **Tjelesnu temperaturu** u odgovarajuće polje.



Savjet

Kada se pokazivač miša pozicionira na polja za unos **Sistolni, Dijastolni, Puls** ili **Tjelesna temperatura**, prikazuje se kratka informacija sa dozvoljenim minimalnim i maksimalnim granicama. Unos vrijednosti koje odstupaju od predefiniраниh raspona nije dozvoljen.



Savjet

Jedinice mjerenja za tjelesnu temperaturu ovise o postavkama koje su dostupne u **Upravljanju/Postavke /Postavkama lab. podataka/ Temperature jedinice**. Možete birati u svakom trenutku između stepeni Celzija i Farenhajta.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Uređivanje evidencije o krvnom tlaku

Za uređivanje evidencije o krvnom pritisku, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Krvni tlak**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu krvnog tlaka**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Polja sa podacima **Sistolički, Dijastolički, Položaj tijela, Puls i Tjelesna temperatura** se mogu mijenjati/korigirati;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Brisanje evidencije o krvnom tlaku

Za brisanje evidencije o krvnom pritisku, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Krvni tlak**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu krvnog tlaka**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvara se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak i ne obavljaju se nikakve promjene.

Sl. 3.23 Kartica Krvni pritisak

Podkartica **Limiti** omogućava definiranje ograničenja obavještenja o krvnom tlaku i temperaturi korištenjem tastera **Novi**, **Uredi**, **Izbriši**, **Spremi** i **Otkazi**.

Kako bi se definirala takva evidencija ograničenja, pritisnite **Novi**, zatim podesite datum, minimalnu i maksimalnu vrijednost za sistolički, dijastolički, puls i temperaturu, a zatim pritisnite **Spremi**.

Moguće je definiranje višestrukih evidencija ograničenja, svaka sa svojim posebnim datumom. Evidencija ograničenja vrijedi od datuma definiranja do sljedeće evidencije ograničenja ili do sadašnjeg datuma, ukoliko ne postoji dodatna evidencija.



Napomena

Izrazito se preporučuje definiranje najmanje jednog skupa limita za svakog bolesnika, sa odgovarajućim datumom. Imajte na umu da limiti važe samo za evidenciju čiji je datum poslije datuma limita.



Napomena

Vrijednosti za krvni pritisak/temperaturu koje su izvan limita koji odgovaraju datumu evidentiranja krvnog pritiska/temperature su istaknute crvenom bojom.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Krvni tlak može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Krvni tlak je u režimu samo čitanja.

3.11.4.4 Kartica Volumen balansa

Kartica **Volumen balansa** (vidi Sl. 3.24, *Kartica Volumen balansa*, strana 77) omogućava korisniku pregled vrijednosti balansa volumena iz APD/CAPD protokola o tretmanu. Ovaj izbornik je samo za čitanje.

Metodi procjene

Težina | Visina | Krvni tlak | **Volumen balansa** | BCM | Amputacija | Status nazalne šupljine | Dodatni lab. podaci | Prinjudba

Volumen balansa | Limiti

Lista balansa volumena:

Datum	Volumen balansa [ml]	Tip sustava
24.2.2014.	-931	sleep+safe harmony
23.2.2014.	-753	sleep+safe harmony
23.2.2014.	-922	sleep+safe harmony
21.2.2014.	-704	sleep+safe harmony
20.2.2014.	-788	sleep+safe harmony
19.2.2014.	-792	sleep+safe harmony
18.2.2014.	-731	sleep+safe harmony
17.2.2014.	-690	↑ sleep+safe harmony
16.2.2014.	-649	↑ sleep+safe harmony
15.2.2014.	-653	↑ sleep+safe harmony
14.2.2014.	-992	sleep+safe harmony
13.2.2014.	-242	↑ sleep+safe harmony

Sl. 3.24 *Kartica Volumen balansa*

Dvostrukim pritiskom na red u mreži **Volumen balansa**, kontrola preskače na izbornik **Analiza tretmana**, u odgovarajućem protokolu tretmana. Na ovaj način možete odmah imati pristup svim podacima o tretmanu.

Podkartica **Limiti** omogućava definiranje limita balansa volumena korištenjem tastera **Novi**, **Uredi**, **Izbriši**, **Spremi** i **Otkazi**.

Kako bi se definiralo takva evidencija ograničenja, pritisnite **Novi**, zatim podesite datum, minimalnu i maksimalnu vrijednost, a zatim pritisnite **Spremi**.

Moguće je definiranje višestrukih evidencija limita, svaka sa svojim posebnim datumom. Evidencija limita vrijedi od datuma definiranja do sljedeće evidencije ograničenja ili do sadašnjeg datuma, ukoliko ne postoji dodatna evidencija.



Napomena

Izrazito se preporučuje definiranje najmanje jednog skupa limita za svakog bolesnika, sa odgovarajućim datumom. Imajte na umu da limiti važe samo za evidenciju čiji je datum poslije datuma limita.



Napomena

Vrijednosti balansa volumena koje su izvan limita koji odgovaraju datumu evidencije balansa volumena su istaknute u crvenoj boji, bez obzira u kojem izborniku se prikazuju.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Limiti volumena balansa mogu uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Limiti volumena balansa je u režimu samo čitanja.

3.11.4.5 Kartica BCM

Kartica **BCM** omogućava korisniku analiziranje BCM mjerenja na temelju bolesnika. BCM mjerenja su dostupna kako u numeričkom formatu - kartica **Nalazi** tako i u grafičkom formatu - kartica **Dijagrami**. Za svako BCM mjerenje se prikazuju podaci koji se odnose na ulazne parametre, sastav tijela, Cole parametre, neobrađene podatke i kvalitet mjerenja.

Metodi procjene

Težina | Visina | Krvni tlak | Volumen balansa **BCM** | Amputacija | Status nazalne šupljine | Dodatni lab. podaci | Prinjudba

Datum	Kvaliteta [%]
24.7.2009.	87,7
22.7.2009.	88,0
20.7.2009.	88,4
17.7.2009.	87,8
15.7.2009.	87,4

Uvodni podaci: Dob: 89 godine, Pol: Muško, Težina: 74,0 kg, Visina: 179 cm, Prosj. sist. tlak: mmHg, Prosj. dij. tlak: mmHg

Tjelesni nalazi: V: 39,7 L, LTM: 51,3 kg, BMI: 23,1 kg/m²

Nalazi | Dijagrami

Sastav tijela | Cole-Cole dijagram | Neobr. pod.

Voda

Ukupna tjelesna voda:	43,4	L
Ekstracelularna voda:	20,2	L
Intracelularna voda:	23,3	L
Omjer ekstra/intra celularne vode:	0,87	
Volumen distribucije uree:	39,7	L

Masa

Težina normalizirane hidracije:	73,2	kg
Indeks tjelesne mase:	23,1	kg/m ²
Indeks nemasnog tkiva:	16,0	kg/m ² ↑
Indeks masnog tkiva:	6,1	kg/m ² ↓
Masa nemasnog tkiva:	51,3	kg
Relativna masa nemasnog tkiva:	89,4	%
Masnoća:	14,4	kg
Relativna masna masa:	19,4	%
Masa tjele. ćelija:	29,3	kg
Masa adipoznog tkiva:	19,5	kg

Prekomj. hidracija

Prekomj. hidracija:	0,8	L =
Relativna prekomj. hidracija:	4,0	% =

Sl. 3.25 Kartica BCM

U gornjem lijevom dijelu BCM prozora postoji tabela sa arhiviranim BCM mjeranjima (koje obezbjeđuje BCM uređaj) za odabranog bolesnika. Prikazuju se datum i kvalitet mjerenja. Odabir reda u tabeli će osvježiti sve BCM podatke u prozoru.

Sa gornje desne strane se nalazi oblast koja opisuje mjerenja **Uvodni podaci**, koji se odnose na starosnu dob bolesnika, pol, težinu, visinu, prosječan sistolni i dijastolni krvni pritisak i BCM mjerenja **Tjelesni nalazi** u smislu volumena distribucije uree (**V**), mase nemasnog tkiva (**LTM**) i indeksa tjelesne mase (**BMI**).

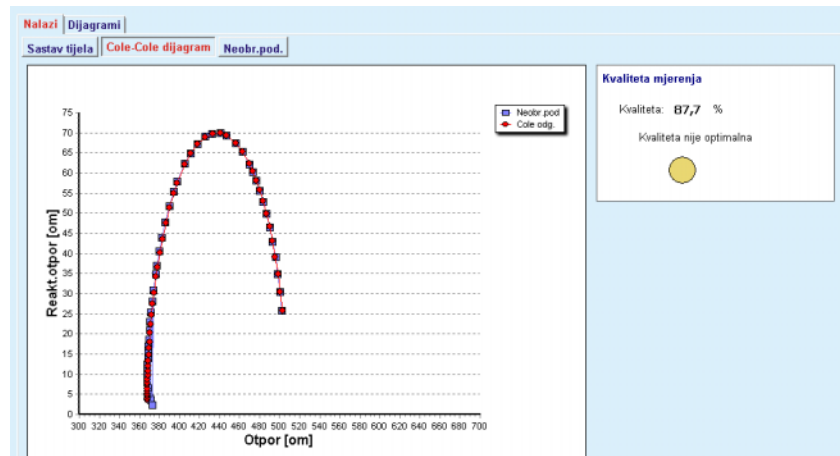
U donjem dijelu ekrana se nalazi radno područje sa 2 kartice - **Nalazi** i **Dijagrami**. Kartica **Nalazi** obuhvata nalaze **Sastava tijela**, **Cole-Cole dijagram** i **Neobr. pod.**

Sastav tijela

Podaci o sastavu tijela se odnose na ukupnu tjelesnu vodu, ekstracelularnu vodu, intracelularnu vodu, omjer ekstra/intra celularne vode, volumen distribucije uree, prekomjernu hidraciju, relativnu prekomjernu hidraciju, težinu normalizirane hidracije, indeks tjelesne mase, indeks nemasnog tkiva, indeks masnog tkiva, masu nemasnog tkiva, relativnu masu nemasnog tkiva, masnoću, relativnu masnu masu, masu tjelesnih ćelija, masu adipoznog tkiva. Odgovarajuće referentne klase se prikazuju u grafičkom formatu (isto kao i BCM uređaj), ako su dostupne (pogledajte simbole → i = prikazano u (**vidi Kartica BCM**, strana 79)).

Cole-Cole dijagram

Ova opcija prikazuje dijagram impedance za neobrađene podatke iz BCM mjerenja. Neobrađeni podaci se odnose na vrijednosti faze i amplitude (AC reaktivni otpor i otpor) koje su izmjerene pomoću BCM uređaja za 50 različitih frekvencija. Krivulja neobrađenih podataka daje indikaciju kvaliteta mjerenja. BCM takođe proračunava vrijednost kvaliteta za svako mjerenje koje se prikazuje na ovom ekranu. Vrijednost kvaliteta iznad 90 označava dobar kvalitet neobrađenih podataka.



Sl. 3.26 Cole-Cole dijagram

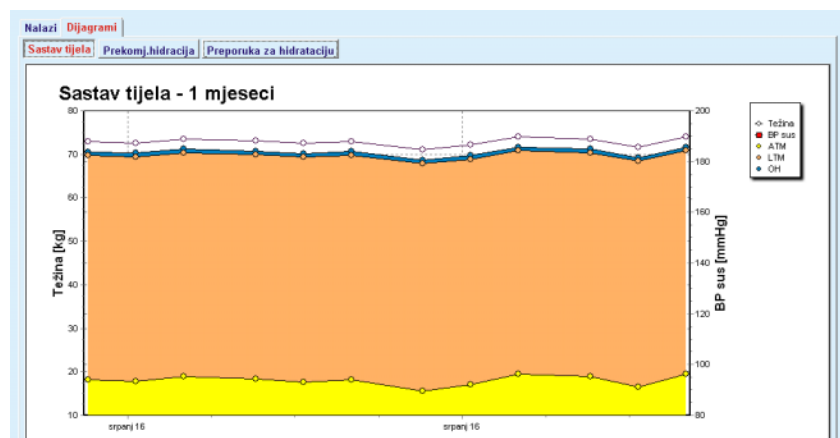
Neobr.pod.

Ova opcija prikazuje sve numeričke vrijednosti BCM mjerenja neobrađenih podataka, kao i Cole parametara: ekstracelularni otpor, intracelularni otpor, alfa, vrijeme kašnjenja, kapacitet i greška.

Neobrađeni podaci se mogu izvoziti kao tekstualna datoteka u formatu sa odvojenim vrijednostima (*.tsv) pritiskom na taster **Izvezi neobr. pod.** Ova mogućnost izvoza omogućava dodatnu analizu i obradu neobrađenih podataka.

Kartica **Dijagrami** obuhvata dijagrame za **Sastav tijela**, **Prekomj.hidracija** i **Preporuku za hidraciju** za sva BCM mjerenja dostupna u gornjoj lijevoj tabeli radnog područja za odabranog bolesnika.

Za dijagrame sastava tijela, prekomjernu hidraciju, masa nemasnog tkiva, masa adipoznog tkiva, sistolni krvni pritisak i težina su prikazani na istom dijagramu. Kod prekomjerne hidracije je prikazan samo razvoj parametra prekomjerne hidracije. Preporuka za hidraciju prikazuje sistolički krvni tlak u odnosu na prekomjernu hidraciju.



Sl. 3.27 Dijagram Sastav tijela

Svi podaci koji se prikazuju za BCM mjerenje se mogu odštampati u namjenskom izvještaju odabirom željenog BCM mjerenja sa popisa i pritiskom na taster **Izvještaj**. Kao rezultat toga, odgovarajući ulazni podaci i rezultati BCM mjerenja, u tekstualnom i grafičkom formatu, kao i povezani (historija) dijagrami će biti uključeni u izvještaj.

Pritiskom na taster **Izbriši** se briše trenutno odabrano BCM mjerenje, ali samo nakon potvrde korisnika.



Napomena

BCM mjerenja se mogu uvesti korištenjem stavke imenija **Uvezi BCM karticu** iz **Komunikacije/BCM kart**, kao što je opisano u odgovarajućem dijelu ovih Uputstava za korištenje.

3.11.4.6 Kartica Amputacija

Kartica **Amputacija**, (vidi **Kartica Amputacija**, strana 82), omogućava korisniku da navede status amputacije bolesnika i tako kreira novu evidenciju za amputaciju ili uredi i izbriše postojeću evidenciju o amputaciji za bolesnika.

Postoje četiri kategorije amputacije: za lijevu/desnu stranu tijela i za gornji/donji dio tijela (ruka/stopalo).

Za gornji dio tijela amputacije mogu biti:

- Ruka,**
- Ruka ispod lakta,**
- Ruka iznad lakta,**
- Ruka u ramenu.**

Za donji dio tijela amputacije mogu biti:

- Stop,**
- Noga ispod koljena,**
- Noga iznad koljena,**
- Noga u kuku.**



Napomena

Evidencija o amputaciji uvijek odražava trenutni status amputacije bolesnika. Kada jedan dio tijela nedostaje, on će nedostajati u svakom budućem vremenu i stalno će se ponavljati kao nedostajući u svakoj budućoj evidenciji o amputaciji.

Status amputacije možete naznačiti označavanjem odgovarajućih kontrolnih polja za lijevu i desnu stranu.

Metodi procjene

Težina | Visina | Krvni tlak | Volumen balansa | BCM | **Amputacija** | Status nazalne šupljine | Dodatni lab. podaci | Primjedba

Popis amputacija:

Datum	Lijev.ruka	Lijev.noga	Desna.ruka	Desna.noga
10.6.2003		Noga iznad koljena	Ruka iznad lakta	
1.9.2002		Stop		

Lijev.strana

Ruka u ramenu

Ruka iznad lakta

Ruka ispod lakta

Ruka

Noga u kuku

Noga iznad koljena

Noga ispod koljena

Stop

Desna.strana

Ruka u ramenu

Ruka iznad lakta

Ruka ispod lakta

Ruka

Noga u kuku

Noga iznad koljena

Noga ispod koljena

Stop

Datum: 10. 6. 2003

Sl. 3.28 Kartica Amputacija



Napomena

Bez obzira na stranu, kako za gornji tako i za donji dio tijela, status amputacije je kumulativan. Označavanje kontrolnog polja za veću razinu amputacije će automatski odrediti i označavanje svih nižih razina. Donji nivoi biće označeni sivom bojom i neće biti moguće ukloniti oznaku. Uklanjanje oznake na višem nivou će - na principu korak-po-korak - dovesti do aktiviranja sljedećeg nižeg nivoa (nije označeno sivom bojom).



Napomena

Nije dozvoljeno kreiranje dva statusa amputacije sa istim datumom. U ovom slučaju se izdaje upozoravajuća poruka i radnja se otkazuje.



Napomena

Status amputacije mora biti progresivan u vremenu. Svaki pokušaj čuvanja statusa amputacije koji je manje ozbiljan od prethodnog registrovanog statusa će biti neuspješan i biće izdata upozoravajuća poruka.

Korisnik mora pritisnuti taster **Ok** na prozoru sa upozorenjem i vratiti se na ekran Amputacija kako bi naznačio važeći status amputacije.



Napomena

Nije dozvoljeno registriranje potpuno istog statusa amputacije na različite datume. U ovom slučaju se izdaje upozoravajuća poruka i radnja se otkazuje.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, a server je konfiguriran tako da se Amputacija može uređivati na razini EDBMS, tasteri za uređivanje u PatientOnLine nisu vidljivi i izbornik Amputacija je u režimu samo čitanja.

3.11.4.7 Kartica Status nazalne šupljine

Kartica **Status nazalne šupljine** omogućava korisniku označavanje statusa nazalne šupljine.

Na kartici **Status nazalne šupljine** možete naznačiti sljedeće informacije:

Negativan status nazalne šupljine

Pozitivan status nazalne šupljine

Primjedba (polje za slobodni tekst)

Datum

Kreiranje nove evidencije o statusu nazalne šupljine

Za kreiranje novog statusa nazalne šupljine, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Status nazalne šupljine**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- U opcionom polju **Status nazalne šupljine** se može odabrati status nazalne šupljine;
- U polju **Primjedba** se može unijeti napomena (opcionalno);
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Uređivanje evidencije o statusu nazalne šupljine

Za uređivanje statusa nazalne šupljine, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Status nazalne šupljine**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu nazalnog statusa**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Opciono polje **Status nazalne šupljine** se sada može promijeniti;
- Polje **Primjedba** se sada može mijenjati;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Brisanje evidencije o statusu nazalne šupljine

Za brisanje statusa nazalne šupljine, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Status nazalne šupljine**;

- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu nazalnog statusa**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvara se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak, kartica **Status nazalne šupljine** ostaje nepromijenjen.

3.11.4.8 Kartica Dodatni lab. podaci

Kartica **Dodatni lab. podaci** (vidi **Kartica Dodatni lab. podaci**, strana 85) omogućava korisniku upravljanje laboratorijskim podacima iz laboratorijske analize krvi i dokumentiranje hepatitisa B, C i zaraznog HIV statusa za bolesnika. Samo određeni korisnici dodatno mogu naznačiti markere za hepatitis B, C i HIV. Termin **Dodatno** znači dodatak uz QA testove (pogledajte dio **Kontrola kvaliteta**).

● Kartica Opće lab. analize

Korisnik može evidentirati sljedeće laboratorijske podatke:

urea

ili

dušik u urei, ovisno o vrijednostima naznačenim od strane lokalne laboratorije,

kreatinin,

natrij,

kalij,

glukoza,

albumin,

protein,

venski bikarbonat,

kalcij (ukupno),

fosfor (fosfat),

paratiroidni hormon (intaktni, biointaktni i ukupan),

alkalna fosfataza,

C-reaktivni protein,

hemoglobin,

glikolizirani hemoglobin (HbA1c),

feritin,

zasićenje transferinom,

CA 125 marker



Napomena

Dok sistem radi, korisnik može prebacivati između **uree** i **urea nitrogen** - u skladu sa postavkama lokalne laboratorije - odabirom željene opcije pod **Upravljanje/Postavke/Postavke lab. podataka**.

PatientOnLine nudi usavršen način za označavanje jedinica mjerenja za svaki laboratorijski podatak u dijelu **Upravljanje/Postavke/Postavke lab. podataka**. Za svaki tip laboratorijskih podataka, korisnik može odrediti bilo koju moguću jedinicu.

Korisnik može jednostavno podesiti/ponovo uspostaviti zadane **konvencionalne** ili **međunarodne** (S.I.) jedinice mjerenja pritiskom na taster.

Kartica **Postavke lab. podataka** koristi pametne kontrole uređivanja, koje imaju dobro utvrđene raspone za svaki tip podataka. Opsezi vrijednosti se automatski ažuriraju kada korisnik ponovo definira jedinice mjerenja.



Napomena

Evidencija o laboratorijskim podacima se dodaje svaki put kada se kreira novi test kontrole kvaliteta. Popis **Dodatni lab. podaci** takođe prikazuje ovu QA evidenciju laboratorijskih podataka, ali u drugačijoj šemi boja. Na kartici **Dodatni lab. podaci**, QA laboratorijski podaci se ne mogu ni uređivati ni brisati.

Kreiranje nove evidencije o dodatnim laboratorijskim podacima

Kako bi se kreirala evidencija o laboratorijskim podacima za bolesnika, postupite na sljedeći način:

Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;

➤ Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;

➤ Odabrati karticu **Dodatni lab. podaci**.

Metodi procjene

Težina | Visina | Krvni tlak | Volumen balansa | BCM | Amputacija | Status nazalne šupljine | **Dodatni lab. podaci** | Primjedba

Popis dodatnih lab. podataka:

Datum	Urea	Kreatinin	Natrij	Glukoza	Albumin
17.2.2016.	174,74	9,50	112,3	68,5	3,7
18.1.2016.	174,74	9,50	112,3	68,5	3,7
10.9.2015.	100,76	9,90		91,0	3,0

Datum: 17. 2.2016.

Opće lab. analize | Virologija

Urea:	174,74	[mg/dL]	PTH intakt:		[pg/mL]
Kreatinin:	9,50	[mg/dL]	PTH biointakt:		[pg/mL]
Natrij:	112,3	[mEq/L]	PTH ukupno:		[pg/mL]
Kalij:		[mEq/L]	Alkalna fosfataza:		[U/L]
Glukoza:	68,5	[mg/dL]	C-reaktivni protein:		[mg/L]
Albumin:	3,7	[g/dL]	Hemoglobin:		[g/dL]
Protein:	6,6	[g/dL]	HbA1c:		[%]
Venski bikarbonat:		[mEq/L]	Feritin:		[ng/mL]
Kalcij:		[mg/dL]	Zasićenje transferinom:		[%]
Fosfor:		[mg/dL]	CA125:		[U/mL]

Novi | Uredi | Izbrisi | Spremi | Otkazi

Sl. 3.29 Kartica **Dodatni lab. podaci**

➤ Pritisnuti taster **Novi**;

➤ Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;

- Unijeti laboratorijsku(e) vrijednost(i) u odgovarajuće(a) polje(a) za unos;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Nova kreirana evidencija se pojavljuje na popisu **Dodatni lab. podaci**.



Napomena

Nijedan od laboratorijskih podataka nije obavezan. Za kreiranje nove evidencije, mora biti unesen barem jedan podatak.

Uređivanje evidencije o dodatnim laboratorijskim podacima

Za uređivanje evidencije o **dodatnim laboratorijskim podacima**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Dodatni lab. podaci**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu dodatnih lab. podataka**;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Sva polja se puštaju na uređivanje.

- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Sve promjene su sačuvane u evidenciji.

Brisanje evidencije o dodatnim laboratorijskim podacima

Za brisanje evidencije o dodatnim laboratorijskim podacima, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Dodatni lab. podaci**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu dodatnih lab. podataka**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**;
- Evidencija je izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja.

Postupak uspješnog brisanja se prikazuje kao skočni prozor i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

- **Kartica Virologija**

- Kartica Zarazan status**

Ova opcija omogućava korisnikudokumentovanje **Infektivnog statusa** bolesnika po pitanju hepatitisa B, hepatitisa C i HIV. Nakon pritiska na taster **Novo**, možete odabrati jednu od tri opcije (**Negativno**, **Nepoznato**, **Pozitivno**) iz odgovarajućeg padajućeg menija za hepatitis B, hepatitis C i HIV. Datum evidentiranja zaraznog statusa treba biti naznačen u polju **Datum**. Za uređivanje evidencije, odaberite željenu stavku iz **Popisa dodatnih lab. podataka**, pritisnite taster **Uredi** i izvršite željene promjene. Nakon toga pritisnite taster **Spremi** za čuvanje podataka ili taster **Otkazi** za otkazivanje postupka (vidi **Kartica Zarazan status**, strana 87). Za brisanje evidencije, odaberite željenu stavku iz **Popisa dodatnih lab. podataka**, pritisnite taster **Izbriši** i potvrdite postupak brisanja.

Sl. 3.30 Kartica Zarazan status

- Kartica Laboratorij**

Samo oni korisnici koji pripadaju grupi **Puno medicinsko** ili imaju pravo pregledaj + uredi + izradi preskripciju+ izbriši imaju mogućnost da pregledaju i pristupe kartici **Laboratorij** koja nudi mogućnost evidentiranja statusa za nekoliko krvnih parametara za viruse hepatitisa B, hepatitisa C i HIV-a (vidi **Kartica Laboratorij**, strana 88). Dostupni su sljedeći parametri:

Virus hepatitisa B (HBV)	Virus hepatitisa C (HCV)	HIV
HBsAg	anti-HCV	HIV
anti-HBs	HCV-RNK	anti-HIV ELISA
HBeAg	–	anti-HIV Western Blot
anti-HBc	–	P24-antigen
anti-HBc-IgM	–	HIV-RNK
HBeAg	–	–
anti-HBe	–	–
HBV-DNK	–	–

Kreiranje nove evidencija za **Laboratorij**, te uređivanje i brisanje ove evidencije treba obavljati na uobičajeni način (pogledajte karticu **Zarazan status** koja je prethodno opisana).

Sl. 3.31 Kartica Laboratorij



Napomena

Svaku evidenciju **Dodatni lab. podaci** sačinjavaju podaci **Opće lab. analize** (kao što su Urea N, kreatinin, natrij, glukoza, ...CA125) i podaci **Virologija** (kao što su hepatitis B, hepatitis C i HIV zarazan status), uključujući podatke **Laboratorije** (kao što su HBsAg, anti-HBs, ..., HBV-DNK, anti-HCV, HCV-RNK, HIV, ..., HIV-RNK). Kod kreiranja nove evidencije se uzima u obzir cijela skupina parametara. Uređivanje postojeće evidencije se takođe bavi svim parametrima koji se trebaju mijenjati. Brisanjem takve evidencije se brišu svi podaci (Opće, Virologija, Laboratorij).

3.11.4.9 Kartica Primjedba

Kartica **Primjedba**, omogućava korisniku da navede primjedbu u vezi bolesnika i tako kreira novu evidenciju za primjedbu ili uredi i izbriše postojeću, opću primjedbu o bolesniku.

Na kartici **Primjedba** možete naznačiti sljedeće informacije:

Preporučena prehrana (polje za slobodni tekst),

Opće primjedbe (polje za slobodni tekst),

Datum.

Kreiranje nove evidencije o primjedbi

Za kreiranje evidencije o novoj primjedbi, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Primjedba**;
- Pritisnuti taster **Novi**;

- Slobodan tekst se u svakom slučaju može unijeti u tekstualna polja **Preporučena prehrana i Opšte primjedbe**;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Uređivanje evidencije o primjedbi

Za uređivanje evidencije o primjedbi, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Primjedba**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu primjedbi**;
- Pritisnuti taster **Uredi**;
- Tekstualna polja **Preporučena prehrana i Opće primjedbe** se mogu uređivati;
- Odabrati **Datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Brisanje evidencije o primjedbi

Za brisanje evidencije o primjedbi, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Metodi procjene** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Primjedba**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu primjedbi**;
- Pritisnuti taster **Izбриši**.

Otvora se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak, kartica **Primjedba** ostaje nepromijenjena.

3.11.5 Hospitalizacija

Podmeni **Hospitalizacija** omogočava korisniku upravljanje svim podacima koji se odnose na hospitalizaciju bolesnika:

- Bolnica** (opis, naziv),
- Odjel** (opis, naziv),
- Odj** (opis, naziv),
- Osoblje** zaduženo za bolesnika,
- Datum prijema**,
- Datum otpusta**,
- Bolnički ID**,
- Dijagnoza**.

Odabirom podizbornika **Hospitalizacija** se otvara izbornik za unos **Hospitalizacija**.



Sl. 3.32 Stavka izbornika Hospitalizacija

Hospitalizacija

Bolnica	Datum prijema	Dana	Stara dijagnoza	Kod ICD-10	Opis ICD-10	Now
City Hospital	18.5.2004.	3	Hematuria	N02.9	Recurrent and persistent haematuria: Unspecified	Uredi
City Hospital	17.10.2002.	2	Inf. Access, Tun...			Izbrisi
						Spremi
						Otkazi

Bolnica: City Hospital
 Odjel: Urology
 Odjelj: Surgery
 Osoblje: Prof. Dr. Torsten Sorensen

Datum prijema: 18. 5. 2004. Datum otpusta: 21. 5. 2004.
 Bolnički ID: 1012
 Primjedba: Fully recovered.

Stara dijagnoza (EDTA): Hematuria

Kod ICD-10: N02.9
 ICD-10 bolest: Recurrent and persistent haematuria: Unspecified

Sl. 3.33 Ekran Hospitalizacija

Kreiranje nove evidencije o hospitalizaciji

Za kreiranje evidencije o novoj hospitalizaciji, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Hospitalizacija** iz stabla izbornika;

- Pritisnuti taster **Novi**;
- Pritisnuti taster **Izaberi osoblje**.

Otvora se skočni prozor **Izaberi bolnicu, odjel, odjeljenje i osoblje**.

- Odabrati željenu bolnicu iz padajućeg izbornika **Bolnica**;
- Odabrati željeni odjel iz padajućeg izbornika **Odjel**;
- Odabrati željeno odjeljenje iz padajućeg izbornika **Odj**;
- Označiti zaduženo osoblje u popisu **Osoblje** korištenjem miša.



Napomena

Popis **Osoblja** se mijenja u skladu sa kriterijima odabira u prethodnim padajućim izbornicima.

- Odabrati taster **Odredi** u skočnom prozoru.

Odabir je prihvaćen i pojavljuje se u ulaznom izborniku.



Napomena

Radnja **Izaberi osoblje** je obavezna. Ako nedostaje, svaki pokušaj čuvanja evidencije o hospitalizaciji će biti neuspješan i izdaje se upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** u prozoru sa upozorenjem za povratak na ulazni meni **Hospitalizacija** i unos potrebnih podataka.

- Odabrati **Datum prijema** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum.



Napomena

Datum prijema je obavezan podatak. Ako nedostaje, svaki pokušaj čuvanja evidencije o hospitalizaciji će biti neuspješan i izdaje se upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** u prozoru sa upozorenjem za povratak na ulazni meni **Hospitalizacija** i unos potrebnih podataka. Odabrati **Datum otpusta** u kontroli kalendara ili ostaviti prazno.

- Unijeti **Datum otpusta** preko kontrole za kalendar (opcionalno).



Savjet

Datum otpusta nije obavezan.

Možete ostaviti prazno i ažurirati kasnije. Ako je polje za unos **Datum otpusta** popunjeno, broj dana hospitalizacije se automatski izračunava i prikazuje.

- Unijeti ID bolnice u polje za unos **Bolnički ID**.




Napomena

Bolnički ID je obavezan podatak, ali ipak to nije jedinstveni broj. Ako nedostaje, svaki pokušaj čuvanja evidencije o hospitalizaciji će biti neuspješan i izdaje se upozoravajuća poruka. Pritisnuti taster **Ok** u prozoru sa upozorenjem i vratiti se na ulazni meni **Hospitalizacija** za unos potrebnih podataka.

- Unijeti napomenu u tekstualno polje **Primjedba** (opcionally).

Unijeti odgovarajuću dijagnozu za bolesnika:

- Pritisnuti taster .

Otvora se skočni prozor **ICD 10**;

- Odabrati odgovarajuću dijagnozu iz stabla izbornika.

Opis, Kategorija i Kod se prikazuju u polju **Izabrano oboljenje**.

- Pritisnite taster **Da**.

Odabir je prihvaćen u ulaznom izborniku.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Alternativno, možete direktno unijeti važeći kod ICD-10 u polje za uređivanje **Kod ICD-10**. Ako je kod ispravan, polje **ICD-10 bolest** će biti ažurirano odgovarajućim tekstom. Ako uneseni kod nije važeći, pojavljuje se upozoravajuća poruka.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije.

Pogrešan odabir ICD-10 stabla možda neće prikazati mogući dijabetički status bolesnika.

U takvom slučaju se može prepisati pogrešna koncentracija glukoze.

- Korisnik mora verifikovati odabir ICD-10 stabla nakon pritiska na taster **Spremi**.

Uređivanje evidencije o hospitalizaciji

Za uređivanje evidencije o hospitalizaciji, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Hospitalizacija** iz stabla izbornika;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu hospitalizacije**;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Za informacije o uređivanju evidencije (vidi **Kreiranje nove evidencije o hospitalizaciji**, strana 90).

Sljedeća polja za unos se mogu uređivati direktno u ulaznom izborniku:

Datum prijema,

Datum otpusta,

Bolnički ID.


Sljedeća polja za unos se mogu uređivati samo preko tastera **Izaberi osoblje**:

Bolnica,

Odjel,

Odj,

Osoblje.

Sljedeća polja za unos se mogu uređivati samo preko tastera :

**Kod ICD-10,
ICD-10 bolest.**

Možete direktno unijeti važeći kod ICD-10 u polje za uređivanje **Kod ICD-10**. Ako je kod ispravan, polje **ICD-10 bolest** će biti ažurirano odgovarajućim tekstom. Ako uneseni kod nije važeći, pojavljuje se upozoravajuća poruka.

**Čuvanje uređenih
podataka**

➤ Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije.

Pogrešan odabir ICD-10 stabla možda neće prikazati mogući dijabetički status bolesnika.

U takvom slučaju se može prepisati pogrešna koncentracija glukoze.

➤ Korisnik mora verifikovati odabir ICD-10 stabla nakon pritiska na taster **Spremi**.

**Brisanje evidencije o
hospitalizaciji**

Za brisanje evidencije o hospitalizaciji, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Hospitalizacija** iz stabla izbornika;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu hospitalizacije**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Odabrana evidencija će biti izbrisana nakon sigurnosnog upozorenja pritiskom na taster **Da**.

3.12 Medicinski podaci

Stavka menija **Med. pod** omogućava korisniku popunjavanje opsežnih podataka za sisteme, preskripcije, analize, kontrolu kvaliteta i modeliranje.



Napomena

Za pristupanje bilo kojoj stavci podmenija, mora se odabrati bolesnik u **Okviru za bolesnika**, u suprotnom se prikazuje informativna poruka u **Radnom okviru**, a odabrana stavka menija nema nikakav efekat.

3.12.1 Sustav & limiti

Odabirom podizbornika **Sustav & limiti** se otvara izbornik za unos **Sustav & limiti**.

(vidi Sl. 3.34, Stavka izbornika Sustav & limiti, strana 94)
(vidi Sl. 3.35, Ulazni izbornik Sustav & limiti, strana 95)



Sl. 3.34 Stavka izbornika Sustav & limiti

Stavka izbornika **Sustav & limiti** omogućava upravljanje PD sustavima za svakog bolesnika. Korisnik može dodijeliti bolesniku određeni PD sustav - CAPD ili APD ili kombinaciju APD i CAPD sustava. Takođe postoji opći sustav pod nazivom **Druga APD**, koji se može odabrati. Ako je bolesniku dodijeljen ovaj sistem, može se kreirati preskripcija, ali se ne može ispisati na bolesnikovu karticu. Takođe za ovaj sustav nije dostupna kartica **Limiti**. Većina APD sustava dozvoljava postavke određenih limita za recepte. To se radi na kartici **Limiti**.



Napomena

Ukoliko bolesniku nije dodijeljen PD sustav, ne može se spremi novi recept za bolesnika.

Kreiranjem nove evidencije u stavci izbornika Medicinski/PD recept se izdaje upozoravajuća poruka, koja obavještava korisnika da nije odabran PD sustav.

Ovaj modul je strukturiran na 2 kartice, odnosno **Sistem** i **Limiti**, koje su opisane u nastavku.

3.12.1.1 Kartica Sustav

Na kartici **Sustav** se bolesniku dodjeljuje određeni PD sustav (vidi Sl. 3.35, Ulazni izbornik Sustav & limiti, strana 95).

Dostupna su sljedeća polja za unos:

- Tip APD sustava;
- Utvr. datum;
- Tip CAPD sustava;
- Jezik;
- Primjedba.

Za određene sisteme, kao **sleep-safe**, morate odabrati i jezik za prikazivanje APD sistema u padajućem meniju **Jezik**.

PD bolesnik obično uvijek koristi isti PD sistem. Svaka promjena usistemu se unosi na **Popis sistema**.



Napomena

Ako je sam PD sistem promijenjen, sve postojeće recepti se moraju promijeniti prema novom PD sistemu, čime se obezbjeđuje da i dalje ostanu kompatibilni. To se mora uraditi svaki put kada se odabere nova opcija iz padajućeg popisa **Tip APD sustava**, bez obzira da li se mijenja tip uređaja ili samo verzija uređaja.

Promjena receptata se vrši preko zadatka za uređivanje receptata. Za dodatne informacije o uređivanju PD receptata (vidi poglavlje 3.12.2, strana 100).

Korišteni PD sistemi su nabrojani hronološkim redoslijedom. Trenutno korišteni sustav se prikazuje na vrhu popisa.

Sustav & limiti

Sustav | Limiti

Popis sustava:

Utvr. datum	Tip APD sustava	Jezik	Tip CAPD sustava
26.9.2005	sleep+safe V2.2x	engleski	stay+safe@ bicaVera®

Utvr. datum: 26.9.2005

Primjedba:

Tip APD sustava: sleep+safe V2.2x

Jezik: engleski

Tip CAPD sustava: stay+safe@ bicaVera®

Novi Uredi Izbrisi Spremi Dijelji

Sl. 3.35 Ulazni izbornik Sustav & limiti

Pritiskom na evidenciju u **Popisu sistema**, svi detalji, uključujući sliku PD sistema će biti prikazani u ulaznom meniju.

Kreiranje evidencije za PD sustav

Za kreiranje evidencije o PD sistemu, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Sustav & limiti** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Sustav**;
- Pritisnuti taster **Novi**;
- Odabrati APD sustav iz padajućeg izbornika **Tip APD sustava**.



Napomena

Ako postoji slika odabranog APD sustava, ona će biti prikazana u ulaznom izborniku.



Napomena

Ako je **sleep•safe** odabran kao APD sustav, dostupni jezici će biti prikazani u padajućem izborniku **Jezik**. U slučaju odabira drugog APD sustava, padajući izbornik **Jezik** ostaje prazan.

- Odabrati jezik za prikazivanje APD sustava u padajućem izborniku **Jezik** (ako je dostupno);
- Odabrati **Utvr. datum** na kontroli kalendara ili zadržati trenutni datum;
- Odabrati CAPD sustav iz padajućeg izbornika **Tip CAPD sustava**;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**. Skočni prozor prikazuje trenutni PD sustav i podsjetnik za podešavanje limita u sustavu bolesnika.

Uređivanje evidencije za PD sustav

Za uređivanje evidencije o PD sustavu, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Sustav & limiti** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Sustav**;
- Odabrati evidenciju koja se treba urediti u **Popisu sustava**;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Sva polja sa podacima se mogu uređivati kao što je opisano pod (vidi **Kreiranje evidencije za PD sustav**, strana 95).

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Sve promjene su sačuvane u evidenciji.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**. Skočni prozor prikazuje trenutni PD sustav i podsjetnik za podešavanje limita u sustavu bolesnika.

Brisanje evidencije za PD sustav

Za brisanje evidencije o PD sistemu, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Sustav & limiti** iz stabla izbornika;
- Odabrati karticu **Sustav**;
- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati u **Popisu sustava**;
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvora se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak, kartica **Sustav** ostaje nepromijenjena. Skočni prozor prikazuje trenutni PD sustav (ako postoji) i podsjetnik za podešavanje limita u sustavu bolesnika.



Napomena

Za bolesnika koji više nije na PD tretmanu (privremeno ili trajno), oba sistema APD i CAPD se mogu podesiti na **Nijedan**.

3.12.1.2 Kartica Limiti

Kartica **Limiti** omogućava korisniku unošenje određenih ograničavajućih parametara koji se trebaju uzeti u obzir prilikom obavljanja tretmana sa APD ciklerom za bolesnika.

Za svakog bolesnika se mogu naznačiti njihovi sopstveni parametri. Postavke limita su dostupne samo ako trenutni PD sistem podržava ovu opciju.

Može se upravljati različitim tipovima parametara za cikler:

Predizabrane/maksimalne vrijednosti unutar apsolutnih min./maks. vrijednosti koje nameće cikler;

- Raspon, sa prethodno definiranim vrijednostima;
- Opcija (kao što je da ili ne);
- Pojedinačna vrijednost.

Moguće radnje koje su dozvoljene u prozoru **Limiti** su uobičajene radnje. Taster **Standardno** omogućava vraćanje na prethodno definisani set limita.



Napomena

Limiti naznačeni na kartici **Limiti** su dostupni samo za trenutni kombinovani PD sistem (evidencija na vrhu u tabeli **Popis sistema** na kartici **System**).

Za cikler **sleep·safe**, a nakon promjene sa odraslog na pedijatrijski set, moguće je da trenutni limiti za odrasle postanu nevažeći za pedijatrijskog bolesnika i stoga će biti istaknuti u crvenoj boji. U tom slučaju, pritiskom na taster **Standardno** se obavezno zadaju pedijatrijski limiti.

Sustav & limiti

Sustav **Limiti**

sleep•safe V2.20, engleski

Kašn. alarma: 2 min

Dodatni izliv: da (bez zvuka)

Uredi razinu: (2) promijeni PD-Plus + (1)

Napredni kod: 4271

Zaštitni volumen: 120 ml

Podesi tip: sleep•safe set

Min. vrijednost izliva: 85 %

Max purjenje: 100 %

	Min	Max
Broj osnovnih ciklusa:	1	99
Broj tidalnih ciklusa:	2	99
Vol. osn. priliva:	25	3500 ml
Volumen tidalnog priliva:	25	2800 ml
Brzina priliva:	50	350 ml/min
Temperatura priliva:	35,0	37,0 C
Vrijeme zadrž:	5	300 min
Osnov. UF:	0	1000 ml
Tidalni UF:	0	1000 ml
Brzina izliva:	50	230 ml/min
Ukupan vol priliva:	25	30000 ml

Uredi Spremi Otkaži Standardno

Sl. 3.36 Limiti i opcije za **sleep•safe V2.2x** - set za odrasle



Savjet

Kada je pedijatrijski set odabran za **sleep•safe**, prikazuje se bitmapa Paeddy Bear.

Specifični limiti i opcije za **sleep•safe harmony** su ilustrirani u nastavku.

Sustav & limiti

Sustav **Limiti**

sleep•safe harmony V2.3

Podesi tip: sleep•safe set

Doz. vol. bol.: 110 %

Doz. rezid. vol.: 35 %

Doz. smanj. traj. zadrž.: 15 %

Doz. smanjenje volumena priliva: 10 %

Učinak katetera: 130 %

Preporučeni učinak katetera: %

Dodatni izliv: Da (bez zvuka)

Rizina pristupa: Izaberi recepte

	Predizabran	Max
Volumen priliva:	2000	3500 ml
Brzina priliva:	350	350 ml/min
Trajanje zadržav:	120	300 min
Brzina izliva:	230	230 ml/min

Uredi Spremi Otkaži Standardno

Sl. 3.37 Limiti i opcije za **sleep•safe harmony** - režim terapije za odrasle

Preporučeni učinak katetera izračunava se u **PatientOnLine** na temelju posljednjih 7 protokola tretmana upoređivanjem proračunatih trajanja faza izliva iz preskripcije sa stvarnim trajanjem faza izliva iz protokola o tretmanu. Preporučena vrijednost, ako je podešena kao **Učinak katetera** na kartici **Sustav & limiti/Limiti**, će prilagoditi izračunato trajanje faza izliva u cilju boljeg prilagođavanja stvarnim trajanjima.



Napomena

Režim terapije **sleep•safe harmony** verzije sustava >V2.3 se takođe može promijeniti u pedijatrijski režim terapije (vidi Sl. 3.38, Limiti i opcije za **sleep•safe harmony** verziju >V2.3 - pedijatrijski režim terapije, strana 99).

Nakon promjene sa odraslog na pedijatrijski skup, moguće je da trenutni limiti za odrasle postanu nevažeći za pedijatrijskog bolesnika i stoga će se prikazati u crvenoj boji. U tom slučaju, pritiskom na taster **Standardno** se prisiljavaju zadani pedijatrijski limiti.

Sustav & limiti
Sustav **Limiti**

sleep•safe harmony > V2.3

Režim terapije: pedj

Dozv. vol. bol.: 110 %

Dozv. rezid. vol.: 35 %

Dozv. smanj. traj. zadrž.: 15 %

Dozv. smanj. traj. zadrž.: 10 %

Učinak katetera: 130 %

Preporučeni učinak katetera: %

Dodatni izliv: Da (bez zvuka)

Razina pristupa: Izaberi recepte

Predizabran Max:

Volumen priliva: 100 500 ml

Brzina priliva: 150 150 ml/min

Trajanje zadržav.: 60 300 min

Brzina izliva: 100 100 ml/min

Uredi Spremi Otkaži Standardno

Sl. 3.38 Limiti i opcije za **sleep•safe harmony** verziju >V2.3 - pedijatrijski režim terapije



Napomena

Za detaljne informacije o **sleep•safe harmony** limitima i opcijama u ovom dijelu, pogledajte Uputstva za korištenje **sleep•safe harmony** ciklera.

Specifični limiti i opcije za **SILENCIA** su ilustrirani u nastavku.

Sustav & limiti
Sustav **Limiti**

SILENCIA V1.0

Režim terapije: zadato

Dozv. vol. bol.: 110 %

Dozv. rezid. vol.: 35 %

Dozv. smanj. traj. zadrž.: 15 %

Dodatni izliv: Da (bez zvuka)

Razina pristupa: Izaberi recepte

Predizabran Max:

Volumen priliva: 2000 3000 ml

Trajanje zadržav.: 120 300 min

Uredi Spremi Otkaži Standardno

Sl. 3.39 Limiti i opcije za **SILENCIA**



Napomena

Za detaljne informacije o **SILENCIA** limitima i opcijama u ovom dijelu, pogledajte Uputstva za korištenje **SILENCIA** ciklera.



Napomena

Limiti podešeni za cikler su orijentirani prema bolesniku (različiti za sve bolesnike).

Za detalje o značenju svakog parametra na ekranu sa limitima, pogledajte specifična uputstva za korištenje.

3.12.2 PD recept

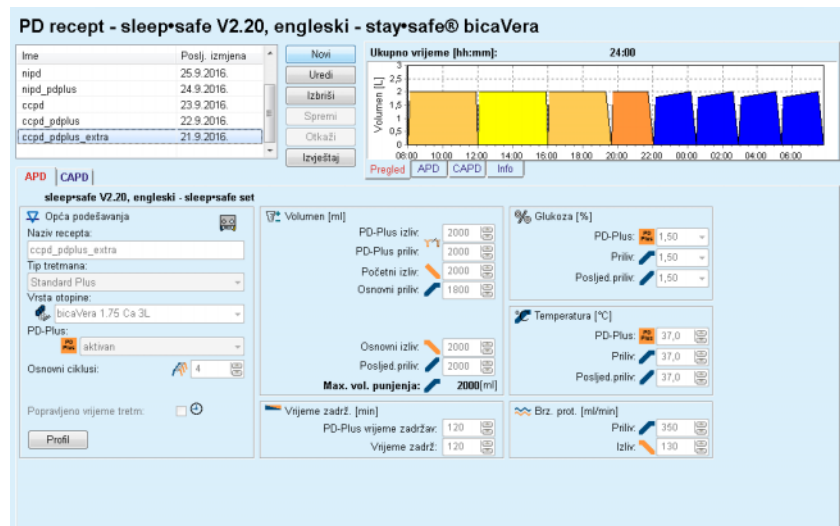
Meni PD preskripcije omogućava korisniku izradu preskripcija za bolesnika ovisno o dodijeljenom PD sistemu i, ako je relevantno, limitima za taj sistem.



Napomena

Ukoliko bolesniku nije dodijeljen PD sustav, ne može se spremi novi recept za bolesnika.

Meni **PD recept** je različito strukturiran ovisno o kombiniranom tipu sistema, **APD** (*sleep•safe*, *sleep•safe harmony*, **SILENCIA** itd.) i/ili **CAPD**. Prema tome, recept može imati APD dio i/ili CAPD dio. Kombinirani recepti se prikazuju na dvije kartice - **APD** i **CAPD** - dok su oni sa jednim sustavom prikazani na jednoj kartici - **APD** ili **CAPD**. Recept koji se sastoji iz oba dijela APD i CAPD je prikazan na sljedećoj slici.



Sl. 3.40 Prozor PD preskripcija za *sleep•safe* APD sistem

Modul **PD recept** je podijeljen na sljedeće dijelove:

Popis recepta u gornjem lijevom uglu;

Komandni taster u gornjem središnjem dijelu;

Ploča sa pregledom u gornjem desnom uglu;

Postavke za recepte sa karticama **APD** i **CAPD** u donjem dijelu.

Popis recepata prikazuje nazive recepata i datum posljednje promjene, čime se obezbjeđuje način za odabir i uređivanje/brisanje/pregled recepata.

Tasteri za komande omogućavaju sljedeće radnje:

Novi - kreiranje novog recepta;

Uredi - uređivanje postojeće preskripcije;

Izbriši - uklanjanje odabranog recepta iz baze podataka;

Spremi - čuvanje recepta u bazi podataka;

Otkazi - otkazivanje postupka uređivanja, dakle odbacivanje promjena;

Izveštaj - kreiranje povezanog izvještaja.

Prilagođeni APD recept

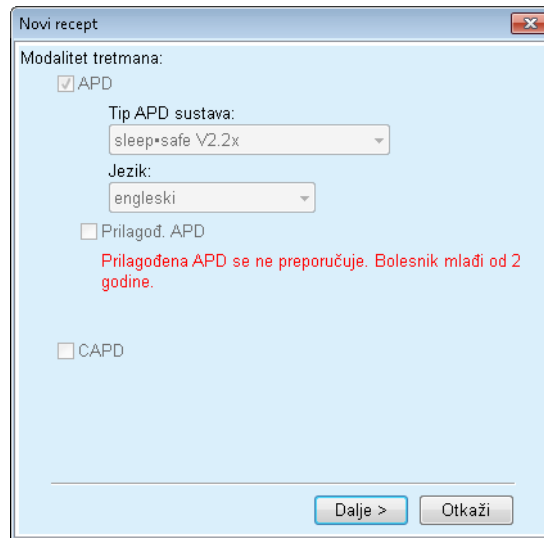
Prilag. **APD** (aAPD) je pojam koji je uveo prof. M. Fischbach. U njegovoj studiji (pogledajte referencu 10 u poglavlju 5.1). On tretira bolesnike sa nizom kratkih zadržavanja, izmjene malog volumena za unapređenje ultrafiltracije iza koje slijede duža zadržavanja, izmjene većeg volumena u cilju uklanjanja uremičnih toksina. Odrasli **APD** bolesnici sa prosječnim D/P kreatininom od 0,68 (raspon 0,58 – 0,80) u početku su dobijali 2 puta mali volumen punjenja od 1500 mL sa ciklusom izmjene od 45 minuta. Volumen punjenja je zatim promijenjen na 3000 mL (1480 – 1650 mL/m²), koji se davao 3 puta sa ciklusom izmjene od 150 minuta. Ukupan noćni APD tretman je bio 9 sati.

Obzirom da **sleep•safe**, **sleep•safe harmony** i **SILENCIA** ciklari imaju jedinstvenu mogućnost profiliranja svakog pojedinačnog ciklusa, oni takođe omogućavaju aAPD recept po Fischbachu. Receptom velikog volumena punjenja se treba upravljati korištenjem intra peritonealnih mjerenja tlaka (IPP) kako bi se izbjegao rizik od previsokog IPP-a.

Ako je **APD** sistem **sleep•safe**, **sleep•safe harmony** ili **SILENCIA**, dostupna je opcija „Prilagođeni **APD**” nakon kreiranja nove preskripcije:

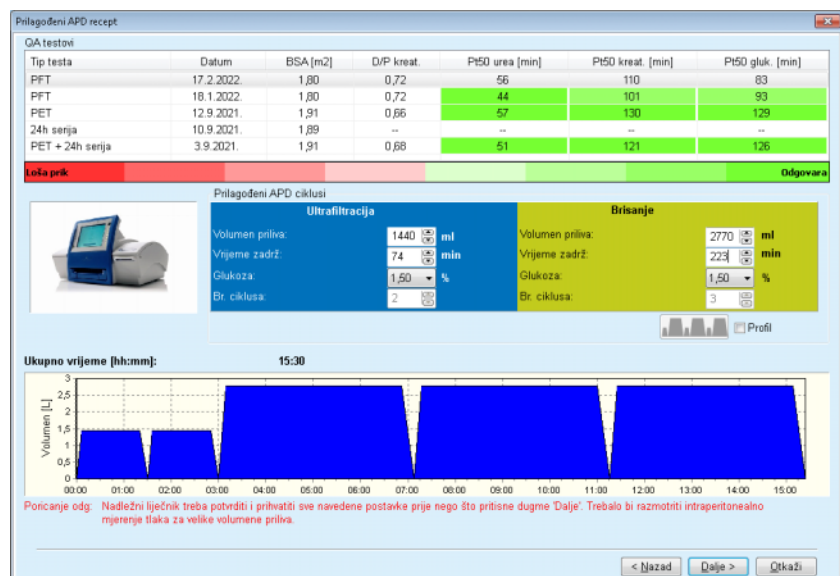
Sl. 3.41 Prilag. APD opcija

U slučaju kada je starosna dob bolesnika ispod 2 godine, opcija Prilag. APD nije dostupna (vidi Sl. 3.41, Prilag. APD opcija, strana 101).



Sl. 3.42 Opcija Prilag. APD nije dostupna za djecu ispod 2 godine starosti

Ako je odabrana ova opcija, na sljedećoj strani se nudi mogućnost uređivanja aAPD parametara:



Sl. 3.43 Prozor za prilagođeni APD recept

U gornjem dijelu prozora možete vidjeti popis dostupnih QA testova. Popis, prema zadanoj opciji, sadži posljednjih 6 skica QA testova, ali nijedna nije starija od 25 mjeseci. Popis se može proširiti sve dok ne bude uvrštena grupa testova PET/PFT/PET+24h serija, koji nisu stariji od 25 mjeseci. U području za prilagođene APD cikluse, volumeni priliva i vremena zadržavanja se mogu uređivati u okviru trenutnih bolesnikovih limita. Ovisno o mogućnostima ciklera, mogu se uređivati i koncentracije glukoze. Donji dio je grafička prezentacija recepta.

Ako je APD sistem **sleep•safe** ili **sleep•safe harmony**, dostupno je kontrolno polje **Profil**. Označavanje ove opcije vam omogućava dalje uređivanje broja ciklusa. Ako je **Profil** označen, redoslijed ciklusa za prilagođena APD preskripcija se može mijenjati pritiskom na ikonicu koja se nalazi sa lijeve strane **Profila**. Ova opcija nije dostupna za **SILENCIA**.



Napomena

Pritiskom na taster **Dalje**, preskripcija se prosljeđuje do specifičnog modela za uređivanje i preskripcije (**sleep•safe**, **sleep•safe harmony** ili **SILENCIA**), gdje se može dalje mijenjati, a zatim sačuvati.

Kreiranje novog PD recepta

Za kreiranje nove evidencije za **PD recept**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Med. pod** iz stabla izbornika;
- Odabrati stavku podizbornika **PD recept**.

Izbornik za unos **PD recept** je otvoren.

- U ulaznom izborniku, pritisnuti taster **Novi**;
- Odabrati **APD** i/ili **CAPD** za tip tretmana;
- Pritisnuti taster **Dalje >**.



Napomena

Ovisno o odabranom **Tipu tretmana**, u programu za uređivanje recepta će se prikazati različite kartice **APD** i/ili **CAPD**.

Recept je prihvaćen u ulaznom izborniku.

Unosi na kartici APD

- Unijeti naziv recepta u polje za unos **Naziv recepta**;
- Odabrati **Tip tretmana** korištenjem padajućeg izbornika.



Napomena

Ovisno o odabranom **Tipu tretmana**, različita polja za unos parametara tretmana će biti dostupna za izmjene.

Unosi na kartici CAPD

- Unijeti naziv recepta u polje za unos **Naziv recepta**;
- Odabrati **Broj ručnih izmjena** korištenjem padajućeg izbornika.

CAPD ciklusi se prikazuju u tabeli.

Sve ćelije koje se mogu uređivati se mogu mijenjati dvostrukim pritiskom na iste. Ako su prekoračeni limiti, prekoračene vrijednosti se prikazuju u crvenoj boji.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.

Uređivanje PD receptata

Za uređivanje evidencije za **PD recept**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Med. pod** iz stabla izbornika;
- Odabrati stavku podizbornika **PD recept**.

Izbornik za unos **PD recept** je otvoren.

- Odabrati evidenciju koja se treba urediti iz popisa (gornji lijevi ugao);
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Ako je PD sustav promijenjen: Otvara se dijaloško polje za promjenu recepta prema novom sustavu.

- Pritisnuti taster **Ok**.

Dijaloško polje **Uredi recept** je otvoreno.

Odabrani tip tretmana se može prihvatiti ili mijenjati.

- Pritisnuti taster **Dalje >**.
- Ako je PD sustav promijenjen: Provjerite parametre na kartici **APD** i kartici **APD/APD Info**. Svi parametri prikazani u crvenoj boji više nisu kompatibilni sa PD sustavom.
- Ako je potrebno: Prilagoditi parametre.

Unosi na kartici APD

Sljedeća polja za unos se mogu mijenjati:

Tip tretmana

Vrsta otopine

PD-Plus

Osnovni ciklusi

Tidalni ciklusi

Parametri tretmana se mogu mijenjati, ako je potrebno.



Napomena

Maksimalni mogući volumen punjenja se uvijek prikazuje za recept i automatski se ažurira svaki put kada se promijeni vrijednost za volumen priliva (osnovni, posljednji, PD-Plus).

Unosi na kartici CAPD

Sljedeća polja za unos se mogu mijenjati:

Naziv recepta

Broj ručnih izmjena

Broj ciklusa je prikazan u tabeli.

Sve ćelije koje se mogu uređivati se mogu mijenjati dvostrukim pritiskom na iste. Ako su prekoračeni limiti, prekoračene vrijednosti se prikazuju u crvenoj boji.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Postupak uspješnog čuvanja se prikazuje u vidu pop-up menija i mora biti potvrđen odabirom tastera **Da**.



Napomena

Nakon čuvanja ili uređivanja APD preskripcije, nemojte zaboraviti ažurirati preskripciju na bolesnikovoj kartici. Ovaj podsjetnik se takođe prikazuje nakon uspješnog čuvanja APD preskripcije.

Brisanje PD recepta

Za brisanje **PD recept**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Med. pod** iz stabla izbornika;
- Odabrati stavku podizbornika **PD recept**.

Izbornik za unos **PD recept** je otvoren.

- Odabrati evidenciju koja se treba izbrisati iz popisa (gornji lijevi ugao);
- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvora se pop-up prozor sa sigurnosnim upozorenjem.

Pritiskom na taster **Da** se briše odabrana evidencija; pritiskom na taster **Ne** se otkazuje postupak.

Postupak uspješnog brisanja se prikazuje kao skočni izbornik i mora biti potvrđen odabirom tastera **Ok**.

Kreiranje izvještaja za recept

Za kreiranje izvještaja za **PD recept**, postupite na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Med. pod** iz stabla izbornika;
- Odabrati stavku podizbornika **PD recept**.

Izbornik za unos **PD recept** je otvoren.

- Odabrati evidenciju sa popisa (gornji lijevi ugao) za koju će se kreirati izvještaj;
- Pritisnuti taster **Izvještaj**.

Nakon kratkog perioda izrade, izvještaj se prikazuje u formatu za štampanje.

Pritisnuti simbol za **Štampač**.

- Izvještaj će biti odštampan na zadanom štampaču;
- Pritisnuti taster **Zatvori izvješt..**

Pregled za štampu je zatvoren.

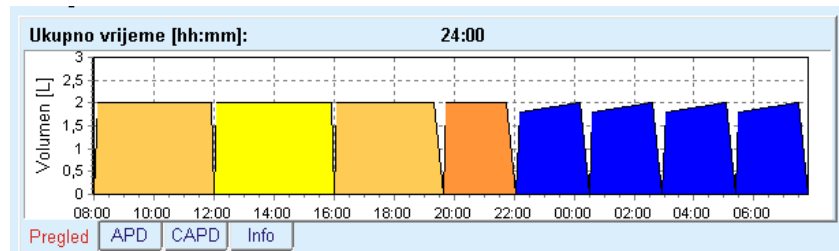
Ploča sa pregledom

Ploča sa pregledom prikazuje informacije o trenutnoj preskripciji za APD ili/i CAPD dio, zajedno sa grafičkim pregledom. Ova oblast je podijeljena na četiri kartice:

Pregled,
APD,
CAPD,
Info.

3.12.2.1 Kartica Pregled

Kartica **Pregled** prikazuje grafičku prezentaciju recepta.



Sl. 3.44 Kartica Pregled na ploči sa pregledom

Narandžasti ciklus predstavlja PD-Plus ciklus.

Tamno žuti ciklusi predstavljaju svakodnevne cikluse.

Plavi ciklusi predstavljaju APD osnovne ili tidalne cikluse.

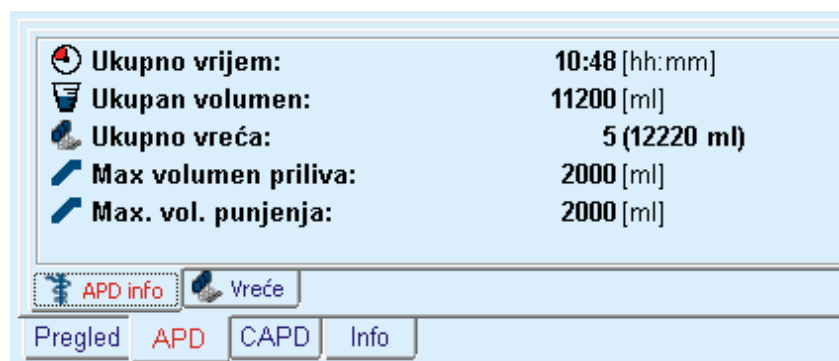
Svaki ciklus takođe ima i povezane kratke informacije.

3.12.2.2 Kartica APD sa podkarticom APD info

Kartica **APD** prikazuje sažetak recepta (ukupno vrijeme, ukupni volumeni i potrebne vreće sa otopinom). Informacije su različite za svaki APD sustav. Za **sleep•safe**, kartica je podijeljena na dvije podkartice.

APD info Vreće

(vidi Sl. 3.45, Kartica APD info sa ploče sa pregledom za APD **sleep•safe**, strana 106) i (vidi Sl. 3.46, Kartica Vreće sa ploče sa pregledom za APD **sleep•safe**, strana 107).



Sl. 3.45 Kartica APD info sa ploče sa pregledom za APD **sleep•safe**

3.12.2.3 Kartica APD sa podkarticom Vreće

Ukupno vreća:		5 (12220 ml)			
Vrsta otopine	Gluk.	Ca	Vol.	Broj	
bicaVera 1.5% 1.75Ca	1,50 %	1,75 mmol/l	3L	5	

[APD info](#) [Vreće](#)

[Pregled](#) [APD](#) [CAPD](#) [Info](#)

Sl. 3.46 Kartica Vreće sa ploče sa pregledom za APD *sleep-safe*

Ukupan volumen i ukupan broj vreća se mogu prikazati u crvenoj boji u slučaju kada je prekoračen limit ukupnog volumena (pogledajte Limiti).

3.12.2.4 Kartica CAPD

Kartica **CAPD** prikazuje sažetak recepta (ukupno vrijeme, ukupni volumen, broj i tip vreća).

Kartica **CAPD** ima dvije podkartice:

CAPD info,

Vreće.

Kartica **CAPD info** sa ploče sa pregledom za CAPD. Kartica **Vreće** je slična kartici za APD.

Ukupno vrijeme:	11:12 [hh:mm]
Ukupan volumen:	4000 [ml]
Izmjene:	2
Ukupno vreća:	2 (4000 ml)

[CAPD info](#) [Vreće](#)

[Pregled](#) [APD](#) [CAPD](#) [Info](#)

Sl. 3.47 Kartica CAPD info sa ploče sa pregledom za CAPD

3.12.2.5 Kartica Info

Kartica **Info** daje kratak opis preskripcije, te prikazuje naziv preskripcije i korišteni kombinovani PD sistem.

U dijelu **Postavke recepta**, kartice **APD/CAPD** opisuju **APD** i **CAPD** dio recepta. CAPD dio se sastoji od dnevnih izmjena, dok se APD dio (ako postoji) sastoji od noćnih ciklusa, koje obavlja cikler.

Svaka kartica sadrži trenutni APD/CAPD sistem koji je dodijeljen uz preskripciju. On ne mora nužno biti isti kao i APD/CAPD sistem koji je dodijeljen bolesniku. Na primjer, bolesnik na PD-NIGHT bolesnikovoj kartici i bicaVera može imati i **sleep•safe** preskripciju. U tom slučaju oznaka sistema će biti prikazana crvenom bojom i tako informirati korisnika da je različit sistem dodijeljen bolesniku. Uređivanjem takvog recepta, može se izvršiti konverzija na trenutni sustav.

● **APD recept - sleep•safe harmony**

Kartica **APD** za **sleep•safe harmony** je strukturirana u dva dijela: **Opšta podešavanja**, sa lijeve strane za podatke o nazivu i tipu preskripcije i podatke o preskripciji, sa desne strane, sa različitim parametrima ovisno o tipu preskripcije. Sljedeći tipovi preskripcije su dostupni za **sleep•safe harmony**, koji se mogu odabrati iz odgovarajućeg padajućeg menija: osnovni, standardni, PD-Plus standardni, tidalni i prilagođeni APD.



Napomena

Vrijednosti ulaznih parametara za sve tipove preskripcija su ograničene njihovim limitima, kao što je naznačeno u meniju **Sistem & limiti/Limiti**. Vrijednosti ovih limita su date u vidu kratkih informacija za svako polje za unos u odgovarajućem programu za uređivanje preskripcije.

Ploča **Pregled**, sa gornje desne strane, obezbjeđuje dijagram recepta, sažetak informacija o APD receptu u smislu trajanja tretmana, volumena tretmana, broja vreća, dozvoljenog volumena bolesnika i dozvoljenog rezidualnog volumena, otopina (korištenjem kodova u boji) sa tipom, koncentracije glukoze i kalcija, volumenu i broju potrebnih vreća, podacima o CAPD receptu (ako postoji) i kratkim informacijama o PD receptu (naziv, korišteni APD i CAPD sustavi).

A: Osnovni recept

U nastavku je prikazana osnovna preskripcija za **sleep•safe harmony**.

Sl. 3.48 Osnovni recept - **sleep•safe harmony**

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Ukupan volumen priliva.
- Ukupno trajanje (tretmana).
- Maksimalni volumen priliva.
- Otopina za tretman, zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji ciklus se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.

Na desnoj strani su date **Izračunate vrijednosti** u smislu broja ciklusa, trajanja zadržavanja, volumena priliva, dozvoljenog volumena bolesnika, dozvoljenog rezidualnog volumena, volumena tretmana i trajanja tretmana.

Taster **Detalji** otvara skočni prozor sa informacijama koje se odnose na svaki ciklus prepisanog tretmana u smislu volumena priliva, otopine - naziv, koncentracije glukoze i kalcija, trajanja zadržavanja, volumena izliva i trajanja ciklusa. Nijedan od ovih parametara se ne može uređivati.

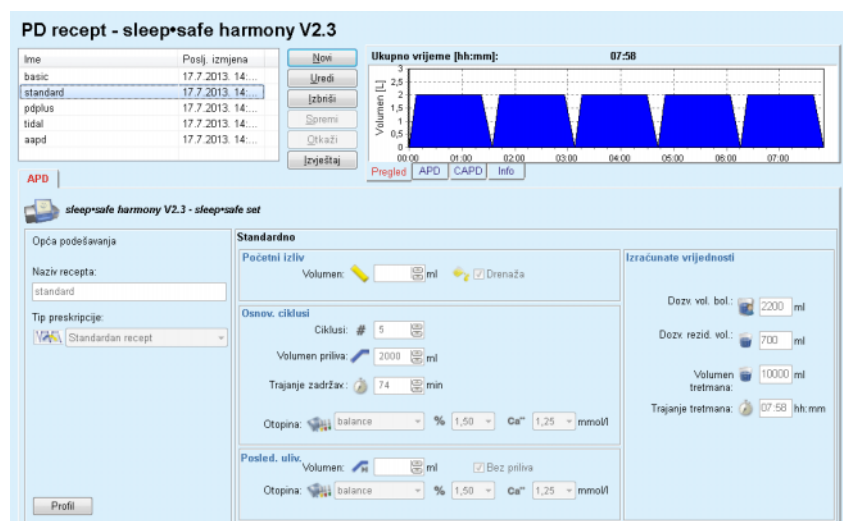


Napomena

Profiliranje nije dozvoljeno ni za osnovni ni prilagođeni APD recept.

B: Standardan recept

U nastavku je prikazan standardni preskripcija za **sleep•safe harmony**.



Sl. 3.49 Standardan recept - **sleep•safe harmony**

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Podaci o osnovnom ciklusu, kao što su broj ciklusa, volumen priliva, trajanje zadržavanja i otopina za tretman (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koje se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji ciklus se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.

Na desnoj strani su date **Izračunate vrijednosti** u smislu dozvoljenog volumena bolesnika, dozvoljenog rezidualnog volumena, volumena tretmana i trajanja tretmana.

Taster **Profil** će otvoriti skočni prozor koji omogućava profiliranje volumena priliva, otopine (tip, koncentracije glukoze i kalcija) i trajanje zadržavanja za svaki prepisani ciklus, nakon označavanja odgovarajućeg polja za označavanje za odgovarajući parametar.



Savjet

Profilirani parametri će biti označeni oznakom **Profil** u programu za uređivanje recepata.

C: PD-Plus standardni recept

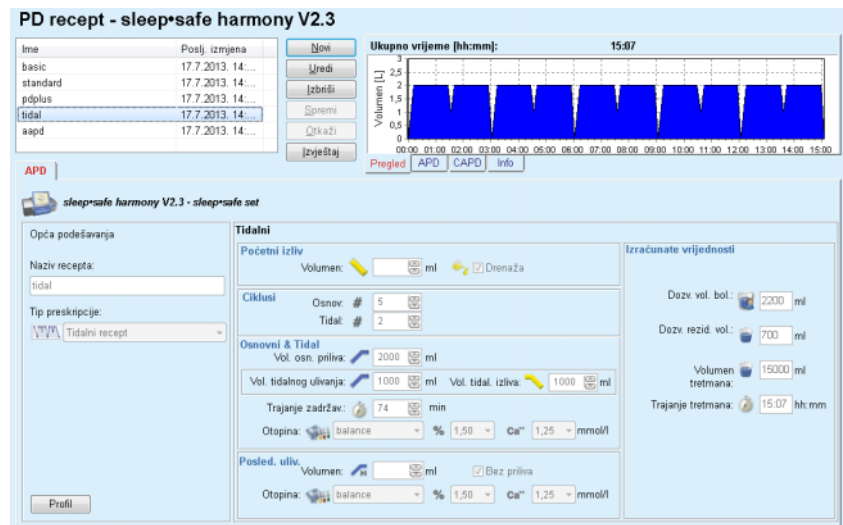
Ovaj tip preskripcije je sličan standardnoj preskripciji, ali ima neke dodatne ulazne podatke koji se odnose na PD-Plus ciklus:

- Volumen priliva.
- PD-Plus trajanje pauze.
- Otopina za PD-Plus ciklus (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koji se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).

Svi detalji navedeni pod stavkom B se takođe odnose na PD-Plus standardnu preskripciju.

D: Tidalni recept

U nastavku je prikazana tidalna preskripcija za **sleep•safe harmony**.

Sl. 3.50 Tidalni recept - *sleep•safe harmony*

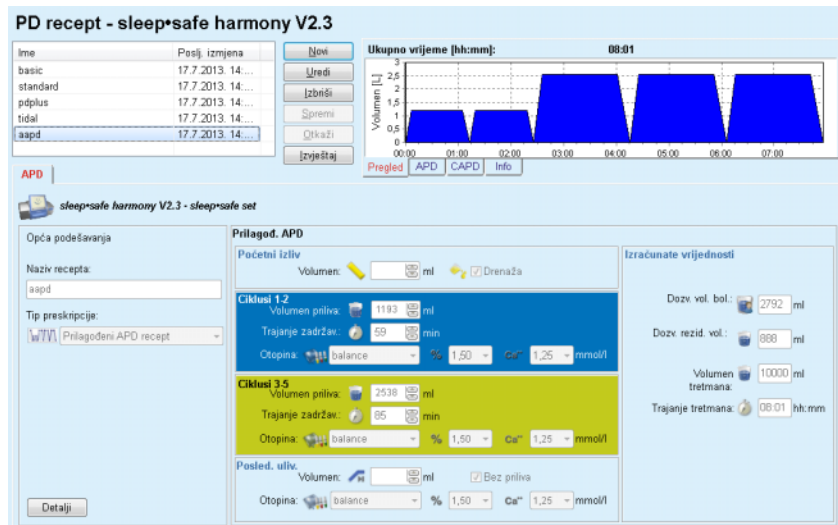
Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Broj osnovnih i tidalnih ciklusa.
- Volumen osnovnog priliva, tidalni priliv i volumeni izliva.
- Trajanje zadržavanja.
- Otopina za osnovni i tidalni ciklus (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koji se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji ciklus se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.

Opcije **Izračunate vrijednosti** i **Profil** su iste za standardnu i PD-Plus standardnu preskripciju, koji su prethodno opisani.

E: Prilagođeni APD recept

U nastavku je prikazana Prilagođena APD preskripcija za *sleep•safe harmony*.



Sl. 3.51 Prilagođeni APD recept - *sleep•safe harmony*

Koncept terapije „prilagođeni APD”, prema prof. Fischbachu, se sastoji iz standardnog recepta sa 5 ciklusa, pri čemu su 2 ciklusa sa kratkim vremenom zadržavanja i malim volumenom priliva i 3 ciklusa sa dugim vremenom zadržavanja i velikim volumenom priliva. Cilj prva 2 ciklusa je postizanje ultrafiltracije, a cilj posljednja 3 ciklusa je poboljšanje pravilnog čišćenja od uremičnih toksina sa dužim difuzionim vremenom, kao što su kreatinin i fosfor.

U slučaju kada je starosna dob bolesnika ispod 2 godine, terapija Prilag. APD nije dostupna.

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Podaci o ciklusima 1-2, kao što su volumen priliva, trajanje zadržavanja i otopina (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koje se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Podaci o ciklusima 3-5, kao što su volumen priliva, trajanje zadržavanja i otopina (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koje se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji ciklus se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.

Izračunate vrijednosti su iste kao i za standardnu, PD-Plus standardnu i tidalnu preskripciju, koje su prethodno opisane.

Taster **Detalji** će otvoriti skočni prozor sa informacijama koje se odnose na svaki ciklus prepisanog tretmana kao što je opisano u slučaju osnovnog recepta.



Napomena

Profiliranje nije dozvoljeno ni za osnovni ni prilagođeni APD recept.

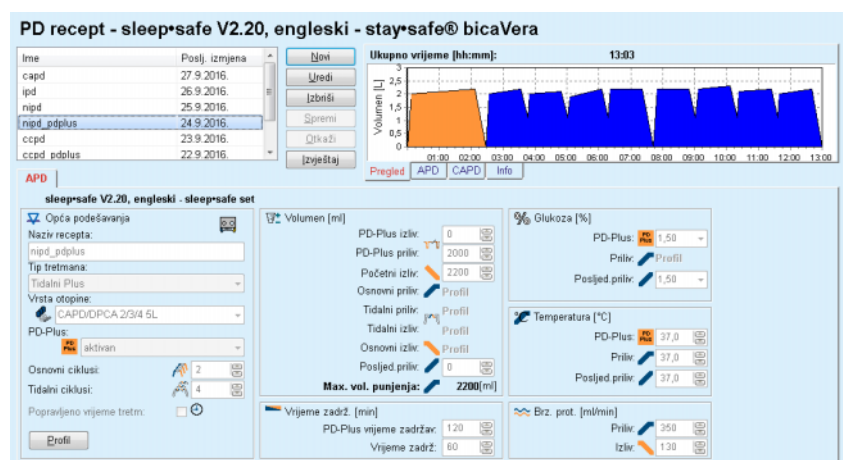


Napomena

Za detaljne informacije o parametrima za preskripcije u ovom dijelu, pogledajte Uputstva za korištenje **sleep•safe harmony** ciklera.

● APD recept - *sleep•safe*

Kartica APD za **sleep•safe** se sastoji iz sljedećih dijelova:



Sl. 3.52 APD recept - *sleep•safe*

Opća podešavanja (lijevo),

Ciklus (sredina prema desnoj strani),

Profi (taster na dnu).

U dijelu **Opća podešavanja** možete izvršiti sljedeće unose/postavke:

Naziv recepta,

Tip tretmana,

Vrsta otopine,

PD-Plus opcija (aktivna/neaktivna),

Osnovni ciklusi (broj),

Tidalni ciklusi (broj).



Napomena

Naziv recepta se prikazuje na displeju **sleep•safe** ciklera. Preporučuje se korištenje izražajnih naziva.

Dio **Ciklus** nudi mogućnost optimiziranja sljedećih vrijednosti:

- Volumen,**
- Vrijeme zadrž.,**
- Glukoza,**
- Temperatura,**
- Brz. prot.**



Napomena

Ako tip tretmana isključuje određene opcije, povezana polja će biti nevidljiva ili neaktivna.

Primjer:

Kod standardnog tretmana sva tidalno povezana polja će biti nevidljiva.



Napomena

Neke vrijednosti faza (npr. volumen izliva) će se automatski korigirati ako se nalaze izvan limita naznačenih u modulu **Sustav & limiti**.

Pažljivo provjerite sve postavke nakon promjene.

Taster **Profil** obezbjeđuje način za individualiziranje svake faze tretmana.

Ciklus	Profil					
	Priliv			Zadrž.	Izliv	Vrij. ciklusa
	Volumen	Temp.	Glukoza	Vrij.	Volumen	
	[ml]	[°C]	[%]	[min]	[ml]	[min]
	<input checked="" type="checkbox"/> Profil	<input type="checkbox"/> Profil	<input checked="" type="checkbox"/> Profil	<input type="checkbox"/> Profil	<input checked="" type="checkbox"/> Profil	<input checked="" type="checkbox"/> Profil
FD-Plus izliv	-	-	-	-	0	0
FD-Plus ulivanje	2000	37,0	1,50	-	-	7
Početni izliv	-	-	-	-	2200	20
Ciklus #1#1	2000	37,0	1,50	60	1100	79
Ciklus #1#2	900	37,0	2,30	60	1000	75
Ciklus #1#3	900	37,0	1,50	60	1100	76
Ciklus #1#4	1100	37,0	1,50	60	2200	85
Ciklus #2#1	2200	37,0	2,30	60	1100	80
Ciklus #2#2	1100	37,0	1,50	60	1200	78
Ciklus #2#3	1000	37,0	1,50	60	1100	76

Sl. 3.53 Skočni prozor **Profil**

Označiti kontrolno polje **Profil** u zaglavlju svake kolone za aktiviranje profila u toj određenoj koloni.



Savjet

Ako je **Profil** u određenoj koloni aktivan, onda će se prikazivati **Profil** umjesto numeričke vrijednosti.



Savjet

Dio **Ciklus** i prozor **Profil** su povezani; izmjene napravljene na jednoj od dvije opcije se odražavaju i na drugu.



Napomena

Pogledajte Uputstva za korištenje **sleep-safe** za definicije i parametre receptata.

● APD recept - SILENCIA

Kartica **APD** za **SILENCIA** je strukturirana u dva dijela: **Opšta podešavanja**, sa lijeve strane za podatke o nazivu i tipu preskripcije i podatke o preskripciji, sa desne strane, sa različitim parametrima ovisno o tipu preskripcije. Sljedeći tipovi preskripcije su dostupni za **SILENCIA**, koji se mogu odabrati iz odgovarajućeg padajućeg popisa: standardni, tidalni i prilagođeni APD.



Napomena

Vrijednosti ulaznih parametara za sve tipove preskripcija su ograničene njihovim limitima, kao što je naznačeno u meniju **Sistem & limiti/Limiti**. Vrijednosti ovih limita su date u vidu kratkih informacija za svako polje za unos u odgovarajućem programu za uređivanje preskripcije.

Ploča **Pregled**, sa gornje desne strane, obezbjeđuje dijagram recepta, sažetak informacija o APD receptu u smislu trajanja tretmana, volumena tretmana, broja vreća, dozvoljenog volumena bolesnika i dozvoljenog rezidualnog volumena, otopina (korištenjem kodova u boji) sa tipom, koncentracije glukoze i kalcija, volumenu i broju potrebnih vreća, podacima o CAPD receptu (ako postoji) i kratkim informacijama o PD receptu (naziv, korišteni APD i CAPD sustavi).

A: Standardan recept

U nastavku je prikazan standardni recept za **SILENCIA**.



Sl. 3.54 Standardan recept - SILENCIA

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv.

- Podaci o osnovnom ciklusu, kao što su broj ciklusa, volumen priliva, trajanje zadržavanja i otopina za tretman (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koje se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji priliv se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa. Podkartica **Vreće** kartice **Pregled/APD** prikazuje ukupan broj vreća za otopinu, u skladu sa odabirom korisnika.

Na desnoj strani su date **Izračunate vrijednosti** u smislu dozvoljenog volumena bolesnika, dozvoljenog rezidualnog volumena, volumena tretmana i trajanja tretmana.

Taster **Detalji** će otvoriti skočni prozor sa detaljnim vrijednostima za svaki ciklus.



Napomena

Odabir otopine glukoze dozvoljava mješavine glukoze kao „1,5% + 2,3%” ili „2,3% + 4,25%” ili „1,5% + 4,25%”. Korištenje mješavine glukoze znači da su dvije odvojene vreće za otopinu sa različitim glukozama povezane sa ciklerom. Mješavina glukoze je dozvoljena za posljednji priliv samo ako se ista mješavine glukoze koristi i za osnovne cikluse.

B: Tidalni recept

U nastavku je prikazan tidalni recept za **SILENCIA**.

PD recept - SILENCIA V1.0

Ime	Poslj. izmjena
standard	11.4.2017. 16.02...
tidal	11.4.2017. 16.02...
aspd	11.4.2017. 16.02...

Ukupno vrijeme [h:mm]: 05:26

APD

SILENCIA V1.0 - zadato

Opća podešavanja

Naziv recepta: tidal

Tip preskripcije: Tidalni recept

Tidalni

Početni izliv: Volumen: [] ml Drenaža

Ciklusi: Osnov: # 2, Tidal: # 2

Osnovni & Tidal: Vol. osn. priliva: 2000 ml, Vol. tidalnog ulivanja: 1000 ml, Vol. tidal. izliva: 1000 ml

Trajanje zadržav.: 60 min

Otopina: CAPD/DPCA % 1,50 Ca⁺⁺ 1,75 mmol/l

Posljed. uliv: Volumen: [] ml Bez priliva

Otopina: CAPD/DPCA % 1,50 Ca⁺⁺ 1,75 mmol/l

Izračunate vrijednosti

Dozv. vol. bol.: 2200 ml

Dozv. rezid. vol.: 700 ml

Volumen tretmana: 6000 ml

Trajanje tretmana: 05:26 h:mm

Detalji

Sl. 3.55 Tidalni recept **SILENCIA**

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Broj osnovnih i tidalnih ciklusa.

- Volumen osnovnog priliva, tidalni priliv i volumeni izliva.
- Trajanje zadržavanja.
- Otopina za osnovni i tidalni ciklus (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, koji se mogu odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji priliv se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.



Napomena

Odabir otopine glukoze dozvoljava mješavine koncentracije glukoze kao „1,5% + 2,3%” ili „2,3% + 4,25%” ili „1,5% + 4,25%”. Korištenje mješavine glukoze znači da su dvije odvojene vreće za otopinu sa različitim koncentracijama glukoze povezane sa ciklerom. Mješavina glukoze je dozvoljena za posljednji priliv samo ako se ista mješavina glukoze koristi i za osnovne cikluse.

Opcije **Izračunate vrijednosti** i **Detalji** su iste za standardnu preskripciju, koji je prethodno opisan.

C: Prilagođeni APD recept

U nastavku je prikazan Prilagođeni APD recept za **SILENCIA**.



Sl. 3.56 Prilagođeni APD recept - **SILENCIA**

Koncept terapije „prilagođeni APD”, prema prof. Fischbachu, se sastoji iz standardnog recepta sa 5 ciklusa, pri čemu su 2 ciklusa sa kratkim vremenom zadržavanja i malim volumenom priliva i 3 ciklusa sa dugim vremenom zadržavanja i velikim volumenom priliva. Cilj prva 2 ciklusa je postizanje ultrafiltracije, a cilj posljednja 3 ciklusa je poboljšanje pravilnog čišćenja od uremičnih toksina sa dužim difuzionim vremenom, kao što su kreatinin i fosfor.

U slučaju kada je starosna dob bolesnika ispod 2 godine, terapija Prilag. APD nije dostupna.

Ulazni podaci za ovaj tip recepta su:

- Početni volumen izliva - opcionalni parametar. Ako je označena opcija **Drenaža**, cikler će izvršiti automatski početni izliv, koji se rukovodi pritiskom.
- Podaci za cikluse 1-2, u smislu volumena priliva i trajanja zadržavanja.
- Podaci za cikluse 3-5, u smislu volumena priliva i trajanja zadržavanja.
- Otopina za cikluse 1-5 (zajedno sa koncentracijama glukoze i kalcija, se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa).
- Volumen posljednjeg priliva - opcionalni parametar. U slučaju označavanja opcije **Bez priliva**, ovaj posljednji ciklus se neće obaviti. Ako nije označeno, onda se treba dostaviti vrijednost volumena posljednjeg priliva. Otopina za ovaj posljednji priliv se treba unijeti u smislu naziva, koncentracija glukoze i kalcija, a sve se može odabrati iz odgovarajućih padajućih popisa.



Napomena

Odabir otopine glukoze dozvoljava mješavine koncentracije glukoze kao „1,5% + 2,3%” ili „2,3% + 4,25%” ili „1,5% + 4,25%”. Korištenje mješavine glukoze znači da su dvije odvojene vreće za otopinu sa različitim koncentracijama glukoze povezane sa ciklerom. Mješavina glukoze je dozvoljena za posljednji priliv samo ako se ista mješavine glukoze koristi i za osnovne cikluse.

Dijelovi **Izračunate vrijednosti** i **Detalji** su iste za standardnu i tidalnu preskripciju, koji su prethodno opisani.

● APD recept - Druga APD

Za APD sistem **Druga APD**, kartica će izgledati kao što slijedi.

PD recept - Druga APD

Ime	Poslj. izmjena	Novi
OtherAPD	22.9.2022. 4:11:19	Uredi
capd	27.9.2016.	Izbrisi
ipd	26.9.2016.	Spremi
nipd	25.9.2016.	Otkazi
nipd_pdlus	24.9.2016.	Izjedraj
ccpd	23.9.2016.	

Ukupno vrijeme [h:mm]: 24:00

APD

Druga APD

Naziv recepta: OtherAPD

Tip tretmana: Standardno

Vrsta otopine: Druga APD otopina 1,5% 1,25Ca 0,50mg

Tip otopine posljednjeg punjenja: Druga APD otopina 1,5% 1,25Ca 0,50mg

Osnovni ciklus: 5 Volumen PD-Plus priliva [ml] 2000

Tidalni ciklus: 2 Vol. osn. priliva [ml] 2000

Vrijeme pnl. [min]: 15 Vol. tidalnog priliva [ml] 500

Vrijeme izliva [min]: 20 Volumen posl. priliva [ml] 2000

Vrijeme zadrž. [min]: 60

Sl. 3.57 Prozor za PD preskripciju za Drugi APD sistem

Prozor **PD recept Ostalo APD** je strukturiran kao što slijedi:

Opća podešavanja gornji dio;
Postavke recepta, preostali dio prozora.

U dijelu **Opća podešavanja** su dostupna sljedeća polja za unos:

Naziv recepta (unos);
Tip tretmana (odabir);
Vrsta otopine (odabir);
Tip otopine posljednjeg punjenja (odabir).

U dijelu **Postavke recepta** možete promijeniti sljedeće parametre recepta:

Broj osnovnih ciklusa;
Broj tidalnih ciklusa;
Vrijeme pril.;
Vrijeme izliva;
Vrijeme zadrž.;
Volumen PD-Plus priliva;
Vol. osn. priliva;
Volumen tidalnog priliva;
Volumen poslj. priliva.



Napomena

Drugi APD recept se ne može zapisivati na bolesnikovu karticu.

● CAPD recept

Ako u receptu postoji CAPD dio, prozor CAPD će izgledati kao onaj koji je prikazan na Sl. 3.58.

Ovaj prozor je podijeljen na sljedeće dijelove:

Opšta podešavanja u gornjem lijevom uglu,

Ploča **Pregled** u gornjem desnom uglu,

Postavke izmjena na dnu.

PD recept - sleep•safe V2.20, engleski - stay•safe® bicaVera

Ime	Poslj. izmjena
capd	27.9.2016.
ipd	26.9.2016.
nipd	25.9.2016.
nipd_plus	24.9.2016.
ccpd	23.9.2016.
ccpd_plus	22.9.2016.

Ukupno vrijeme [h:mm]: 24:00

stay•safe® bicaVera

Naziv recepta: capd
Br. ručnih izmjena: 4 | Br. ciklusa: 4

Br. izmjene	Vrij. početka [h:mm]	Vrij. završ. [h:mm]	Vrsta otopine	Kesa [ml]	Volumen [ml]	Zadrž.Sus. [min]	Položaj
Izmjena #1	08:00	12:00	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	2000	240	Ambulantna
Izmjena #2	12:00	16:00	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	2000	240	Ambulantna
Izmjena #3	16:00	20:00	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	2000	240	Ambulantna
Izmjena #4	20:00	08:00	bicaVera 4.25% 1.75Ca	2000	2000	720	Ukošen

Sl. 3.58 Prozor za CAPD preskripciju

U dijelu **Ošta podešavanja** možete postaviti naziv preskripcije i odabrati broj izmjena. Organizacija ploče **Pregled** je slična onoj za prozor **sleep-safe**.

Dio **Postavke izmjena** omogućava korisniku prepisivanje željenih vrijednosti za **Vrij. početka**, **Vrij.završ**, **Vrstu otopine**, **Vreć**, **Volumen**, **Zadrž./Suh** i **Položaj** za svaku izmjenu tretmana. To možete uraditi ukucavanjem, odabirom ili korištenjem tastera sa strelicama.



Savjet

Filozofija brzog tipa vremenskih kontrola za uređivanje **Vrij. početka** i **Vrem. završ.**, zajedno sa mehanizmom sinhronizacije ciklusa, pruža brz i prihvatljiv instrument za lakše prepisivanje CAPD tretmana.



Savjet

Možete povećati/smanjiti broj sati korištenjem tastera **StrGor/StrDolje**, te povećati/smanjiti minute korištenjem tastera **Gore/Dolje**. Takođe možete direktno unijeti željenu vrijednost (pogledajte 4.2).



Savjet

Prilikom uređivanja **Vremena početka/završetka** za neku izmjenu, mehanizam sinhronizacije ciklusa automatski prebacuje gore/dolje sljedeće izmjene u cilju dobijanja kontinuiranog tretmana za 24 sata.



Savjet

Za prepisivanje intervala **Suh abdomen**, odaberite opciju **Suh abdomen** u padajućem meniju **Vrsta otopine** i podesiti **Vrij. početka** i **Vrij. završ.**



Savjet

Vrijeme zadržavanja se automatski izračunava za svaki ciklus na temelju **Vrij. početka** i **Vrem. završ.**



Napomena

Ako recept ima oba dijela **APD** i **CAPD**, **Postavke izmjena** na kartici **CAPD** imaju određena ograničenja (vidi Sl. 3.59, CAPD dio kombinovane PD preskripcije, strana 121). Volumen prvog CAPD ciklusa u CAPD dijelu kombiniranog PD recepta (vidi Sl. 3.59, CAPD dio kombinovane PD preskripcije, strana 121) je nametnut kroz volumen posljednjeg priliva **APD** dijela. Govoreći uopćeno, prilivi i izlivi koje obavlja cikler se kontrolišu preko kartice **APD**.

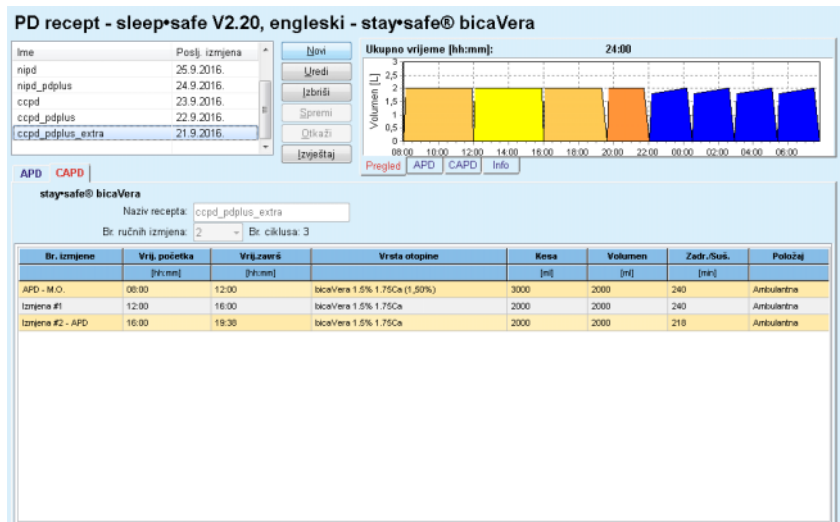
Položaj može biti **Ambulantni** ili **Ukošeni**, u skladu sa položajem tijela. Za CAPD noćnu izmjenu, položaj će obično biti **Ukošen**.

Redovi tamno žute boje se odnose na APD dio (vidi Sl. 3.39, Limiti i opcije za **SILENCIA**, strana 99) i stoga se određene vrijednosti ne mogu mijenjati preko kartice CAPD, već samo preko APD kartice.



Napomena

Ukupno vrijeme za APD-CAPD recept je višestruko od **24 sata**. Vrijeme zadržavanja posljednje CAPD izmjene se izračunava tako da se dostigne ukupno vrijeme od 24 sata. Ako trajanje APD plus trajanje CAPD prekorači 24 sata, posljednje CAPD vrijeme zadržavanja će biti prilagođeno tako da ukupno vrijeme bude jednako 48 sati.



Sl. 3.59 CAPD dio kombinovane PD preskripcije

Prva CAPD izmjena ima istu vrstu otopine i volumen kao posljednji priliv iz APD dijela. Priliv obavlja cikler - **Posljednji priliv** APD dijela, dok se njegov izliv obavlja ručno - dakle naziv **APD - M.O.** (ručni izliv) u prvoj koloni.



Napomena

Obično sve APD preskripcije počinju **Počtnim izlivom**. Međutim, za **sleep•safe** i **PD-NIGHT**, APD recept počinje sa **PD-Plus prilivom** ako je **PD-Plus** aktivan.

Posljednja CAPD izmjena ima maksimalni volumen koji je jednak volumenu prvog izliva obavljenog preko ciklera (prepisano u APD dijelu). Priliv se obavlja ručno, tako da se volumen i vrsta otopine mogu uređivati na CAPD kartici, dok se izliv obavlja preko ciklera - **PD-Plus priliv** ili **Počtni izliv**, dakle naziv **Izmjena #2-APD**.

Između dvije prethodno spomenute izmjene, postoje samo ručne u kojima se i priliv i izliv obavljaju ručno. Broj izmjena uzima u obzir samo ručne prilive. Postoje dva takva ručna priliva, odnosno **Izmjena #1** i **Izmjena #2-APD**, u (vidi Sl. 3.59, CAPD dio kombinovane PD preskripcije, strana 121).

Ovaj pristup nudi izvrstan fleksibilitet za dnevne/noćne izmjene, što pokriva sve dobro poznate PD tretmane.



Napomena

Volumen vreće za posljednju CAPD izmjenu je odabran tako da je veći od volumena priliva. Volumen priliva se može uređivati i on može premašivati prvi volumen izliva (PD-Plus priliv/volumen početnog izliva) u APD dijelu. **Vrijeme završetka** se nameće kroz prethodno spomenuti proračun ukupnog vremena.



Napomena

Vrsta otopine za prvu CAPD izmjenu se nameće kroz APD dio - posljednji priliv glukoze.

● Uređivanje/kreiranje PD recepta

Za kreiranje ili uređivanje preskripcije za dati PD sistem, postupite na sljedeći način:

Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;

- Provjeriti PD sustav bolesnika;



Napomena

Korisnik mora osigurati pridruživanje APD/CAPD sistema u skladu sa medicinskim potrebama.

- Odabrati stavku izbornika **PD recept**;



Sl. 3.60 Stavka menija PD preskripcija

- Odabrati taster **Novo** za kreiranje nove preskripcije ili taster **Uredi** za ažuriranje postojeće preskripcije;

Pojavljuje se prozor za odabir modaliteta tretmana (vidi Sl. 3.61, Prozor za odabir Modalitet tretmana, strana 123).

- Odabrati željenu APD/CAPD kombinaciju;

Kada je pritisnut taster **Uredi**, a uređene preskripcije nema isti PD sistem kao onaj koji je dodijeljen bolesniku, od korisnika će se zatražiti potvrda p promjene sistema.

Ako je pritisnut taster **Uredi**, prozor za odabir će sadržavati kontrolno polje sa oznakom **Kopiraj recept**. To je korisno za slučaj kada želite novu preskripciju sa početnim sadržajem iz postojeće preskripcije. Kontrolno polje je automatski označeno kada se vrši pretvaranje sustava;

Sl. 3.61 Prozor za odabir Modalitet tretmana

➤ Pritisnuti taster **Dalje**.

Pojavljuje se početni ekran APD ili CAPD dijela, u skladu sa prethodnim odabirom. Tasteri **Spremi** i **Otkazi** su aktivni, dok su tasteri **Novi**, **Uredi** i **Izbriši** neaktivni.

Urediti recept u skladu sa APD i/ili CAPD dijelom;

➤ Pritisnuti taster **Spremi**.

Preskripcija će biti spremljena. Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje proces.



Napomena

Ako su APD postavke za preskripciju na neki način pogrešne, izdaje se poruka o grešci kada se pritisne taster **Spremi**. Odaberite taster **Ok** i ispravite greške ili otkazite postupak.

Isto vrijedi i za CAPD dio.

Ako je uređivanje bilo uspješno, izdaje se poruka i prikazuje se ažurirana evidencija o preskripciji na **Popis preskripcija**.

3.12.3 Analiza tretmana

3.12.3.1 Opće napomene

Ova stavka izbornika nudi mogućnost analiziranja APD tretmana na temelju protokola o tretmanu evidentiranih kroz **sleep•safe**, **sleep•safe harmony**, **PD-NIGHT Bolesnik. kart.** i **SILENCIA** ciklere. Protokoli o tretmanu se mogu uvesti u **PatientOnLine** korištenjem stavke menija **Komunikacija**. Odabirom stavke izbornika **Med. pod/Analiza tretmana** prikazuje se prozor Analiza tretmana.

Datum tret	Tip sustava	Tip tretmana	Naziv protokola	Vrij. početka	Status	Volum.	Prekidi	Izvor
18.9.2015.	sleep•safe	Prilagođ. APD	TR201509.19A	21:23	Ok	-588	0	Bolesnik. kart.
17.9.2015.	sleep•safe	Prilagođ. APD	TR201509.18A	21:32	Ok	-521	4	Bolesnik. kart.
16.9.2015.	sleep•safe	Prilagođ. APD	TR201509.17A	21:20	Ok	-288	1	Bolesnik. kart.
15.9.2015.	sleep•safe	Prilagođ. APD	TR201509.16A	21:11	Ok	-250	2	Bolesnik. kart.
14.9.2015.	sleep•safe	Prilagođ. APD	TR201509.15A	21:00	Ok	53	7	Bolesnik. kart.

Opće informacije		Propisani Tretman		Otvorjeni tretman		Nalazi		Alarmi		Primjedbe		Dijagrami		Modifikovao pacijent	
Datot. protokola	TR201509.19A														
Receipt	DPA standard														
Tip tretmana	Standardno														
Verzija	V2.22														
ID uređaja	3PEAS383														
Promijenio bolesnik	Ne														
Podest tip	sleep•safe set														
Min. vrijednost izliva	75														
Max. punjenje	100														
Postotak prihrv	Poljukoza (7,50%)														

Sl. 3.62 Prozor Analiza tretmana - **sleep•safe**

Gornji dio prozora sadrži tabelu sa sažetkom podataka za sve protokole o tretmanu trenutno arhivirane u **PatientOnLine** bazi podataka. Protokoli o tretmanu su razvrstani prema datumu tretmana: posljednji tretman se nalazi na vrhu. Najrelevantniji podaci za tretman (status tretmana, ravnoteža volumena, broj alarma, trajanje, itd.) se prikazuju za svaki protokol. Korisnik također može prilagoditi izgled kolona u tabeli kako bi se prikazali ili ne bi prikazali određeni podaci tretmana. Za više informacija pogledajte **Upravljanje/Postavke/Pregledaj postav.** Vrijednost balansa volumena koja je izvan limita je prikazana u crvenoj boji. Kolona Izvor označava izvor podataka za protokol o tretmanu (npr. bolesnikova kartica, ručno spremljeno).

Tabela omogućava pojedinačan ili višestruki odabir redova. Ako je odabrano više redova, trenutno prikazani protokol će biti onaj koji se nalazi na vrhu. U donjem dijelu prozora se nalazi grupa tastera koji djeluju na trenutno odabrani tretman: **Izveštaj**, **Izvezi**, **Izbriši**, **Sažetak** i **Statistika**.

U slučaju kada je bolesnik dodijeljen CAPD sustavu, postoji i taster **Novi** koji omogućava dokumentiranje CAPD protokola o tretmanu, i taster **Uredi** za njihovo modificiranje.

Pritiskom na taster **Izveštaj** se otvara izvještaj koji je spreman za štampu za trenutno odabrani protokol, koji sadrži sve dostupne podatke.

PatientOnLine izvještaj

Analiza tretmana
12.3.2001. 14:16:49

John Sample

15.3.1960.

Diabetes Mellitus Type 1

Alergičan Aktivan

Opće informacije o bolesniku

Ime bolesnika: John Sample

Datum rođenja: 15.3.1960. **PIN:** 123456789

Pol: Muški **ID vanjske BP:**

ID sustava: 3AFFFC000002 **PatientOnLine ID:** 2 **ID ustanove:**

Jezič: engleski **Krvna grupa:** Nepoznato **Rh faktor:** Nepoznato

Analiza tretmana - sleep*safe IR 77

Opće informacije

Datum protokola: 12.3.2001. 14:16:49

Dato l. protokola: TR200103.12A **Verzija:** V1.00 beta 4

Recept: --- **ID uređaja:** 98PEY1884

Tip tretmana: Tidalni Plus **Promijenio bolesnik:** Ne

Izvor: Bolesnik, kart

Propisani Tretman

Broj osnovnih ciklusa: 1 **Temperatura: [°C]** 37

Broj tidalnih ciklusa: 9 **Zaštitni volumen: [ml]** 150

Ekran dod. izliva: Da **Zaslona alama posljed. vreće:** Da

Ciklus	Priliv			Vrij. zadrž.	Izliv	
	Volumen priliva	Brzina priliva	Prilivna otopina		Volumen izliva	Protok izliva
PD-Plus izliv	--	--	--	--	3000	200
PD-Plus ulivanje	2500	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	--	--	--
Početni izliv	--	--	--	--	2500	200
#1 / #1	2900	350	CAPD/DPCA 3 (4,25%)	35	1550	200
#1 / #2	1400	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	35	1550	200
#1 / #3	1400	350	CAPD/DPCA 3 (4,25%)	35	1550	200
#1 / #4	1400	350	CAPD/DPCA 3 (4,25%)	35	1550	200
#1 / #5	1400	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	35	1550	200
#1 / #6	1400	350	CAPD/DPCA 3 (4,25%)	35	1550	200
#1 / #7	1400	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	35	1550	200
#1 / #8	1400	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	35	1550	200
#1 / #9	1400	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	35	3500	200
Posljed priliv	0	350	CAPD/DPCA 2 (1,50%)	--	--	--

PatientOnLine 6.4

9/22/2022
1:23:50PM
1/4

Sl. 3.63 Prozor za izvještaj o protokolu tretmana

Pritiskom na taster **Izvezi** se čuvaju svi odabrani protokoli o tretmanu kao binarne datoteke u originalnom formatu na bolesnikovoj kartici. Otvara se dijalog **Traži mapu** u kojem se treba naznačiti mapa gdje će se ove datoteke arhivirati. Nazivi datoteka su originalni, kao što su uneseni na bolesnikovoj kartici.

Pritiskom na taster **Izbriši** se brišu svi odabrani protokoli o tretmanu. Poruka sa potvrdom će se prikazati za svaki protokol. Možete primijeniti opciju **Da/Ne** za sve odabrane protokole označavanjem kontrolnog polja **Primij. sve**.

Pritiskom na taster **Sažetak** se prikazuje izvještaj koji je spreman za štampu i koji sadrži iste podatke kao i tabela u prozoru **Analiza tretmana**. Odabirom ovog tastera se otvara skočni prozor **Izbor tretmana**.

Može se izvršiti sljedeći odabir:

Sve ili **Od >>> do** (opcija),

Datum početka (preko kontrole kalendara),

Datum završ. (preko kontrole kalendara).

➤ Pritisnuti taster **Da**.

Odabir je prihvaćen.

Odabirom tastera **Statistika** se otvara skočni prozor koji omogućava složenu grafičku analizu podataka o tretmanu. Ovaj prozor je opisan u dijelu **Statistika tretmana**.

U donjem dijelu prozora postoji nekoliko kontrola za karticu koje pružaju širok spektar podataka u formatu tabele o trenutno odabranom protokolu tretmana (vidi Sl. 3.62, Prozor Analiza tretmana - **sleep·safe**, strana 124).

Sadržaj i naziv ovih kartica ovise o tipu ciklera.

Kartice koje su dostupne za cikler **sleep·safe** su: **Opće informacije**, **Propisani Tretman**, **Obavljeni tretman**, **Nalazi**, **Alarmi**, **Primjedbe**, **Dijagrami** i **Modifikovao pacijent**.

3.12.3.2 CAPD protokol o tretmanu

Za bolesnike koji su dodijeljeni CAPD sustavu ili APD i CAPD sustavu, moguće je dokumentirati (kreirati ili urediti) CAPD protokol o tretmanu. Za takve bolesnike, u meniju **Analiza tretmana**, sljedeći ulazni podaci se mogu naznačiti u CAPD čarobnjaku tretmana odabirom tastera **Novo**:

➤ Broj izmjena.

➤ Suha materija - opcionalni parametar.

➤ Sistolički i dijastolički krvni tlak - opcionalni parametri.

➤ Za svaku izmjenu se mogu naznačiti sljedeći parametri: vrijeme priliva, volumen priliva, vrijeme izliva, vrsta otopine (može se odabrati sa popisa odgovarajućih otopina za specifični CAPD sistem bolesnika) i indikacija nakon davanja lijeka tokom tretmana (da ili ne).

Pritisnuti taster **Spremi** za čuvanje CAPD protokola o tretmanu ili taster **Otkazi** za otkazivanje postupka.

Analiza tretmana - stay•safe® bicaVera

Datum tret.	Tip sustava	Tip tretmana	Naziv protokola	Vrij. početka	Status	Volum...	Prekidi	Izvor
10.9.2013.	stay•safe® bicaVera	Standardno	CA201309.10A	08:00	Nije p...	-1000	0	Ručno spre...
12.3.2001.	sleep•safe	Tidalni Plus	TR200103.12A	14:16	Ok	-1343	1	Bolesnik. kart
10.3.2001.	sleep•safe	Tidalni Plus	TR200103.10A	19:11	Ok	-1275	1	Bolesnik. kart
9.3.2001.	sleep•safe	Tidalni Plus	TR200103.09A	03:35	Ok	-1208	1	Bolesnik. kart
8.3.2001.	sleep•safe	Tidalni Plus	TR200103.08A	05:57	Ok	-1242	1	Bolesnik. kart

Opće | Primjedbe | Dijagrami

Br. izmjena: 5 Suha materija: 87,0 kg Datum: 10. 9.2013.

Sistolički: 159 mmHg Dijastolički: 93 mmHg Puls: 1/min

Vrijeme pri [hh:mm]	Volumen prijava [ml]	Vrijeme izliva [hh:mm]	Volumen izliva [ml]	Volumen balansa [ml]	Lijek [Da/Ne]	Otopina	Kesa [ml]	Vrij. zad. [min]
08:00	2000	12:00	2200	-200	Ne	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	240
12:00	2000	16:00	2200	-200	Ne	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	240
16:00	2000	20:00	2200	-200	Ne	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	240
20:00	2000	00:00	2200	-200	Ne	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	240
00:00	2000	08:00	2200	-200	Ne	bicaVera 1.5% 1.75Ca	2000	480

Izveštaj | Izvezi | Izbrisi | Sažetak | Statistika | Novi | Uredi

Sl. 3.64 Prozor za CAPD protokol o tretmanu

CAPD protokoli o tretmanu su nabrojani na popisu tretmana koji se nalazi u gornjem dijelu prozora Analiza tretmana, zajedno sa nekim relevantnim podacima.

Kada se kreira CAPD protokol o tretmanu, može se mijenjati bilo kada odabirom željenog CAPD protokola o tretmanu sa popisa i pritiskom na taster **Uredi**.

Kartica **Primjedbe** ima istu funkcionalnost i njome se može upravljati kao što je opisano u odgovarajućem dijelu (vidi poglavlje 3.12.3.8, strana 129).

Tasteri **Izveštaj**, **Izvezi**, **Izbrisi**, **Sažetak**, **Statistika** imaju istu funkciju kao što je prethodno opisano i njima se može upravljati na isti način kao što je opisano u dijelu Analiza tretmana (vidi poglavlje 3.12.3, strana 124).

3.12.3.3 Kartica Opće informacije (sleep•safe)

Kartica **Opće informacije** prikazuje opće podatke koji se odnose na trenutno odabrani protokol tretmana, kao što su:

Datot. protokola

Naziv,

Recept

Naziv recepta,

Tip tretmana,

Verzija

Verzija softvera ciklera,

ID uređaja

ID cikler uređaja,

Izmijenio bolesnik

Promjene koje je obavio bolesnik.

3.12.3.4 Kartica Prepisani tretman (*sleep•safe*)

Kartica **Propisani Tretman** prikazuje recept na temelju kojeg je cikler obavio tretman. Recept se uzima direktno iz protokola o tretmanu i može se razlikovati od prvobitno prepisanog recepta za taj određeni datum i arhiviranog na bolesnikovoj kartici, jer je bolesnik mogao promijeniti recept i/ili njegov sadržaj. Recept je opisan na temelju ciklusa, sa relevantnim podacima za priliv/zadržavanje/izliv.

3.12.3.5 Kartica Obavljeni tretman (*sleep•safe*)

Kartica **Obavljeni tretman** opisuje tretman koji je cikler zaista izvršio. Koristi se isti pristup za priliv/zadržavanje/izliv, ali uz to se prikazuju vrijeme početka za svaki ciklus i trajanje svake faze.

Vrij.	Ciklus	Volumen priliva [ml]	Prilivna stopina	Trajanje priliva [min]	Vrij. zadrž. [min]	Volumen izliva [ml]	Trajanje izliva [min]
14:32:07	PD-Plus izliv	--	--	--	--	-3	3
14:35:18	PD-Plus ulivanje	2501	--	9	--	--	--
16:50:57	Početni izliv	--	--	--	--	2512	18
17:09:10	#1 / #1	2901	--	13	35	1550	11
18:07:28	#1 / #2	1401	--	6	35	1550	12
18:59:47	#1 / #3	1400	--	6	35	1550	11
19:51:15	#1 / #4	1400	--	6	35	1550	11
20:42:42	#1 / #5	1401	--	6	35	1550	11
21:34:08	#1 / #6	1400	--	6	35	1550	11
22:25:35	#1 / #7	1401	--	8	35	1550	11
23:19:31	#1 / #8	1401	--	6	35	1550	12

Sl. 3.65 Obavljeni tretman - *sleep•safe*

3.12.3.6 Kartica Nalazi (*sleep•safe*)

Kartica **Nalazi** prikazuje značajnu količinu podataka izvedenih iz protokola o tretmanu. Obavljene i prepisane (gdje postoje) vrijednosti se prikazuju za svaku stavku. Za nekoliko parametara se izračunavaju i prikazuju relevantne prosječne (srednje) vrijednosti.

	Obavljeno	Prepisano
Broj osnovnih ciklusa	1	1
Broj totalnih ciklusa	9	9
Volumen, PD-Plus izliv [ml]	-3	3000
Volumen, PD-Plus priliv [ml]	2501	2500
Volumen, početni izliv [ml]	2512	2500
Volumen, posjedni priliv [ml]	0	0
Volumen, osnovni/priliv [ml]	14005	14100
Volumen, osnovni/izliv [ml]	15448	15300
Volumen balansa, osnovni/priliv ciklus [ml]	-1343	-1000
Volumen, ukupno ul. [ml]	16606	16600
Volumen, ukupno izl. [ml]	17957	21400
Trajanje tretmana [h:m:s]	00:21	00:40
Ukup. vrijeme zad. 2 [min]	315	315

Sl. 3.66 Nalazi - *sleep•safe*

3.12.3.7 Kartica Alarmi (*sleep•safe*)

Kartica **Alarmi** prikazuje alarme koji su se pojavili tokom tretmana u formatu tabele.

Za **sleep-safe**, prikazuju se sljedeći podaci u vezi sa očekivanim alarmom:

Vrijeme alarma;

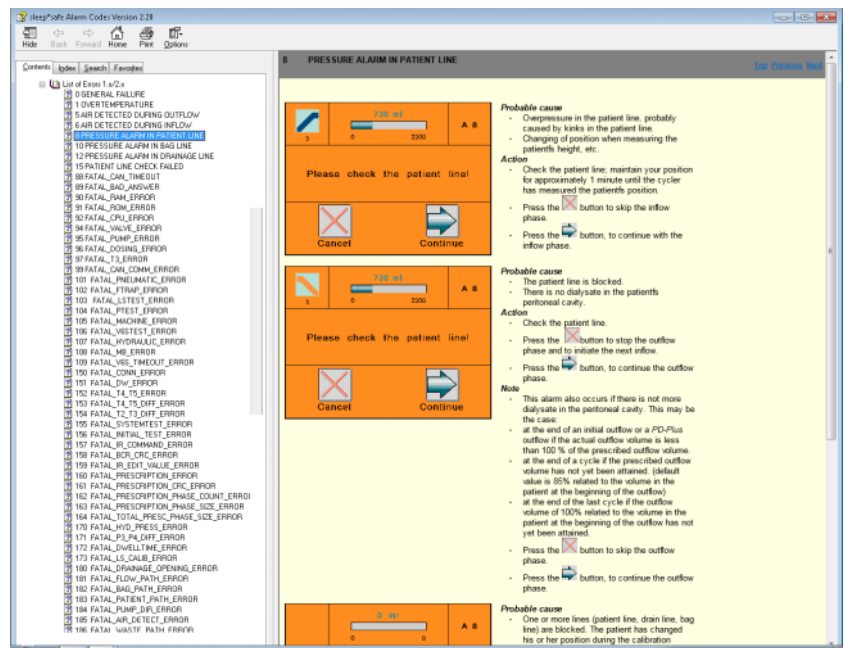
Ciklus i faza tokom koje se pojavio alarm;

Trenutni volumen priliva/izliva za datu fazu;

Trenutni volumen tečnosti unutar bolesnika;

Izvorni kod alarma i radnja za otklanjanje alarma, kao i vrijeme kada je alarm prepoznat.

Ako korisnik dvostruko pritisne na ćeliju tabele za izvorni kod alarma, prikazuje se prozor za pomoć sa opisom tog određenog koda alarma.



Sl. 3.67 Prozor za pomoć za kodove alarma - **sleep-safe**

Za PD-NIGHT bolesnikovu karticu, prikazuje se broj i tip alarma za svaku fazu.

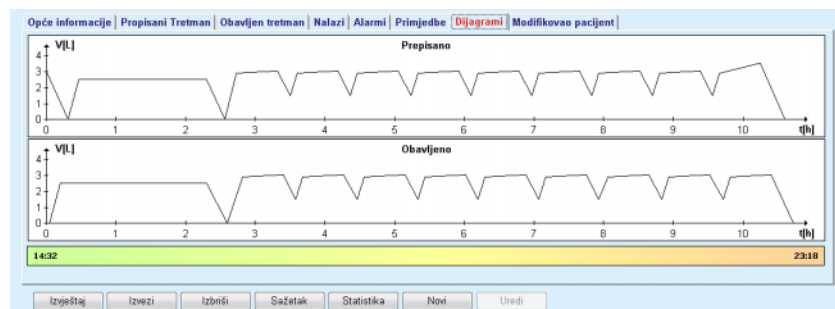
3.12.3.8 Kartica Primjedbe (svi uređaji)

Kartica **Primjedbe** omogućava korisniku unos određene primjedbe za odabrani protokol tretmana. Kontrolno polje pod nazivom **Koristi u statistici** je dato za uključivanje/isključivanje tekućeg tretmana u/iz statistike (pogledajte Statistiku tretmana). Za uređivanje primjedbe i/ili statističke oznake odaberite taster **Uredi**. Pritiskom na taster **Spremi** se završava postupak dok se pritiskom na taster **Otkazi** postupak otkazuje.

3.12.3.9 Kartica Dijagrami (*sleep-safe*)

Kartica **Dijagrami** pruža grafički pregled kako prepisanog tako i obavljenog tretmana. Horizontalna osa predstavlja vrijeme u satima. Vertikalna osa predstavlja volumen unutar bolesnika u litrima. U donjem dijelu prozora postoji horizontalna vremenska traka sa vremenom početka i završetka tretmana.

Ako tretman sadrži PD-Plus ciklus, prepisani dijagram je sinhronizovan sa obavljenim, tako da PD-Plus faze priliva počinju u isto vrijeme. Ovaj pristup se koristi zato što trajanje PD-Plus ovisi o bolesniku, a cikler ga ne uzima u obzir.



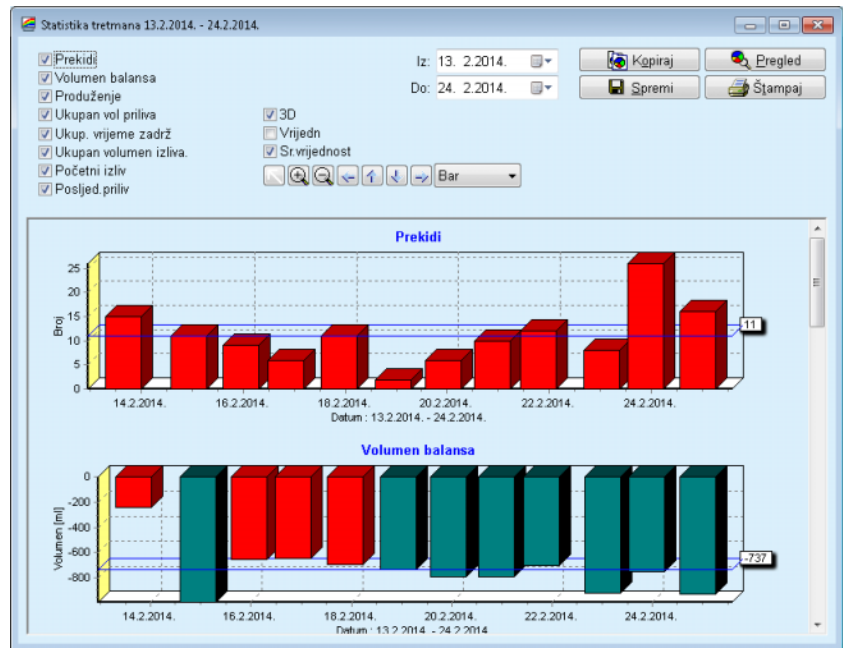
Sl. 3.68 Dijagrami - *sleep-safe*

3.12.3.10 Statistika tretmana

Prozor Statistika tretmana je skočni prozor koji se otvara pritiskom tastera **Statistika** (vidi Sl. 3.69, Prozor Statistika tretmana, strana 131).

Modul Statistika tretmana nudi kompletan grafički pregled rezultata bolesnika, na temelju određenih parametara iz obavljenih tretmana dostupnih za statistiku.

Dijagrami su prikazani u donjem dijelu prozora, dok gornji dio sadrži kontrole koje omogućavaju prilagođavanje dijagrama.



Sl. 3.69 Prozor Statistika tretmana

Korištenjem kontrolnih polja u gornjem lijevom uglu, možete odabrati tip potrebnih informacija (alarmi, ravnoteža volumena, produženje, ukupan volumen priliva, ukupno vrijeme zadržavanja, ukupan volumen izliva, početni izliv, posljednji priliv).

Dijagrami se nalaze na ploči u donjem dijelu prozora na kojoj se može listati. Svaka od njih sadrži dvije ose: horizontalna osa (vremenska osa) koja se nalazi na dnu dijagrama; vertikalna osa (osa vrijednosti) se nalazi na lijevoj strani.

Svaki dijagram ima naslov i naziv ose.

Dijagrami su dostupni kao dvodimenzionalni ili trodimenzionalni, ovisno o odabiru 3D kontrolnog polja.

Označavanjem kontrolnog polja **Vrijedn.** u gornjem dijelu, vrijednosti će biti prikazane na dijagramu.


Srednje vrijednosti se mogu prikazati/sakriti označavanjem/uklanjanjem oznake u kontrolnom polju **Sr.vrijednost** u gornjem dijelu.







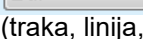
Dijagrami su uzajamno povezani na vremenskoj osi, a vidljivi vremenski period možete proširiti ili smanjiti korištenjem kontrola kalendara **Iz/Do**.

Dijagrami su fleksibilni i mogu se prilagođavati korištenjem alatne trake u gornjem dijelu. Ovi tasteri alatne trake imaju sljedeće efekte na svim dijagramima:



Sl. 3.70 Grafička alatna traka

 Taster **Reset** - vraća sve promjene u prvobitno stanje;

-  Taster **Povečaj** - uvećava dijagram;
-  Taster **Smanji** - umanjuje dijagram;
-  Taster **Lijevo** - pomjera dijagram u lijevu stranu;
-  Taster **Gore** - pomjera dijagram gore;
-  Taster **Dolje** - pomjera dijagram dolje;
-  Taster **Desno** - pomjera dijagram u desnu stranu;
-  Padajući meni tipa dijagrama - za odabir tipa dijagrama (traka, linija, tačka).

Pored korištenja tastera alatne trake, možete takođe uvećati dijagram korištenjem miša:

- Dok se **lijevi** taster miša drži pritisnutim, odaberite oblast koja se treba povećati;
- Pustiti taster na mišu.

Odabrana oblast se uvećava preko cijele mreže.



Savjet

Dok se **desni** taster miša drži pritisnutim, odabrana oblast se može pomjerati po vremenskoj osi (X osa).

Pomjeranjem gore/dolje (Y osa), se može mijenjati opseg visine trake.

Kontrolni tasteri se nalaze u gornjem lijevom uglu prozora (vidi Sl. 3.69, Prozor Statistika tretmana, strana 131).

Taster **Kopiraj** kopira dijagram u Windows međuspremnik, tako da se može nalijepiti i koristiti u drugim aplikacijama (prezentacije, dokumenti, itd.).

Taster **Spremi** omogućava čuvanje dijagrama u bitmap datoteci (*.bmp) na čvrstom disku.

Taster **Pregled** kreira izvještaj koji sadrži podatke o bolesniku i dijagrame tretmana za pregled i štampanje.

Taster **Štampaj** kreira isti izvještaj i šalje ga direktno na zadani štampač.

3.12.3.11 Analiza tretmana - *sleep•safe harmony*

Izbornik analize tretmana za *sleep•safe harmony* cikler je prikazan u Sl. 3.71.

Analiza tretmana - *sleep•safe harmony* Izbornik prilisa, primjedbe

Datum tret.	Tip sustava	Tip tretmana	Naziv protokola	Vrij. početka	Status	Volum...	Prekidi	Izvor
24.2.2014.	sleep•safe harmony	Standardno	HR201402.24A	21.24	Ok	-931	16	Bolesnik. kart
23.2.2014.	sleep•safe harmony	Standardno	HR201402.23B	21.05	Ok	-753	26	Bolesnik. kart
23.2.2014.	sleep•safe harmony	Standardno	HR201402.23A	00.02	Ok	-922	8	Bolesnik. kart
21.2.2014.	sleep•safe harmony	Standardno	HR201402.21A	18.35	Ok	-704	12	Bolesnik. kart
20.2.2014.	sleep•safe harmony	Standardno	HR201402.20A	21.05	Ok	-788	10	Bolesnik. kart

Sažetak tretmana | Propisani Tretman | Podaci o tretmanu | Prekidi | Dijagrami | Opće informacije | Primjedbe

	Obavljeno	Prepisano
Ukupan vol priliva [ml]	8129	8300
Ukupan volumen isliva [ml]	9103	8300
Volumen balansa [ml]	-931	--
Volumen početnog isliva [ml]	344	25
Volumen PD-Plus priliva [ml]	--	--
PD-Plus trajanje pauze [mm:ss]	--	--
Volumen PD-Plus isliva [ml]	--	--
Volumen posljed. priliva [ml]	381	300
Broj osnovnih ciklusa	4	4
Broj tidalnih ciklusa	0	0
Trajanje tretmana [mm:ss]	526:33	509:53
Smanjen volumen priliva [ml]	0	--

[Izveštaj] [Izvezi] [Izbrisi] [Sažetak] [Statistika]

Sl. 3.71 Izbornik analize tretmana - *sleep•safe harmony*

Kartica **Sažetak tretmana** prikazuje sintezu rezultata tretmana kao što su ukupni volumeni, ravnoteža volumena, broj ciklusa, trajanje tretmana, itd.

Kartica **Propisani Tretman** opisuje preskripciju koji se koristi za obavljanje tretmana. Taster **Proširi/Kolaps** pokazuje ili krije limite i sigurnosne parametre kao što je dozvoljeni volumen bolesnika.

Kartica **Podaci o tretmanu** prikazuje informacije o obavljenom tretmanu na razini ciklusa i takođe na razini faze na dvije podkartice **Ciklusi** i **Faze**. Podaci kao što su vremenska oznaka, trajanje, volumeni i stope protoka su dostupni ovdje. Kolona Broj prekida je takođe poveznica sa karticom Prekidi.

Sažetak tretmana | Propisani Tretman | **Podaci o tretmanu** | Prekidi | Dijagrami | Opće informacije | Primjedbe

Proširi

Ciklusi | **Faze**

Wj. [hh:mm:ss]	Br. Faze	Faza	Volumen [ml]	Trajanje [mm:ss]	Prosječna brz. protoka [ml/min]	Volumen u bolesniku [ml]	Broj prekida
21:24:30	0	Faza početnog priliva	344	03:27	104	0	1
21:27:47	1	Faza priliva	2000	12:03	204	2000	2
21:39:50	2	Faza zadržav.	0	06:58	0	2000	0
23:18:48	3	Faza isliva	2242	17:30	130	-242	0
23:36:18	4	Faza priliva	2902	08:18	255	2002	0
23:44:36	5	Faza zadržav.	0	100:39	0	2002	0
01:25:15	6	Faza isliva	1826	18:04	106	175	1

[Izveštaj] [Izvezi] [Izbrisi] [Sažetak] [Statistika]

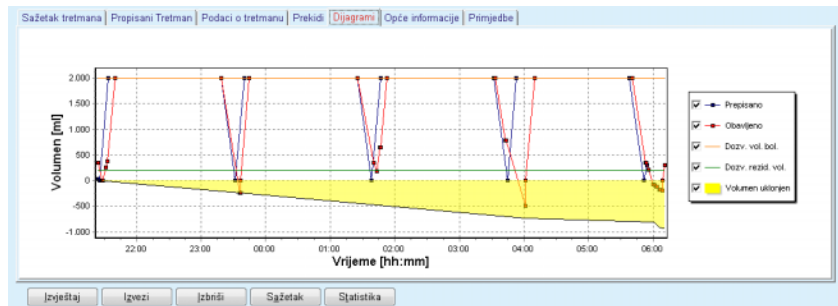
Sl. 3.72 Podaci o tretmanu

Kartica **Prekidi** prikazuje Opreze i Alarme koji se javljaju tokom tretmana. Informacije kao što su vremenska oznaka, ciklus, faza, razlog prekida, radnja bolesnika i volumen u bolesniku su dostupne. Kolona Obriši vrijeme sadrži vrijeme kada je prekid prepoznat.

Vrijeme [hh:mm:ss]	Informacije o ciklusu	Faza	Oprez				Alarm	Volumen u bolesniku [ml]	Ostalo vrijeme [hh:mm:ss]
			Prekid	Nikez	Kod	Opis			
21:27:47	Početni izliv	Faza početnog priliva	Poklozaj bolesnika	Prekloz fazu			344	21:28:27	
21:31:36	Ciklus 1	Faza priliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			264	21:31:48	
21:32:51	Ciklus 1	Faza priliva			G94	Temperatura izvan opsega	382	21:33:16	
01:40:18	Ciklus 2	Faza izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			355	01:40:29	
01:46:20	Ciklus 3	Faza priliva			G94	Temperatura izvan opsega	655	01:46:32	
03:32:32	Ciklus 3	Faza izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			2000	03:33:18	
03:42:55	Ciklus 3	Faza izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			779	03:43:08	
05:40:28	Ciklus 4	Faza posljednjeg izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			2000	05:40:41	
05:52:56	Ciklus 4	Faza posljednjeg izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			346	05:53:27	
05:55:57	Ciklus 4	Faza posljednjeg izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			205	05:56:08	
05:59:46	Ciklus 4	Faza posljednjeg izliva	Poklozaj bolesnika	Ponovi fazu			-77	05:59:55	

Sl. 3.73 Prekidi

Kartica **Dijagrami** prikazuje prepisane i obavljene tretmane u formatu dijagrama. Maksimalni dozvoljeni volumen i minimalni volumen u bolesniku su istaknuti na dijagramu. Ultrafiltracija (UF) je prikazana u žutoj boji.



Sl. 3.74 Dijagrami

Kartica **Opšte informacije** prikazuje administrativne podatke kao što su početak tretmana i vremena završetka, serijski broj uređaja i verzija softvera, itd. Kartica Primjedbe je identična kao kod svih drugih tipova ciklera.

3.12.3.12 Analiza tretmana - SILENCIA

Izbornik **Analiza tretmana** za **SILENCIA** cikler je prikazan ispod.

Analiza tretmana - SILENCIA V1.0							
Datum tret.	Tip sustava	Tip tretmana	Naziv protokola	Vrij. početka	Status	Volum...	Prekidi
22.8.2016.	SILENCIA	Tidalni	SL201606.22B	08:49	Ok	-4	4
19.8.2016.	SILENCIA	Standardno	SL201606.19A	08:46	Ok	-9	8
26.7.2016.	SILENCIA	Standardno	SL201607.26A	13:11	Ok	-118	3
27.10.2015.	SILENCIA	Prilagod. APD	SL201510.27B	16:11	Ok	-108	2

Sažetak tretmana		Obavljeno	Prepisano
Ukupan vol priliva [ml]		496	510
Ukupan volumen izliva [ml]		554	460
Volumen balansa [ml]		-108	--
Volumen početnog izliva [ml]		121	30
Volumen posljed. priliva [ml]		50	50
Broj osnovnih ciklusa		5	5
Broj bidirnih ciklusa		0	0
Trajanje tretmana [min:ss]		104:08	102:16
Smanjeno volumen priliva [ml]		0	--
Smanjeno trajanje zadžavanja [min]		2	--
Broj upozorenja		2	--
Broj alarma		0	--

Sl. 3.75 Izbornik analize tretmana - SILENCIA

Kartica **Sažetak tretmana** prikazuje sintezu rezultata tretmana kao što su ukupni volumeni, ravnoteža volumena, broj ciklusa, trajanje tretmana, itd.

Propisani Tretman opisuje recept koji se koristi za obavljanje tretmana. Taster **Proširi/Kolaps** pokazuje ili krije limite i sigurnosne parametre kao što je dozvoljeni volumen bolesnika.

Kartica **Podaci o tretmanu** prikazuje informacije o obavljenom tretmanu na razini ciklusa i takođe na razini faze na dvije podkartice **Ciklusi** i **Faze**. Podaci kao što su vremenska oznaka, trajanje, volumeni i stope protoka su dostupni ovdje. Kolona **Broj prekida** je takođe poveznica sa karticom **Prekidi**.

Wrt. [hh:mm:ss]	Br. faze	Faza	Volumen [ml]	Trajanje [min:ss]	Prosječna brz. protoka [ml/min]	Volumen u bolesniku [ml]	Broj prekida
16:11:04	0	Početni idiv	121	02:07	61	0	1
16:13:11	1	Faza priliva	80	02:19	77	80	0
16:15:30	2	Faza zadržav.	0	09:01	0	80	0
16:24:31	3	Faza idiva	98	02:27	44	-19	0
16:26:58	4	Faza priliva	80	01:24	77	80	0
16:28:22	5	Faza zadržav.	0	09:51	0	80	0
16:38:13	6	Faza idiva	99	02:26	44	-19	0

Sl. 3.76 Podaci o tretmanu

Kartica **Prekidi** opisuje **Opreze** i **Alarme** koji se javljaju tokom tretmana. Dostupne su informacije kao što su vrijeme, ciklus, faza, razlog i volumen u bolesniku. Kolona **Obriši vrijeme** sadrži vrijeme kada je prekid prepoznat.

- Za uređaje **SILENCIA** samo sa verzijom softvera 2.0. U izborniku **Analiza tretmana**, broj „upozorenja koja ne zahtijevaju intervenciju operatora na uređaju“ će biti prikazan u zagradama pored broja prekida ili broja upozorenja. Na kartici **Prekidi**, ova upozorenja će biti opisana kao **Obavještenje o niskom protoku**. Neće biti unosa u kolonama **Nalaz** i **Volumen u bolesniku**. Ako ovakva upozorenja za posljedicu imaju „upozorenja koja zahtijevaju intervenciju operatora na uređaju“, ona će se pojaviti kao novi unos u sljedećem redu. „Upozorenja koja ne zahtijevaju intervenciju operatora na uređaju“ neće biti uključena u broj prekida u statistici tretmana.

Vrijeme [hh:mm:ss]	Informacije o ciklusu	Faza	Oprez		Alarm		Volumen u bolesniku [ml]	Obriši vrijeme [hh:mm:ss]
			Razlog	Nalaz	Kod	Opis		
16:13:11	Početni idiv	Početni idiv	Protok prekinut	Presk.			121	16:14:10
17:53:49	Ciklus 5	Faza posljednjeg idiva	Presk.	Presk.			-56	17:53:59

Sl. 3.77 Prekidi

Kartica **Dijagrami** prikazuje prepisane i obavljene tretmane u formatu dijagrama. **Dozv. vol. bol. i Dozv. rezid. vol.** u bolesniku su istaknuti na dijagramu. Balans volumena je prikazan u žutoj boji. Dijagram je sličan onome na Sl. 3.74.

Kartica **Opšte informacije** prikazuje administrativne podatke kao što su početak tretmana i vremena završetka, serijski broj uređaja i verzija softvera, itd. Kartica **Primjedbe** je identična kao kod svih drugih tipova ciklera.

3.12.4 Kontrola kvaliteta

3.12.4.1 Medicinska pozadina

Stavka menija **Kontrola kvaliteta** nudi širok spektar testova za liječnika za dobijanje procjene podesnosti PD-a bolesnika. Dostupni testovi su:

PFT (test peritonealne funkcije),

Grupno sakupljanje 24 sata,

PET (test peritonealne ravnoteže),

PET + grupno sakupljanje 24 sata,

Nema RRT (Nema zamjenske bubrežne terapije),

Podaci i nalazi su strukturirani kao **Ulazni podaci, Nalazi i Dijagrami.**

● Test peritonealne funkcije

PFT test dokumentira brojne važne peritonealne karakteristike i karakteristike bolesnika. On zahtijeva mjerenje uree, kreatinina, glukoze, ukupnog proteina, natrija i volumena za svaku individualnu izmjenu tokom određenog vremenskog perioda. Ovaj test omogućava proračun važnih peritonealnih transportnih karakteristika, istovremeno pružajući korisne informacije o proteinskoj prehrani, apsorpciji glukoze i mjerenju adekvatnosti recepta peritonealne dijalize.

Test se sastoji od 24-satnog uzorka pojedinačne, drenažne izmjene prije zakazanog odlaska na kliniku, prikupljanja dnevnog urina kada urin premašuje 100 ml/24 sata i jedan ili dva uzorka krvi dobijena na klinici gdje bolesnik vrši izliv posljednje izmjene dijalizata i obavlja posebne QA izmjene. Za svaki pojedinačni uzorak izmjene i uzorak krvi se analizira urea, kreatinin, glukoza i protein. Kod uzorka urina se analizira urea, kreatinin i protein.

● Test peritonealnog balansiranja

PET test je osmišljen za mjerenje peritonealnog transporta za ureu, kreatinin i glukozu pod kontroliranim kliničkim uvjetima. Primjenjuje se standardna izmjena, a specifični uzorci dijalizata se uzimaju u periodičnim intervalima. Uzorak krvi se uzima u prethodno definirano vrijeme. Jedini izračunati parametri su peritonealna transportna karakteristika za ureu, kreatinin i glukozu.

- **Test za grupno sakupljanje 24 sata**

Test za grupno sakupljanje 24 sata polazi od pretpostavke da su prikupljene i pomiješane sve izmjene drenaže dijalizata tokom 24 sata. Evidentira se ukupan volumen drenaže, a urea i kreatinin se mjere u svrhu sakupljanja. Urin se takođe sakuplja tokom 24 sata i uzima se uzorak krvi. Urea, kreatinin i protein se mjere u dijalizatu, urinu i krvi. Ovaj test će proračunati količinu terapije koju dobija bolesnik, ali ne omogućava proračun apsorpcije energije iz glukoze. Peritonealne transportne karakteristike se takođe ne izračunavaju.

- **Test PET + grupno sakupljanje 24 sata**

Ovaj test kombinira prednosti testa PET i testa za grupno sakupljanje 24 sata, iako su potrebni ulazni podaci iz oba testa. Može proračunati gotovo iste nalaze kao i PFT test (osim apsorpcije glukoze).

- **Test Nema zamjenske bubrežne terapije**

Ovaj test je namijenjen bolesnicima koji se ne tretiraju dijaliznom terapijom. On zahtijeva uzorak krvi i sakupljanje urina. Osnovni cilj ovog testa je proračun bubrežne funkcije i bubrežni klirens bolesnika.

- **QA ulazni podaci**

QA testovi zahtijevaju nekoliko tipova uzoraka i ulaznih podataka. Broj parametara koji se zaista mjere može varirati ovisno o testu. Na primjer, mjerenje proteina je opcionalno u svim testovima.

Prilikom unosa podataka, jedinice mjerenja se mogu u potpunosti prilagođavati za svaki parametar. **PatientOnLine** može raditi i sa konvencionalnim i sa S.I. jedinicama mjerenja. U stavci menija **Upravljanje/Postavke/Postavke lab. podataka** možete odabrati željenu jedinicu mjerenja za svaki ulazni parametar. Urea ili Dušik u urei se mogu odabrati kao ulaz za uzorke krvi, urina i dijalizata (vidi **Postavke lab. podataka**, strana 213).

Pored prethodnih uzoraka parametara, QA testovi zahtijevaju određene podatke o bolesniku kao što su pol, dob, težina i visina. Težina i visina se mogu unijeti u **kg i cm** ili u **funte i inči**. Ista stavka izbornika, **Upravljanje/Postava/Postavke lab. podataka**, omogućava prelazak iz jednog sustava u drugi (pogledajte **Postavke lab. podataka**).

Drugi ulazni podaci kao što su vrijeme uzorka, volumen krvi, volumen urina i volumeni priliva i izliva dijalizata i koncentracije otopine glukoze su potrebni za QA testove.

Koncentracija otopine glukoze se može unijeti kao procentna vrijednost ograničena određenim limitima ili kao posebne vrijednosti, kao što su PG - poliglukoza, AA - aminokiselina, NN - nema imena ili bilo koja druga neglukozna vrijednost. U slučaju takve neglukozne vrijednosti, uzorak dijalizata se ne uzima u obzir za proračun nalaza povezanih sa glukozom.



Napomena

U slučaju kada određene koncentracije glukoze dijalizata imaju posebne vrijednosti, kao „AA”, „PG” ili „NN”, **Pt50** nalaz glukoze se izračunava bez ovih uzoraka dijalizata.

● QA nalazi

QA nalazi su grupisani prema njihovoj funkcionalnosti i navedeni su u nastavku.

Tjelesni nalazi - antropometrički nalazi: BSA, VSA, nBW, BMI.

Bubrežna funkcija - klirens uree i klirens bubrežnog kreatinina: KrU, KrCr, GFR, nGFR;

Nalazi uree - parametri peritonealne terapije dijalizom izračunati na temelju kinetičke analize uree: KpT/V, KrT/V, KprT/V, KprTw/V;

Nalazi kreatinina - nalazi analize na nivou klirensa kreatinina dobijeni kroz trenutnu terapiju peritonealne dijalize: KpT/V, KrT/V, KprT/V;

Nalazi sa odstranjenom tekućinom - ovaj dio daje pregled gubitka tekućine putem dnevnog peritonealnog ili bubrežnog uklanjanja;

Nalazi peritonealne funkcije - ovaj dio obezbjeđuje izračunate Pt50 vrijednosti za ureu, kreatinin i glukozu kao i D/P kreatinin na 4 sata, maks. UF, UF malih pora i transport slobodne vode.

Nalazi glukoze - nalazi koji se odnose na količinu glukoze koja se apsorbira kroz peritonealnu dijalizu: TGA, TCal, nCal;

Nalazi proteinske prehrane - ovaj dio sažeto prikazuje popis proteinske prehrane: PCR, nPCR, DPL, nDPL, UPL, nUPL, TPL, nTPL, DPR, nDPR;

Nalazi obrade kreatinina - predviđeno GCr, izračunati GCr, varijanta;

Nalazi tjelesne mase nemasnog tkiva - predviđeno LBM, izračunato LBM, varijanta;

Nalazi aktivnog metabolizma - EREE, nEREE, GA/EREE;

Nalazi uklonjenog Na - dijaliza, bubrežno, ukupno, ukupna sol (NaCl)



Napomena

Parametri Maks. UF, SPUF i FWT su izvedeni iz studija koje su sproveli La Milia i ostali (pogledajte reference 23 i 24 u poglavlju 5.1).

Maksimalni UF (**Max UF**) predstavlja ultrafiltraciju dobijenu pomoću QA UF uzorka koji koristi hipertoničku otopinu (4,25% glukoze), izmjerenu jedan sat nakon ulijevanja.

UF malih pora (**SPUF**) predstavlja ultrafiltraciju usljed transporta vode kroz male pore. Ovaj **SPUF** se procjenjuje na temelju omjera uklanjanja natrija tokom QA UF uzorka u plazmi natrija.

Transport slobodne vode (**FWT**) predstavlja transport vode kroz ultra male pore (akvapore). Izračunava se kao razlika između **Max UF i SPUF**. Ovaj proračun može dovesti do neznatnog precjenjivanja **FWT** (manje od 3%), jer se ne ispravlja za difuziju natrija.



Napomena

QA nalazi ovisе o trenutnoj QA formuli za odrasle/djecu, ali i o drugim QA postavkama (vidi poglavlje 3.15.4, strana 209).

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, QA formula i QA postavke su obezbijeđeni od strane EDBMS-a.

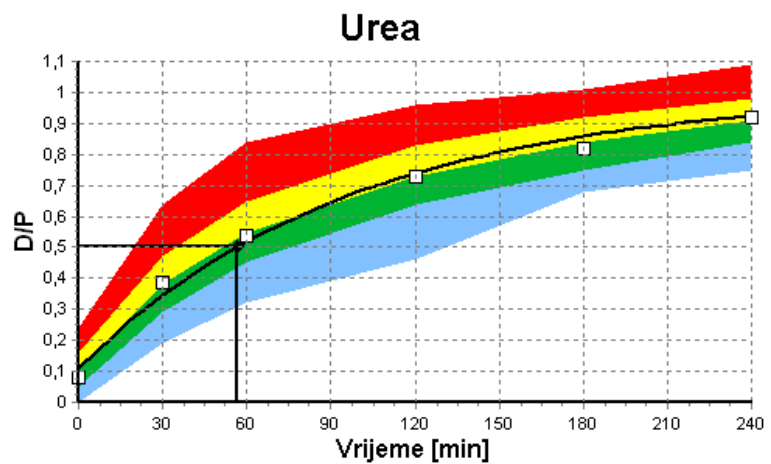
Nakon prve sinhronizacije sa EDBMS, prethodni postojeći nalazi QA testa se mogu ponovo izračunati u skladu sa QA formulom i QA postavkama obezbijeđenim od strane EDBMS-a. Na primjer, nalaz kao što je Kt/V se može neznatno razlikovati, jer je formula za V (ukupna tjelesna voda) možda izmijenjena.

● QA dijagrami

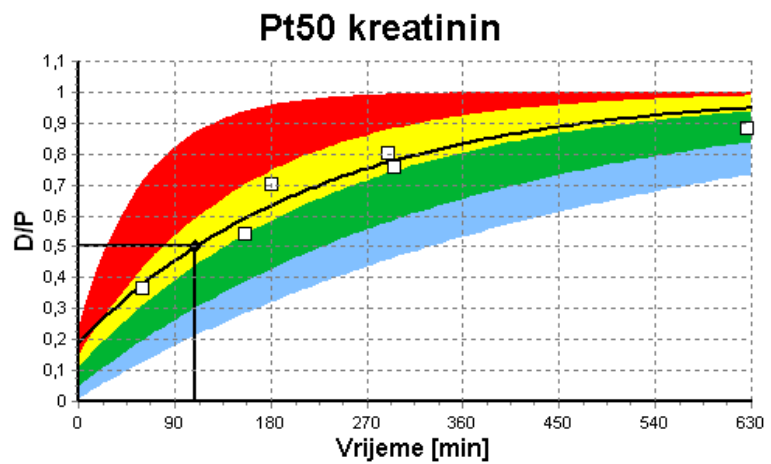
Osim numeričkih nalaza koji su tako iskazani, **PatientOnLine** nudi brojne QA dijagrame u cilju obezbjeđenja boljeg tumačenja.

Dijagram peritonealne funkcije - Ovi dijagrami su prikazani u testovima **PFT, PET i PET+grupno sakupljanje 24 sata za ureu, kreatinin i glukozu**. Ovi dijagrami iskazuju dinamičku transportnu karakteristiku peritoneuma ili prelazak iz jednog fiksnog stanja u drugo (vidi Sl. 3.78, Dijagram PET uree, strana 140), (vidi Sl. 3.79, Dijagram PFT Pt50 kreatinin, strana 140).

Za ureu i kreatinin, omjer koncentracije dijalizata/plazme se izračunava i iskazuje u skladu sa vremenom uzorka. Za glukozu se prikazuje trenutni/početni omjer koncentracije. Ovi dijagrami omogućavaju direktnu procjenu Pt50 vrijednosti za ureu, kreatinin i glukozu, kao i za klasifikaciju transporta (visoko, prosječno-visoko, prosječno, prosječno-nisko ili nisko). Pozadina dijagrama je utemeljena na klasifikaciji transporta Twardowskog za odrasle osobe i na klasifikaciji Warady-ja za djecu. Pozadinski dijagrami se automatski prebacuju za odrasle/djecu ovisno o statusu starosne dobi bolesnika.



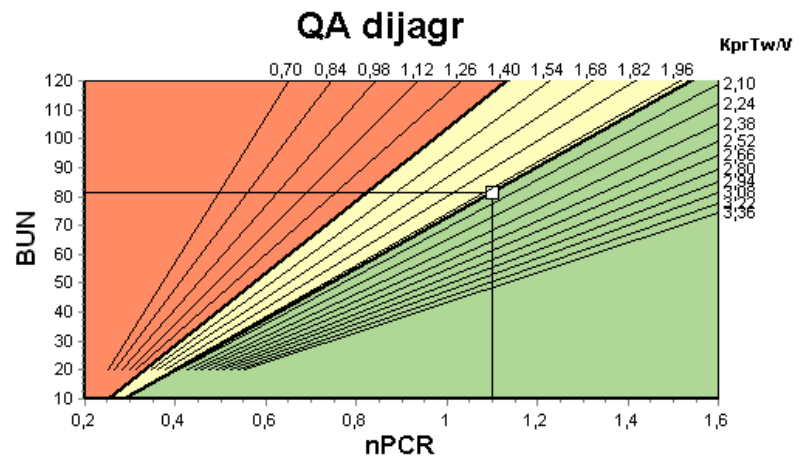
Sl. 3.78 Dijagram PET uree



Sl. 3.79 Dijagram PFT Pt50 kreatinin

QA dijagram

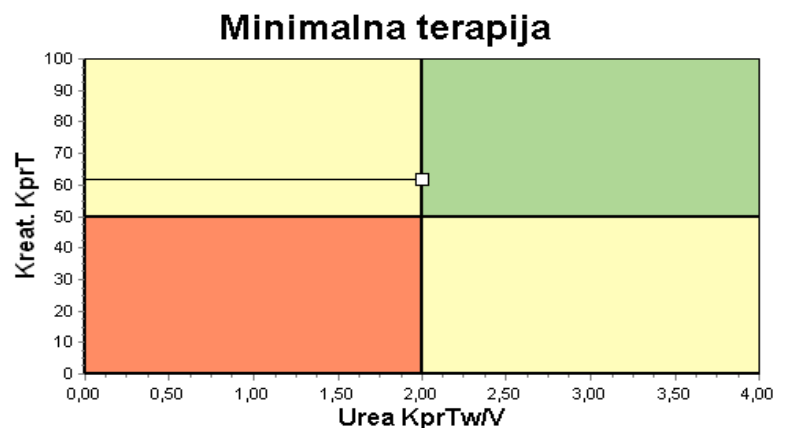
Ovaj dijagram se prikazuje u testovima **PFT**, **Grupno sakupljanje 24 sata**, **PET+grupno sakupljanje 24 sata** i **Nema RRT**. On iskazuje BUN u odnosu na nPCR na specifičnim razinama KprTw/V (ukupni tjedni klirens uree), opisan u rasponu od 0,70 do 3,36. Jače linije predstavljaju zadane KprTw/V vrijednosti od 1,4 i 2,0 (dnevni KprT/V od 0,2 i 0,285). Ove vrijednosti se takođe mogu promijeniti u izborniku **Upravljanje/Postava/Opća podešavanja**.



Sl. 3.80 QA dijagr.

Dijagram Minimalna terapija

Ovaj dijagram se temelji na minimalnim kriterijima za adekvatni recept peritonealne dijalize. Ordinata je tjedni kreatinin KprT [L/1,73 m²/sedmica] dok je apscisa sedmični KprTw/V za ureu. Vertikalna referentna linija je zadana na ureu KprTw/V od 2,0, dok je horizontalna referentna linija zadana na kreatinin KprT of 50 L/1,73 m²/sedmica. Ove vrijednosti se takođe mogu promijeniti u izborniku **Upravljanje/Postava/Opća podešavanja**. Odgovarajuća terapija peritonealne dijalize prema oba ova kriterija će se pojaviti samo u gornjem desnom kvadrantu dijagrama. Smatra se da bolesnik nije zadovoljio nijedan kriterij ukoliko vrijednost pada u donji lijevi dio ovog dijagrama.



Sl. 3.81 Dijagram Minimalna terapija

3.12.4.2 Izbornik Kontrola kvaliteta

Izbornik Kontrola kvaliteta se prikazuje pritiskom na **Kontrola kvaliteta** u stablu izbornika. Sadržaj prozora se prikazuje u (vidi Sl. 3.82, QA PFT ulazni podaci, strana 142).

U gornjem lijevom dijelu prozora postoji tabela sa arhiviranim QA testovima za trenutnog bolesnika. Prikazuju se tip testa i datum testa. Odabir reda u tabeli će osvježiti sve QA podatke u prozoru. Sa gornje desne strane se nalazi područje koje opisuje QA relevantne podatke o bolesniku (dob, pol, težina, visina, napomena Amputiran ako je bolesniku izvršena amputacija na datum testa - pogledajte Amputacija) i tjelesni nalazi za odabrani test. Ako je kod bolesnika izvršena amputacija, tjelesni nalazi se izračunavaju u skladu sa statusom amputacije na datum testa, što će utjecati na sve nalaze obavljenog testa.

U donjem dijelu ekrana se nalazi radno područje sa tri kartice - **Ulazni podaci**, **Nalazi** i **Dijagrami**. Sadržaj svake kartice ovisi o tipu testa, ali svi podaci i dijagrami slijede opis iz dijela medicinske **Pozadine**.

Kartica Ulazni podaci

PFT test pretpostavlja sljedeće podatke:

Uzorak krvi za koji se evidentiraju koncentracije albumina, uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze i proteina.

Uzorak urina za koji se evidentiraju vrijeme uzimanja, sakupljena količina, koncentracije uree/dušika u urei, kreatinina i proteina.

Nekoliko (1 do 6) uzoraka dijalizata i opcionalno uzorci QA i QA UF dijalizata za koje se evidentiraju vremena zadržavanja, volumeni priliva i izliva, početna koncentracija glukoze (u %), koncentracije uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze i proteina. Za QA UF uzorak, koncentracija glukoze je utvrđena na 4,25%, a vrijeme zadržavanja je utvrđeno na 1 sat.

Ulazni podaci Nalazi Dijagrami											
Krv		Albumin [g/dL]	Urea [mg/dL]	Kreatinin [mg/dL]	Glukoza [mg/dL]	Protein [g/dL]	Na [mEq/L]				
		3,7	174,74	9,50	88,5	6,6	112,3				
Urin		Vrij. [min]	Vol [mL]	Urea [mg/dL]	Kreatinin [mg/dL]	Protein [g/dL]	Na [mEq/L]				
		1440	250	888,76	67,92		150,0				
PD tekuć.		Vrij. [min]	Vol ul [mL]	Glukoza konc. [%]	Na u [mEq/L]	Vol izl [mL]	Urea [mg/dL]	Kreatinin [mg/dL]	Glukoza [mg/dL]	Protein [g/dL]	Na [mEq/L]
Vreća 1	290	2200	1,50	134,0	2440	175,34	8,14	403,6	0,0800	134,2	
Vreća 2	295	2200	1,50	134,0	2430	176,54	7,67	464,9	0,0800	134,2	
Vreća 3	155	2200	1,50	134,0	2290	150,73	5,48	659,5	0,0360	134,2	
Vreća 4	625	2200	1,50	134,0	3050	182,55	8,93	501,7	0,1000	134,2	
QA vreće	180	2200	2,30	134,0	2530	165,14	7,12	724,3	0,0540	134,2	
QA UF vreća	60	2200	4,25	133,2	2693	96,47	3,70	2400,0	0,0300	123,2	

SI. 3.82 QA PFT ulazni podaci

Svi unosi su obavezni. Neki mogu nedostajati, ali vrijednosti koje nedostaju mogu utjecati na određene nalaze ili mogu u potpunosti nedostajati. U nekim slučajevima, **PatientOnLine** će procijeniti/zamijeniti vrijednost koja nedostaje. Polje sa vrijednošću koja nedostaje će imati napomenu „Nedostaje vrijed.“. Vrijednost koja nedostaje, a koja je procijenjena kroz **PatientOnLine** će imati napomenu „Nedostaje vrijednost - procijenjeno na: xxx“.

Faktori korekcije kreatinina s glukozom za krv i dijalizat se mogu postaviti na temelju QA testa, dodatno uz globalne postavke iz **Upravljanje/Postava/Opća podešavanja**. Zadane vrijednosti su globalne postavke, ali one se mogu uređivati u svakom QA testu.

Kartica Nalazi

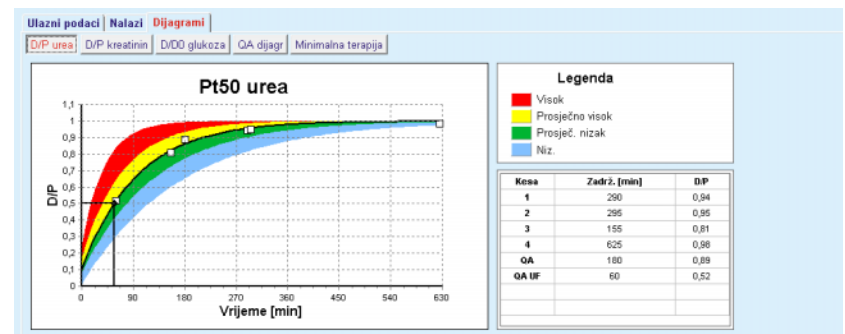
PFT test izračunava sve nalaze opisane u dijelu QA nalazi. Ukoliko ima ulaznih podataka koji nedostaju, onda će postojati i nalazi koji nedostaju. Ako, na primjer, nije dostupna vrijednost proteina u urinu, onda neće postojati nalazi UPL i nUPL, koji će takođe utjecati na TPL, nTPL, DPR i nDPR. Nalazi koji su izračunati na temelju ulaznih podataka koji nedostaju i/ili su procijenjeni se prikazuju podebljanim slovima.

Ulazni podaci		Nalazi	Dijagrami		
Bubrežna funkcija					
KrU	0,8	mL/min	Dijaliza	1,41	LD
KrCr	1,2	mL/min	Bubrežn	0,25	LD
GFR	1,0	mL/min	Ukupno	1,66	LD
nGFR	1,0	mL/min/1,73			
Nalaz uree					
KpTV	0,25	Dijaliza	Pt50 urea	56	min
KpTV	0,03	Bubrežn	Pt50 kreat	110	min
KpTV	0,29	Ukupno	Pt50 gluk	83	min
KpTweV	2,00	Tjedno	DIP kreat	0,72	
Nalaz kreatinina					
KpT	52,2	U/L (73μ)	Max UF	0,49	L
KpT	9,7	U/L (73μ)	SPUF	0,34	L
KpT	61,9	U/L (73μ)	FWT	0,15	L
Proteinska hrana					
PCR	70,8	g/D	nPCR	1,10	g/kg/D
DPL	8,0	g/D	nDPL	0,12	g/kg/D
UPL		g/D	nUPL		g/kg/D
TPL	78,9	g/D	nTPL	1,23	g/kg/D
DPR	85,3	g/D	nDPR	1,33	g/kg/D
Obrada kreatinina					
Predviđeno GCr	17,00	mg/kg/D	Kalc. GCr	16,06	mg/kg/D
% Varijanta	-5,6	%	Tj.masa nemas. tk.		
Predviđeno LBM	43,57	kg	Kalc. LBM	41,56	kg
% Varijanta	-4,6	%	Glukoza		
TGA	80,45	g/D	Tcal	321,80	kCal/D
nCal	4,40	kCal/kg/D	nCal	4,40	kCal/kg/D
Uklonjeni Na					
Dijaliza	190,98	mmol	Bubrežn	37,50	mmol
Ukupno	228,48	mmol	Ukupna sol (NaCl)	13,35	g
Aktivni metabolizam					
EREE	1537,52	kCal/D	nEREE	21,00	kCal/kg/D
GAEREE	0,21				

Sl. 3.83 QA PFT nalazi

Kartica Dijagrami

PFT test može prikazati sve dijagrame opisane u dijelu QA dijagrami: Pt50 za ureu, kreatinin i glukozu, QA dijagram i dijagram minimalne terapije. Ukoliko ima ulaznih podataka koji nedostaju, onda će postojati i dijagrami koji nedostaju. Ukoliko, na primjer, nije dostupna vrijednost dušika u urei iz krvi, onda neće postojati dijagram Pt50 za ureu.



Sl. 3.84 Dijagram QA PFT

PET ulazni podaci

PET test pretpostavlja sljedeće podatke:

Uzorak krvi za koji se evidentiraju koncentracije albumina, uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze i proteina.

Ulazni podaci		Nalazi	Dijagrami
Krv		Albumin [g/dL]	Vrijeme 120 [min]
		Urea [mg/dL]	124,34
		Kreatinin [mg/dL]	10,40
		Glukoza [mg/dL]	102,0
		Protein [g/dL]	7,4
		Na [mEq/L]	
PD tekuć.		Vrij. [min]	
Uzorci		Urea [mg/dL]	Kreatinin [mg/dL]
Vel ul	2000 [mL]	10,72	1,10
Konc. glukoze	2,50 [%]	51,45	2,80
Na u	[mEq/L]	71,82	3,90
Vel izl	2250 [mL]	97,11	5,50
		180	109,12
		240	122,20
			7,30
			855,0

Sl. 3.85 Prozor QA PET

3 (skraćeni PET) ili 5 (PET) uzoraka dijalizata sa utvrđenim vremenskim vrijednostima (0, 30, 60, 120, 240 min.) su definirani, kao i volumen priliva vreće i početna koncentracija glukoze. Za svaki uzorak se evidentiraju koncentracije za ureu/dušik u urei, kreatinin, glukozu, protein i natrij. Opcionalno, može postojati dodatna evidencija uzorka od 180 min., koja se podešava iz stavke izbornika Upravljanje/Postava/Opća podešavanja. Postoji i opcionalna Vreća preko noći.

PET nalazi

PET test izračunava samo D/P vrijednosti za ureu, kreatinin i glukozu, kao i D/P za kreatinin na 4 sata.

PET dijagrami

PET test prikazuje PET dijagrame (opisane u QA dijagramima) za ureu, kreatinin i glukozu. Ukoliko ima ulaznih podataka koji nedostaju (pogledajte Kreiranje i uređivanje QA testa), onda će postojati i dijagrami koji nedostaju. Ukoliko, na primjer, nije dostupna vrijednost kreatinina iz krvi, onda neće postojati dijagram PET za kreatinin.

Ulazni podaci za test za grupno sakupljanje 24 sata

Test za grupno sakupljanje 24 sata pretpostavlja sljedeće podatke:

Uzorak krvi za koji se evidentiraju koncentracije albumina, uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze, proteina i natrija.

Uzorak urina za koji se evidentiraju vrijeme uzimanja, sakupljena količina, koncentracije uree/dušika u urei, kreatinina, proteina i natrija.

Sakupljeni dijalizat za koji se evidentiraju vrijeme uzimanja, ukupni volumeni priliva i izliva i koncentracije uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze, proteina i natrija.

Nalazi za grupno sakupljanje 24 sata

Test za grupno sakupljanje 24 sata izračunava iste nalaze kao i PFT test, osim nalaza peritoenalne funkcije i glukoze.

Dijagrami za grupno sakupljanje 24 sata

Test za grupno sakupljanje 24 sata prikazuje samo QA dijagram i dijagram minimalne terapije (opisano u dijelu QA dijagrami).

Ulazni podaci za PET + grupno sakupljanje 24 sata

Test PET + grupno sakupljanje 24 sata je prava kombinacija testa PET i grupnog sakupljanja 24 sata. Ulazni podaci su kombinacija oba testa.

Vrijednosti koje nedostaju u PET+grupno sakupljanje 24 sata slijede opis podataka koji nedostaju u svakoj komponenti. Osim toga, vrijednosti koje nedostaju za jedan od dva uzorka krvi se zamjenjuju automatski sa odgovarajućim vrijednostima iz drugog uzorka.

Nalazi PET + grupno sakupljanje 24 sata	Test PET + grupno sakupljanje 24 sata izračunava iste nalaze kao i PFT test, osim nalaza glukoze.
Dijagrami PET + grupno sakupljanje 24 sata	Test PET + grupno sakupljanje 24 sata prikazuje PET dijagrame i QA dijagrame.
Nema RRT ulaznih podataka	<p>Test Nema RRT je sličan grupnom sakupljanju 24 sata, ali bez sakupljanja dijalizata. On pretpostavlja sljedeće podatke:</p> <p style="padding-left: 40px;">Uzorak krvi za koji se evidentiraju koncentracije albumina, uree/dušika u urei, kreatinina, glukoze, proteina i natrija.</p> <p style="padding-left: 40px;">Uzorak urina za koji se evidentiraju vrijeme uzimanja, sakupljena količina, koncentracije uree/dušika u urei, kreatinina, proteina i natrija.</p>
Nema RRT nalaza	Test Nema RRT izračunava bubrežnu funkciju i bubrežne klirence, kao i nalaze ishrane.
Dijagrami Nema RRT	Kartica Nema RRT nalaza prikazuje samo QA dijagram i dijagram minimalne terapije (opisano u dijelu QA dijagrami).

● Kreiranje i uređivanje QA testa

Kako bi se kreirao QA test za određenog bolesnika, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;
- Odabrati stavku izbornika **Kontrola kvaliteta** iz stabla izbornika;
- Pritisnuti taster **Novi**.

Otvora se dijaloški okvir Dodaj QA test.
(vidi Sl. 3.86, Čarobnjak za test QA (prva strana), strana 146).

- Odabrati željeni datum u komandnom polju **Datum** ili sačuvati trenutni datum;

Dob bolesnika u vrijeme obavljanja testa će biti automatski osvježena;

- Unijeti težinu bolesnika u polje **Težina**.
- Unijeti visinu bolesnika u polje **Visina**.



Napomena

- Ako postoji evidencija o visini za bolesnika, kao zadana vrijednost će se prikazivati posljednja visina. Vrijednosti težine se uvijek moraju unijeti zbog dostavljanja težine na datum testa;

The screenshot shows a software window titled "Dodaj QA test" with a sub-header "Početni podaci - PFT - 12.9.2016.". The form contains the following fields and options:

- Izaberi datum testa:** 12. 9.2016.
- Unijeti detalje o bolesniku:**
 - Status: Odrasli
 - Dob: 56 godina(e)
 - Pol: Muški
 - Težina: 73,2 kg
 - Visina: 172 cm
- Broj tretmana/tjedan:** 7
- Izaberi vrstu testa:**
 - PFT
 - 24h serija
 - PET
 - PET + 24h serija
 - Nema RRT
- Br. kesa:** 4
- QA vreće
- QA UF vreća
- Faktori korekcije kreatinina s glukozom:**
 - Krv: 0,00000000 (Kreatinin - [mg/dL], Glukoza - [mg/dL])
 - Dijalizat: 0,00000000 (Kreatinin - [mg/dL], Glukoza - [mg/dL])

Navigation buttons at the bottom: < Nazad, Dalje >, Otkazi.

Sl. 3.86 Čarobnjak za test QA (prva strana)

- Odabrati tip testa korištenjem grupe radijskih tastera.

U skladu sa odabirom, može biti dostupna sljedeća dodatna mogućnost odabira:

- PFT - broj vreća;
- QA vreće; QA UF vreća;
- Broj tretmana/tjedan;
- PET - skraćeni/prošireni test;
- Vreća preko noći.

- Pritisnuti taster **Dalje**.

Otvoren je drugi dijaloški okvir čarobnjaka, koji je specifičan za svaki tip testa.

Broj tretmana/tjedan utječe na proračun tjednih klirensa za ureu i kreatinin.



Upozorenje

Rizik za bolesnika kao posljedica nedovoljne detoksifikacije

Može se desiti slučaj kada se PD tretman ne obavlja svakog dana u sedmici. Ako je broj tretmana/tjedan manji od 7, tjedni klirensi možda su precijenjeni.

- Prisutni liječnik treba biti svjestan moguće precijenjenosti tjednih klirensa prilikom procjene adekvatnosti dijalize za bolesnika.

U drugom dijaloškom okviru čarobnjaka se moraju popuniti svi obavezni podaci (pogledajte prozor za Kontrolu kvaliteta za opis ulaznih podataka specifičnih za svaki tip testa). Sve komande za unos su komande za pametno uređivanje, bez malih tastera sa desne strane. Svaka komanda ima povezanu napomenu koja označava raspon vrijednosti. Raspon vrijednosti za određene parametre (kao što je volumen priliva) ovisi o statusu starosne dobi bolesnika. Nakon popunjavanja svih komandi za pametno uređivanje, potrebno je odabrati taster **Dalje** kako bi se prešlo na sljedeći dijaloški okvir čarobnjaka.

Na drugoj strani se test takođe može sačuvati kao skica odabirom tastera **Spremi kao skicu**.

Ovo je korisno kada se korisnik pozove za hitan slučaj i on/ona nije imao/la mogućnost popunjavanja svih podataka.

Skica testa je označena smeđom bojom u trećoj koloni tabele testova (vidi Sl. 3.82, QA PFT ulazni podaci, strana 142).

Za takav test se ne mogu vidjeti ni nalazi ni dijagrami. Jedine dozvoljene radnje su **Uredi** i **Izbriši**. Skica testa se ne može koristiti u dijelu Oblikovanje (pogledajte Oblikovanje) niti se može odštampati korištenjem tastera **Izveštaj**.

Lab. parametri - PFT - 12.9.2016.										
Krv										
	Albumin									
	[g/dL]									
	3,7									
	Urea	Kreatinin	Glukoza	Protein	Na					
	[mg/dL]	[mg/dL]	[mg/dL]	[g/dL]	[mEq/L]					
	174,74	9,50	68,5	6,6	112,3					
Urin										
	Vrij.	Vol.								
	[min]	[mL]								
	1440	250								
	Urea	Kreatinin	Protein	Na						
	[mg/dL]	[mg/dL]	[g/dL]	[mEq/L]						
	888,76	67,92		150,0						
PD tekuć.										
	Vrij.	Vol ul.	Glukoza	Na u	Vol izl.	Urea	Kreatinin	Glukoza	Protein	Na
	[min]	[mL]	konc. [%]	[mEq/L]	[mL]	[mg/dL]	[mg/dL]	[mg/dL]	[g/dL]	[mEq/L]
Vreća 1	290	2200	1,50	134,0	2440	175,34	8,14	403,6	0,0900	134,2
Vreća 2	295	2200	1,50	134,0	2430	176,54	7,67	464,9	0,0800	134,2
Vreća 3	155	2200	1,50	134,0	2290	150,73	5,48	659,5	0,0360	134,2
Vreća 4	625	2200	1,50	134,0	3050	182,55	8,93	501,7	0,1000	134,2
QA vreća	180	2200	2,30	134,0	2530	165,14	7,12	724,3	0,0540	134,2

Sl. 3.87 Čarobnjak za QA test (drugi dijaloški okvir)



Napomena

Prilikom odabira tastera **Dalje**, obavlja se validacija ulaznih podataka. Ako uneseni podaci na drugoj strani nisu u skladu sa zahtjevima za test opisanim u dijelu sa prozorom za Kontrolu kvaliteta, izdaje se upozoravajuća poruka.

Mora se odabrati taster **Ok** i ispraviti vrijednosti prije nastavka procesa.

Treći dijaloški okvir čarobnjaka omogućava korisniku premoštavanje izračunatih nalaza za V, LBM, nPCR i KrT/V i ručni unos ovih vrijednosti. To je korisno ako se koriste posebni uređaji/algoritmi za mjerenje/proračun ova četiri parametra.

Uredi QA test

Detalji - PFT - 12.9.2016.

Odredite koje vrijednosti treba koristiti:

BCM

BCM mjerenja: 30.8.2016. 94,5%

Volumen distribucije uree [L]: 32,10

Masa nemasnog tkiva [kg]: 37,60

V [L]

Izračunato: 38,92

Prethodno spremljeno:

LBM [kg]

Izračunato: 41,87

Prethodno spremljeno:

nPCR [g/kg/dan]

Izračunato: 1,06

Prethodno spremljeno:

KtTV

Izračunato: 0,03

Prethodno spremljeno:

< Nazad Završi Otkazi

Sl. 3.88 Čarobnjak za QA test (treći dijaloški okvir - PFT test)

Za unos korisnički definiranih vrijednosti u treći dijaloški okvir čarobnjaka, prvo je potrebno provjeriti odgovarajući radio taster kako bi se omogućilo tekstualno polje **Prethodno spremljeno**. Nakon toga se može unijeti željena vrijednost.

BCM vrijednosti za volumen distribucije uree i masu nemasnog tkiva su dostupne na ovoj strani. Vrijednosti se automatski uzimaju iz posljednjeg BCM mjerenja bolesnika, ali postoji mogućnost odabira određenog mjerenja. Dostupna su samo BCM mjerenja u okviru posljednjih 180 dana. Postoje dva tastera koja se mogu koristiti za određivanje BCM vrijednosti kao **Prethodno spremljene** vrijednosti za **V** odnosno **LBM**.

Pritiskom na taster **Završi** će cijeli test biti spremljen. Proces uređivanja se može otkazati odabirom - na bilo kojoj stranici čarobnjaka - tastera **Otkazi**.



Napomena

Podaci koji se unose na trećoj (završnoj) strani čarobnjaka mogu utjecati na dalji proračun nalaza. Vrijednosti nalaza na koje to utječe će biti istaknute na stranici Nalazi u svijetlo žutoj boji kao i u Izvještaju.

Proteinska prehrana		
PCR	77,2	g/D
nPCR	1,20	g/kg/D
DPL	8,0	g/D

Sl. 3.89 Istaknuti podaci za nalaze

- Odabrati meni **Kontrola kvaliteta** za uređivanje QA testa (vidi Sl. 3.82, QA PFT ulazni podaci, strana 142).
- Odabrati željeni red u tabeli sa testovima;
- Pritisnuti taster **Uredi**.

Čarobnjak je otvoren, u kojem se mogu uređivati sve vrijednosti, osim tipa testa.

Taster **Izbriši** omogućava potpuno brisanje QA testa dok taster **Izveštaj** prikazuje/štampa sveobuhvatan izvještaj koji sadrži sve ulazne podatke i nalaze, kako u tekstualnom formatu tako i u formatu dijagrama zajedno sa formulama korištenim za izračunavanje nalaza.

3.12.5 Oblikovanje

3.12.5.1 Medicinska pozadina

Stavka Oblikov.predstavlja jednu od najboljih karakteristika **PatientOnLine**. To je dragocjen instrument koji može pomoći liječniku - pri čemu ne predstavlja zamjenu za njegovo/njeno liječničko mišljenje - u procjeni i predviđanju PD tretmana u smislu rezultata dijalize kao i u traženju najboljeg PD tretmana koji zadovoljava određene ciljeve dijalize.

Oblikovanje pretpostavlja postojanje znanja o bubrežnoj i peritonealnoj funkciji bolesnika posredstvom QA testa. Što je test sveobuhvatniji, to je bolja preciznost oblikovanja. Podaci o bolesniku koji su relevantni za oblikovanje su rezidualna bubrežna funkcija, ravnoteža bubrežne tekućine i peritonealna funkcija.

Za bolesnike koji još uvijek nisu na tretmanu dijalizom, može se koristiti **Nema RRT** test, koji izračunava bubrežnu funkciju i bubrežne klirensa. Karakteristike peritonealne funkcije se mogu podesiti na prosječne vrijednosti.

Postoje dva metoda oblikovanja:

Odabirom PD recepta

Izborom ciljeva dijalize.

Prvi test pretpostavlja QA test i PD recept (CAPD, APD, APD+CAPD) kao primarne ulazne podatke. Korisnik može slobodno odabrati recept i bubrežne parametre bolesnika. Prepisani rezultati liječenja se izračunavaju u smislu ukupnih klirensa, ukupne uklonjene tekućine i ukupne apsorpcije glukoze. Rezultati se mogu vidjeti za svaki ciklus/izmjenu kao i za cjelokupni recept.

Drugi metod, kao primarne ulazne podatke, pretpostavlja QA test, popis ciljeva dijalize koji se moraju postići i popis ograničenja dijalize. Ciljevi su iskazani u smislu minimalnih klirensa i ravnoteže volumena. Ograničenja ovise o odabranim modalitetima tretmana (APD, CAPD, APD+CAPD) i iskazani su u smislu maksimalnih vrijednosti za određene parametre kao što su volumen priliva, broj ciklusa, ukupno vrijeme recepta, itd.



Napomena

- Prikazani rezultati oblikovanja se temelje na matematičkom modelu i treba ih posmatrati isključivo kao vodič. Terapeutske odluke se nikada ne smiju donositi samo na temelju ovih proračuna. Primjena bilo kojeg PD režima tretmana ostaje u odgovornosti nadležnog liječnika.
- Tačnost predviđanja oblikovanja je potvrđena kroz tri studije (pogledajte reference 21, 23 i 39 u dodatku 5.2) za standardne PD tretmane. U APD režimima tretmana koji uključuju „mješovite cikluse” (tj. niz ciklusa sa različitim sastavom glukoze ili promjenljivim periodima zadržavanja i promjenljivim volumenima), isti matematički model je primijenjen na svaki ciklus kao što je to slučaj kod „standardnog APD režima tretmana”. Trenutno nedostaju dokazi po pitanju tačnosti predviđanja „mješovitog ciklusa” APD režima tretmana. Isto vrijedi za tretmane koji uključuju tidalne cikluse. Zbog toga neusklađenost između predviđenog i stvarnog uklanjanja toksina može biti veća od usaglašenih limita utvrđenih u prethodno referenciranim postojećim studijama.

PatientOnLine će utvrditi popis recepata koji zadovoljavaju sva ograničenja i ostvaruju konkretne ciljeve. Kod svakog recepta se mogu analizirati i spremati detalji. Štaviše, recept se može dodatno detaljno podešavati korištenjem prvog metoda oblikovanja uz pomoć opcije Optimiziraj.



Napomena

Imajte u vidu da kada nadležni liječnik zatraži profilirane cikluse (niz ciklusa sa promjenama u volumenu punjenja, koncentraciji glukoze ili trajanju zadržavanja), mogućnosti matematičkih modela na kojima se temelje funkcije POL oblikovanja su upitne. Iako je korisno u sticanju utiska o pravcu u kojem će se klirens vjerojatno izmijeniti, precizne vrijednosti ne mogu biti garantirane. Program tretmana ostaje u odgovornosti liječnika. Efikasnost bilo kojeg programa koji podrazumijeva profilirane cikluse se može verificirati kroz mjerenja u skladu sa procedurama kontrole kvaliteta.

3.12.5.2 Početak sesije oblikovanja

Stavka izbornika Oblikov je dostupna u dijelu Med. pod u stablu izbornika.



Sl. 3.90 Stavka izbornika Oblikov

Izbornik Oblikov sadrži sljedeće dijelove:
(vidi Sl. 3.91, Oblikovanje: Izborom recepta, strana 151)

Odabir metoda Oblikovanja u gornjem dijelu;

Područje za opće Oblikovanje u sredini;

Započni izradu u donjem dijelu.

Ovaj modul omogućava korisniku izradu PD receptata za određenog bolesnika, pomoću jedne od dvije moguće metode oblikovanja opisane u dijelu Oblikovanje - medicinska pozadina.

3.12.5.3 Oblikovanje: Izborom recepta

Ovaj metod oblikovanja omogućava korisniku uređivanje postojećeg recepta, korištenjem istog programa za uređivanje kao i u dijelu PD recept, ali sa neposrednim uvidom u prepisane rezultate liječenja.

Odabirom ovog radijskog tastera u **Izaberi metodu izrade**, donji dio će izgledati kao što je prikazano na Sl. 3.91.

Izaberi QA test:

Tip testa	Datum	Dani/Sedmica	Pt50 urea [min]	Pt50 kreat. [min]	Pt50 gluk. [min]
PET	12.9.2015.	7	67	130	129
24h serija	10.9.2015.	7	--	--	--
PET + 24h serija	3.9.2015.	7	51	121	126
Nema RRT	8.10.2014.	7	90	132	180

Izaberi recept:

Ime	Tip	Tip APD tretmana	APD ciklusi	CAPD izmj.	Poslj. izmjena
capd	CAPD	--	--	4	27.9.2016.
ipd	CAPD	--	--	6	26.9.2016.
nipd	APD	Standardno	5	--	25.9.2016.
nipd_plus	APD	Tidalni Plus	2 / 4	--	24.9.2016.
ccpd	APD	Standardno	4	--	23.9.2016.
ccpd_plus	APD	Standard Plus	4	--	22.9.2016.

Novi recept

Sl. 3.91 Oblikovanje: Izborom recepta

Opća oblast oblikovanja za ovaj metod je podijeljena na sljedeće dijelove:

Izaberi QA test u gornjem dijelu;

Izaberi recept u sredini;

Novi recept u donjem dijelu.

Popis **Izaberi QA test** prikazuje sve QA testove koje je obavio bolesnik. Prikazuju se tip testa i datum, zajedno sa Pt50 vrijednostima za ureu, kreatinin i glukozu. Svaka Pt50 vrijednost je prikazana na pozadini u boji koja ilustruje preciznost Pt50 vrijednosti, opisanu kao podesan stupanj D/P ili D/D0 tački na QA dijagramu (pogledajte Kontrola kvaliteta - Dijagrami peritonealne funkcije). Na dnu popisa se nalazi legenda boja, sa nekoliko boja u rasponu od crvena - loša podesnost do zelena - odgovara. Zelena boja znači preciznost od više od 90%, dok crvena boja znači preciznost ispod 50%.

Popis **Izaberi recept** prikazuje sve dostupne recepte. U oba slučaja, **Izaberi QA test** i popis **Izaberi recept**, se bira prvi red automatski.

Mora se odabrati QA test bez skice. Mora se odabrati postojeći recept ili označiti kontrolno polje **Novi recept** u cilju započinjanja izrade (vidi Sl. 3.91, Oblikovanje: Izborom recepta, strana 151).



Napomena

Pojavljuje se upozoravajuća poruka ukoliko nije odabran QA test ili recept.

Kako bi se započela sesija oblikovanja mora se pritisnuti taster **Započni izradu....** Ako je odabran PD recept, prikazuje se prozor koji je sličan onom prikazanom na Sl. 3.92.

Sl. 3.92 Izrada recepta odabirom recepta - *sleepsafe*

Ako je odabrana **Novi recept** (vidi Sl. 3.91, Oblikovanje: Izborom recepta, strana 151), od korisnika će se zatražiti da odabere PD sistem za novu preskripciju. Ne primjenjuju se nikakva ograničenja, čak i ako bolesnik nema dodijeljen PD sustav. To je posebno korisno kod novih bolesnika za koje još uvijek nije utvrđena terapija. PD sustav se bira preko posrednog prozora.

Pogledajte na Sl. 3.93 koji APD i/ili CAPD sustavi se mogu odabrati. Ukoliko je bolesniku dodijeljen PD sustav, komponente sustava - APD i/ili CAPD - će se koristiti kao zadane za dva izborna popisa. Ipak, korisniku je dozvoljeno mijenjanje sustava.

Sl. 3.93 Odabir PD sustava za novi recept

Prozor Oblikov sadrži sljedeće dijelove (vidi Sl. 3.92, Izrada recepta odabirom recepta - **sleep•safe**, strana 152).

Parametri bolesnika u gornjem lijevom uglu,

Prepisani rezultati liječenja u gornjem desnom uglu,

Recept prema uzorku u sredini,

Naredba tasteri na dnu.

Područje **Recept prema uzorku** ovisi o PD sustavu koji je pridružen receptu.

Za dijelove **Oblikov** i **PD recept** se koriste iste maske za unos.

3.12.5.4 Područje Parametri bolesnika

Područje za **Parametre bolesnika** ima tri ploče: **Bubrežna funkcija**, **Peritonealna funkcija** i **Odstranj.tekućina** koje sadrže bubrežne podatke o bolesniku. Ovi podaci se mogu uređivati.



Napomena

Vrijednosti **Parametri bolesnika** ovise o odabranom tipu QA testa. Na primjer, test **Grupno sakupljanje 24 sata** neće imati podatke **Peritonealna funkcija** kao zadane, ali će se umjesto toga prikazivati posljednje vrijednosti iz prethodnog PET/PFT/PET+grupno sakupljanje 24 sata.

Područje **Prepisani rezultati liječenja** prikazuje nalaze i podijeljeno je na nekoliko kartica:

3.12.5.5 Područje Prepisani rezultati liječenja

- **Kartica Sažetak**

Kartica **Sažetak** prikazuje nalaze za cijeli recept.

PREPISANI REZULTATI LIJEČENJA			
Sažetak Detalji Pregled APD CAPD			
Nalaz uree		Glukoza	
KpTwV	1,82	Dijaliza	TGA
KrTwV	2,31	Bubrežn	TCal
KprTwV	4,14	Ukupno	nCal
Nalaz kreatinina		Odstranj.tekućina	
KpT	53,1	L/1,73A _t	Dijaliza
KrT	68,7	L/1,73A _t	Bubrežn
KprT	121,9	L/1,73A _t	Ukupno

Sl. 3.94 Kartica **Sažetak** Prepisanih rezultata liječenja

- **Kartica Detalji**

Kartica **Detalji** prikazuje nalaze po izmjeni ili ciklusu kao i ukupne vrijednosti za položaje Ambulantno/ukošeno i za Bubrežno/peritonealno.

PREPISANI REZULTATI LIJEČENJA								
Sažetak Detalji Pregled APD CAPD								
Tip	Br.	Položaj	Vol. [ml]	Gluk. [%]	Zadrž. [min]	KpT/V	KpT Cr [L/1,73m ²]	Odstranj.tekućina [ml]
APD - M.O.	1	Ambulantna	2000	1,50	293	0,039	9,25	79
Izmjena #1	2	Ambulantna	2000	1,50	300	0,039	9,22	85
Izmjena #2 - APD	3	Ambulantna	2200	1,50	379	0,043	10,33	-31
APD #1	4	Ukošen	2000	1,50	60	0,028	4,87	318
APD #2	5	Ukošen	2000	1,50	60	0,028	4,87	318
APD #3	6	Ukošen	2000	1,50	60	0,028	4,87	318
APD #4	7	Ukošen	2000	1,50	60	0,028	4,87	318
APD #5	8	Ukošen	2000	1,50	60	0,028	4,87	318

Sl. 3.95 Kartica **Detalji** Prepisanih rezultata liječenja

- **Kartica Pregled**

Kartica **Pregled** prikazuje grafičku prezentaciju recepta. Ovo je isti dijagram kao u dijelu **PD recept** (vidi Sl. 3.91, Oblikovanje: Izborom recepta, strana 151).

- **Kartica APD**

Kartica **APD** prikazuje određene podatke u APD dijelu Oblikovanja recepta. Ukupno vrijeme i broj vreća otopine su neki od podataka koje pruža ova kartica (vidi Sl. 3.45, Kartica APD info sa ploče sa pregledom za APD **sleep-safe**, strana 106).

- **Kartica CAPD**

Kartica **CAPD** prikazuje određene podatke u CAPD dijelu Oblikovanja recepta. Ovo je ista kartica kao u dijelu **PD recept** (vidi Sl. 3.47, Kartica CAPD info sa ploče sa pregledom za CAPD, strana 107).

3.12.5.6 Područje Recept prema uzorku

- **Kartice APD/CAPD**

Područje **Recept prema uzorku** sa karticom **APD** i/ili **CAPD** je program za uređivanje koji funkcionira na sličan način kao što je opisano u dijelu PD recept.

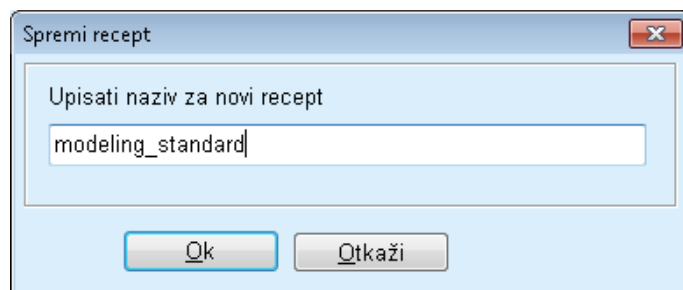
- **Funkcije tastera**

Tasteri za komande omogućavaju sljedeće radnje:

Taster **Izveštaj** kreira sveobuhvatan izvještaj za Oblikovanje recepta i QA test;

Taster **Resetiraj bolesnikove parametre** vraća podatke iz Parametara bolesnika na prvobitne podatke o bolesniku. Ako su podaci o bolesniku izmijenjeni, ovaj taster se mora pritisnuti prije spremanja recepta.

Taster **Završi** će spremiti Oblikovani recept, i to uvijek kao novi recept. Mora se dati novi naziv.



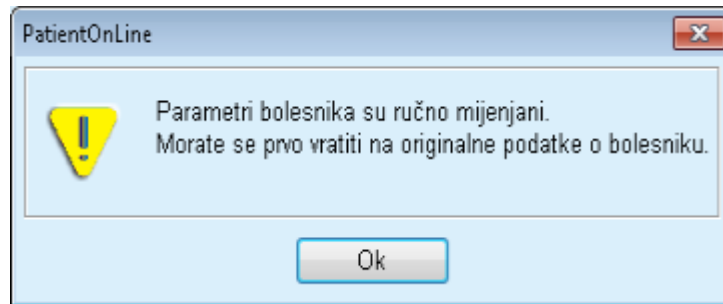
Sl. 3.96 Dijaloški okvir **Spremi recept** za oblikovanje



Napomena

Kod odabira tastera **Završi** ili **Izveštaj**, od korisnika će se zatražiti da podatke vrati na prvobitne podatke o bolesniku ukoliko su isti ručno izmijenjeni.

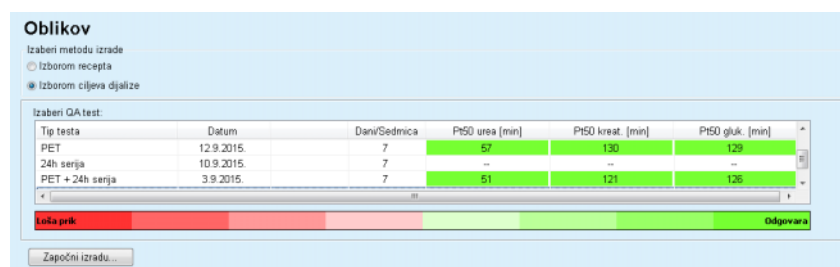
Taster **Završi** zatvara prozora za izradu recepta.



3.12.5.7 Oblikovanje: Izborom ciljeva dijalize

Metoda **Izborom ciljeva dijalize** omogućava korisniku da naznači određene vrijednosti za rezultate terapije dijalizom kao ciljeve oblikovanja i određena ograničenja u receptu (pogledajte Oblikovanje - medicinska pozadina). Na temelju odabranog QA testa, **PatientOnLine** će pokušati izraditi popis mogućih recepata koji zadovoljavaju sve zahtjeve i ispunjavaju sve ciljeve.

Prozor za oblikovanje za metodu **Izborom ciljeva dijalize** je prikazan na Sl. 3.97.



Sl. 3.97 Oblikov: Izborom ciljeva dijalize

Područje za opće oblikovanje ima samo jedan popis **Izaberi QA test** preko kojeg se pokreće Oblikovanje.

Za započinjanje izrade, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati QA test sa popisa **Izaberi QA test**. PET testovi nisu dozvoljeni, jer ne daju dovoljno podataka potrebnih za oblikovanje.
- Pritisnuti taster **Započni izradu...**

Dijaloško polje **Izrada recepta** je otvoreno.

- Odabrati **Tip tretmana** korištenjem kontrolnog polja i padajućeg izbornika.

Svaka kombinacija APD sustava sa trenutnim PD sustavom (ako postoji), kao zadani sustav, je dozvoljena.

(vidi Sl. 3.93, Odabir PD sustava za novi recept, strana 153)

Pritisnuti taster **Dalje >**.

Otvoren je izbornik za unos Izrada recepta koji prikazuje ciljne definicije i ograničenja.

Sl. 3.98 Specificiranje ciljeva i ograničenja

Izbornik za unos je podijeljen na sljedeće dijelove:

Parametri bolesnika na lijevoj strani
Ovdje postoje polja za unos **Bubrežna funkcija**,
Peritonealna funkcija i **Odstranj.tekućina**;

Podesi ciljeve i ograničenja na desnoj strani
Ovdje se definiraju ciljevi i ograničenja dijalize za
CAPD/APD.

Ciljevi i ograničenja su opisani u dijelu **Oblikov**
(vidi **Medicinska pozadina**, strana 149).

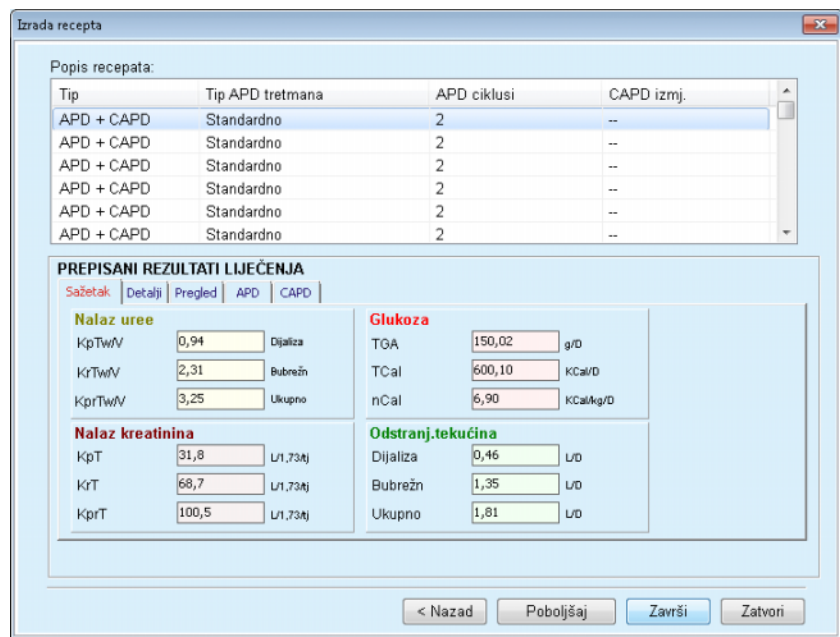
Kontinuirano oblikovanje:

➤ Pritisnuti taster **Dalje >**.

Otvora se skočni prozor koji daje podatke o broju dobijenih recepata.

➤ Pritisnuti taster **Ok**.

Otvoren je drugi dijaloški prozor **Izrada recepta**.



Sl. 3.99 Prozor rezultata za recepte

Prozor **Izrada recepta** se sastoji iz tri dijela:

Popis recepata

na vrhu

Prepisani rezultati liječenja

srednja kartica

Tasteri

na dnu.

Popis recepata

Popis recepata sadrži sve recepte koji zadovoljavaju ciljeve i ograničenja. Popis prikazuje tip APD/CAPD, APD tip tretmana, broj APD ciklusa i broj CAPD izmjena.

Prepisani rezultati liječenja

Kartice pod **Prepisanim rezultatima liječenja** su identične sa karticama prve metode oblikovanja (**Izborom recepta**).

Rezultati se odnose na **Popis recepata**.

Tasteri

Taster **< Nazad** za povratak na prethodni izbornik za unos (vidi Sl. 3.99, Prozor rezultata za recepte, strana 158).

Taster **Poboljšaj** za prelazak na izbornik za unos prvog metoda oblikovanja za fino podešavanje.

Osim toga, izbornik za unos prvog metoda oblikovanja sadrži taster **< Nazad** putem kojeg se ponovo možete vratiti na izbornik za unos **Prepisani rezultati liječenja**;

Odabirom tastera **Završi** se otvara skočni prozor u kojem će se zatražiti unos naziva za recept.

- Unijeti naziv recepta;
- Pritisnuti taster **Da**.

Postupak će biti završen.

Nakon završetka unosa, prikazuje se ponovo početni ekran **Oblikov** i može se započeti novi recept.

Ako ne bude pronađen nijedan recept koji zadovoljava sve ciljeve i ograničenja, prikazuje se upozoravajuća poruka.

Ako utvrđene ciljeve zadovoljava samo bubrežna funkcija bolesnika, prikazuje se upozoravajuća poruka i nema izrade recepta.

3.13 Izvješća

3.13.1 Izvješća

Opće napomene

Stavka izbornika **Izvješća** omogućava korisniku izradu, pregled i štampanje izvješća koji se odnose na demografske i/ili medicinske podatke za određenog bolesnika.



Sl. 3.100 Stavka izbornika Izvještavanje

Prilikom odabira stavke izbornika **Izvješća** u stablu izbornika, **radni okvir** će prikazati prozor sa sedam kartica: **Demografija, Dijagnoza & terapija, Tunel & peritonitis, Metodi procjene, Hospitalizacija, Osoblje bolnice i Ulazni obrasci**.



Sl. 3.101 Prozor Izvješća



Savjet

Prva kartica, **Demografija**, se bira automatski.

Kreiranje izvještaja

Svaka kartica sadrži karticu **Pregled** koja se nalazi u donjem desnom uglu. Ovaj taster se koristi za dobijanje pregleda željenog izvještaja.

Za kreiranje određenog izvještaja, mora se postupiti na sljedeći način:

Odabrati bolesnika iz **Okvira za bolesnika**;

- Odabrati karticu iz prozora Izvješća;
- Odabrati željene podatke označavanjem i/ili uklanjanjem oznake u odgovarajućim kontrolnim poljima.

Na početku su označena sva kontrolna polja.



Napomena

Ako nije odabrano nijedno od kontrolnih polja, taster **Pregled** će biti deaktiviran.

- Pritisnuti taster **Pregled**;

Izrađuje se izvještaj sa zadanim odabirima.

Napredak u izradi izvještaja se signalizira preko informativnog prozora.

Izvještaj se izrađuje na displeju u vidu pregleda prije štampanja.

Zatim će se otvoriti prozor Pregled prije štampanja sa standardnom trakom izbornika na vrhu.

Dijelovi bez podataka neće postojati u izrađenom izvještaju. Štaviše, ako neki od označenih dijelova ne sadrži podatke, izrađeni izvještaj će sadržavati praznu stranicu.

Štampanje izvještaja

Pritiskom na **lijevi simbol štampača**, kreirani izvještaj se u cijelosti štampa na zadanom štampaču.


Pritiskom na **desni simbol štampača** se može odabrati jedan od instaliranih štampača. Osim toga, može se izvršiti sljedeći odabir:

Odabir područja za štampanje;

Odabir broja primjeraka.

Spremanje izvještaja

Za spremanje izvještaja u vidu datoteke na hard disku, mora se postupiti na sljedeći način:

- Pritisnuti taster .

Dijaloško polje **Izvezi** je otvoreno.

- Odabrati format izvoza u padajućem izborniku;

Mogući su sljedeći formati za izvoz:

*.pdf (Adobe Acrobat),

*.rft (Microsoft Word),

*.xls (Microsoft Excel):

Zatvaranje pregleda za štampu

- Odabrati **Opseg stranice**;
 - Pritisnuti taster **Izvezi**;
 - Dijaloški prozor „**Spremi ko**” je otvoren;
 - Odabrati lokaciju za izvoz;
 - Pritisnuti taster **Spremi**;
 - Izveštaj se izvozi u skladu sa odabirom;
 - Pritisnuti taster **Zatvori izvješt..**
- Pregled za štampu je zatvoren.

3.13.1.1 Kartica Demografija

Sljedeći podaci mogu biti uključeni u izvještaj **Demografija**:

Demografija,
 Adrese,
 Profesionalni status,
 Privatno okruženje,
 Pokretlj.,
 Vizualna sposob,
 Fino ručno upravljanje,
 Pomoćnik,
 Obuka.

Prva stranica izvještaja sadrži **Opće informacije o bolesniku** i dijelove **Demografija Adrese**. Podaci **Opće informacije o bolesniku** moraju uvijek postojati u izvještaju i ne mogu se uklanjati.

3.13.1.2 Kartica Dijagnoza & terapija

Sljedeći podaci mogu biti uključeni u izvještaj **Dijagnoza & terapija**:

ESRD i komorbiditet,
 Povijest zamjene bubrega,
 Kateter,
 Alergije,
 Redovni lijekovi.

3.13.1.3 Kartica Tunel & peritonitis

Sljedeći podaci mogu biti uključeni u izvještaj **Tunel & peritonitis**:

Infekcija izlaznog mjesta / tunela,
 Peritonitis,
 Klasifikacija izlaznog mjesta.

Ovaj izvještaj sadrži sve podatke iz izbornika **Status bolesnika/Tunel & peritonitis**.

3.13.1.4 Kartica Metodi procjene

Sljedeći podaci mogu biti uključeni u izvještaj **Metodi procjene**:

- Težina,
- Visina,
- Krvni tlak,
- Balans volumena,
- Amputacija,
- Status nazalne šupljine,
- Dodatni laboratorijski podaci,
- Primjedba.

Ovaj izvještaj sadrži sve podatke iz izbornika **Status bolesnika/Metodi procjene**.

3.13.1.5 Kartica Hospitalizacija

Kartica **Hospitalizacija** sadrži jedno kontrolno polje koje omogućava izradu izvještaja za sve hospitalizacije za trenutnog bolesnika (pogledajte **Status bolesnika/Hospitalizacija**). Sa kontrolnog polja se ne može ukloniti oznaka.

3.13.1.6 Kartica Bolničko osoblje

Kartica **Bolničko osoblje** sadrži jedno kontrolno polje koje omogućava izradu izvještaja za sve hospitalizacije za trenutnog bolesnika (pogledajte **Status bolesnika/Bolničko osoblje**). Sa kontrolnog polja se ne može ukloniti oznaka.

3.13.1.7 Kartica Ulazni obrasci

Sljedeći podaci mogu biti uključeni u izvještaj **Ulazni obrasci**:

- PFT,
- Grupno sakupljanje 24 sata,
- PET,
- PET + grupno sakupljanje 24 sata,
- Nema RRT.

Za svaki odabrani QA test, izrađeni izvještaj sadrži sva potrebna polja sa podacima, ali bez bilo kakvih podataka.



Savjet

Za sve dostupne tipove QA testova, ulazni obrasci imaju isti grafički izgled i polja sa podacima kao i na kartici Medicinski podaci/QA/Ulazni podaci.

Na ovaj način, opcija Ulazni obrasci je veoma korisna, jer se odabrani izvještaj, sa svim praznim poljima, može koristiti u štampanom obliku kao temelj za ručno sakupljanje podataka. Osoblje može koristiti štampani izvještaj za upisivanje osobnih podataka o bolesniku, njihove starosne dobi i pola, težine i visine, kao i za ručni unos podataka iz QA testa. Osim toga, nakon njihovog popunjavanja, štampana izvješća se mogu jednostavno arhivirati.

3.13.1.8 Kućne posjete

Kartica **Kućne posjete** sadrži sljedeće dijelove:

- Popis koji sadrži sve dostupne bolesnike;
- Opcija za odabir datuma sljedeće posjete.

Za izradu izvještaja, prije svega treba odabrati one bolesnike za koje će se prikazati kućne posjete. Nakon toga, korisnik mora naznačiti interval za datum sljedeće posjete ili odabrati opciju iz već definiranih intervala u kombiniranom polju.

Dostupne opcije su **Sljed. dan**, **Sljedeća sedmica**, **Ovog mjeseca**, **Ove godine**.

Rezultat će biti izvještaj koji sadrži evidenciju kućnih posjeta koja sadrži **Datum sljedeće posjete** između **Od** i **Do** datuma za odabrane bolesnike.

3.13.2 Statistika

3.13.2.1 Opće napomene

Stavka izbornika **Statistika** omogućava statistiku za pojedinačnog bolesnika, kao što je analiza trenda različitih parametara, te statistiku grupe, kao što su histogrami, međudnosi i zaraze.

Nakon odabira ove stavke iz stabla izbornika, **radni okvir** će prikazati dvije kartice:

Trenutni bolesnik

Grupa bolesnika

(vidi Sl. 3.102, Statistika za trenutnog bolesnika - Analiza trenda, strana 165)

Kartica **Trenutni bolesnik** omogućava korisniku grafičku analizu razvoja nekoliko ključnih parametara kao što su bubrežna funkcija, klirensi, itd. za pojedinačnog bolesnika u toku vremena - takođe se naziva analiza trenda ili dijagram historije. Određeni grafički prikaz može sadržavati nekoliko povezanih parametara. Druga opcija omogućava proračun individualnih stopa zaraze.

Kartica **Grupa bolesnika** omogućava statističku analizu, kao što su histogrami, međuodnosi i stope zaraze u skupovima bolesnika. Postoji sveobuhvatan način za definiranje skupova bolesnika na temelju nekoliko kriterija.

3.13.2.2 Kartica Trenutni bolesnik

Kartica **Trenutni bolesnik** zahtijeva odabir bolesnika u **okviru za bolesnika**. Kartica ima dvije podkartice, odnosno **Analiza trenda i Zaraze** (vidi **Statistika za trenutnog bolesnika - Analiza trenda**, strana 165).

Analiza trenda

Kartica **Analiza trenda** sadrži sljedeće kontrole:

Izaberi parametar,

Omogućava korisniku određivanje željenih parametara sa popisa 20 mogućih odabira, uglavnom iz dijelova **QA** i **Dodatni lab. podaci**;

Poslj x godine/lz - Do,

Omogućava korisniku određivanje vremenskog okvira, drugim riječima - horizontalna osa dijagrama. Odabirom radijskog tastera Posljednje x godine se aktivira obližnje pametno polje za uređivanje sa zadanom vrijednošću od 2 godine. Odabirom radijskog tastera **lz - Do** se aktiviraju dvije obližnje kontrole kalendara, koje omogućavaju direktno podešavanje oba kraja vremenskog intervala. I jedan i drugi odabir će ažurirati horizontalnu osu dijagrama.

Vrijedn.,

Prikazuje numeričku vrijednost na vrhu svakog elementa dijagrama;

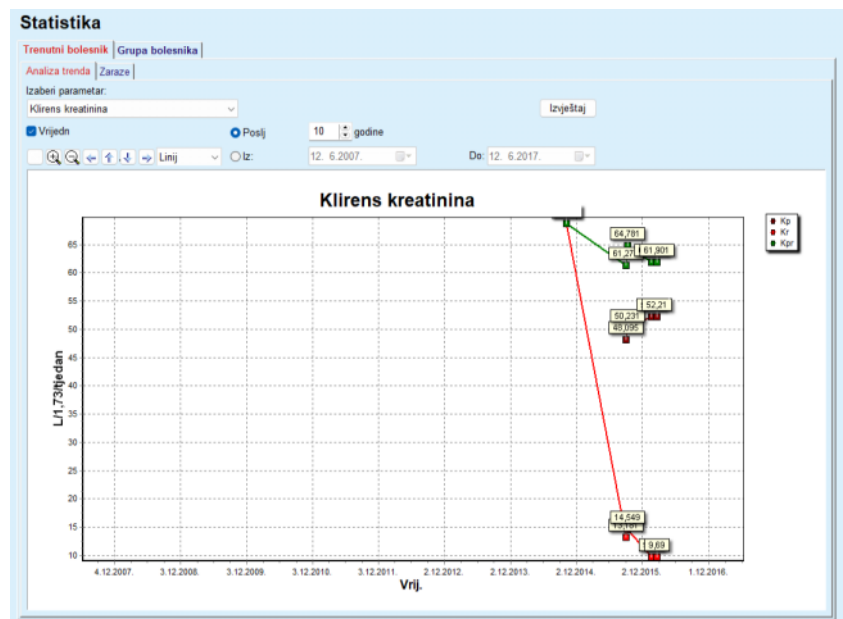
Grafička alatna traka,

koja omogućava kontrolu formata;

Taster **Izvještaj,**

koji kreira povezani izvještaj.

Za neke odabire se prikazuje više parametara. Odabir Klirensa kreatinina će, na primjer, prikazati bubrežni, peritonealni i ukupni klirens kreatinina.



Sl. 3.102 Statistika za trenutnog bolesnika - Analiza trenda

Nakon pritiska na taster **Izveštaj**, prvo se prikazuje prozor sa parametrima, koji omogućava odabir parametara koji će biti uvršteni u izvještaj. Odabirom tastera **Izveštaj** se izrađuje izvještaj, dok se odabirom **Otkazi** zatvara prozor sa parametrima.

Ako je odabrano više parametara, svi dijagrami u izvještaju će imati iste postavke za horizontalnu vremensku osu.

Zaraze (pojedinačni bolesnik)

Kartica **Zaraze** omogućava korisniku dobijanje stopi zaraze za trenutnog bolesnika. Dostupni su sljedeći elementi kontrole:

- Ploča **Izveštaj o stopama zaraze** sa tri kontrolna polja kojima se kontrolišu tipovi zaraze uvršteni u izvještaj i taster **Izveštaj**, preko kojeg se kreira izvještaj;
- Tri podkartice su:
 - Stopa peritonitisa,**
 - Stopa infekcije tunela,**
 - Učestalost upala izlaznog mjes..**
- **Poslj x godine/Iz - Do** omogućava korisniku određivanje vremenskog okvira za koji se vrši izračun stopi zaraze. U zadanom stanju, **Datum iz** je podešen na **PD datum početka**, a **Datum do** na trenutni datum ili **PD datum izlaza**. Odabirom radijskog tastera **Poslj x godine** se aktivira obližnje pametno polje za uređivanje sa zadanom vrijednošću od 2 godine. Odabirom radijskog tastera **Iz - Do** se aktiviraju dvije obližnje kontrole kalendara, koje omogućavaju direktno podešavanje oba kraja vremenskog intervala. Pritiskom na taster **Standardno**, kontrole se vraćaju na zadane vrijednosti.

Svaka podkartica prikazuje PD vremenski okvir bolesnika, broj događaja i stope zaraze ili distribuciju mikroba. Na ovaj način, korisnik može vidjeti distribuciju mikroba i za peritonitis, infekciju tunela i upalu izlaznog mjesta kao grafičku prezentaciju.

3.13.2.3 Kartica Grupa bolesnika

Za kreiranje statistike sa **Grupom bolesnika**, mora se definirati i aktivirati grupa bolesnika na temelju određenih kriterija.

Kartica Grupa bolesnika je podijeljena na sljedeće podkartice:

Kriteriji

Histogrami

Međuodnosi

Zaraze

PatientOnLine omogućava korisniku uređivanje, spremanje i brisanje nekoliko takvih kriterija, pri čemu svaki definira grupu bolesnika. Samo jedan kriterij može biti aktivan u određenom trenutku. Postoji zadani kriterij pod nazivom Svi, koji vrši odabir svih bolesnika iz baze podataka. Ova kriterij se ne može uređivati ili brisati. Kriteriji se definiraju na temelju korisnika, dakle svaki liječnik ima mogućnost razvoja svoje sopstvene statistike.

Na primjer, jedan kriterij može definirati muške bolesnike starije od 45 godina, koji imaju dijabetes Mellitus kao primarno bubrežno oboljenje i hipertenziju kao komorbiditet, tretiranu kroz CAPD sa otopinom bicaVera. Kada se jednom definira takav kriterij, može se podesiti kao aktivni kriterij i distribucija mikroba.

Kada je kriterij definiran, korisnik može odrediti skup bolesnika korištenjem **Podkriterija** ili uvrštavanjem **EksPLICIT**. za željenog bolesnika u skup.

Kriteriji

Dio Kriteriji omogućava korisniku upravljanje kriterijima odabira za definiranje grupa bolesnika.

Statistika

Trenutni bolesnik **Grupa bolesnika**

Kriteriji | Histogrami | Međuodnosi | Zaraze

Popis kriterija:

Ime	Od	Do	Ploča pregl	Primjedba
<input checked="" type="checkbox"/> Diabetic Males			ne	Diabetic males over 45 years old with hypertension
<input checked="" type="checkbox"/> All since 2005	1.1.2005.		ne	All patients since 2005
<input checked="" type="checkbox"/> Sve			ne	Izaberi sve bolesnike u BP...

Zajednički kriteriji | Kriterijumi odabira | Kriteriji opsega | Pregled kriterija | Izabrana skupina bolesnika

Ime:

Aktivni status bolesnika:

Definicija serije bolesnika:

Podkriterij: EksPLICIT:

Grupe ploče pregl: Podesi kriterije za ploču pregl.

Primjedba:

Novi | Uredi | Izbrisi | Podesiti Aktivno

Sl. 3.103 Statistika za grupe bolesnika - kriteriji

U gornjem dijelu ekrana se nalazi tabela **Popis kriterija**, koja sadrži sve dostupne kriterije, prema redoslijedu kako su definirani. Kriteriji se arhiviraju i pregledaju na temelju korisnika. Kriterij Svi, kojim se vrši odabir svih bolesnika, je uvijek dostupan za sve korisnike.

Na srednjem dijelu ekrana postoji pet kontrola kartica koje opisuju različite moguće komponente nekog kriterija, kao što su **Zajednički kriteriji**, **Kriterijumi odabira**, **Kriteriji opsega**, **Pregled kriterija** i **Izabrana skupina bolesnika**, a koje su rezultat primjene kriterija.

Donji dio ekrana sadrži tastere **Novi**, **Uredi**, **Izbriši** i **Podesi Aktivno**. Prva tri tastera se koriste za kreiranje, uređivanje i brisanje određenog kriterija.

Iako se može definirati i arhivirati nekoliko kriterija, samo jedan može biti aktivan u datom trenutku. Korisnik može podesiti određeni kriterij kao aktivan odabirom odgovarajućeg reda u tabeli **Popis kriterija** i pritiskom na taster **Podesi Aktivno**. Aktivni kriterij je prikazan sa znakom pored njega, dok su neaktivni prikazani sa znakom . U zadanom stanju, kriterij **Sve** je aktivni kriterij. Kriterij ima naziv i, po mogućnosti, povezanu primjedbu. Takođe može imati vremenski okvir, definiran preko kontroli kalendara **Iz** i **Do**.

Za kreiranje/uređivanje novog/postojećeg kriterija, mora se odabrati taster **Novi** i/ili **Uredi**. Ovim se otvara čarobnjak **Uredi kriterije**, koji će voditi korisnika kroz postavke za **Zajedničke kriterije**, **Kriterije odabira** i **Kriterije opsega**. Nakon odabira **Novi** i/ili **Uredi**, otvara se prva strana čarobnjaka.

U ovom dijaloškom polju se može urediti **Ime** kriterija, vremenski okvir (**Datum**, **Iz**, **Do**), opcionalna **Primjedbe** i modalitet za dobijanje skupa bolesnika. Bolesnici koji će biti uvršteni u skup bolesnika se mogu odrediti **Eksplicit**. ili se mogu dobiti kao rezultat **Podkriterija**.

Postoji mogućnost definiranja specifičnih kriterija za korištenje u izborniku **Ploča pregl/Moji pacijenti** označavanjem kontrolnog polja **Za ploču pregl**. U ovom slučaju, postavke **Kriteriji opsega** neće biti dostupne.

Osim naziva, sve postavke su opcionalne.

Postoje dvije opcija statusa ili polje **Aktivni status bolesnika**:

Aktivni bolesnici

Sve

Postavka se može promijeniti pod stavkom **Upravljanje/Postava/Pregledaj postav./Opcije za aktivne/neaktivne bolesnike**.

Kriterij definiran za izbornik **Ploča pregl** neće dozvoliti specificiranje datuma **Od/do** i uključuje samo aktivne bolesnike, bez obzira na postavke u izborniku **Upravljanje/Postava/Pregledaj postav**.

Ako je pod stavkom **Upravljanje/Postava/Pregledaj postav./Opcije za aktivne/neaktivne bolesnike** označeno kontrolno polje **Pregledaj neaktivne bolesnike**, svi bolesnici će biti prikazani, bez obzira na njihov aktivan status.

Pogledajte **Dodatne informacije** pod stavkom **Status bolesnika/ Dijagnoza & terapija** i **Upravljanje/Pregledaj postav**. za detalje.

Taster **Standardno** će podesiti datume **Iz** i **Do** na prazne vrijednosti, što znači da su globalni ili posljednji medicinski parametri uzeti u obzir u cilju uspostavljanja skupa bolesnika.

Taster **Zatvori** će otkazati proces uređivanja bez spremanja.

Kada je definicija skupa bolesnika utemeljena na opciji **Eksplicit**., prelazak na prozor **Dalje** će prikazati stranicu **Uključi bolesnike**.



Sl. 3.104 Čarobnjak za uređivanje kriterija - Uključi bolesnike

Stranica **Uključi bolesnike** sadrži popis sa svim dostupnim bolesnicima. Sa ovog popisa korisnik može odabrati bolesnike za koje je zainteresiran i, tako, kreirati skup bolesnika koji je u skladu sa ovim kriterijumom.

Kada korisnik odabere **Završi**, čarobnjak je kompletiran i kriterij je spremljen.

Kada je definicija skupa bolesnika utemeljena na opciji **Podkriterija**, prelazak na prozor **Dalje** će prikazati stranicu **Kriterijumi odabira** (vidi **Čarobnjak za uređivanje kriterija - Kriterijumi odabira**, strana 169).

Stranica **Kriterijumi odabira** omogućava korisniku definiranje podkriterija koji se mogu iskazati kao odabiri sa prethodno definiranih popisa. Naziv „određeni” potiče od onog što je suprotno u odnosu na kontinuirano.

Trenutni podkriteriji podrazumijevaju **Pol, Radi, Dijabetičar, ESRD, Komorbiditet, Tip PD sustava, APD otopine i CAPD otopine**. Zadana vrijednost za svaki od odabira je **Sve**, što znači da su razmotreni svi bolesnici. Ova vrijednost se može globalno podesiti pritiskom na taster **Standardno**.

Za **ESRD** i **Komorbiditet** su dostupne iste **ICD-10 kontrole stabla** kao u stavci izbornika **Status bolesnika/Dijagnoza & terapija**. U statističke svrhe se mogu odabrati obje ICD-10 kategorije i bolesti.

Sl. 3.105 Čarobnjak za uređivanje kriterija - Kriterijumi odabira

Taster **Dalje** vodi korisnika do treće i posljednje strane čarobnjaka.

Na trećoj strani se može utvrditi niz različitih podkriterija. Za svaki parametar se može utvrditi spektar sa gornjim i donjim limitima korištenjem para za pametno uređivanje.

Kriteriji koji su opisani na sljedećoj slici će filtrirati sve bolesnike koji su stariji od 45 godina, sa težinom većom od 70 kg i sa dnevnim volumenom urina manjim od 0,5 litara. Ovi podkriteriji će biti kombinirani sa onim opisanim na Sl. 3.105 - dijabetički muški bolesnici tretirani sa CAPD otopinom bicaVera 1.75Ca.

	Od	Do		Od	Do
Dob [godine]:	45		Urea [mg/dL]:		
Težina [kg]:	70,0		Kreatinin [mg/dL]:		
Visina [cm]:			Albumin [g/dL]:		
VSA [L]:			RRF [mL/min]:		
nPCR [g/kg/D]:			KrTV urea [tjedno]:		
Kalc. LBM [kg]:			KprTV urea [tjedno]:		
Volumen urina [L/D]:		0,50	KrT kreat. [L/1,73Ajt]:		
Odstranj tekućina [L/D]:					

Sl. 3.106 Čarobnjak za uređivanje kriterija - Kriteriji opsega

Taster **Završi** će zatvoriti čarobnjaka, odnosno spremi uređeni kriterij. Ako je uređeni kriterij nanovo kreiran, prikazaće se prozor sa potvrdom sa pitanjem da li će se ovaj kriterij podesiti kao aktivni.

Kartica **Pregled kriterija** daje tekstualni opis za odabrani kriterij. Kartica **Izabrana skupina bolesnika** navodi sve bolesnike koji zadovoljavaju trenutni aktivni kriterij. Ova kartica je dostupna za aktivni kriterij. Bolesnici su navedeni sa svojim osnovnim demografskim podacima.

Kartica **Izabrana skupina bolesnika** sadrži visoko prilagodljivi izvještaj koji podrazumijeva sve bolesnike iz skupa bolesnika.

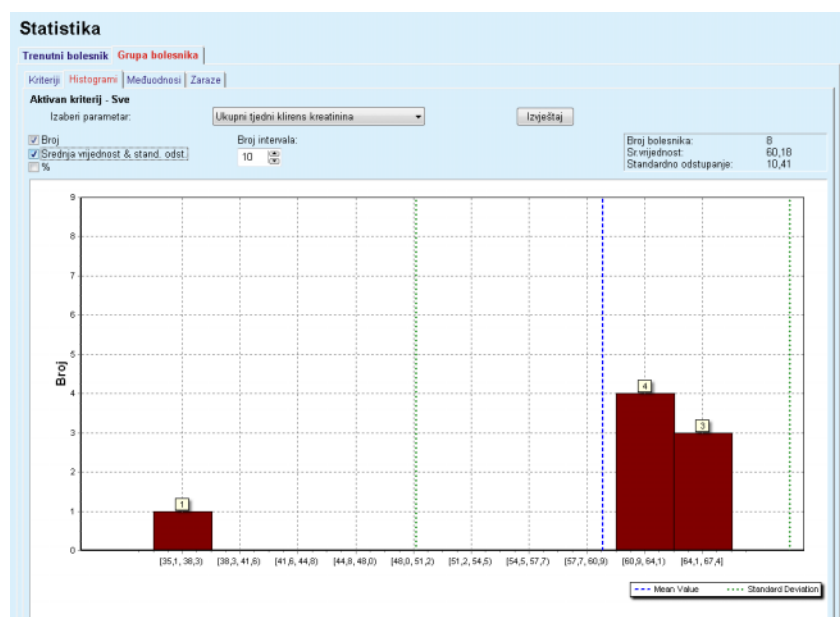
Kada se pritisne taster **Izvještaj**, pojavljuje se skočni izbornik koji korisniku omogućava odabir parametara koji će biti prikazani za svakog bolesnika. Maksimalni broj parametara koji se mogu odabrati i prikazati na izvještaju u određenom trenutku je devet.

U ovom skočnom izborniku pritisnuti **Izvještaj** za prikazivanje izvještaja.

Histogrami

Kartica **Histogrami** omogućava korisniku analizu različitih histograma za izabrana skupina bolesnika.

Naziv aktivnog kriterija se prikazuje u gornjem lijevom uglu strane. Padajući izbornik **Izaberi parametar** služi za odabir histograma. Postoje 23 tipa histograma na raspolaganju, uglavnom iz dijela QA nalaza, ali i iz laboratorijskih podataka.



Sl. 3.107 Statistika za grupe bolesnika - Histogrami

Određeni statistički parametri kao što su **Broj bolesnika** u skupini, **Sr.vrijednost** i **Standardno odstupanje** histograma su prikazani u gornjem desnom uglu strane.

Postoje tri kontrolna polja na lijevom dijelu ekrana:

Broj

prikazuje numeričke vrijednosti na vrhu svake trake histograma;

Srednja vrijednost & stand. odst.

prikazuje tri vertikalne tačkaste linije koje odgovaraju srednjoj vrijednosti (plavo) i srednja vrijednost \pm standardno odstupanje (zeleno), zajedno sa priloženom legendom;

%

prikazuje procentne vrijednosti umjesto broja na vrhu svake trake.

Komanda za pametno uređivanje **Broj intervala** vam omogućava sužavanje/proširivanje horizontalnih intervala histograma.

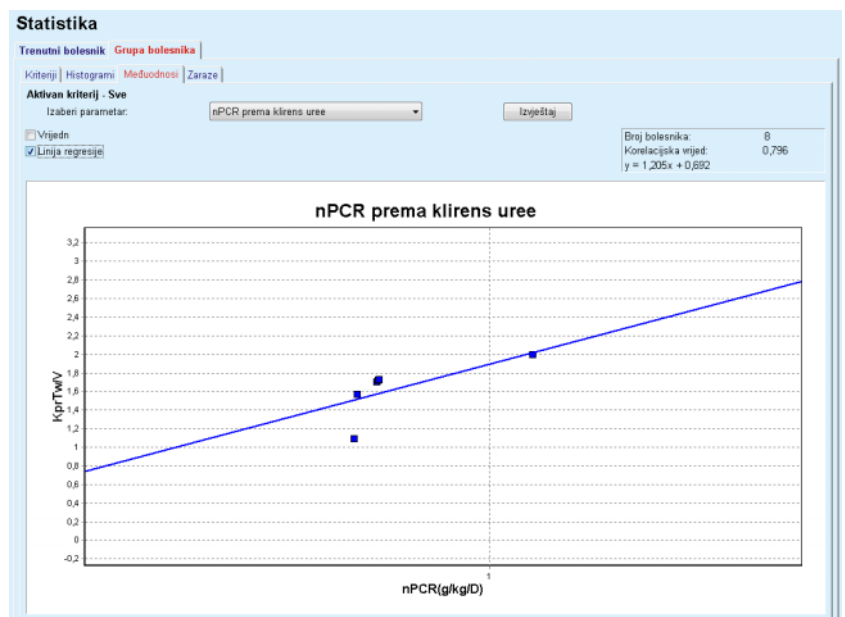
Ako korisnik pomjeri miša preko bilo koje trake histograma, prikazuje se kratka informacija o bolesnicima koji pripadaju tom intervalu zajedno sa vrijednošću parametra na histogramu.

Taster **Izveštaj** će kreirati povezani izvještaj.

Međuodnos

Kartica **Međuodnos** omogućava korisniku analizu statističkog međuodnosa između dva medicinska parametra u izabranoj skupini bolesnika.

Naziv aktivnog kriterija se prikazuje u gornjem lijevom uglu strane.



Sl. 3.108 Statistika za grupu bolesnika - Međuodnosi

Padajući izbornik **Izaberi parametar** omogućava korisniku odabir tipa međuodnosa. Postoji 13 pari prethodno definiranih parametara, uglavnom iz dijela QA nalaza.

Određeni statistički parametri kao što su **Broj bolesnika** u skupini, **Korelacijska vrijed.** i **Formula linije regresije** su prikazani u gornjem desnom uglu strane.

Postoje dva kontrolna polja na lijevom dijelu ekrana:

- **Vrijedn.**
prikazuje numeričke vrijednosti (x, y) na vrhu svake tačke dijagrama;
- **Linija regresije**
prikazuje liniju regresije u dijagramu.

Taster **Izveštaj** će kreirati povezani izvještaj.

Zaraze (grupa bolesnika)

Kartica **Zaraze** prikazuje **Stopu peritonitisa**, **Stopu infekcije tunela** i **Učestalost upala izlaznog mjesta** za izabranu skupinu bolesnika.

Metod izračuna se može odabrati u dijelu **Upravljanje/Postava/Pregledaj postav..**

Statistika

Trenutni bolesnik: Grupa bolesnika

Kriterij | Histogrami | Međuodnosi | **Zaraze**

Aktivan kriterij - Sve

Peritonitis Infekcija tunela Upala izlaznog mjesta

Peritonitis | Infekcija tunela | Upala izlaznog mjesta

ID	Ime	Datum po...	Dat.završ.	Događaji	Stopa (godine)	Stopa (mjes...
1	James Sample	17.7.2013.	12.6.2017.	0	0,00	--
2	John Sample	1.8.2002.	12.6.2017.	0	0,00	--
3	John Sample	5.1.2004.	12.6.2017.	1	0,07	161
4	Georg Test1	14.6.2001.	12.6.2017.	0	0,00	--
5	Giulia Test2	4.8.1999.	12.6.2017.	0	0,00	--
6	Joe Test3	17.1.2004.	12.6.2017.	0	0,00	--

#	Stopa	Metod izračuna
R5	1 : 35 godina(e) i 1 mjeseci(i) (0,03 događaja/godina)	Ukupno broj događaja podijeljen s ukupnim PD vremenom u ...
R6	1 : 421 (421 mjeseci između događaja)	Ukupno PD vrijeme u mjesecima podijeljeno s ukupnim broje...

Sl. 3.109 Statistika za grupe bolesnika - Zaraze

Postoje sljedeći komandni elementi:

- Kartica **Zaraze** sa tri kontrolna polja za odabir tipova zaraze uvrštena u izvještaj i taster **Izveštaj**, preko kojeg se kreira izvještaj;
- Tri podkartice za **Stopu peritonitisa**, **Stopu infekcije tunela** i **Učestalost upala izlaznog mjesta**.

Svaka od podkartica **Peritonitis**, **Infekcija tunela** i **Upala izlaznog mjesta** sadrži popis bolesnika u kojem se prikazuju određeni podaci.

Dio **Stopa** sadrži sljedeće podatke:

ID

Bolesnikov ID iz **PatientOnLine** baze podataka;

Ime

ime i prezime bolesnika;

Datum početka

PD datum početka bolesnika ili Datum od kao što je naznačeno u kriterijima;

Datum završetka

trenutni datum ili PD datum završetka ili Datum do kao što je naznačeno u kriterijima;

Događaji

broj događaja u okviru intervala (datum početka, datum završetka);

Stopa (događaji po godini)

stope zaraze za pojedinačnog bolesnika u događajima/godini;

Stopa (mjeseci između događaja)

stope zaraze za pojedinačnog bolesnika u mjesecima između događaja.

U donjem dijelu ekrana se vrši proračun za **Stope** i prikazuje se trenutni **Metod izračuna** sa jedinicama mjerenja kao i kratak opis metoda izračuna.

Dio **Mikrobi** sadrži raspodjelu mikroba za svaki peritonitis, infekciju tunela i upalu izlaznog mjesta kao grafičku prezentaciju. Korisnik može pratiti preko strukturnog dijagrama koji mikrobi su najučestaliji i u kojem procentu.

3.13.3 Prilagođeni pregled

Izbornik **Prilagođeni pregled** je usmjeren na bolesnika i pokazuje seriju podataka sintetičkih tretmana o trenutnom bolesniku.

U gornjem dijelu se nalazi dio za navigiranje koji pokazuje status 7 posljednjih dana tretmana, uz pomoć grafičkog simbola za svaki dan. Simbol može biti:

- plavi križ, koji označava da nedostaju podaci;
- zeleno kontrolno polje, koje označava da su svi prilagođeni podaci unutar definiranih limita;
- crveni uskličnik, koji označava da su određeni prilagođeni podaci izvan definiranih limita;
- zeleni znak jednakosti, koji označava da su određeni prilagođeni podaci izvan definiranih limita, ali je navedene podatke potvrdilo medicinsko osoblje.

Prilagođeni pregled

Trenutni datum tretmana: 24. 2.2014.

Ut. 18.2. Sr. 19.2. Čet. 20.2. Pet. 21.2. Sub. 22.2. Ned. 23.2. Pon. 24.2.

Lista krvnog tlaka

Datum	Sistolički [mmHg]	Dijastolički [mm...]	Puls [1/min]	Položaj tijela	Tjelesna temperatura ...	Izvor
24.2.2014.	141	67	58	Nepoznato	36,5	Ručn...
24.2.2014.	120	70	70	Nepoznato		Ručn...

Izbornik za krvni tlak

Izlaz. mjesto: Izbor izlaz. strane

Tretmani

sleep-safe harmony

Sažetak tretmana

	Obavljeno	Prepisano
Volumen, ukupno ul. [ml]	8129	8300
Volumen, ukupno izl. [ml]	9103	8300
Volumen balansa [ml]	-931	--
Volumen, početni izliv [ml]	344	25
Trajanje tretmana [hh:mm]	08:47	08:30
Težina [kg]	--	--

Opće informacije

Početak tretmana: 24.2.2014. 21:24

Kraj tretmana: 25.2.2014. 6:11

Tretman završen: da

Naziv preskripcije: --

Datot. protokola: trf_2014_02_24_21_24_20.report

Statistika

Dijagrami

Pregled

Pregledao/la: Pregledano dana:

Sl. 3.110 Prilagođeni pregled



Napomena

Za određene vitalne parametre, kao što su težina, krvni tlak i balans volumena, možete definirati limite obavještenja povezana sa određenim bolesnikom. Pogledajte odgovarajuće dijelove (vidi poglavlje 3.11.4.1, strana 69), (vidi poglavlje 3.11.4.3, strana 74) i (vidi poglavlje 3.11.4.4, strana 77).

Pritiskom na grafički simbol, izbornik će se osvježiti sa podacima za odgovarajući dan.

Dio za navigiranje posjeduje dvije navigacijske strelice (lijeva strana, desna strana) i kontrolu kalendara koje možete koristiti za brzo navigiranje do određenog datuma.

Ispod dijela za navigiranje se nalazi dio **Lista krvnog tlaka** koja prikazuje mjerenja krvnog tlaka za odabrani dan, tačno kao u izborniku **Krvni tlak** (vidi poglavlje 3.11.4.3, strana 74). Poveznica vam omogućava brzi prelazak u taj izbornik za pregled detalja. Sa desne strane se nalazi dio **Izlaz. mjesto**, koji prikazuje slike izlaznog mjesta za trenutni datum, zajedno sa poveznicom za odgovarajući izbornik.

Dio **Tretmani** prikazuje određene prilagođene podatke iz trenutnog protokola o tretmanu za taj dan. U slučaju kada postoji više ovakvih protokola (npr. APD i CAPD), svaki protokol se prikazuje u zasebnoj kartici. Tabela **Sažetak tretmana** prikazuje seriju prepisanih i realizovanih podataka. Ovi podaci se mogu konfigurirati preko izbornika **Postava** (vidi poglavlje 3.15.4.10, strana 222). Ako realizovani podaci premašuju prepisane podatke preko određenog praga koji se može konfigurirati, odgovarajući realizovani podaci se prikazuju u crvenoj boji. Dio **Opće informacije** prikazuje nekoliko osnovnih podataka za trenutni protokol o tretmanu. Takođe je dostupna i poveznica za izbornik analize tretmana.

Taster **Statistika** otvara dijagram statistike tretmana (vidi Sl. 3.69, Prozor Statistika tretmana, strana 131). Taster **Dijagrami** otvara grafički dijagram za trenutni tretman (vidi Sl. 3.74, Dijagrami, strana 134).

Taster **Pregled** vam omogućava pregled trenutnog tretmana. Ako je simbol statusa bio „crveni“, što signalizira da su određeni podaci bili izvan definiranih limita, on će nakon pregleda postati „siv“. Prikazuju se korisničko ime i datum postupka pregleda.

3.13.4 Ploča pregl

Izbornik **Ploča pregl** odražava status sintetičkog tretmana za sve aktivne bolesnike ili za grupu bolesnika koja se može konfigurirati. On ima dvije kartice: **Svi bolesnici** (prikazuje sve aktivne bolesnike) i **Moji pacijenti** koja prikazuje aktivne bolesnike definirane u skladu sa određenim kriterijima – (vidi poglavlje 3.13.2.3, strana 166).

Svaka kartica prikazuje niz polja, jedno za svakog bolesnika, sa statusom tretmana za posljednjih 7 dana, koristeći iste simbole kao u izborniku prilag. pregleda (vidi poglavlje 3.13.3, strana 173). Polja se mogu prikazivati u sažetom ili proširenom obliku. Taster **Proširi/zatvori pregled** omogućava prelazak između ova dva režima prikazivanja.

U proširenom režimu se mogu prikazati do 4 parametra tretmana sa mogućnošću konfiguriranja. Parametri se mogu konfigurirati preko izbornika **Postava** (vidi poglavlje 3.15.4.10, strana 222). U donjem dijelu proširenog polja, popis obojenih vertikalnih dijagrama u obliku trake opisuje mjerenja krvnog tlaka za taj dan. Zelena/crvena boja označava da je mjerenje unutar/izvan definiranih limita, dok siva boja označava da je mjerenje izvan limita provjereno od strane medicinskog osoblja.

The screenshot displays the 'Ploča pregled' (Review Board) interface. At the top, there is a dropdown menu for 'Grupa pacijenata: My Patients' and a button 'Zatvori pregled'. Below this, there are two tabs: 'Svi bolesnici' and 'Moji pacijenti'. The main content area is divided into two columns, each representing a patient's treatment status for the last 7 days (from Tuesday to Monday).

James Sample - 1.1.1920.
Datum posljednj. tretmana: 24.2.2014.

Ut. 18.2.	Sr. 19.2.	Čet. 20.2.	Pet. 21.2.	Sub. 22.2.	Ned. 23.2.	Pon. 24.2.
✓	✓	⊖	✓	✗	!	!

sleepsafe harmony ✓

Volumen balansa [ml]	Trajanje tretmana [hh:mm]
-931	08:47
Ukupan vol priliva [ml]	Volumen početnog izliva [ml]
8129	344

Krvni tlak:

Julia Sample - 23.10.1948.
Datum posljednj. tretmana: 24.2.2014.

Ut. 18.2.	Sr. 19.2.	Čet. 20.2.	Pet. 21.2.	Sub. 22.2.	Ned. 23.2.	Pon. 24.2.
✓	✓	✓	✓	✓	⊖	⊖

staySAFE® balance ✓

Volumen balansa [ml]	Trajanje tretmana [hh:mm]
-800	24:00
Ukupan vol priliva [ml]	Volumen početnog izliva [ml]
8000	2200

Krvni tlak:

Sl. 3.111 Ploča pregled

Dvostrukim pritiskom na ćeliju određenog bolesnika se kontrola prenosi na izbornik **Prilag. pregleda** za odgovarajućeg bolesnika.

Ako postoji više protokola o tretmanu za isti dan, podaci iz svakog protokola će biti prikazani na zasebnoj kartici unutar odgovarajućeg polja.

Kartica **Moji pacijenti** ima polje za odabir u kojem možete naznačiti kriterij za bolesnika. Kriteriji za odabir bolesnika su korisnički utemeljeni.

3.14 Komunikacija

3.14.1 Bolesnik. kart

3.14.1.1 Opće napomene

Stavka izbornika **Bolesnik. kart** je podrška u komunikaciji između aplikacije **PatientOnLine** i APD ciklera, te omogućava izvoz APD recepata u cikler i uvoz protokola o tretmanu u aplikaciju. Komunikacija se obavlja preko bolesnikove kartice, koja predstavlja vanjski memorijski uređaj na kojem se mogu arhivirati podaci. Bolesnikova kartica se može očitavati/prepisivati pomoću osobnih i prenosivih računara.

Nakon odabira stavke izbornika **Bolesnik. kart** Sl. 3.112, **radni okvir** aplikacije će prikazati ekran kako je ilustrirano u (vidi Sl. 3.113, Uvezi Bolesnikovu karticu - **sleep-safe**, strana 177).



Sl. 3.112 Stavka izbornika *Bolesnik. kart*

Izbornik **Bolesnik. kart** sadrži dvije kartice, odnosno:

Uvezi Bolesnikovu karticu

za uvoz kartica bolesnika;

Napravi Bolesnikovu kart.

za kreiranje kartica bolesnika.

Funkcioniranje svake kartice je isto bez obzira na APD sustav bolesnika ili na bolesnikovoj kartici i biće opisano na odgovarajući način u sljedećim dijelovima.

3.14.1.2 Kartica Uvezi Bolesnikovu karticu

Za uvoz bolesnikove kartice se mora odabrati kartica **Uvezi Bolesnikovu karticu** na ekranu **Bolesnik. kart**, (pogledajte Sl. 3.113).

Odabrati taster za odabir poveznice sa bolesnikovom karticom ili direktno ukucati poveznicu u polje **Izaberi fasciklu bolesnikove kart.**

Sl. 3.113 Uvezi Bolesnikovu karticu - **sleep-safe**

Ako je odabrana važeća fascikla bolesnikove kartice, podaci o bolesniku sa kartice će biti nabrojani na ploči **Informacije o bolesniku na kartici**, zajedno sa tipom APD ciklera. Osim toga, podaci o bolesniku se pretražuju u **PatientOnLine** bazi podataka i rezultat je naveden kao Bolesnik u BP: Da/Ne.

Desna strana sadrži dvije podkartice:

Bolesnik. kart

Tretmani.

Podkartica **Bolesnik. kart** se bavi obradom svih sadržaja na kartici, osim protokola o tretmanu.

Korisnik može odabrati koji podaci će biti uvezeni preko sljedećih kontrolnih polja:

Uvezi podatke o bolesniku,

Ograničenja & sustava uvoza

Uvezi recepte.

Podaci o bolesniku su obavezni.

Ako je označeno kontrolno polje **Uvezi recepte**, recept(i) sa kartice se može(gu) odabrati kako bi se uvezao(li). Samo izabrani recepti preneseni u **Izabrane recepte** će biti uvezeni zajedno sa informacijama o bolesniku, PD sustavom i limitima.

Može se koristiti nekoliko navigacijskih tastera (>>, >, <, <<) za pomjeranje recepata između dva popisa.



Savjet

Kada se recept nađe na pravom popisu, on će se prikazati u sivoj boji na lijevom popisu; dakle, na taj način nije moguć dvostruki odabir.

Taster **Uvezi** će u dva koraka spremi sadržaj bolesnikove kartice zajedno sa izabranim receptom u bazu podataka.

U prvom koraku se podaci o bolesniku (osobni podaci, PD sustav i limiti) i izabrani recepti direktno spremaju ako je riječ o novom bolesniku na kartici.

Ako se bolesnik identificira u bazi podataka, prikazuje se prozor sa potvrdom u kojem će se zatražiti da li će se podaci o bolesniku ažurirati ili ne. APD sustav i povezani limiti će biti ažurirani zajedno sa podacima o bolesniku. Isto vrijedi i za recepte. Na završetku ovog prvog koraka, prikazuje se prozor sa sažetim pregledom.

Ako je odabrani recept nevažeći obzirom na PD sustav uvezenog/ažuriranog bolesnika, ovaj recept se više ne uvozi.

Ako odabrani recept ne ispunjava limite PD sustava, recept će ipak biti spremljen, ali upozoravajuća poruka savjetuje korisnika da naknadno promijeni povezane limite.

Ako se odabrani recept već nalazi u bazi podataka, izdaje se poruka o prepisivanju poruke sa potvrdom.

U prozoru za potvrdu prepisivanja, može se označiti kontrolno polje **Primij. sve**, dakle primjena odabira na sve sljedeće recepte. Na kraju se pojavljuje prozor koji sadrži spremljene rezultate.

Kao rezultat postupka uvoza bolesnikove kartice, uvezeni/ažurirani bolesnik će postati trenutni bolesnik u **okviru za pacijenta**.

Važeća bolesnikova kartica takođe može sadržavati protokole o tretmanu. Ovi protokoli su dostupni na kartici **Tretmani**.

Za uvoz protokola o tretmanu, mora se postupiti na sljedeći način:

- Pomoću miša odabrati željene protokole o tretmanu sa popisa **Tretmani na kartici**.
- Koristiti navigacijske tastere (>>, >, <, <<) za pomjeranje tretmana između popisa **Tretmana na kartici** i **Izabranih tretmana**.



Savjet

Ako je istovremeno potrebno uvesti više protokola o tretmanu, može se postupiti na sljedeći način:

- Taster Ctrl držati pritisnutim;
 - Odabrati željene tretmane korištenjem miša.
-
- Ako je nakon arhiviranja potrebno izbrisati protokole o tretmanu sa bolesnikove kartice, mora se označiti kontrolno polje **Izbriši datoteke o tretmanu uvezene s Patient Card**;
 - Odabrati taster **Uvezi** za arhiviranje **izabranih tretmana** u bazi podataka (desno polje).



Napomena

U slučaju kada postoji važeća fascikla sa bolesnikovom karticom, a bolesnik sa kartice nije pronađen u bazi podataka (ploča sa lijeve strane prikazuje Ne za Bolesnika u BP), odabir tastera **Uvezi** za tretmane će dovesti do pojave poruke sa upozorenjem. Prvo se mora odabrati kartica Bolesnikova kartica i uvesti bolesnik.

Na završetku postupka uvoza će se prikazati prozor koji sadrži sažeti pregled uvezenih protokola o tretmanu.

Ako odabrana poveznica ne sadrži važeću strukturu bolesnikove kartice, a u **okviru za bolesnika** je odabran bolesnik, onda će se u aktivnom prozoru prikazati upozoravajuća poruka.

Pretraga tretmana za odabranog bolesnika se mora potvrditi pomoću **Ok**.

Pretraživaće se samo protokoli koji su kompatibilni sa trenutnim PD sustavom bolesnika.

Ako se odabere **Ok**, a poveznica sadrži kompatibilne protokole o tretmanu, pojaviti će se prozor za uvoz tretmana, ali bez dijela koji se odnosi na podatke o bolesniku.

Sl. 3.114 Samo uvoz protokola o tretmanu - *sleep+safe*

Pritiskom na taster **Uvezi**, odabrani protokoli o tretmanu će biti pridruženi trenutnom bolesniku.

Iako uobičajena procedura podrazumijeva rad sa potpuno važećim karticama, gore navedena funkcionalnost omogućava korisniku uvoz protokola o tretmanu iz opće poveznice/fascikle.

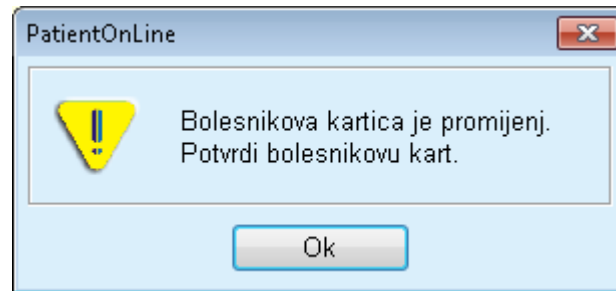
Bez obzira na postupak uvoza, od korisnika se traži da potvrdi postupak uvoza ako se identifikacijski broj bolesnika iz bilo koje datoteke protokola razlikuje od identifikacijskog broja bolesnika u **PatientOnLine** bazi podataka.

To se može dogoditi kada se na cikleru koristi bolesnikova kartica koja je kreirana u drugoj softverskoj aplikaciji ili zadana fabrička kartica.



Napomena

Ako je bolesnikova kartica zamijenjena između različitih koraka postupka uvoza, a na novoj kartici postoji još jedan identitet bolesnika, pojavljuje se upozoravajuća poruka. Pritisnuti **Ok** za potvrdu, a informacije o bolesniku će biti osvježene.



Sl. 3.115 Upozorenje na uvoz prilikom zamjene kartice

3.14.1.3 Kartica Napravi Bolesnikovu kart.

Za kreiranje nove bolesnikove kartice, mora se postupiti na sljedeći način:

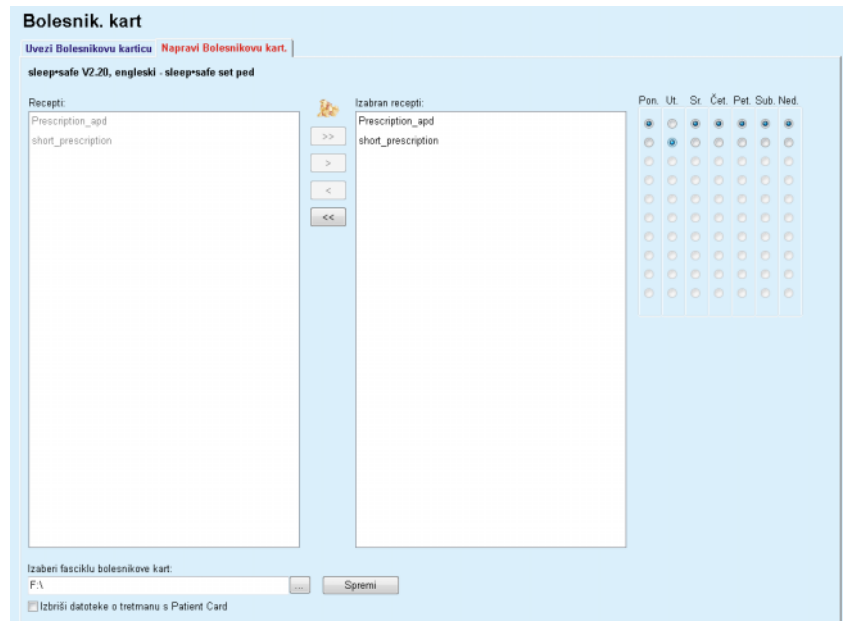
- Odabrati bolesnika koji ima APD sustav kao dio trenutnog PD sustava;
- Odabrati karticu **Napravi Bolesnikovu kart..**

Rezultat toga je prikazivanje svih dostupnih važećih recepata na popisu **Tretmani na kartici**.




Napomena

Kod ciklera koji podržavaju višestruke recepte, maksimalno 10 recepata se može ispisati na bolesnikovu karticu.

Sl. 3.116 Prozor Napravi Bolesnikovu kart. - *sleep-safe*

Napomena

Recepti mogu postati nevažeći u odnosu na trenutni PD sustav i/ili povezane limite usljed stalnih postupaka uređivanja. U takvim slučajevima se nevažeći recepti prikazuju u crvenoj boji na lijevom popisu i ne mogu se odabrati za arhiviranje na bolesnikovoj kartici.

- Odabrati recepte koji će biti ispisani na bolesnikovu karticu.
- Ako cikler podržava kalendare za recepte, pomoću radijskih tastera (desno) se mora odrediti kojim danima u sedmici će se recepti obavljati; Osim toga, postoji i brz način za podešavanje zadanog recepta za sve dane pritiskom na taster **Odaberi kao zadano**, što je dostupno kada je odabran recept na popisu **Izabrani recepti**.
- Unijeti poveznicu za fasciklu bolesnikove kartice u polje **Izaberi fasciklu bolesnikove kart** ili pritisnuti taster .



Napomena

Ako naznačena fascikla ne postoji, pojaviće se prozor sa potvrdom. Pritiskom na taster **Da**, možete odrediti novi direktorij.

- Ako želite osloboditi mjesto na kartici, mora se označiti kontrolno polje **Izbriši datoteke o tretmanu s Patient Card** (vidi **Prozor Napravi Bolesnikovu kart. - sleep-safe**, strana 181).
- Pritisnuti na taster **Spremi** za kreiranje bolesnikove kartice.

Sve relevantne datoteke na kartici će biti izbrisane. Datoteke protokola o tretmanu će biti izbrisane samo ako je označeno gore pomenuto kontrolno polje. Prikazuje se upozoravajuća poruka koju korisnik mora potvrditi.

Kreira se bolesnikova kartica.

Sve arhivirane informacije se čitaju ponovo sa kartice i prikazuju u prozoru sa potvrdom.

Sadržaj bolesnikove kart	
Demografija bolesnika	
Datoteka informacija o bolesniku:	PTINFO.DAT
Datum izrade:	22.9.2022. 6:34:29
Bolesnikov ID:	2
Prezime:	Sample
Ime:	John
Djevojačko ime:	
Datum rođenja:	15.3.1960.
Jezik:	engleski
Pol:	Muški
Režim tretmana	
Ponedj.	Presc.001
Utorak	Presc.001
Srijeda	Presc.001
Četvrtak	Presc.001
Petak	Presc.001
Subota	Presc.001
Nedjelja	Presc.001
Bolesnikovi limiti	
Podesi tip:	sleep+safe set
Min. vrijednost izliva:	85
Max punjenje:	100
Zaštitni volumen:	120
Dodatni izliv:	da (bez zvuka)
Kašn. alarma:	2
Uredi razinu:	2
Napredni kod:	4271

Detalji
 Štampaj

Sl. 3.117 Prozor za potvrdu Napravi Bolesnikovu kart. - **sleep+safe**

- Kako bi se mogao potvrditi sadržaj kartice, korisnik treba pritisnuti na taster **Potvrdi**, koji je omogućen samo ako je popis prelistan sve do dna.
- Pritisnuti na taster **Potvrdi** ako su informacije ispravne.

Prikazuje se informativna poruka koja obavještava korisnika o uspješnosti postupka.

Izveštaj koji je spreman za štampu, sa sadržajem kartice koja je upravo ispisana, će biti prikazan ako je označeno kontrolno polje **Štampaj**.



Napomena

Ako je odabran taster **Odbaci**, sve informacije ispisane u fascikli bolesnikove kartice će biti izbrisane.

3.14.2 Bolesnikova kart. Plus

Stavka izbornika **Bolesnikova kart. Plus** je podrška u komunikaciji između aplikacije **PatientOnLine** i uređaja **sleep+safe harmony** ili **SILENCIA**, te omogućava izvoz recepata u cikler i uvoz protokola o tretmanu u aplikaciju. Komunikacija se obavlja preko čipovane kartice bolesnika, koja predstavlja vanjski memorijski uređaj na kojem se mogu arhivirati podaci. Bolesnikova kartica se može očitavati/prepisivati pomoću osobnih i prenosivih računara.



Sl. 3.118 Stavka izbornika Bolesnikova kart. Plus

Izbornik Bolesnik. kart sadrži dvije kartice, odnosno:

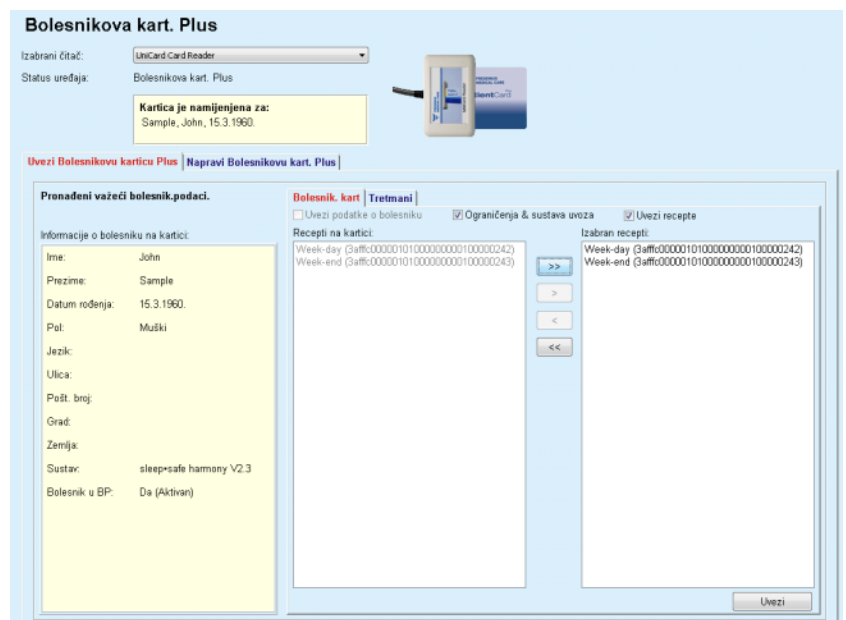
- **Uvezi Bolesnikovu karticu Plus** za uvoz bolesnikovih kartica;
- **Napravi Bolesnikovu kart. Plus** za kreiranje bolesnikovih kartica.

Nakon odabira stavke izbornika Bolesnikova kart. Plus, **radni okvir** aplikacije će prikazati ekran kao što je prikazano u nastavku.

3.14.2.1 Uvezi Bolesnikovu karticu Plus

Ovaj izbornik je sličan izborniku **Uvezi Bolesnikovu karticu**, ali dodatno sadrži i grafičku komandu koja prikazuje status kartice (umetnuta u čitač ili ne).

Nakon što se umetne važeća kartica, prikazuje se sadržaj kartice:



Sl. 3.119 Bolesnikova kart. Plus - Uvoz podataka

Možete označiti kategorije podataka za uvoz (uključujući popis recepata), a zatim pritisnuti na karticu Uvezi.

Taster **Uvezi** će u dva koraka spremi sadržaj bolesnikove kartice zajedno sa izabranim receptom u bazu podataka.

U prvom koraku se podaci o bolesniku (osobni podaci, sustav i limiti) i izabrani recepti direktno spremaju ako je riječ o novom bolesniku na kartici.

– Samo za uređaje **SILENCIA**:

Otvara se dijaloški okvir u kojem korisnik mora odabrati verziju uređaja.

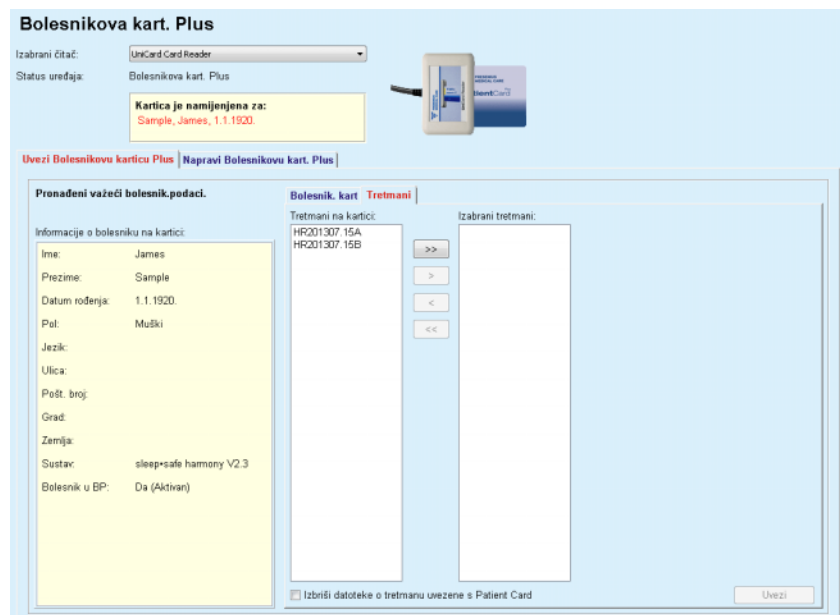
Ako se bolesnik identificira u bazi podataka, prikazuje se prozor sa potvrdom u kojem će se zatražiti da li će se podaci o bolesniku ažurirati ili ne. Ovisno o sadržaju kartice, sustav **sleep•safe harmony** ili **SILENCIA** i njegovi povezani limiti se ažuriraju zajedno sa podacima o bolesniku.

Isto vrijedi i za recepte. Na završetku ovog prvog koraka, prikazuje se prozor sa sažetim pregledom.

Ako je odabrani recept nevažeći obzirom na PD sustav uvezenog/ažuriranog bolesnika, ovaj recept se više ne uvozi. Ako se odabrani recept već nalazi u bazi podataka, izdaje se poruka o prepisivanju poruke sa potvrdom.

Kao rezultat postupka uvoza bolesnikove kartice, uvezeni/ažurirani bolesnik će postati trenutni bolesnik u **okviru za pacijenta**.

Važeća bolesnikova kartica takođe može sadržavati protokole o tretmanu. Ovi protokoli su dostupni na kartici **Tretmani**.



Sl. 3.120 Bolesnikova kart. Plus - Uvoz tretmana

Odabrati željene tretmane, a zatim pritisnuti na taster **Uvezi** za arhiviranje **izabranih tretmana** u bazi podataka.



Napomena

Ako je nakon arhiviranja potrebno izbrisati protokole o tretmanu sa bolesnikove kartice, mora se označiti kontrolno polje **Izbriši datoteke o tretmanu uvezene s Patient Card**;

Na završetku postupka uvoza će se prikazati prozor koji sadrži sažeti pregled uvezenih protokola o tretmanu.



Napomena

U slučaju kada postoji važeća fascikla sa bolesnikovom karticom, a bolesnik sa kartice nije pronađen u bazi podataka (ploča sa lijeve strane prikazuje Ne za Bolesnik u BP), odabir tastera **Uvezi** za tretmane će dovesti do pojave poruke sa upozorenjem. Prvo se mora odabrati kartica **Bolesnikova kart. Plus** i uvesti bolesnik.

3.14.2.2 Napravi Bolesnikovu kart. Plus

Za kreiranje nove bolesnikove kartice, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati bolesnika koji ima **sleep•safe harmony** or a **SILENCIA** sustav kao dio trenutnog PD sustava;
- Odabrati karticu **Napravi Bolesnikovu kart. Plus**

Rezultat toga je prikazivanje svih dostupnih važećih recepata na popisu **Tretmani na kartici**:

Sl. 3.121 Napravi Bolesnikovu kart. Plus



Napomena

Maksimalno 9 recepata se može napisati na karticu **sleep•safe harmony** ili **SILENCIA**.

- Odabrati recepte koji će biti ispisani na bolesnikovu karticu.
- Pomoću radijskih tastera na desnoj strani kalendara naznačiti kojim danima u sedmici će se obavljati recepti; Osim toga, postoji i brz način za podešavanje zadanog recepta za sve dane pritiskom na taster **Izaberi za cijeli tjedan**, koji je dostupan kada se izabere recept na popisu **Izabran recept**;
- Oba ciklera **sleep•safe harmony** i **SILENCIA** zahtijevaju da se jedan od recepata označi kao zadani recept. Zadani recept se koristi umjesto planiranog recepta, koji je izbrisan na cikleru. Prvi recept na popisu **Izabran recept** se automatski postavlja kao zadani (naziv istaknut podebljanim slovima), ali se ovaj atribut može eksplicitno podesiti desnim pritiskom na recept i odabirom opcije **Podesiti kao standardni recept**;
- Ako želite osloboditi mjesto na kartici, mora se označiti kontrolno polje **Izбриši datoteke o tretmanu s Patient Card**.



Napomena

Ako je bolesnikova kartica ponovo pokrenuta sa novim bolesnikom, ovo kontrolno polje je automatski označeno i ne može se ukloniti oznaka. To se radi kako bi se spriječilo da se protokoli o tretmanu jednog bolesnika dodijele drugom bolesniku.

- Pritisnuti na taster **Spremi** za kreiranje bolesnikove kartice.

Sve relevantne datoteke na kartici će biti izbrisane. Datoteke protokola o tretmanu će biti izbrisane samo ako je označeno gore pomenuto kontrolno polje. Prikazuje se upozoravajuća poruka koju korisnik mora potvrditi.



Napomena

Recepti mogu postati nevažeći u odnosu na trenutni PD sustav i/ili povezane limite usljed stalnih postupaka uređivanja. U takvim slučajevima se nevažeći recepti prikazuju u crvenoj boji na lijevom popisu i ne mogu se odabrati za arhiviranje na bolesnikovoj kartici.

Kreira se bolesnikova kartica.

Sve arhivirane informacije se čitaju ponovo sa kartice i prikazuju u prozoru sa potvrdom:

Sadržaj bolesnikove kart	
Informacije o bolesniku	
Datoteka informacija o bolesniku:	patient_info.xml
Harmonijski ID bolesnika:	3afffc00000100000000000000000001
Prezime:	Sample
Ime:	James
Djevojačko ime:	Doe
Datum rođenja:	1.1.1920.
Pol:	Muški
Raspoređivač	
Datoteka raspoređiv:	scheduler.xml
Ponedj.	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Utorak	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Srijeda	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Četvrtak	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Petak	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Subota	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Nedjelja	aapd (3afffc00000101000000000100000005)
Bolesnikovi limiti	
Datoteka bolesnik. limita:	patient_limits.xml
Podesi tip:	sleep+safe set
Dozv. vol. bol. [%]:	110
Dozv. rezid. vol. [%]:	35
Dozv. smanj. traj. zadrž. [%]:	15
Dozv. smanjenje volumena priliva [%]:	10
Učinak katetera [%]:	130
Dodatni izliv:	Da (bez zvuka)
Razina pristupa:	Izaberi recepte

Pomaknite se na dno popisa da aktivirate tipku Potvrdi.

Detalji Štampaj

Sl. 3.122 Sadržaj bolesnikove kart

- Kako bi se mogao potvrditi sadržaj kartice, korisnik treba pritisnuti na taster **Potvrdi**, koji je omogućen samo ako je popis prelistan sve do dna.
- Pritisnuti na taster **Potvrdi** ako su informacije ispravne.

Prikazuje se informativna poruka koja obavještava korisnika o uspješnosti postupka.

Izveštaj koji je spreman za štampu, sa sadržajem kartice koja je upravo ispisana, će biti prikazan ako je označeno kontrolno polje **Štampaj**.



Napomena

Ako je odabran taster **Odbaci**, sve informacije ispisane na bolesnikovoj kartici će biti izbrisane.

3.14.3 BCM kart

3.14.3.1 Opće napomene

Izbornik BCM kartica obezbjeđuje komunikaciju između **PatientOnLine** i uređaja **Ekрана sastava tijela** (BCM uređaj). Komunikacija se ostvaruje preko čipovane kartice na kojoj je arhiviran identitet i BCM mjerenja bolesnika. Postoje tri tipa čipovanih kartica koje trenutno podržava PatientOnLine: BCM kartica, 5008 kartica i Bolesnikova kartica Plus.

Identitet bolesnika se može ispisati na čipovanu karticu preko izbornika **BCM kart**. Vrijednosti BCM mjerenja su spremljene na čipovanoj kartici preko BCM uređaja i mogu se uvesti iz izbornika **BCM kart**. Da bi se mogla očitati/ispisati čipovana kartica, računar ili prenosivi računar mora biti povezan sa čitačem kartica. Postoji nekoliko tipova čitača kartica koje trenutno podržava PatientOnLine: OMNIKEY 3121, SCR 3311 i UniCard Reader.

Nakon odabira stavke menija **BCM kart**, radni okvir aplikacije će prikazati prozor **BCM kart**, prikazan na Sl. 3.123 pod uvjetom da ne postoji izabrani bolesnik u okviru za bolesnika i da nije umetnuta BCM kartica u čitač kartica.



Sl. 3.123 Stavka izbornika BCM kart

Odabrani uređaj za čitanje kartica, status čitača kartica i status BCM kartice su prikazani u gornjem dijelu prozora **BCM kart**.

U donjem dijelu izbornika **BCM kart** postoje tri kartice, odnosno:

Personaliziraj BCM karticu za kreiranje BCM kartica;

Uvezi BCM karticu za uvoz identiteta bolesnika i mjerenja sa kartice;

Izbriši BCM kart. za brisanje BCM kartica.



Sl. 3.124 Prozor BCM kart

Funkcionalnost svake strane na kartici i područja čitača kartica će biti adekvatno objašnjena u dijelovima koji slijede.

3.14.3.2 Status BCM kart

Prilikom ulaska na **BCM kart** prvi čitač kartica na popisu svih povezanih čitača kartica će biti automatski odabran i praćen. Trenutni čitač kartica se može promijeniti preko popisa u padajućem izborniku **Izabrani čitač**.

Područje čitača kartica prikazuje status uređaja za čitanje kartica i status kartice u tekstualnom i grafičkom formatu.

Ovaj dio opisuje mogući status. Ako je kartica prepoznata, prikazuje se tip kartice. U slučaju nedostatka identiteta bolesnika na kartici ili nemogućnosti identificiranja bolesnika u bazi podataka, BCM kartica se mora personalizirati. Opis statusa također može ukazivati na grešku u povezivanju uređaja, nepoznati čitač kartica ili nepoznat status.

Područje statusa kartice također prikazuje informacije o bolesniku očitane sa kartice (prezime, ime i datum rođenja) u tekstu crne ili crvene boje. Tekst je u crvenoj boji ako nedostaje ili je korumpiran BCM identitet ili ako izabrani **PatientOnLine** bolesnik nije isti kao bolesnik na kartici.

Kada je dostupna BCM kartica sa identitetom, onda se podaci o bolesniku pretražuju u **PatientOnLine** bazi podataka. Ako bude pronađen bolesnik sa istim imenom, datumom rođenja i polom, onda se bolesnik sa kartice automatski bira kao trenutni u **okviru za bolesnika**.

Ako je pronađeno više bolesnika u bazi podataka, onda se pojavljuje prozor **Izbor bolesnika**, koji korisniku omogućava odabir samo jednog bolesnika od više mogućih bolesnika.

Pritisnuti taster **Ok** za podešavanje odabranog bolesnika kao trenutnog bolesnika.

3.14.3.3 Kartica Personaliziraj BCM karticu

Kartica **Personaliziraj BCM karticu** omogućava korisniku ispisivanje identiteta bolesnika (prezime, ime i datum rođenja) i BCM podataka za unos na čipovanu karticu

Sl. 3.125 Kartica Personaliziraj BCM karticu

Moguće radnje prilikom personaliziranja kartice su:

- **Sačuvati medicinske podatke na kartici i dodijeliti je aktualnom bolesniku** koja prepisuje samo ulazne podatke, a sprema druge postojeće medicinske podatke;
- **Izbriši sve podatke na kartici i dodijeli je aktualnom bolesniku** koja prvo briše cjelokupan sadržaj kartice, a zatim ispisuje identitet i ulazne podatke.

Obe ove radnje nisu uvijek dostupne. Ako trenutni bolesnik nije isti kao bolesnik na kartici ili je kartica korumpirana ili nepoznata, spremanje medicinskih podataka na kartici nije dozvoljeno. Preporučena radnja se automatski provjerava. Ako je dostupno, korisnik može promijeniti preporučenu radnju.

Ulazni podaci:

- odnosi se na pol bolesnika, starosnu dob, težinu, visinu, prosječan sistolički krvni tlak i prosječan dijastolički krvni tlak. Težina i visina su obavezni, vrijednosti prosječnog krvnog tlaka su opcionalne (može se ostaviti prazno).

Vrijednosti prosječnog krvnog tlaka se izračunavaju tokom posljednje 4 sedmice. Ako vrijednosti krvnog tlaka nedostaju, onda se prikazuju posljednje prosječne vrijednosti koje su ispisane na kartici. Težina i visina su posljednje vrijednosti za težinu odnosno visinu unesene u **PatientOnLine** (putem izbornika **Metoda procjene** ili **Kontrola kvaliteta** ili **BCM kart**).

Korisnik može uređivati ulazne podatke. Ako se pritisne taster **Resetiraj bolesnikove parametre**, prikazuju se prvobitne ulazne vrijednosti iz baze podataka.

Taster **Personaliziraj karticu** ispisuje identitet i ulazne podatke na karticu ovisno o odabranoj radnji.

Ako je označena opcija **Izbriši sve podatke na kartici i dodijeli je aktualnom bolesniku**, cjelokupan sadržaj kartice će biti izbrisan. Prikazuje se upozoravajuća poruka koju korisnik mora potvrditi.

BCM uređaj može prikazati samo ograničen skup znakova. U slučaju da ime bolesnika sadrži znakove koji nisu podržani, izdaje se upozoravajuća poruka.

Potrebno je naznačiti/potvrditi prikazano ime koje će biti ispisano na kartici. Ako je prikazano ime za prethodnog bolesnika, to ime će automatski biti predloženo za potvrdu u polju.



Napomena

Čipovana kartica se ne smije ukloniti iz čitača kartica tokom postupka čitanja/pisanja. Uklanjanje čipovane kartice tokom postupka čitanja/pisanja može uništiti podatke kartice i načiniti karticu nevažećom.

3.14.3.4 Kartica Uvezi BCM karticu

Sa kartice **Uvezi BCM karticu**, korisnik može uvesti identitet bolesnika i BCM mjerenja sa BCM kartice.

Podaci o bolesniku sa kartice će biti navedeni na ploči **Informacije o bolesniku na kartici**. Osim toga, podaci o bolesniku se pretražuju u **PatientOnLine** bazi podataka i rezultat je naveden kao Bolesnik u BP: Da/Ne.

Ako bolesnik sa kartice ne postoji u **PatientOnLine** bazi podataka uzimajući u obzir njegovo/njeno prezime, ime, datum rođenja i pol, onda korisnik može uvesti podatke o bolesniku pritiskom na taster **Uvezi bolesnika**. Uvezeni bolesnik će postati trenutni bolesnik u **okviru bolesnika**. Obzirom da na nekim BCM karticama ne postoje informacije o polu, na raspolaganju je izbornik pola.

BCM mjerenja se ne mogu uvesti sve dok se ne uveze identitet bolesnika.

BCM kart.

Izabrani čitač: OMNIKEY CardMan 3x21 0

Status uređaja: 5008 BCM kartica

Kartica je namijenjena za:
Miller, Gerald, 15.3.1950.

Personaliziraj BCM karticu | **Uvezi BCM karticu** | Izbrisi BCM kart.

Pronađeni važeći bolesnik podaci.

Informacije o bolesniku na kartici:

Ime:	Gerald
Prezime:	Miller
Datum rođenja:	15.3.1950.
Pol:	Muški
Bolesnik u BP:	Ne

Pol: Muški

Uvezi bolesnika

BCM mjerenja:

15.4.2014. 18:47:31 (važeće)
15.4.2014. 18:48:04 (važeće)
15.4.2014. 18:48:49 (važeće)

Izabrana mjerenja:

Spremi u bazu podataka

Sl. 3.126 Uvezi BCM bolesnika

Ako bolesnik sa kartice već postoji u **PatientOnLine** bazi podataka, onda područje uvoza bolesnika (padajuće polje **Pol** i taster **Uvezi bolesnika**) nije vidljivo.

BCM kart.

Izabrani čitač: OMNIKEY CardMan 3x21 0

Status uređaja: 5008 BCM kartica

Kartica je namijenjena za:
Sample, Julia, 23.10.1948.

Personaliziraj BCM karticu | **Uvezi BCM karticu** | Izbrisi BCM kart.

Pronađeni važeći bolesnik podaci.

Informacije o bolesniku na kartici:

Ime:	Julia
Prezime:	Sample
Datum rođenja:	23.10.1948.
Pol:	Ženski
Bolesnik u BP:	Da (Aktivan)

BCM mjerenja:

7.3.2010. 13:28:48 (važeće)
7.3.2010. 13:45:05 (važeće)
7.4.2010. 13:53:35 (važeće)

Izabrana mjerenja:

7.3.2010. 13:28:48 (važeće)
7.3.2010. 13:45:05 (važeće)
7.4.2010. 13:53:35 (važeće)

Spremi u bazu podataka

Sl. 3.127 Uvezi BCM mjerenja

BCM mjerenja na kartici se mogu odabrati za uvoz. Samo će ona izabrana mjerenja koja su prenesena na popis **Izabrana mjerenja** biti uvezena. Korumpirana mjerenja su označena kao nevažeća i ona se ne mogu odabrati za uvoz.



Savjet

Kada se BCM mjerenje nađe na pravom popisu, ono će se prikazati u sivoj boji na lijevom popisu; dakle, na taj način nije moguć dvostruki odabir BCM mjerenja.

Može se koristiti nekoliko tastera za pomjerenje mjerenja između dva popisa.

Taster **Spremi u bazu podataka** uvozi odabrana BCM mjerenja u bazu podataka.



Napomena

Čipovana kartica se ne smije ukloniti iz čitača kartica tokom postupka čitanja/pisanja. Uklanjanje čipovane kartice tokom postupka čitanja/pisanja može uništiti podatke kartice i načiniti karticu nevažećom.

3.14.3.5 Kartica Izbriši BCM kart.

Kartica **Izbriši BCM kart.** omogućava korisniku brisanje podataka sa BCM kartice.

Brisanje BCM kartice se vrši pritiskom na taster **Izbriši karticu**. Svi medicinski podaci sa kartice će biti izgubljeni, uključujući identitet bolesnika.

3.14.4 Razmjena podataka

Izbornik **Razmjena podataka** je podrška u komunikaciji između **PatientOnLine** i drugih softverskih aplikacija, te omogućava uvoz i/ili izvoz podataka.

Nakon odabira stavke izbornika **Razmjena podataka**, radni okvir aplikacije će prikazati ilustrovani prozor Razmjena podataka (vidi **Uvoz iz ostalih aplikacija**, strana 195).



Sl. 3.128 Stavka izbornika Razmjena podataka

Prozor Razmjena podataka je organiziran u nekoliko kartica:

- **Vanjska baza podataka** - Ova kartica je vidljiva samo kada je **PatientOnLine klijent-server** povezan sa sustavom za upravljanje vanjskom bazom podataka (**EDBMS**).
- **Uvoz iz ostalih aplikacija**
- **Izvezi u druge aplikacije**

3.14.4.1 Vanjska baza podataka

Ova kartica je vidljiva samo kada je **PatientOnLine klijent-server** povezan sa sustavom za upravljanje vanjskom bazom podataka (**EDBMS**). Ona sadrži dnevnik svih operacija za uvoz/izvoz iz/u EDBMS i iste naredbe (dostupne kao poveznice na pritisak) koje su dostupne u okviru za bolesnika:

- Uvezi sve bolesnike
- Izvezi sve bolesnike
- Uvezi aktualnog pacijenta
- Izvezi trenutnog bolesnika

Data	Vrijeme zahtjeva	Vrijeme odg.	Verzija	Napomena
8.3.1 Osobni podaci bolesnika	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.2 Težina bolesnika	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.3 Visina bolesnika	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.4 Kvni tlak bolesnika	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.5 Dijagnoza	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.6 Alergije bolesnika	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	
8.3.7 Amputacija	19.4.2017. 11:29:05	19.4.2017. 11:29:11	1.1	

Sl. 3.129 Razmjena podataka sa vanjskom bazom podataka - trenutni bolesnik

Zapis o prijenosu podataka ima dvije kartice: **Trenutni bolesnik** i **Osnov. podaci**. Podaci se filtriraju prema datumu preko kontrole kalendara **Datum**.

Kartica **Trenutni bolesnik** prikazuje postupke uvoza/izvoza za trenutnog bolesnika, organizirane po kategorijama podataka. Postupci uvoza su brojačno označeni kao 8.3.*, a postupci izvoza kao 8.4.*. Prikazuje se vrijeme kada je dostavljen zahtjev u **EDBMS**, kao i vrijeme kada je primljen odgovor od **EDBMS**.



Napomena

Kategorije postupaka za uvoz/izvoz ovise o konfiguraciji **EDBMS** i servera.

Kartica **Osnov. podaci** prikazuje evidenciju o uvozu podataka neovisno o bolesniku, kao što su EDBMS identifikacija, popis bolesnika i QA postavke. Kategorije osnovnih podataka su brojačno označene kao 8.2.*.

4 tastera sa poveznicama obavljaju postupke uvoza/izvoza za trenutnog bolesnika ili za sve bolesnike. Potpuni postupak uvoza/izvoza se automatski obavlja svaki put kada se server ponovo pokrene. Obično je predviđeno automatsko ponovno pokretanje servera svake večeri, tako da se **PatientOnLine** podaci automatski sinhroniziraju svaki dan sa **EDBMS**. Međutim, 4 tastera sa poveznicama omogućavaju obavljanje postupka uvoza/izvoza bilo kada.

Ovisno o konfiguriranju na strani servera i EDBMS-u, pojedine opcije mogu biti nedostupne. Na primjer, ako je server konfiguriran tako da se svi medicinski podaci mogu obrađivati u **PatientOnLine**, tasteri sa poveznicama će izgledati kao što slijedi:

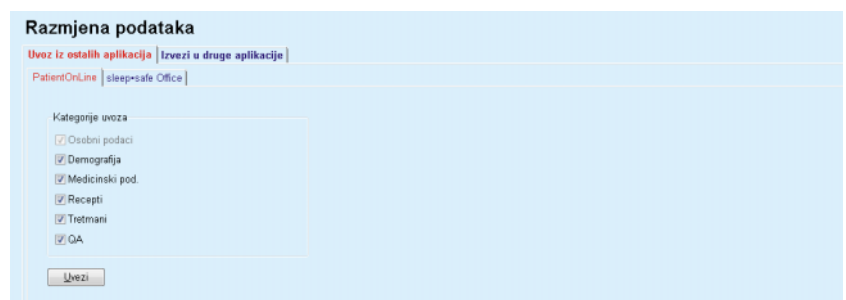
Bez obzira na konfiguraciju servera, uvođenje bolesnika i uređivanje podataka o bolesniku se može obavljati samo na EDBMS razini.

Pritiskom na taster sa poveznicom, poruka sa potvrdom se pojavljuje sa informacijama o pokretanju postupka:

Nakon kraćeg vremena, kartice o zapisu **prijenosa podataka** će biti osvježene sa novim postupcima uvoza/izvoza koji su pokrenuti aktiviranjem tastera sa poveznicama.

3.14.4.2 Kartica Uvoz iz ostalih aplikacija

Kartica **Uvoz iz ostalih aplikacija** omogućava korisniku direktan uvoz podataka iz drugih Fresenius baza podataka, uključujući iz drugih PatientOnLine aplikacija. Ovisno o odabranom spektru proizvoda, sljedeće aplikacije će biti dostupne na odvojenim karticama:



Sl. 3.130 Uvoz iz ostalih aplikacija

PatientOnLine

Ova opcija omogućava korisniku uvoz podataka iz drugih **PatientOnLine** aplikacija. Ova mogućnost je veoma korisna za rukovanje podacima između dva **PatientOnLine** uređaja. Postupak uvoza je usmjeren na datoteku na temelju zaštićenog formata datoteke, a datoteka je šifrirana. Naziv takvih datoteka sadrži nastavak **POL** i vremenski pečat, za brzo identificiranje.

Za uvoz podataka iz druge PatientOnLine aplikacije, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati karticu **Uvoz iz ostalih aplikacija** u **Komunikaciji/Razmjeni podataka**;
- Odabrati željenu kategoriju uvoza sa popisa **Kategorije uvoza**.

Dostupne su sljedeće kategorije:

- **Demografija,**
- **Medicinski pod,**
- **Recepti,**
- **Tretmani,**

– QA.



Savjet

Prema zadanom stanju, kada se kartica **Uvoz iz ostalih aplikacija/PatientOnLine** odabere prvi put, odabrane su sve kategorije uvoza. Osnovni osobni podaci bolesnika su **uvijek** odabrani.

➤ Pritisnuti taster **Uvezi**.

Otvara se dijaloški prozor **Otv.**, sličan onima u Windows-u, koji omogućava navigiranje do lokacije za arhiviranje i odabir datoteka sa podacima koji će biti uvezeni.



Savjet

Prema zadanom stanju, dijaloški prozor **Otv.** se pozicionira u fasciklu **Razmjena podataka**.

➤ Pritisnuti taster **Otv.**

Ako se bolesnik pronađe u **PatientOnLine** bazi podataka, prikazuje se prozor sa potvrdom u kojem će se postaviti pitanje korisniku da li da se prepisu podaci o bolesniku.



Napomena

Prepisivanje podataka za bolesnika kroz uvoz datoteke sa podacima može promijeniti podatke koji su povezani sa tim bolesnikom.



Savjet

Označavanje kontrolnog polja **Primij. sve** će primijeniti odabir na sve naredne bolesnike u slučaju pritiska na taster **Da** i/ili **Ne**.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje cjelokupan postupak uvoza, uključujući sve prethodne odabire.

Tokom postupka uvoza se prikazuje traka napretka, koja ilustrira status postupka.

Nakon uvoza, prikazuje se skočni prozor **Uvezi nalaze**, koji sažeto prikazuje osobne podatke bolesnika i broj uvezenih stavki za svaku kategoriju podataka. Tekst unutar prozora se može spremirati kao tekstualna datoteka preko tastera **Izvezi kao tekst**. Ako nema uvezenih bolesnika, prikazuje se poruka **Nema uvezenih bolesnika**.

Ako se bolesnik iz vanjske datoteke pronađe u **PatientOnLine** bazi podataka, prikazuje se prozor sa potvrdom u kojem će se postaviti pitanje korisniku da li da se prepisu podaci o bolesniku. Označavanje kontrolnog polja **Primij. sve** će primijeniti odabir na sve naredne bolesnike u slučaju pritiska na taster **Da** i/ili **Ne**.

Pritiskom na taster **Otkazi** se otkazuje cjelokupan postupak uvoza, uključujući sve prethodne odabire.

Tokom postupka uvoza se prikazuje traka napretka, koja ilustrira status postupka. Umjesto tastera **Uvezi** dostupan je taster **Otkazi** pomoću kojeg se u svakom trenutku može prekinuti postupak uvoza.

Nakon što je postupak uvoza završen, prozor sa sažetim pregledom se prikazuje i opisuje status svakog uvezenog bolesnika. Za brzo identificiranje su takođe navedeni ime bolesnika i datum rođenja. Tekst unutar prozora se može spremirati kao tekstualna datoteka preko tastera **Izvezi kao tekst**.

3.14.4.3 Kartica Izvezi u druge aplikacije

Opcija **Izvezi u druge aplikacije** je veoma korisna mogućnost **PatientOnLine**, koja povećava fleksibilnost aplikacije i pojačava njen otvoreni karakter. Ova opcija je usmjerena na datoteku, te omogućava korisniku izvoz podataka iz **PatientOnLine**:

- u drugu **PatientOnLine** aplikaciju, korištenjem vlasničkog formata datoteke. Ova datoteka je automatski arhivirana u prethodno definiranoj fascikli - **Razmjena podataka**. Ova datoteka se nalazi pod:

%SystemDrive%:\Korisnici\<Korisnik>Moji dokumenti\PatientOnLine\Razmjena podataka pri čemu je **<Korisnik>** naziv za trenutnog Windows korisnika, a **%SystemDrive%** je pogonska jedinica na koju je instaliran radni sistem (obično C:);

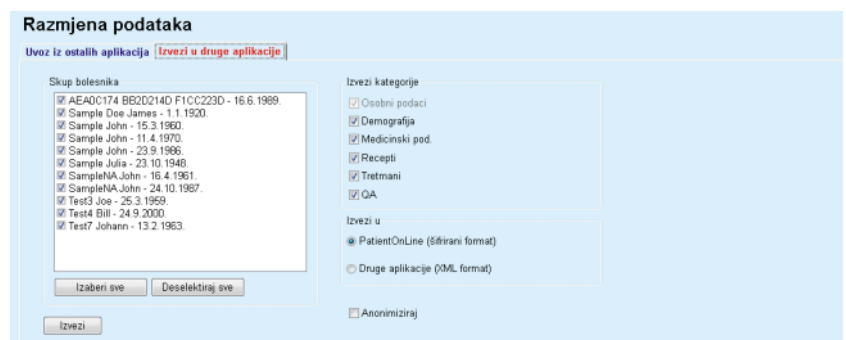
i/ili

- na drugoj softverskoj aplikaciji, korištenjem XML formata. XML datoteka sa podacima koja nastaje kao rezultat toga je samoopisujuća. Kreirana datoteka sa podacima je automatski arhivirana u istoj fascikli **Razmjena podataka**, kao što je navedeno iznad.

U oba slučaja, kreirane datoteke sa podacima se mogu arhivirati svuda gdje korisnik naznači.

Štaviše, ovako kreirane datoteke sa podacima imaju standardne nazive, kao što su **POL_20190620_120642** ili **POL_20190620_120642.xml**. Naziv datoteke sadrži vremenski pečat, za brzo identificiranje.

Odabirom **Komunikacija/Razmjena podataka/Izvezi** se prikazuje prozor koji je ilustriran na Sl. 3.131.



Sl. 3.131 Prozor kartice Izvezi

Za izvoz podataka iz **PatientOnLine** aplikacije, mora se postupiti na sljedeći način:

- Odabrati karticu **Izvezi**;
- Odabrati bolesnika označavanjem odgovarajućeg kontrolnog polja.



Savjet

Pritiskom na tastere **Izaberi sve** ili **Deselektiraj sve**, svi bolesnici se mogu brzo odabrati i/ili deselektirati.



Savjet

Kada se Izvezi opcije izabere po prvi put, svi bolesnici iz skupa su automatski odabrani.



Savjet

Popis Skup bolesnika prikazuje ime i datum rođenja za svakog bolesnika iz baze podataka aplikacije u svrhu jednostavnog identificiranja.

- Odabrati kategorije za izvoz:

Demografija,
Medicinski pod,
Recepti,
Tretmani,
QA.



Savjet

Kada se Izvezi opcije izabere po prvi put, sve kategorije izvoza su automatski odabrane. Osnovni osobni podaci bolesnika se **uvijek** izvoze.



Savjet

Tretmani se izvoze u binarnom formatu u drugu **PatientOnLine** aplikaciju.

- Odabrati format izvoza u polju **Izvezi u**.

PatientOnLine (šifrirani format)

ili

Druge aplikacije (XML format)

- Pritisnuti taster **Izvezi**.

Postupak export se pokreće, prikazuje se napredak postupka.

Ako je postupak export bio uspješan, poruka sa potvrdom se izdaje uz naznaku lokacije (puna poveznica) kreirane datoteke sa podacima.

**Napomena**

Ako je postupak izvoza bio neuspješan, izdaje se upozoravajuća poruka uz naznaku uzroka neuspjeha.

**Napomena**

Ako je Skup bolesnika prazan, nema exporta, dakle nema kreiranja datoteke sa podacima i izdaje se upozoravajuća poruka.

**Napomena**

Osim podataka o bolesniku, bolnički popis i popis osoblja će se dodati na završetku XML datoteke, koji sadrže sve bolnice i osoblje povezano sa izabranom skupinom bolesnika preko perioda hospitalizacije.

**Napomena**

Takođe se exportuju svi medicinski popisi, sa tekstualnim opisima na trenutnom **PatientOnLine** jeziku.

**Napomena**

Moguće je izvršiti izvoz anonimnih podataka iz **PatientOnLine** uzimajući u obzir imena bolesnika (izvoze se samo inicijali) i datum rođenja (izvozi se samo godina). Takođe se ne izvoze adrese bolesnika, kontakt informacije i PIN.

Kako biste to uradili, jednostavno označiti kontrolno polje **Anonimiziraj** u prozoru **Izvezi u druge aplikacije**.

3.14.4.4 Povezano na Kućna

Ova kartica je vidljiva samo ako je **PatientOnLine** klijent-server povezan na oblak za daljinski PD tretman (pod zajedničkim nazivom **Povezano na Kućna**). Kartica sadrži dnevnik svih radnji uvoza/izvoza sa/na **Povezano na Kućna** i naredbu (dostupno kao poveznica na pritisak) za uvoz podataka o bolesniku.

**Napomena**

Samo korisnici koji imaju korisničko pravo **Povezano na Kućna** mogu pristupiti kartici **Povezano na Kućna**.

Pojam Povezano na Kućna se odnosi na bolesnike za kućnu dijalizu koji su podvrgnuti CAPD ili APD terapijama. U PatientOnLine postoje jasne jedinice podataka kao što su:

- CAPD protokoli o tretmanu (vidi poglavlje 3.12.3.2, strana 126)
- APD protokoli o tretmanu za **sleep•safe harmony** protokole tretmana (vidi poglavlje 3.12.2.3, strana 107)
- Mjerenja krvnog tlaka (vidi poglavlje 3.11.4.3, strana 74)

– Slike izlaznog mjesta (vidi poglavlje 3.11.3.3, strana 66)

Za APD bolesnike, poseban uređaj smješten u kući bolesnika može očitati karticu bolesnika, zapakirati i šifrirati protokole o tretmanu sa kartice bolesnika i poslati podatke u oblak **Povezano na Kućna**.

Podaci se šifriraju na ulazu i mogu se dešifrirati samo preko **PatientOnLine** na klinici. Algoritam šifriranja je utemeljen na takozvanoj asimetričnoj (javni ključ) kriptografiji. **PatientOnLine** u klinici kreira par ključeva za šifriranje (jedan javni i jedan privatni). Javni ključ se šalje u oblak **Povezano na Kućna**, koji ga zatim šalje do ulaza smještenog u kući bolesnika. Javni ključ omogućava samo šifriranje podataka, dok je dešifriranje moguće samo korištenjem privatnog ključa, koji se nalazi unutar **PatientOnLine** na klinici.

Svaka klinika ima prepoznatljive ključeve za šifriranje. To znači da niko izvan klinike u kojoj je **PatientOnLine** instaliran ne može dešifrirati prenesene datoteke. Iz ove perspektive, oblak **Povezano na Kućna** predstavlja prosto skladište datoteka i niko na razini oblaka ne može dešifrirati datoteke.

Bolesnik mora biti uveden u **Povezano na Kućna** prije nego što bude moguća bilo kakva komunikacija. Uvedeni bolesnik se može bilo kada izbaciti iz **Povezano na Kućna**. Za detalje o postupcima uvođenja i izbacivanja bolesnika (vidi poglavlje 3.15.4.10, strana 222). Klinika takođe mora biti uvedena u **Povezano na Kućna**.

PatientOnLine periodično preispituje oblak **Povezano na Kućna** tako što zahtijeva popis dostupnih šifriranih datoteka. Ako oblak dostavi takav popis, onda slijedi niz postupaka očitavanja (preuzimanja). Kada se datoteka uspješno očita sa oblaka, data datoteka se neće ponovo preuzimati, osim ako se to izričito ne zahtijeva. U komunikaciji između **PatientOnLine** i **Povezano na Kućna** se razmatraju samo uvedeni bolesnici.


Izbornik **Povezano na Kućna** ima dvije kartice: **Trenutni bolesnik** i **Osnov. podaci**. Podaci se filtriraju prema datumu preko kontrole kalendara Datum. U zadanom stanju, kalendar je podešen na trenutni datum.


Poveznica **Uvezi sve bolesnike** pokreće postupak potpunog uvoza svih datoteka dostupnih za sve uvedene bolesnike.

Kartica **Trenutni bolesnik** prikazuje postupke komunikacije za trenutnog bolesnika, organizirane prema kategorijama podataka. Postupci su označeni brojevima kao 8.2.* i mogu biti uvođenje bolesnika, izbacivanje bolesnika, čitanje datoteke i brisanje datoteke. Prikazuje se vrijeme kada je dostavljen zahtjev u **Povezano na Kućna** i vrijeme kada je primljen odgovor od **Povezano na Kućna**. Kolona **Napomena** može sadržavati poruke o greškama ili upozorenjima u slučaju kada odgovarajući postupak nije bio uspješan.

Razmjena podataka

Vanjska baza podataka [Povezano na Kućna](#) | [Uvoz iz ostalih aplikacija](#) | [Izvezi u druge aplikacije](#)

 [Uvezi sve bolesnike](#)

Zapis o prijenosu pod Datum: 23. 3. 2020. 

Trenutni bolesnik **Osnov. podaci**


Data	Vrijeme zahtjeva	Vrijeme odg.	Verzija	Napomena
8.2.3.1 Pronađi detalje pacijenta	✓ 23.3.2020. 20:36:17	✓ 23.3.2020. 20:36:18	2.0	ERR012 clinicalId 99D1D95AE06204A
8.2.1.10 Uvesti bolesnika	✓ 23.3.2020. 20:36:18	✓ 23.3.2020. 20:36:23	2.0	
8.2.5.6 Preuzmi datoteku	✓ 23.3.2020. 20:46:20	✓ 23.3.2020. 20:46:20	2.0	
8.2.5.6 Preuzmi datoteku	✓ 23.3.2020. 20:48:20	✓ 23.3.2020. 20:48:20	2.0	
8.2.5.6 Preuzmi datoteku	✓ 23.3.2020. 20:55:06	✓ 23.3.2020. 20:55:07	2.0	


Sl. 3.132 Razmjena podataka-Povezano na Kućna - trenutni bolesnik

Kartica **Osnov. podaci** prikazuje evidenciju uvoza podataka koji ne ovise o bolesniku, kao što su identificiranje **Povezano na Kućna**, izvoz javnog ključa za šifriranje i zahtjev za popis datoteka. Kolona **Napomena** može sadržavati poruke o greškama ili upozorenjima u slučaju kada odgovarajući postupak nije bio uspješan.

Razmjena podataka

Vanjska baza podataka [Povezano na Kućna](#) | [Uvoz iz ostalih aplikacija](#) | [Izvezi u druge aplikacije](#)

 [Uvezi sve bolesnike](#)

Zapis o prijenosu pod Datum: 23. 3. 2020. 

Trenutni bolesnik **Osnov. podaci**

Data	Vrijeme zahtjeva	Vrijeme odg.	Verzija	Napomena
8.2.1.2 Čitanje kliničkog statusa	✓ 23.3.2020. 7:55:00	✓ 23.3.2020. 7:55:01	2.0	ERR012 externalId 65532-06AP-00GL
8.2.1.1 Aktiviraj klinički	✓ 23.3.2020. 7:55:01	⚠ Nedostaje odgovor	2.0	
8.2.1.2 Čitanje kliničkog statusa	✓ 23.3.2020. 7:56:57	✓ 23.3.2020. 7:56:58	2.0	ERR012 ORG0000000086 is not found
8.2.1.1 Aktiviraj klinički	✓ 23.3.2020. 7:56:58	⚠ Nedostaje odgovor	2.0	
8.2.1.2 Čitanje kliničkog statusa	✓ 23.3.2020. 17:31:40	✓ 23.3.2020. 17:31:41	2.0	ERR012 ORG0000000086 is not found
8.2.1.1 Aktiviraj klinički	✓ 23.3.2020. 17:31:41	✓ 23.3.2020. 17:31:51	2.0	
8.2.2.1 Učitaj javni ključ	✓ 23.3.2020. 17:31:52	✓ 23.3.2020. 17:31:52	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 17:38:00	✓ 23.3.2020. 17:38:00	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 17:48:00	✓ 23.3.2020. 17:48:00	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 17:58:00	✓ 23.3.2020. 17:58:00	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 18:08:00	✓ 23.3.2020. 18:08:01	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 18:18:00	✓ 23.3.2020. 18:18:01	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 18:28:00	✓ 23.3.2020. 18:28:01	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 18:38:00	✓ 23.3.2020. 18:38:01	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:39:42	✓ 23.3.2020. 20:39:42	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:46:20	✓ 23.3.2020. 20:46:20	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:48:20	✓ 23.3.2020. 20:48:20	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:49:42	✓ 23.3.2020. 20:49:42	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:50:52	✓ 23.3.2020. 20:50:53	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 20:55:06	✓ 23.3.2020. 20:55:06	2.0	
8.2.5.4 Preuzmi listu datoteka	✓ 23.3.2020. 21:11:11	✓ 23.3.2020. 21:11:12	2.0	

Sl. 3.133 Razmjena podataka - Povezano na Kućna - osnovni podaci

3.14.5 GDPR radnje

Ova stavka izbornika otvara dijalog u kojem možete primijeniti GDPR radnje, kao što su anonimiziraj, izbriši ili izvezi podatke za trenutno odabranog bolesnika. Po potrebi, možete označiti kontrolno polje „Pregledaj neaktivne bolesnike” (vidi poglavlje 3.15.4.3, strana 214), tako da GDPR radnje budu primijenjene na neaktivne bolesnike.

Sl. 3.134 GDPR radnje

Kada se odabere bolesnik, informacije o postojećim evidencijama za bolesnika se prikazuju u dijelu **Opseg evidencije pacijenta**.

Kontrole kalendara **Od** i **Do** u dijelu **Odabir evidencije pacijenta** omogućavaju specificiranje željenog perioda u okviru intervala Opseg evidencije bolesnika. Obrađuju se samo podaci koji spadaju u specificirani period. Za podešavanje punog maksimalnog perioda, jednostavno poništite datume od/do.

Tasteri za radnje **Anonimiziraj**, **Izbriši**, **Izvoz u XML** i **Izvoz u PDF** obavljaju specifične GDPR radnje: anonimiziranje osobnih podataka bolesnika, brisanje svih podataka bolesnika, izvoz u mašinski čitljiv format (XML) i izvoz u format za štampanje (PDF).

Za **Izvoz u XML** i **Izvoz u PDF**, morate takođe naznačiti **Putanju izvoza** na lokalnoj radnoj stanici gdje će izvezene datoteke biti spremljene. Za XML izvoz se kreira jedinstvena XML datoteka, pod nazivom, POL_<Bolesnikov ID>_<od>_<do>.xml. Za PDF izvoz će biti kreirano nekoliko PDF datoteka za različite jedinice podataka, pod zajedničkim nazivom POL_<Bolesnikov ID>_<kategorija>_<naziv>_<od>_<do>.pdf, pri čemu je <kategorija> kategorija podataka, a <naziv> je opcionalni naziv odgovarajuće evidencije podataka.

Tokom postupka izvoza se prikazuje horizontalna traka napretka, a tasteri radnje su onemogućeni.

Sažeti izvještaj u tekstualnom formatu će biti spremljen u istoj mapi.



Napomena

Ako se odabere velika količina evidencije podataka korištenjem filtera, postupak izvoza može potrajati dugo. Postupak izvoza možete uvijek prekinuti pritiskom na taster **Otkazi**.

3.15 Upravljanje

3.15.1 Modul korisničkog upravljanja

Stavka izbornika **Korisl.** daje pregled korisnika, grupa i prava. Takođe omogućava odjavu iz aplikacije. U slučaju **samostalne PatientOnLine aplikacije**, korisnik može promijeniti svoju lozinku korištenjem ove opcije u izborniku. Nakon odabira stavke izbornika **Upravljanje/Korisl.**, prikazuje se prozor Modul korisničkog upravljanja.

(pogledajte Sl. 3.135, Sl. 3.136 i Sl. 3.137)



Sl. 3.135 Stavka menija **Upravljanje/Korisl.**

Modul korisničkog upravljanja

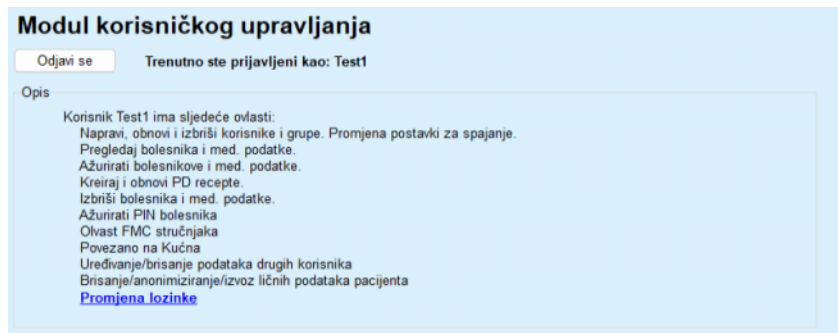
Trenutno ste prijavljeni kao: admin

Korisl. ime	Grupa
admin	Admin
demo	Full Medical
test	Physicians

Opis

Korisničko ime: demo, pripada grupi Full Medical.
 Nije dodijeljen nijednom članu osoblja.
 Korisnik demo ima sljedeće ovlasti:
 Pregledaj bolesnika i med. podatke.
 Ažuriraj bolesnikove i med. podatke.
 Kreiraj i obnovi PD recepte.
 Izbriši bolesnika i med. podatke.
 Ažuriraj PIN bolesnika
 Uređivanje/brisanje podataka drugih korisnika
 Brisanje/anonimiziranje/izvoz ličnih podataka pacijenta

Sl. 3.136 Prozor Modul korisničkog upravljanja u slučaju samostalne instalacije



Sl. 3.137 Prozor Modul korisničkog upravljanja u slučaju klijent-server instalacije

Grupa je kategorija korisnika koja ima određena prava i naziv za identificiranje. Svaki korisnik mora biti pridružen nekoj grupi i, kao rezultat toga, on će profitirati od prava grupe. Aplikacija **PatientOnLine** obezbeđuje nekoliko zadanih prava, koja imaju sljedeće značenje:

Uprav.

pravo na kreiranje, ažuriranje i brisanje korisnika i grupa, kao i promjenu niza za povezivanje sa bazom podataka;

Pregl

pravo pregleda podataka o bolesniku i medicinskih podataka;

Uredi

pravo ažuriranja podataka o bolesniku i medicinskih podataka;

Izradi recept

pravo kreiranja i ažuriranja APD i CAPD recepata kao i pravo kreiranja bolesnikovih kartica;

Izbriši

pravo brisanja podataka o bolesniku i medicinskih podataka

Ažurirati PIN bolesnika

pravo ažuriranja osobnog identifikacijskog broja bolesnika;

Uređivanje/brisanje podataka drugih korisnika

pravo promjene ili brisanja podataka koje su kreirali ili ažurirali drugi korisnici;

Brisanje/anonimiziranje/izvoz ličnih podataka pacijenta

pravo obavljanja radnji povezanih sa GDPR kao što su brisanje ili anonimiziranje osobnih podataka bolesnika ili izvoz podataka bolesnika u mašinski čitljiv format/format za štampu.

Na temelju ovih prava, aplikacija **PatientOnLine** obezbeđuje takođe nekoliko zadanih grupa, odnosno:

Uprav.

samo pravo **Uprav.**;

Pregledači

samo pravo **Pregl.**;

Medicinske sestre

pravo na **Pregl + Uredi**;

Liječnici

pravo na **Pregl + Uredi + Izradi recept**;

Puni med. pod.

pravo na **Pregl + Uredi + Izradi recepte + Izbriši + Uređivanje/brisanje podataka drugih korisnika + Brisanje/anonimiziranje/izvoz ličnih podataka pacijenta.**



Savjet

Nakon instaliranja **PatientOnLine** aplikacija **PatientOnLine** obezbeđuje administrativnog korisnika.

Nakon odabira određenog korisnika pod stavkom imenija **Kor.**, opis prava dodijeljenih tom korisniku se prikazuje u polju **Opis** (vidi **Prozor Modul korisničkog upravljanja u slučaju samostalne instalacije**, strana 203), (vidi **Prozor Modul korisničkog upravljanja u slučaju klijent-server instalacije**, strana 204).

Taster **Odjava** omogućava korisniku odjavu iz aplikacije. Prozor sa potvrdom se prikazuje i od korisnika se traži ponovna prijava, u skladu sa procedurom opisanom u dijelu Otvaranje i zatvaranje **PatientOnLine** aplikacije.

U slučaju samostalne **PatientOnLine** instalacije, ovisno o podešenim pravima uz lozinku za svakog korisnika, moguće je da korisnik promijeni svoju lozinku pritiskom na taster **Uredi** i ukucavanjem stare i nove lozinke, kao i potvrdom lozinke.

3.15.2 Bolnice

Stavka izbornika **Bolnice** omogućava upravljanje **Bolnicama i Odjelima, Odjeljenjima i Osobljem**, što obezbeđuje način za kreiranje, uređivanje i brisanje takve evidencije. Treba napomenuti da su ove evidencije međusobno povezane što znači da brisanje **Evidencije o bolnici** takođe briše svu evidenciju o odjelima i odjeljenjima bolnice i svu evidenciju o osoblju dodijeljenom za datu bolnicu, nakon potvrde od strane korisnika. Ipak, ovakva evidencija se može kreirati i uređivati samostalno.

3.15.2.1 Upravljanje bolnicama

Nakon odabira stavke izbornika **Upravljanje/Bolnice**, izbornik Bolnice je otvoren.

Pogledajte Sl. 3.138 i Sl. 3.139



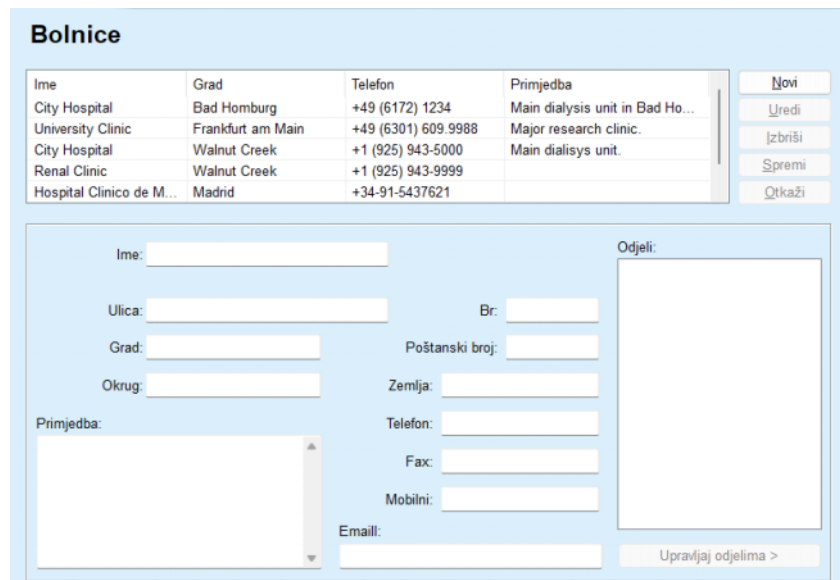
Sl. 3.138 Stavka izbornika Upravljanje/Bolnice

Kreiranje/uređivanje evidencije o bolnici

Za kreiranje evidencije **Bolnice**, mora se postupiti na sljedeći način:

- Pritisnuti taster **Novi** i/ili **Uredi**.

Evidencija koja postoji u tabeli se prikazuje u sivoj boji. Ulazni obrazac će biti dostupan sa praznim poljima za unos.



Sl. 3.139 Prozor Bolnice

- Ukucati podatke u odgovarajuća tekstualna polja (Ime, ulica, grad, broj, itd.).

Jedini obavezan podatak za popunjavanje je Naziv bolnice. U slučaju da ovaj podatak nije popunjen, izdaje se upozoravajuća poruka.

- Pritisnuti taster **Spremi**.

Evidencija je spremljena, uspješan postupak spremanja se prikazuje u skočnom prozoru.

Ako postupak spremanja nije uspješan, to se takođe prikazuje u skočnom prozoru.

Brisanje evidencije o bolnici

Za brisanje **evidencije o bolnici**, mora se postupiti na sljedeći način:

- Označiti evidenciju koja se treba izbrisati na popisu;

- Pritisnuti taster **Izbriši**.

Otvara se sigurnosno upozorenje.

- Potvrditi postupak brisanja pomoću **Da**.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.

- Pritisnuti taster **Da**.

Postupak brisanja je završen.



Napomena

Brisanje **evidencije o bolnici** za koju postoji evidencija o hospitalizaciji je zabranjeno. U tom slučaju se izdaje upozoravajuća poruka, a postupak brisanja se otkazuje.

3.15.2.2 Upravljanje odjelima

Kreiranje/uređivanje/ brisanje evidencije o odjelu

Obzirom da su evidencije o odjelima povezane sa **Evidencijom o bolnici**, one se mogu kreirati, uređivati ili brisati samo ako je odabrana odgovarajuća **Evidencija o bolnici**.

Evidencije o **Odjelu** se **kreiraju/uređuju/brišu** na isti način kao što je opisano pod (vidi **Upravljanje bolnicama**, strana 205).

- Pritiskom na taster **< Nazad na bolnice** se možete vratiti na prethodni izbornik.
- Pritisnuti taster **Upravljanje odjelima >** za prelazak na izbornik **Odjeli**;



Napomena

Evidencija o bolnici, koja možda nije spremljena, će biti spremljena nakon sigurnosnog upozorenja. Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak spremanja bio uspješan.

Bolnica - odjeli

< Nazad na bolnice

Bolnica
Naziv bolnice: City Hospital

Ime	Telefon	Primjedba
Urology	+49 (6172) 1234-102	Main renal surgical unit.
Dialysis	+49 (6172) 1234-101	Both HD and PD.

Novi
Uredi
Izbriši
Spremi
Otkazi

Ime: Dialysis
Telefon: +49 (6172) 1234-101
Fax: +49 (6172) 2345-109

Primjedba:
Both HD and PD.

Odjelj.:
Hemodialysis 1
Peritoneal Dialysis

Upravljaj odjeljenj. >

Sl. 3.140 Prozor Bolnica - odjeli

3.15.2.3 Upravljanje odjeljenjima

Kreiranje/uređivanje/ brisanje evidencije o odjeljenju

Evidencije o **Odjeljenju** se **kreiraju/uređuju/brišu** na isti način kao što je opisano pod (vidi **Upravljanje bolnicama**, strana 205).

- Pritiskom na taster **< Nazad na bolnice** se možete vratiti na prethodni izbornik.

Obzirom da su evidencije o **Odjeljenjima** povezane sa evidencijom o **Odjelima**, one se mogu kreirati, uređivati ili brisati samo ako je odabrana evidencija za **Odjele**.

Odjel - Odjeljenja

< Nazad na odjele

Odjel
Naziv bolnice: City Hospital
Naziv odjela: Dialysis

Ime	Telefon	Primjedba
Hemodialysis 1	+49 (6172) 1234-103	20 HD machines, 2 shifts/day.
Peritoneal Dialysis	+49 (6172) 1234-104	45 CAPD patients....

Novi
Uredi
Izbriši
Spremi
Otkazi

Ime: Peritoneal Dialysis
Telefon: +49 (6172) 1234-104
Fax:

Primjedba:
45 CAPD patients.
12 APD patients.

Osoblje:

Zvanje	Ime	Prezime
Prof. Dr.	Christine	Johansson
Dr.	Gabriel	Michaels

Upravljaj osobljem >

Sl. 3.141 Prozor Odjel - Odjeljenja

3.15.2.4 Upravljanje osobljem

Kreiranje/uređivanje/ brisanje evidencije o osoblju

Evidencije o **Osoblju** se **kreiraju/uređuju/brišu** na isti način kao što je opisano pod (vidi **Upravljanje bolnicama**, strana 205).

- Pritiskom na taster **< Nazad na bolnice** se možete vratiti na prethodni izbornik.

Stavka podizbornika **Osoblje** omogućava korisniku kreiranje i dodjeljivanje određenog člana osoblja (evidencija) određenoj **bolnici, odjelu i odjeljenju**, kao i uređivanje i brisanje podataka povezanih sa ovim članom osoblja.



Napomena

Članovi osoblja se mogu dodijeliti evidenciji za **bolnicu, odjel, odjeljenje** pod **Upravljanje/Osoblje**.

Kreiranje/uređivanje evidencije člana osoblja je jasno.

Osoblje

Odj. Naziv bolnice: City Hospital
 Naziv odjela: Dialysis
 Naziv odjelj: Peritoneal Dialysis

Zvanje	Ime	Prezime	Specijalnost	Položaj	
Prof. Dr.	Christine	Johansson	Nephrologist	Manager	Novi
Dr.	Gabriel	Michaels	Nephrologist	Head of PD	Uredi
					Izbriši
					Spremi
					Otkazi

Zvanje: Telefon1:

Ime: Telefon2:

Prezime: Fax:

Specijalnost: Mobilni:

Funkcija: Email:

Primjedba:

Sl. 3.142 Prozor Osoblje

3.15.3 Osoblje

Stavka izbornika **Osoblje** omogućava upravljanje **evidencijom osoblja** i obezbeđuje način za kreiranje, uređivanje i brisanje evidencije o osoblju. Treba napomenuti da se ovoj stavci može pristupiti preko izbornika **Bolnice/Odjeli/Odjeljenja/Osoblje**. Funkcionalnost je opisana u poglavlju (vidi **Bolnice**, strana 205).

3.15.4 Postava

Stavka izbornika **Postava** omogućava konfiguriranje same aplikacije. Odabir ove stavke izbornika iz stabla izbornika kao što je ilustrirano u Sl. 3.143 će prikazati prozor za postavke, ilustriran u Sl. 3.144.



Sl. 3.143 Stavka izbornika Upravljanje/Postava

Opća podešavanja

za odabir QA formule i različitih opcija korištenih u QA testovima;

Postavke lab. podataka

za određivanje sustava jedinica mjerenja za vrijednosti težine i visine, vrijednosti temperature i ulazne podatke za ureu, za utvrđivanje zadanog konvencionalnog ili S.I. sustava mjerenja i utvrđivanje specifičnih jedinica mjerenja za svaki laboratorijski podatak;

Pregled postav.

za određivanje vidljivih kolona u izborniku Analiza tretmana, kao i drugih opcija vidljivosti;

Limits

koristi se za definiranje limita visine i težine za djecu i odrasle osobe;

Transportne karakteristike

za utvrđivanje klasifikacijskih podataka za PET dijagrame, za odrasle osobe i djecu;

Medicinski popisi

koristi se za upravljanje svim vrstama medicinskih popisa aplikacije;

Jezik

za odabir **PatientOnLine** jezika tokom perioda rada;

Podešavanje prilagođ. pregleda

koristi se za definiranje sadržaja izbornika **Prilagođeni pregled** i **Ploča pregled**;

Povezano na Kućna

omogućava upravljanje klinikama i bolesnicima (uvođenje, ispadi) uz uvažavanje oblaka **Povezano na Kućna**;

Zapis događ.

omogućava pristup historiji ključnih postupaka korisnika;

O

pruža informacije o **PatientOnLine** korisničkoj licenci.



Napomena

Gotovo sve postavke koje su dostupne u izborniku **Upravljanje/Postava** su **globalne** postavke, koje važe za sve **PatientOnLine** klijente, u slučaju instalacije klijent-server. Ako **PatientOnLine** klijent mijenja opcije u **Općim podešavanjima**, **Postavkama lab. podataka**, **Limitima**, **Medicinskim popisima**, **Zapisima događ.** onda će se ta promjena primijeniti na sve **PatientOnLine** klijente u mreži.



Napomena

Samo su postavke **Pregledaj postav.** i **Jezik** lokalnog karaktera, tako da svaki **PatientOnLine** klijent može podesiti ove opcije neovisno od drugih.

Sl. 3.144 Izbornik Upravljanje/Postava/Opća podešavanja

3.15.4.1 Ekran Opća podešavanja

Kartica **Opća podešavanja** omogućava određivanje nekoliko opcija, dakle nudi visok stupanj fleksibilnosti.

Prvi dio

U prvom dijelu kartice **Opća podešavanja** možete izvršiti sljedeće odabire/postavke:

QA formule površine tijela,

QA formule vode u tijelu,

QA formule nPCR.

U ovom dijelu takođe možete praviti razliku između **Odrasli** i **Djece**.

Drugi dio

U drugom dijelu kartice **Opća podešavanja** možete izvršiti sljedeće odabire/postavke:

Koristiti uzorak 3h u PET

Takođe podrazumijeva 3-satni uzorak u PET testu.

Koristi klirens slobodne vode

Uzima u obzir koncentracije proteina u plazmi (ako se mjeri) u ekvivalentnim koncentracijama uree/kreatinina/glukoze u dijalizatu.

Koristi GFR za izračunavanje klirensa kreatinina

Izračunava bubrežni klirens kreatinina uzimajući u obzir stopu glomerularne filtracije (GFR).

Ove opcije obezbjeđuju usklađenost **PatientOnLine** sa drugim softverskim paketima koji mogu koristiti ove elemente.

Treći dio

U trećem dijelu kartice **Opća podešavanja** mogu se izvršiti **postavke za vrijednosti dijagrama**:

- QA dijagram K1
- QA dijagram K2
- QA Min terap. Cr
- QA min. terap. KprT/V

Ovaj dio upravlja definicijama iz dijela konstante za QA dijagrame u QA dijagramu i dijagramu minimalne terapije (vidi **Kontrola kvaliteta**, strana 136).

Četvrti dio

U četvrtom dijelu kartice **Opća podešavanja** mogu se izvršiti **postavke koje se odnose na faktore korekcije kreatinina**, kao što slijedi:

- Faktor korekcije kreatinina u krvi
- Faktor korekcije kreatinina u dijalizatu

U ovom dijelu se upravlja faktorima korekcije kreatinina u krvi i kreatinina u dijalizatu. Faktori korekcije se mogu definirati u skladu sa koncentracijom glukoze. Ovaj faktor korekcije prilagođava koncentracije kreatinina u dijalizatu i krvi u skladu sa koncentracijom glukoze (vidi **Kontrola kvaliteta**, strana 136). Vrijednost ovog faktora se mijenja u skladu sa trenutnim QA sustavom mjerenja i trenutnim jedinicama mjerenja kreatinina i glukoze. Ulazni limiti se takođe mijenjaju. Ovi faktori korekcije se mogu podešavati individualno za svaki QA test kao što je opisano u dijelu 3.14.4.3 (vidi **Kartica Izvezi u druge aplikacije**, strana 197).



Napomena

Većina laboratorija ovu korekciju obavlja automatski, u kojem slučaju faktor korekcije mora biti podešen na 0.

Promjene na kartici Opća podešavanja:

Za promjenu na kartici **Opća podešavanja**, mora se postupiti na sljedeći način:

- Pritisnuti taster **Uredi**;

Tasteri **Spremi**, **Standardno** i **Otkazi** postaju aktivni;

- Završiti promjene na kartici;
- Pritisnuti taster **Spremi**.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak spremanja bio uspješan.



Savjet

Pritiskom na taster **Standardno** se sve postavke vraćaju na prethodno definirane vrijednosti.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, **QA formule** za odrasle i djecu, kao i postavke **Koristi klirens slobodne vode** i **Koristi GFR za izračunavanje klirensa kreatinina** su obezbijeđene preko EDBMS i ne mogu se uređivati u PatientOnLine.

3.15.4.2 Postavke lab. podataka

Kartica **Postavke lab. podataka** omogućava korisniku promjenu jedinica mjerenja u aplikaciji.

Sljedeće postavke se mogu utvrditi pritiskom na taster **Uredi**:

Jedinice za težinu & visinu

Kg i cm

Funte i inči

Upotreba unesenih podataka za ureu u QA i dodatni laboratorij. podaci

Koristi dušik u urei

Koris.ureu

Temperaturnih jedinica

Celzija

Farenhajt

Odabir zadanih **konvencionalnih jedinica/zadanih S.I. jedinica** se odnosi na oboje, stavku menija (vidi **Kontrola kvaliteta**, strana 136) i (vidi **Kartica Dodatni lab. podaci**, strana 84), nakon pritiska pomoću miša na tastere **Standardno konvencionalno** ili **Standardno S.I.**

Ovisno o lokalnoj praksi države ili bolnice, urea ili dušik u urei se mogu mjeriti u krvi, urinu ili dijalizatu.

U **PatientOnLine**, možete birati između uree i dušika u urei. Zadane postavke su dušik u urei u konvencionalnom sustavu i urea u S.I. sustavu. Svi QA i laboratorijski podaci će biti automatski ažurirani u skladu sa tim. Indikacija o uobičajenom rasponu za svaki od dva parametra se takođe prikazuje i pomaže korisniku prilikom odlučivanja.



Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, **Dušik u urei** ili **Urea** su obezbijeđeni preko EDBMS-a i ne mogu se uređivati u PatientOnLine.

Kartica **Postavke lab. podataka** takođe omogućava korisniku definiranje dva skupa jedinica mjerenja (jedan za konvencionalni sustav, a drugi za međunarodni sustav) za dodatne laboratorijske podatke i za QA (vidi **Kartica Dodatni lab. podaci**, strana 84) i (vidi **Kontrola kvaliteta**, strana 136). Parametri za laboratorijske podatke su grupisani na tri kartice:

Krv,

Urin,

Dijalizat.

Za svaki pojedinačni parametar se može definirati konkretna jedinica mjerenja odabirom predlagatelja jedinice i imenitelja iz odgovarajućih padajućih izbornika. Sadržaj pojedinačnih padajućih izbornika se bira tako da su moguće sve kombinacije jedinica koje se mogu pojaviti u bolnicama i laboratorijama.

Sl. 3.145 Kartica Postavke lab. podataka

Promjene postavki za jedinice mjerenja za laboratorijske podatke se odmah odražavaju u (vidi **Kartica Dodatni lab. podaci**, strana 84) i u (vidi **Kontrola kvaliteta**, strana 136) izborniku (pogledajte dijelove Dodatni laboratorijski podaci i Kontrola kvaliteta).

3.15.4.3 Kartica Pregledaj postav.

Na kartici **Pregledaj postav.**, vidljive kolone na popisu tretmana se mogu promijeniti (vidi **Kartica Dodatne informacije**, strana 56). Postoji ukupno 16 stavki sa popisima koje su povezane sa 16 kontrolnih polja. Prve 2 stavke su označene sivom bojom i sa njih se ne može ukloniti oznaka. Što se tiče ostalih 14, može se označiti najviše 7 stavki.

Sl. 3.146 Kartica Pregledaj postav.

Postoje dvije **Opcije za aktivne/neaktivne bolesnike**. Prva kontrolira da li će neaktivni bolesnici biti uvršteni u izvoz podataka, a druga kontrolira vidljivost neaktivnih bolesnika u **okviru za bolesnika**. Označavanjem kontrolnog polja **Pregledaj neaktivne bolesnike**, neaktivni bolesnici će takođe biti uvršteni u statističke kriterije.

Opcija **Vidljivost čitača kartice** omogućava korisniku filtriranje samo kompatibilnih čitača kartica.

Parametri usklađenosti analize tretmana definiraju granice koje se koriste u izbornicima **Prilagođeni pregled** i **Ploča pregl** za obavještanje o razlikama između prepisanih i obavljenih parametara tretmana.

Dio **Stope zaraze - Metod izračuna** omogućava korisniku određivanje statističkih metoda koje će biti korištene za stope zaraze kod grupa bolesnika. Zadane metode su (R_5 , R_6).

Za bilo kakve promjene pritisnuti taster **Uredi**, izvršiti željene postavke u kontrolnim poljima i/ili radijskim tasterima ili pritisnuti taster **Standardno** (vraća zadane preglede postavki i vrijednosti opcija), zatim pritisnuti taster **Spremi** za spremanje konfiguracije ili taster **Otkazi** za napuštanje cijelog postupka.

3.15.4.4 Kartica Limiti

Kartica **Limiti** se koristi za prilagođavanje limita visine i težine za djecu i odrasle osobe. Ove vrijednosti se koriste u programu u **metodima procjene** i u drugim okvirima. U zadanom stanju, komande za pametno uređivanje sadrže minimalne i maksimalne vrijednosti koje se mogu postaviti.

Komanda za pametno uređivanje **Zrelo doba** definira granicu za razmatranje bolesnika kao odraslu osobu ili dijete.

To je relevantno kod odabira QA formule odrasla osoba/dijete. Takođe (vidi **Kartica Dodatne informacije**, strana 56).

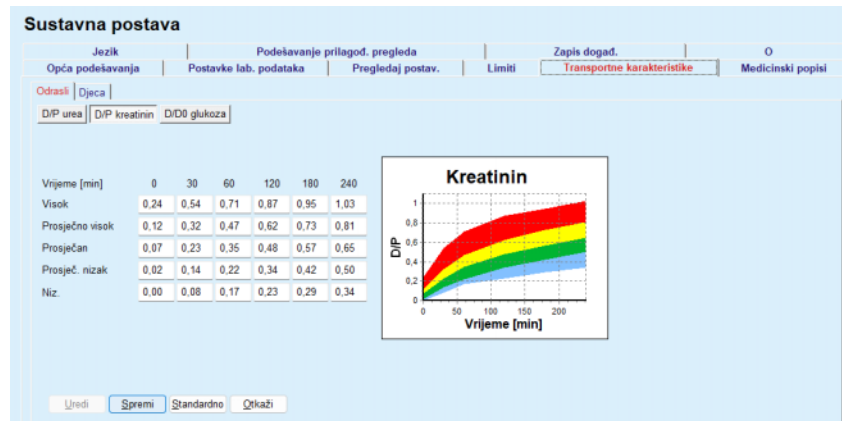


Napomena

U slučaju kada je PatientOnLine klijent-server povezan sa EDBMS, **Zrelo doba** je zadano preko EDBMS-a i ne može se uređivati u PatientOnLine.

3.15.4.5 Kartica Transportne karakteristike

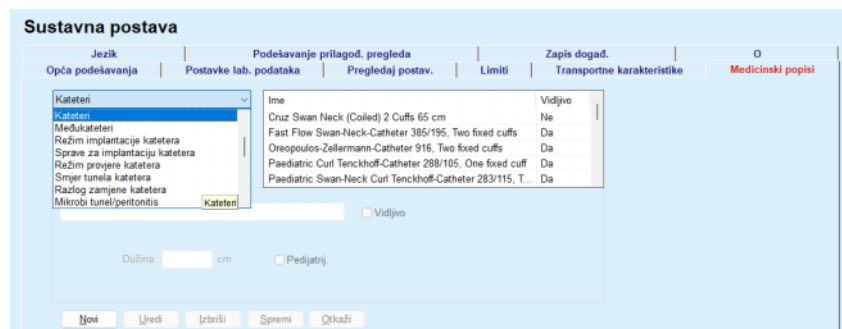
Kartica **Transportne karakteristike** omogućava korisniku definiranje tačka-po-tačka standardnih PET dijagrama za odrasle (Twardowski dijagrami) i za djecu za ureu, kreatinin i glukozu. Za uređivanje vrijednosti, i za odrasle i za djecu za ureu, kreatinin i glukozu, pritisnuti taster **Uredi**, izvršiti promjene ili se vratiti na zadane vrijednosti, zatim pritisnuti taster **Spremi** za stvarno spremanje evidencije ili pritisnuti taster **Otkazi** za prekid postupka. Za ureu i kreatinin, vrijednosti trebaju rasti s lijeve na desnu stranu i smanjivati se prema dolje. Za glukozu, vrijednosti se trebaju smanjivati s lijeve na desnu stranu, a takođe i prema dolje. Ako ovi zahtjevi nisu ispunjeni, pojavljuje se poruka sa greškom prilikom pritiska na taster **Spremi**. Uvijek postoji mogućnost vraćanja na prvobitne vrijednosti odabirom tastera **Standardno**, kada se nalazite u režimu uređivanja (nakon pritiska na taster **Uredi**).



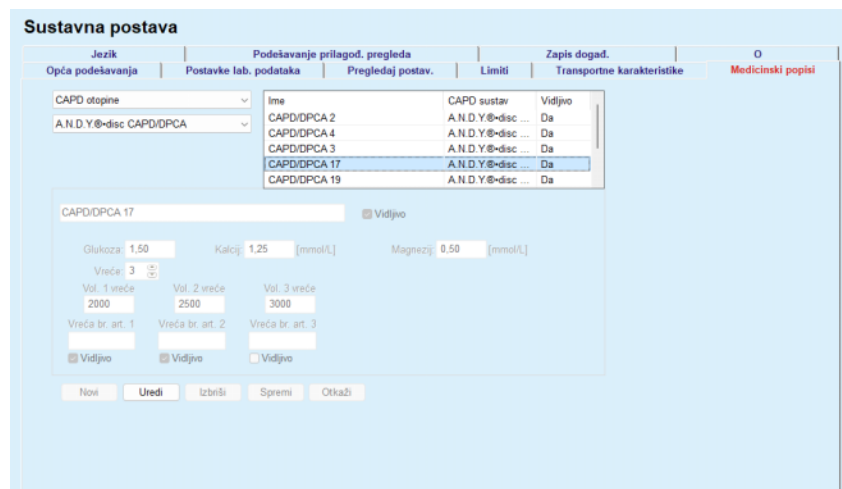
Sl. 3.147 Kartica Transportne karakteristike

3.15.4.6 Kartica Medicinski popisi

Kartica **Medicinski popisi** se koristi za upravljanje medicinskim popisima u **PatientOnLine**. Ovi popisi se koriste u raznim drugim okvirima. Kartica izgleda drugačije u skladu sa odabranim tipom medicinskog popisa za Popis katetera i za popis CAPD otopina).



Sl. 3.148 Kartica Medicinski popisi - Kateteri



Sl. 3.149 Kartica Medicinski popisi - CAPD otopine

Najvažnije kontrole su padajući izbornik i tabela.

Padajući izbornik se koristi za odabir ciljnog popisa gdje korisnik želi dodati, izbrisati ili izmijeniti neku stavku. Tabela predstavlja odabrane elemente sa medicinskog popisa. Ovim elementima se može upravljati korištenjem tastera koji se nalaze na dnu prozora (**Novi**, **Uredi**, **Izbriši**, **Spremi** i **Otkazi**).

Svaka stavka medicinskog popisa ima atribut **Da** i/ili **Ne** u koloni **Vidljivo**. Status (**Da** ili **Ne**) za ovu stavku popisa se određuje označavanjem kontrolnog polja **Vidljivo**.

Ako je ovaj atribut podešen na **Ne**, to znači da je odgovarajući element nevidljiv u povezanom padajućem popisu.

Nakon odabira popisa **CAPD otopine**, na lijevoj strani se prikazuje još jedan padajući izbornik **CAPD sustavi**. Odabir određenog CAPD sustava će osvježiti i prikazati odgovarajuće dostupne CAPD otopine (samo za odabrani sustav) u tabeli koja se nalazi na desnoj strani prozora. Korisnik treba odabrati određenu CAPD otopinu iz tabele i može je izmijeniti samo po pitanju **Vidljivosti**. Isto vrijedi za medicinski popis **APD otopine**, koji se odnosi na padajući izbornik **APD sustavi** i opciju uređivanja **Vidljivosti**. Označavanjem kontrolnog polja „Globalno”, vidljivost otopine se može podesiti za sve verzije odabranog ciklera. Uklanjanjem oznake u kontrolnom polju „Globalno”, vidljivost otopine se može podesiti samo za verziju odabranog ciklera. Ova kontrolna polja su vidljiva samo za **sleep•safe harmony**.

Za popis CAPD otopine postoje drugi tipovi komandi, odnosno komanda za pametno uređivanje **Vreće**, komanda za pametno uređivanje **Glukoza**, **Kalcij** i **Magnezij** i komande za pametno uređivanje **Vol. vreće 1**, **Vol. vreće 2**, **Vol. vreće 3** sve do **Vol. vreće 6**. Komande za pametno uređivanje **Vol. vreće** su dostupne ovisno o broju vrijednosti za **Vreće**. Osim toga, može se naznačiti broj artikla za vreću za svaku vreću sa otopinom. Samo u slučaju sustava **Drugi CAPD**, može se podesiti broj vreća za CAPD otopinu u komandi **Vreće**, koncentracija glukoze, kalcija i magnezija u odgovarajućim poljima i volumen za svaku vreću sa otopinom u **Vol. vreće x** komanda, pri čemu x označava broj vreće. Isto vrijedi za popis **APD otopine** i povezani sustav **Drugi APD** kao što je prethodno opisano za **CAPD otopine** i **Drugi CAPD** sustav koji se odnosi na dostupna polja i opcije uređivanja.

Nakon pritiska na taster **Novi**, korisnik treba naznačiti naziv nove otopine za sustav **Drugi CAPD**, broj vreća, povezane vrijednosti za koncentracije **Glukoze**, **Kalcija** i **Magnezija** i **Volumena** za svaku vreću. Isto vrijedi kada se kreiraju nove stavke **Drugi APD** otopine. Osim toga, može se naznačiti broj artikla za vreću za svaku vreću sa otopinom.



Napomena

Može se dodati nova stavka **CAPD otopina** samo za **Drugi CAPD** sustav. Za **sve** CAPD sustave osim **Drugog CAPD** sustava, korisnik može uređivati samo vidljivost stavke. Isto važi za **APD otopine**: stavka nove **APD otopine** se može dodati samo za **Drugi APD** sustav. Za **sve** APD sustave osim **Drugog APD** sustava, korisnik može uređivati samo vidljivost i broj artikla vreće za stavku.



Napomena

Kontrolno polje **Vidljivo** je automatski označeno, tako da je nova stavka vidljiva u svim okvirima.



Savjet

Prilikom kreiranja novog elementa za medicinski popis, odgovarajući atribut **Vidljivo** je podešen na „Da”. Za promjenu na „Ne”, element se mora kasnije urediti (pritisnuti taster **Uredi**, ukloniti oznaku iz odgovarajućeg kontrolnog polja i pritisnuti taster **Spremi**).



Napomena

Element sa medicinskog popisa se ne može izbrisati ukoliko ga koristi najmanje jedan bolesnik.



Napomena

Zadani elementi sa medicinskih popisa se ne mogu brisati. Za ove elemente, korisnik može mijenjati samo atribut **Vidljivo** preko tastera **Uredi**. Elementi koje koristi najmanje jedan bolesnik se ne mogu sakriti uklanjanjem oznake Vidljivo i takođe se ne mogu uređivati (mijenjati).



Napomena

Ako **PatientOnLine** radi na nekom drugom jeziku, a ne na engleskom, kreiranje i uređivanje elementa sa medicinskog popisa slijedi iste procedure kao što je prethodno opisano, osim što se i ovdje mora dati naziv na engleskom jeziku. Naziv na engleskom jeziku je neophodan zbog očuvanja dosljednosti baze podataka. Ako stavku koristi najmanje jedan bolesnik, engleski naziv se ne može mijenjati. Ovo ograničenje se primjenjuje dodatno uz opća ograničenja za brisanje ili uređivanje koja su prethodno opisana.



Napomena

Promjena vidljivosti PD sustava može takođe utjecati na vidljivost podkartica Uvoz iz ostalih aplikacija.

3.15.4.7 Kartica Jezik

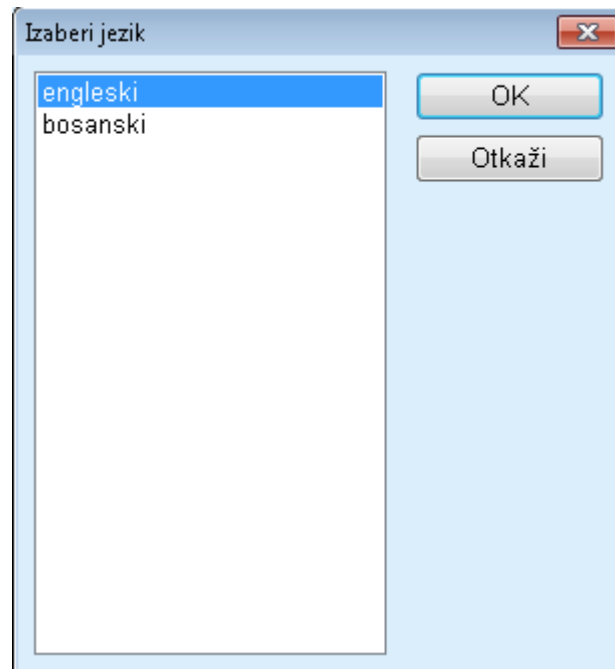
Kartica **Jezik** sadrži informacije o trenutnom jeziku aplikacije, odnosno nazivu jezika, kodu stranice, decimalnom razdvajaču i skraćenom formatu datuma i taster koji vam omogućava promjenu jezika aplikacije.



Napomena

Stranica koda jezika, Decimalni razdvajač i Skraćeni format datuma ovise o trenutnim regionalnim Windows postavkama. Stranica sustav. koda predstavlja trenutnu Windows kodnu stranicu.

PatientOnLine je višejezička aplikacija, koja je u potpunosti prevedena na više od 30 jezika. Popis dostupnih jezika koji se pojavljuje pritiskom na taster **Jezik** ovisi o resursima koji su trenutno instalirani na računaru klijenta.



Sl. 3.150 Opcija Izaberi jezik



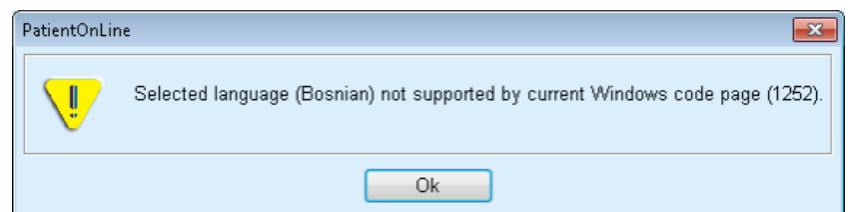
Savjet

Nakon promjene jezika, svi **PatientOnLine** prozori će biti prevedeni. Ovaj postupak može potrajati nekoliko trenutaka, ovisno o brzini računara.



Napomena

Ako odabrani jezik nije kompatibilan sa trenutnom Windows kodnom stranicom, pojavljuje se upozorenje i neće doći do promjene jezika.



Sl. 3.151 Informativni prozor Izaberi jezik

3.15.4.8 Kartica Zapis događ.

Kartica **Zapis događ.** prikazuje historiju radnji korisnika. Sljedeće radnje korisnika se zapisuju:

- Kreiranje, ažuriranje i brisanje evidencije o bolesniku
- Prijava i odjava
- Ako je odabran bolesnik: čitanje

Sustavna postava

Opća podešavanja | Postavke lab. podataka | Pregledaj postav. | Limiti | Transportne karakteristike | Medicinski popisi

Jezik | Podešavanje prilagod. pregleda | Zapis događ.

Vrij.	Kor.	Bolesnikov ID	Radnja	Detalji
3.3.2017. 15:16:34	demo	0	Login	<?xml version="1.0" encoding="UT
3.3.2017. 15:16:29	demo	0	Logout	<?xml version="1.0" encoding="UT

Pregledaj dog.

Iz: 1. 3.2017. Do: 3. 3.2017. Najnovije prvo:

Korisnik: (Sve) Bolesnici: (Sve)

Obnovi Spremi log Zapis pročisti

Sl. 3.152 Kartica Zapis događ.

Osnovni element ovog okvira je tabela događaja. Svaki red predstavlja pojedinačni postupak. Kolone tabele su:

Vrij.

Predstavlja datum i vrijeme kada je postupak obavljen;

Kor.

Sadrži ime korisnika koji je obavio postupak;

Bolesnikov ID

ID bolesnika u bazi podataka;

Radnja

Kratak opis postupka;

Opis

Osnovni parametri postupka;

Detalji

Neke detaljne informacije o postupku, ako su dostupne.



Savjet

Ako nisu vidljivi svi redovi ili kolone, korisnik može navigirati korištenjem horizontalne i vertikalne trake za listanje.

U dijelu **Pregledaj dog.**, korisnik može:

Definirati vremenski interval za prikazivanje događaja odabirom datuma u kontroli kalendara Od i Do;

Filtrirati događaje za određenog korisnika, korištenjem padajućeg popisa **Korisn**;

Filtrirati događaje za određenog bolesnika, korištenjem padajućeg popisa **Bolesnici**.



Savjet

U zadanom stanju, padajući meni **Korisn** je podešen na **(Sve)**; ova opcija je uvijek dostupna. Ovaj popis podrazumijeva imena korisnika koji su obavili jednu ili više **radnji**. U zadanom stanju, padajući meni **Bolesnici** je podešen na **(Sve)**; ova opcija je uvijek dostupna.

Podesiti kriterije za stavku **Pregledaj dog.** tako da rastu ili padaju na temelju vremenskog pečata događaja, korištenjem kontrolnog polja **Najnovije prvo**;



Savjet

Kad god se vrše određene promjene na ovim komandama (**Iz, Do, Korisn** i **Najnovije prvo**), mora se odabrati taster **Obnovi** kako bi se ažurirali događaji u skladu sa novim postavkama.

Spremiti popis događaja u datoteci na tvrdom disku u prethodno definiranom formatu (csv format) odabirom tastera **Spremi log**;

U potpunosti izbrisati popis događaja odabirom tastera **Zapis pročiš.**



Napomena

Prije brisanja popisa događaja, korisnik ima mogućnost spremanja popisa događaja u *.csv formatu.

Popis događaja će biti izbrisan nakon sigurnosnog upozorenja.



Napomena

Nakon što je obavljen postupak pročišćavanja zapisa, svi popisi događaja će biti izbrisani. Preporučuje se obavljanje postupka spremanja loga prvo.

Pojavljuje se skočni prozor koji pokazuje da je postupak brisanja bio uspješan.

3.15.4.9 Povezano na Kućna

Ova kartica je vidljiva samo kada je PatientOnLine povezan na oblak **Povezano na Kućna** i samo ako trenutni korisnik ima korisničko pravo **Povezano na Kućna**.

Kartica **Klinički** omogućava podešavanje kliničkog statusa uzimajući u obzir **Povezano na Kućna**, preko tastera **Uredi**, **Spremi** i **Otkazi**. Polje sa popisom **Status** omogućava specificiranje trenutnog statusa kao **Aktivan** ili **Neaktivan**.

Adrese klinike (ulica, grad, zemlja, itd.) se takođe mogu uređivati.

Taster **Pacijenti** omogućava uvođenje bolesnika ili izvođenje bolesnika iz **Povezano na Kućna**, preko tastera **Uvesti bolesnika** i **Izvesti bolesnika**. Padajući popis **Izbor bolesnika** omogućava pregled svih bolesnika, samo uvedenih bolesnika ili samo izvezenih bolesnika. To može biti korisno u slučaju velikih popisa bolesnika.

Popis bolesnika prikazuje status uvođenja bolesnika u koloni **Status** i aktivan status u koloni **Aktivan**. Samo se aktivni bolesnici mogu uvesti u **Povezano na Kućna**.

Taster **Uvesti bolesnika** je omogućen samo ako je odabrani bolesnik sa popisa aktivan i ako nije već uveden. Taster **Izvezi bolesnika** je omogućen samo ako je odabrani bolesnik sa popisa uveden.

Sustavna postava

Opća podešavanja | Postavke lab. podataka | Pregledaj postav. | Limiti | Transportne karakteristike | Medicinski popisi | Jezik
 Podešavanje prilagod. pregleda | Prevod medicinskih popisa | Datoteke podrške | Zapis događ. | **Povezano na Kućna** | 0

Klinički | **Pacijenti**

Izbor bolesnika:
 Svi bolesnici

Bolesni...	Povezani kućni ID	Ime	Djevoj. prezime	Prezime	Datum rođenja	Pol	Status	Odgov
1	PAT000000165	James	Doe	Sample	1.1.1920.	Muški	Uveden	System Ad
11		James	Doe	Sample	1.1.1991.	Muški		
2		John		Sample	15.3.1960.	Muški		
3	PAT000000174	John		Sample	11.4.1970.	Muški	Uveden	System Ad
4		John		Sample	23.9.1986.	Muški		
12		Julia		Sample	23.10.1986.	Ženski		
6		John		SampleNA	16.4.1961.	Muški		
7		John		SampleNA	24.10.1987.	Muški		
8		Joe		Test3	25.3.1959.	Muški		
9		Bill		Test4	24.9.2000.	Muški		
10		Johann		Test7	13.2.1963.	Muški		

Uvođenje | Ispad | Izveštaj

Sl. 3.153 Sustavna postava - Povezano na Kućna

Taster **Izveštaj** omogućava štampanje izvještaja sa istim sadržajem kao popis bolesnika.

3.15.4.10 Podešavanje prilagod. pregleda

Kartica **Podešavanje prilagod. pregleda** omogućava definiranje sadržaja izbornika **Prilagođeni pregled** i **Ploča pregl.**

Pritisnuti taster **Uredi** za uređivanje postavki, a zatim pritisnuti **Spremi** ili **Otkazi** za završetak radnje. Taster **Zadano** definira određene zadane postavke.

Sustavna postava

Opća podešavanja | Postavke lab. podataka | Pregledaj postav. | Limiti | Transportne karakteristike | Medicinski popisi | Jezik

Podešavanje prilagod. pregleda | Prevod medicinskih popisa | Datoteke podrške | Zapis događ. | Povezano na Kućna | O

Pregled podešavanja

- Ukupan vol priliva
- Ukupan volumen izliva
- Volumen balansa
- Početni volumen izliva
- PD-Plus volumen izliva
- PD-Plus trajanje pauze
- PD-Plus volumen priliva
- Vol. posljed. priliva
- Broj osnovnih ciklusa
- Broj tidalnih ciklusa
- Trajanje tretmana
- Broj prekida
- Težina

Parametri usklađenosti tretmana

Iznad recepta: %

Niže od recepta: %

Podešavanja ploče pregl

Prikaz polja Prikaz liste

<Puno ime>						
<Datum posljed. tretmana>						
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ut. 18.4.	Sr. 19.4.	Čet. 20.4.	Pet. 21.4.	Sub. 22.4.	Ned. 23.4.	Pon. 24.4.
<Sustav> <input checked="" type="checkbox"/>						
Volumen balansa [ml]			Trajanje tretmana [hh:mm]			
--			--			
Ukupan vol priliva [ml]			Volumen početnog izliva [ml]			
--			--			
<input checked="" type="checkbox"/> Krvni tlak:						

Uredi | Spremi | Zadano | Otkazi

Sl. 3.154 Sustavna postava - Podešavanje prilagod. pregleda

Na ploči **Pregled podešavanja** možete odabrati parametre tretmana koji će biti prikazani u izborniku **Prilag. pregleda** i opseg usklađenosti (iznad/ispod prepisanih procenata) koji će aktivirati obavještenje o statusu u slučaju da se izvršena vrijednost odabranog parametra tretmana suviše razlikuje od prepisanog.



Napomena

Za određene vitalne parametre, kao što su težina, krvni tlak i balans volumena, možete definirati limite obavještenja povezana sa određenim bolesnikom. Pogledajte dijelove (vidi poglavlje 3.11.4.1, strana 69), (vidi poglavlje 3.11.4.3, strana 74) i (vidi poglavlje 3.11.4.5, strana 78).

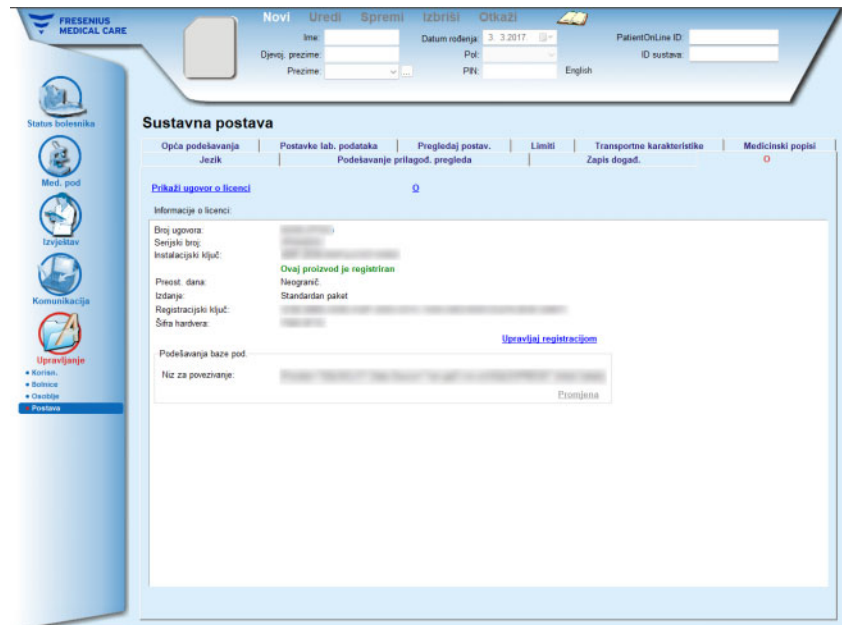
Na ploči **Podešavanja ploče pregl** možete odabrati 4 parametra tretmana koji će biti prikazani u izborniku **Ploča pregl**. Parametri se prikazuju kao popis ili kao polja sa pločicama, ovisno o radijskom tasteru **Prikaz polja/Prikaz liste**. Desnim pritiskom na stavku u polju/popisu odaberite određeni parametar tretmana. Isti parametar ne možete odabrati više od jednog puta. Osim toga, ćeliju možete ostaviti praznom tako što ćete odabrati <Prazno>.

3.15.4.11 O kartici

Kartica **O** pruža informacije o licenciranju i registriranju proizvoda PatientOnLine. Ovisno o tome da li je riječ o samostalnom izdanju ili klijent-server izdanju, dostupne su određene postavke kao što su FIS adresa i izlaz ili niz za povezivanje baze podataka. Kod samostalnog izdanja, pritisak na poveznicu **Upravljaj registracijom** omogućava registriranje proizvoda.

Dostupni ugovor o licenci se prikazuje pritiskom na poveznico **Prikaži ugovor o licenci**.

Pritiskom na poveznico **O** se prikazuje stranica sa regulatornim informacijama, koja pruža na primjer logotip proizvoda, verziju, proizvođača, datum proizvodnje, adresu proizvođača, informacije o UDI. Ako to zahtijeva lokalno zakonodavstvo, mogu se prikazati dodatne informacije o lokalnim predstavnicima proizvođača ili uvoznika.



Sl. 3.155 O kartici



Sl. 3.156 O stranici

4 Pojmovnik

Ovaj pojmovnik predstavlja popis pojmova i skraćenica često korištenih u ovoj dokumentaciji. Svaki od ovih pojmova je ukratko pojašnjen.

4.1 Skraćenice koje se obično koriste kod kontrole kvaliteta

- **Tjelesni nalazi**

BSA	Područje površine tijela
V	Volumen distribucije uree ili ukupna tjelesna voda
nBW	Normalizirana tjelesna težina od ukupne tjelesne vode ($V/0,58$)
BMI	Indeks tjelesne mase

- **Bubrežna funkcija**

KrU	Preostali bubrežni klirens uree
KrCr	Preostali bubrežni klirens kreatinina
GFR	Stopa glomerularne filtracije
RRF	Preostala bubrežna funkcija

- **Nalaz uree**

KpT/V	Ukupan peritonealni klirens uree po volumenu distribucije uree
KrT/V	Preostali bubrežni klirens uree dnevno i po volumenu distribucije uree
KprT/V	Suma peritonealnog i bubrežnog klirensa uree po volumenu distribucije uree
KprTw/V	Ukupan tjedni peritonealni klirens uree po volumenu distribucije uree

- **Nalaz kreatinina**

KpT	Tjedni peritonealni klirens kreatinina na 1,73 m ² BSA
KrT	Tjedni preostali bubrežni klirens kreatinina na 1,73 m ² BSA
KprT	Suma tjednog peritonealnog i bubrežnog klirensa uree na 1,73 m ² BSA

● **Peritonealna funkcija**

Pt50 urea	Vrijeme potrebno za dostizanje 50% vrijednosti pouzdanog stanja za dijalizat uree
Pt50 kreat.	Vrijeme potrebno za dostizanje 50% vrijednosti pouzdanog stanja za dijalizat kreatinina
Pt50 gluk.	Vrijeme potrebno za dostizanje 50% vrijednosti pouzdanog stanja za dijalizat glukoze
D/P kreatinin	Odnos dijalizata/plazme za kreatinin, izmjeren 4 sata poslije instaliranja
Maks. UF	Ultrafiltracija dobijena hipertoničkom otopinom (4,25% glukoze) izmjerena jedan sat nakon ulijevanja
FWT	Slobodan prijenos vode - razlika između maks. UF i UF u malim porama, dobijena hipertoničkom otopinom (4,25% glukoze) izmjereno jedan sat nakon ulijevanja
SPUF	Ultrafiltracija kao rezultat prijenosa vode kroz male pore

● **Odstranj. tekućina**

Balans volumena	Balans volumena se trenutno koristi u kompletnom spektru proizvoda Fresenius Medical Care PD. On opisuje količinu tekućine koju je bolesnik izgubio tokom sesije dijalize. Izračunava se tako što se od volumena priliva oduzme volumen izliva sesije tretmana. Pogledajte dodatak za više detalja (vidi poglavlje 5.3, strana 238).
UF	Volumen ultrafiltracije (UF) opisuje količinu tekućine koja je uklonjena iz bolesnika u toku dijaliznog tretmana. UF se odnosi na balans volumena sa promjenom znaka. Pogledajte dodatak za više detalja (vidi poglavlje 5.2, strana 235).
Ukupni uklonjeni volumen	Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen obuhvata vrijednosti volumena iz svake sesije PD modaliteta tretmana izvršenih od strane bolesnika i volumen urina za 24 sata. Pogledajte dodatak za više detalja (vidi poglavlje 5.2, strana 235).

● **Glukoza**

TGA	Ukupna dnevna apsorpcija glukoze
Tcal	Dnevno apsorbirane kalorije iz glukoze
nCal	Dnevno apsorbirane kalorije po kg tjelesne težine

● **Uklonjeni Na**

Na	Natrijum (natrij)
NaCl	Sol

- **Proteinska prehrana**

PCR	Stopa katabolizma proteina
nPCR	Normalizirana stopa katabolizma proteina (PCR/nBW)
DPL	Gubitak proteina dijalizata
nDPL	Normalizirani gubitak proteina dijalizata (DPL/nBW)
UPL	Gubitak proteina urina
nUPL	Normalizirani gubitak proteina urina (UPL/nBW)
TPL	Ukupan gubitak proteina
nTPL	Normalizirani gubitak ukupnog proteina (TPL/nBW)
DPR	Zahtjev za dijetalni protein
nDPR	Normalizirani zahtjev za dijetalni protein (DPR/nBW)

- **Obrada kreatinina**

GCr	Stopa obrade kreatinina
Predviđeno GCr	Predviđeno GCr zasnovano na objavljenim podacima koji povezuju Gcr sa starosnom dobi i spolom. Ovo predstavlja stopu obrade kreatinina kao funkcije mišićne mase.
Izračunato GCr	Utvrđeno na osnovu ukupnog (peritonealno i bubrežno) klirensa kreatinina plus procijenjena vremena crijevnog klirensa kreatinina pomnoženo sa kreatininom u serumu podijeljeno sa tjelesnom težinom.
% odstupanja	$((\text{izračunato GCr} - \text{predviđeno GCr}) / \text{predviđeno GCr}) * 100$ Vrijednost veća od + 40% ukazuje na to da bolesnik ne sprovodi redovno sve prepisane izmjene/cikluse.

- **Tjelesna masa nemasnog tkiva**

LBM	Tjelesna masa nemasnog tkiva
Predviđeno LBM	Utvrđeno direktno iz predviđenog GCr, na osnovu prijavljenih međuodnosa cjelokupnog tjelesnog sadržaja kalija u Gcr.
Izračunato LBM	Utvrđeno direktno iz izračunatog GCr, na osnovu prijavljenih međuodnosa cjelokupnog tjelesnog sadržaja kalija u Gcr.
% odstupanja	$((\text{izračunato LBM} - \text{predviđeno LBM}) / \text{predviđeno LBM}) * 100$ Pozitivna varijanta u LBM postavlja pitanje usklađenosti sa PD receptom.

- **Aktivni metabolizam**

EREE	Procijenjena preostala aktivna potrošnja
nEREE	Normalizirana procjena potrošnje preostale energije (po tjelesnoj težini)
GA/EREE	Stopa energetskog ekvivalenta u ukupnoj apsorpciji glukoze (u kilokal./dan) i procijenjena preostala aktivna potrošnja (u kilokal./dan)

4.2 Korištene skraćenice

Skraćenica	Značenje
APD	Automatska peritonealna dijaliza
ACE	Angiotenzin konvertujući enzim
ATII	Angiotenzin II
BMI	Indeks tjelesne mase
BSA	Područje površine tijela
BUN	Urea nitrat u krvi
CAPD	Kontinuirana ambulantna peritonealna dijaliza
CA	Antigen kancera
CKD	Kronično oboljenje bubrega
CRC	Ciklična provjera redundantnosti
CRP	C-reaktivni protein
DB	Baza podataka
DOQI	Inicijativa kvaliteta rezultata dijalize
DPL	Gubitak proteina dijalizata
DPR	Zahtjev za dijetalni protein
EDBMS	Sustav za upravljanje vanjskom bazom podataka
EDTA	Evropsko udruženje za dijalizu i transplantaciju
EREE	Procijenjena preostala aktivna potrošnja
ESRD	Završna faza bubrežnog oboljenja
FME	Fresenius Medical Care
FWT	Slobodan prijenos vode
GDPR	Opći propis za zaštitu podataka
GFR	Stopa glomerularne filtracije

Skraćenica	Značenje
GUI	Grafičko korisničko sučelje
HMG-CoA	3-hidroksi-3-metilglutaril koenzim A
ICD	Međunarodna klasifikacija oboljenja
ISCED	Međunarodna standardna klasifikacija izobrazbe
K/DOQI	Inicijativa kvaliteta rezultata bubrežnog oboljenja
LAN	Lokalna računarska mreža
LBM	Tjelesna masa nemasnog tkiva
NBW	Normalizirana tjelesna težina
NPCR	Normalizirana stopa katabolizma proteina
PC	Osobni računar
PCR	Stopa katabolizma proteina
PD	Peritonealna dijaliza
PDF	Prenosivi format datoteke
PET	Test peritonealnog balansiranja
PFT	Test peritonealne funkcije
PIN	Osobni identifikacijski broj
POL	PatientOnLine
PTH	Paratiroidni hormon
QA	Kontrola kvaliteta
RRF	Preostala bubrežna funkcija
RRT	Zamjenska bubrežna terapija
RTF	Rich Text format datoteke
SPUF	Ultrafiltracija malih pora
TBW	Ukupna tjelesna voda
TGA	Ukupna apsorbirana glukoza
TPL	Ukupan gubitak proteina
UNESCO	Organizacija za izobrazbu, nauku i kulturu Ujedinjenih nacija
UPL	Gubitak proteina urina
WCCF	Faktor koncentracije otpada
XML	Prošireni jezik za označavanje

5 Dodatak

5.1 Dodatno objašnjenje terminologije volumena

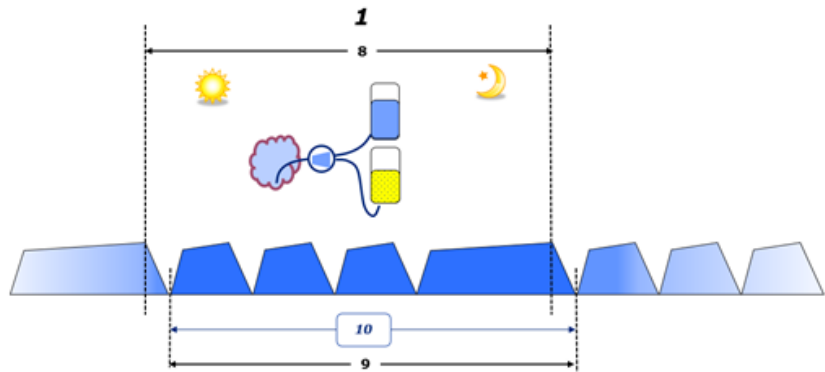
- **Balans volumena**

Termin **balans volumena** se trenutno koristi u nekoliko sustava iz spektra proizvoda Fresenius Medical Care PD. Ovaj termin se odnosi na gledište bolesnika. Prema tome, neto tekućina (ultrafiltrat) koji je **uklonjen** kroz PD postupak tretmana se posmatra u smislu **smanjenja** tjelesne težine bolesnika. **Balans volumena** u spektru Fresenius PD proizvoda se definira kao:

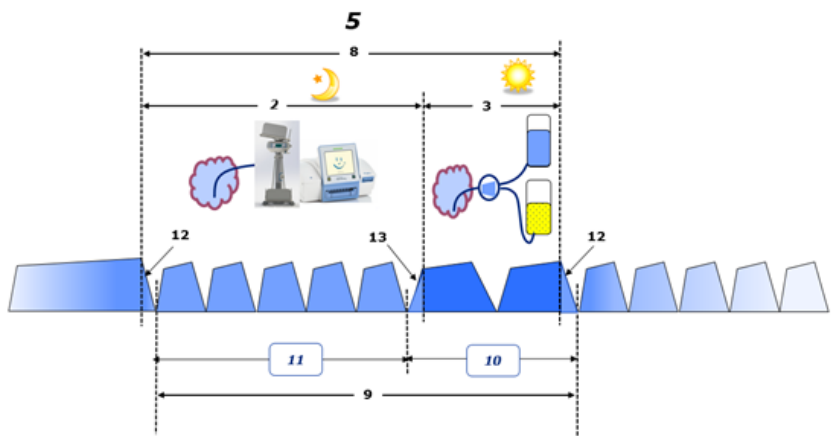
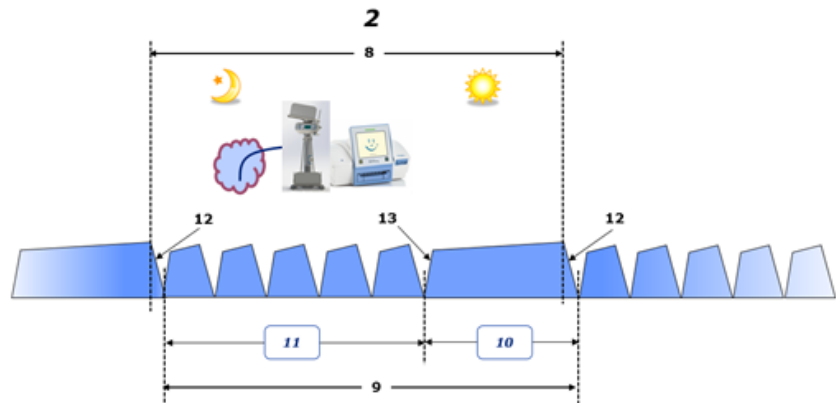
Balans volumena = ukupan vol. priliva – ukupan volumen izliva

Ukupan vol. priliva i **ukupan volumen izliva** se utvrđuju za dati PD modalitet tretmana. To je suma vrijednosti volumena priliva i izliva za svaki ciklus/izmjenju tretmana u okviru specifičnog perioda PD tretmana.

1. CAPD
2. APD
3. Manuelne izmjene
4. Bubrežna funkcija
5. APD i manuelne izmjene
6. CAPD i bubrežna funkcija
7. APD, manuelne izmjene i bubrežna funkcija
8. Period tretmana (24 sata)
9. Period izvještavanja (24 sata)
10. Šema procesa -> POL
11. APD cikler -> POL
12. Početni izliv (uz pomoć ciklera)
13. Posljednji priliv (uz pomoć ciklera)
14. CAPD UF
15. APD UF
16. Manuelne izmjene UF
17. Volumen urina
18. Ukupan dnevni (24 sata) uklonjeni volumen



– U CAPD-u se volumeni priliva i izliva prijavljuju u dokument bolesnika sa šemom procesa. Ako se podaci šeme procesa unose ručno u POL, postoji mogućnost dodatne analize, kao što je proračun balansa volumena.



– Kod PD tretmana koji se vrše samo uz pomoć APD ciklera, kao što je CCPD ili kod PD tretmana gdje se koriste kombinacije APD i manuelnih izmjena, kao što je PD-Plus:

- **Balans volumena** za period između kraja početnog izliva i početka posljednjeg priliva prijavljuje APD cikler.

- **Balans volumena** za period između početka posljednjeg priliva i kraja početnog izliva se evidentira u šemi procesa za bolesnika.
- **Balans volumena** koji prijavljuje APD cikler i evidentiran u šemi procesa za bolesnika se može prikupiti u POL-u za dodatnu analizu.

Na kraju **PD modaliteta tretmana** kada se utvrdi da je neto volumen tekućine **uklonjen** iz bolesnika, prijavljeni **balans volumena** ima negativni predznak, npr. -1357 mL.

Na kraju **PD modaliteta tretmana** kada se utvrdi da je neto volumen tekućine **povećan** kod bolesnika, prijavljeni **balans volumena** ima pozitivni predznak, npr. +308 mL.

● Volumen ultrafiltracije

Volumen ultrafiltracije (UF) je klinički termin koji se općenito koristi u okviru svih oblika zamjenske bubrežne terapije kod upravljanja statusom tekućine bolesnika. UF se definira kao:

UF = ukupan volumen izliva – ukupan volumen priliva

Ukupan volumen priliva i **ukupan volumen izliva** se utvrđuju kao suma volumena priliva i izliva dobijenih kroz svaki ciklus tretmana u okviru perioda od 24 sata.

Na kraju **PD modaliteta tretmana** kada se utvrdi da je neto volumen tekućine (ultrafiltrat) **uklonjen** iz bolesnika, **UF** ima **pozitivni predznak** npr. 1357 mL,

Na kraju **PD modaliteta tretmana** kada se utvrdi da je neto volumen tekućine **povećan** kod bolesnika, UF ima **negativni predznak**, npr. -308 mL. Što se tiče **povećane** tekućine, jedan dio ostaje i dalje u peritonealnoj šupljini (preostali volumen u peritonealnoj šupljini), dok se ostatak **apsorbuje** u cirkulacijski sustav putem limfnog sustava i peritonealnih kapilara.

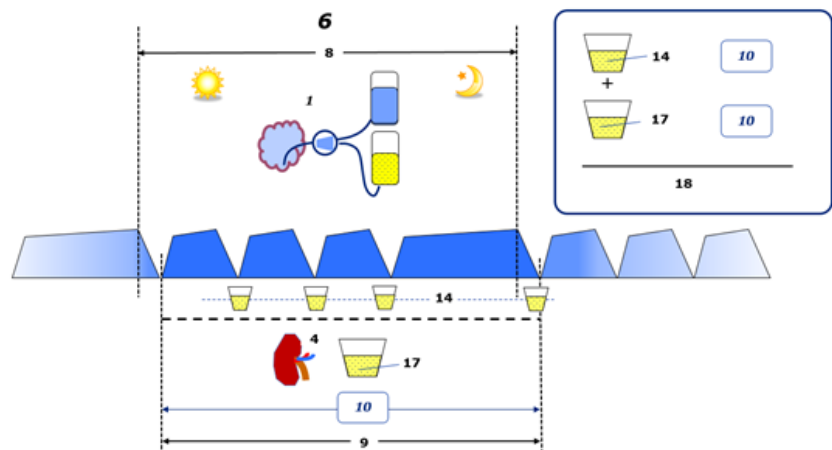
Volumen ultrafiltracije (UF) i **balans volumena** su povezani promjenom predznaka. Zbog toga je

UF = - balans volumena

Na primjer, ako je **balans volumena = -1357 mL**, onda je **UF = +1357 mL**

● Ukupan dnevni (24 sata) uklonjeni volumen

Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen obuhvata vrijednosti volumena iz svake sesije **PD modaliteta tretmana** izvršenih od strane bolesnika i **volumen urina** za 24 sata, u skladu sa slikama ispod.

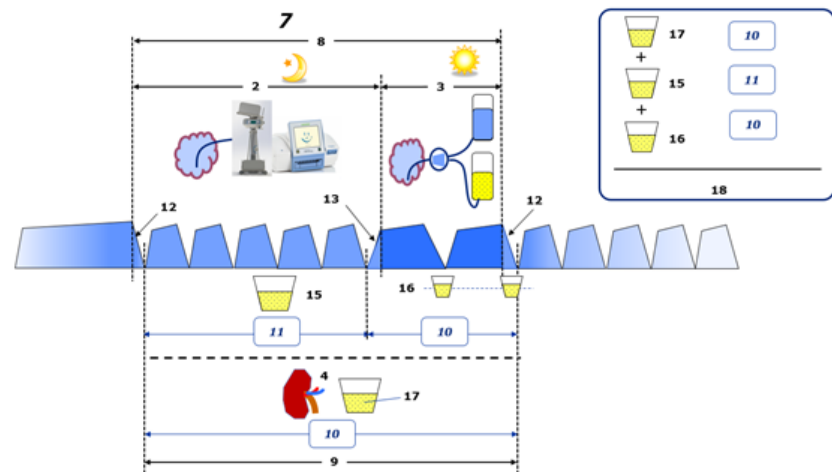


Pogledajte legendu dijagrama na strana 232.

U CAPD, **Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen** se računa kao:

Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = CAPD UF + volumen urina

Na primjer, ako je CAPD UF = 1428 mL i volumen urina = 327 mL, onda je **ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = 1755 mL**.



Pogledajte legendu dijagrama na strana 232.

Ako PD tretmani uključuju samo APD, kao što je CCPD, **ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen** se računa kao:

Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = APD UF + volumen urina

Na primjer, ako je APD UF = 1406 mL i volumen urina = 327 mL, onda je **ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = 1733 mL**.

Ako PD tretmani uključuju APD i manuelne razmjene, **ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen** se računa kao:

Ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = APD UF + manuelne razmjene UF + volumen urina

Na primjer, ako je APD **UF = 1406 mL**, manuelne razmjene **UF = 423 mL** i **volumen urina = 131 mL**, onda je **ukupan dnevni (24 h) uklonjeni volumen = 1960 mL**.

● Klinička upotreba termina balans volumena i balans tekućine

U svakodnevnoj kliničkoj praksi, termini kao što su balans volumena ili balans tekućine se najčešće odnose na razliku između ukupnog unosa tekućine i ukupnog gubitka tekućine tokom određenog perioda, obično 24 sata. Za bolesnika se smatra da se nalazi u stabilnom stanju ako su ukupan unos i gubitak tekućine u „ravnoteži“.

Općenito je teško izmjeriti ukupan unos tekućine, dok se ukupan gubitak tekućine može odrediti sa prihvatljivom tačnošću. Veći dio ukupnog gubitka tekućine je prikazan kroz ukupni dnevni (24 h) uklonjeni volumen kao što je prethodno opisano, ali neprimjetni gubici (disanje i znojenje) i sadržaj tekućine u stolici nisu uključeni.

U cilju dodatnog pojašnjenja, ističemo da se upotreba termina **balans volumena** u kontekstu spektra proizvoda Fresenius Medical Care PD odnosi **samo na PD postupak tretmana**. Klinička upotreba termina **balans volumena** se odnosi na opće holističko gledište bolesnika i stoga ima drugačije značenje u odnosu na **balans volumena** kao što se koristi u spektru proizvoda Fresenius Medical Care PD.

5.2 Reference za kontrolu kvaliteta i oblikovanje

1. Bergström J., Furst P., Alvestrand A., Lindholm B., „Unos proteina i energije, balans nitrogena i gubitak nitrogena kod bolesnika sa tretmanom kontinuirane ambulantne peritonealne dijalize“, *Kidney International*, 1993, izd. 44, str. 1048-1057.
2. Bergström J., Heimbürger O., Lindholm, B., „Proračun ekvivalenta proteina od ukupne pojave nitrogena iz pojave uree. Koje formule se trebaju primjenjivati?“, *Peritoneal Dialysis International*, 1998, izd. 18, str. 467-473.
3. Biesen W. van, Heimbürger O., Krediet R., Rippe B., La Milia V., Covic A., Vanholder R., "ERBP Radna grupa za peritonealnu dijalizu. Evaluacija karakteristika peritonealne membrane: Klinički savjet za upravljanje receptima od strane ERBP radne grupe", *Nephrology Dialysis Transplantation*, 2010, izd. 25, str. 2052-2062.
4. Borah M.F., Schoenfeld P.Y., Gotch F.A., Sargent J.A., Wolfson M., Humphreys M.H., „Balans nitrogena tokom isprekidane terapije uremije dijalizom“, *Kidney International*, 1978, izd. 14, str. 491-500.
5. Chertow, G.M., Lazarus, J.M., Lew Nancy L., Ma L., Lowrie E.G., „Određivanje specifične populacione formule za regresiju u cilju procjene ukupne tjelesne vode kod bolesnika na hemodijalizi“, *Kidney International*, 1997, izd. 51, str. 1578-1582.
6. Cockcroft D.W., Gault M.H., „Predviđanje klirensa kreatinina od kreatinina u serumu“, *Nephron*, 1976, izd. 16, str. 31-41.







7. Daugirdas J.T., Blake P.G., Ing T.S. (Eds.), „Priručnik za dijalizu”, 3. izdanje, 2001, Lippincott Williams & Wilkins.
8. Diaz-Buxo J.A., Gotch F.A., Folden T., Rosenblum S., Zazra J., Lew N., Crawford T., Youngblood B., Pesich A., Lazarus J.M., „Peritonealna podesnost dijalize: Model za procjenu izvodljivosti sa različitim modalitetima”, *Kidney International*, 1999, izd. 6, str. 2493-2501.
9. Du Bois D., Du Bois E.F., „Formula za procjenu prosječne površine kada su poznate visina i težina”, *Archives of Internal Medicine*, 1916, izd. 17, str. 863-871.
10. Fischbach M., Issad B., Dubois V., Taamma R., „Korisni utjecaji efikasnosti peritonealne dijalize kod promjene vremena zadržavanja (dugo/kratko) i volumena punjenja (mali/veliki): kontrolirani ogled metodom slučajnog uzorka”, *Peritoneal Dialysis International*, 2011, izd. 31, str. 450-458.
11. Fischbach M., Lahlou A., Eyer D., Desprez P., Geisert J., „Određivanje individualnog vremena ultrafiltracije (APEX) i vremena čišćenja fosfata primjenom testa peritonealnog balansiranja: primjena recepta modaliteta peritonealne dijalize kod djece”, *Peritoneal Dialysis International*, 1996, izd. 16, dod. 1, str. S557-S560.
12. Fischbach M., Zaloszcyc A., Schaefer B., Schmitt C., „Prilagođena automatizirana peritonealna dijaliza”, *Napredak u peritonealnoj dijalizi*, 2014, izd. 30, str. 94-97.
13. Fischbach M., Zaloszcyc A., Schaefer B., Schmitt C., „Optimizacija recepta peritonealne dijalize za kontrolu volumena: značaj variranja vremena zadržavanja i volumena zadržavanja”, *Pedijatrijska nefrologija*, 2014, Vol. 29 (8), p. 1321-1327.
14. Forbes G.B., Bruining G.J., „Izlučivanje urinarnog kreatinina i tjelesna masa nemasnog tkiva”, *Američki časopis kliničke prehrane*, 1976, izd. 29, str. 1359-1366.
15. Friis-Hansen B.J., „Promjene u tjelesnoj vodi tokom rasta”, *Acta Paediatrica*, 1957, izd. 46, dod. 110, str. 1-68.
16. Gehan E.A., George S.L., „Procjena površine ljudskog tijela na osnovu visine i težine”, *Izveštaji o hemoterapiji kancera*, 1970, izd. 54 (4), str. 225-235.
17. Gotch F.A., „Ovisnost normalizirane stope katabolizma proteina o Kt/V kod kontinuirane ambulantne peritonealne dijalize: nije riječ o matematičkom artefaktu”, *Peritoneal Dialysis International*, 1993, izd. 13, str. 173-175.
18. Gotch F.A., Keen M.L., Panlilio F., „Pt50 glukoza može značajno unaprijediti oblikovanje prepisanog odstranjivanja tekućine u peritonealnoj dijalizi”, *Peritoneal Dialysis International*, 1996, izd. 16, dod. 2, str. S7.
19. Gotch F.A., Keen, M.L., „Kinetičko oblikovanje u peritonealnoj dijalizi”, in Nissenson A.R., Fine R.N., Gentile D.E. (eds.): *Klinička dijaliza*, 3. izdanje, Apleton & Lange, Norwalk CT, 1995, str. 343-375.

20. Gotch F.A., Lipps B.J., „PACK PD: Računarski program kinetičkog oblikovanja za peritonealnu dijalizu”, *Peritoneal Dialysis International*, 1997, izd. 17, dod. 2, str. S126-S130.
21. Gotch F.A., Lipps B.J., Keen M.L., Panlilio F., "Kompjuterizovano kinetičko oblikovanje uree za prepisivanje i nadzor Kt/V (pKt/V, dKt/V) u peritonealnoj dijalizi. Fresenius studija na slučajnom uzorku o receptima dijalize i kliničkim rezultatima (RDP/CO)". Napredovanje u peritonealnoj dijalizi, 1996, izd. 12, str. 43-5.
22. Haycock G.N., Schwartz G.J., Wisotsky D.H., „GGeometrijska metoda za mjerenje površine ljudskog tijela: Formula za visinu-težinu koja važi kod male djece, djece i odraslih”, *Journal of Pediatrics*, 1978, izd. 93, str. 62-66.
23. Hodzic E., Rasic S., Klein C., Covic A., Unsal A., Cunquero J.M.G., Prischl F.C., Gaulty A., Kalicki R.M., Uehlinger D.E., „Klinička validacija modela prepisivanja peritonealne dijalize u PatientOnLine softveru”, *Artificial Organs*, 2016, izd. 40 (2), str. 144-152.
24. Hume R., Weyers E., „Odnos između ukupne tjelesne vode i površine kod normalnih i gojaznih lica”, *Journal of Clinical Pathology*, 1971, izd. 24, str. 234-238.
25. La Milia V., Di Filipo S., Crepaldi M., Del Vecchio L., Dell'Oro C., Andrulli S., Locatelli F., „Mini peritonealni test balansiranja: Jednostavan i brz način procjene prijenosa slobodne vode i male otopine kroz peritonealnu membranu”, *Kidney International*, 2005, izd. 68, str. 840-846.
26. La Milia V., Limardo M., Virga G., Crepaldi M., Locatelli F., „Simultano mjerenje peritonealne glukoze i osmotskog ponašanja slobodne vode”, *Kidney International*, 2007, izd. 72, str. 643-650.
27. Lindahl S., Okmian L., „Proračun površine ljudskog tijela na krevetu bolesnika za malu djecu i djecu”, *Critical Care Medicine*, 1981, izd. 9, str. 778-779.
28. Mellits E.D., Cheek D.B., „Procjena tjelesne vode i masnoće od djetinjstva do zrelog doba”, *Monographs of Society for Research in Child Development*, 1970, izd. 35, str. 12-26.
29. Mitch W.E., Collier V.U., Walser M., „Metabolizam kreatinina u hroničnom bubrežnom zastoju”, *Clinical Science*, 1980, izd. 58, str. 327-335.
30. Mitch W.E., Walser M., „Predloženi mehanizam za smanjeno lučenje kreatinina kod ozbiljnog hroničnog bubrežnog zastoja”, *Nephron*, 1978, izd. 21, str. 248-254.
31. Morgenstern B.Z., Mahoney D.W., Warady B.A., „Procjena ukupne tjelesne vode kod djece na temelju visine i težine: Ponovna evaluacija formula Mellits-a i Cheek-a”, *Journal of the American Society for Nephrology*, 2002, izd. 13, str. 1884-1888.
32. Morgenstern B.Z., Wühl E., Sreekumaran Nair K., Warady B.A., Schaefer F., „Antropometričko predviđanje ukupne tjelesne vode kod djece koja se nalaze na pedijatrijskoj peritonealnoj dijalizi”, *Journal of the American Society for Nephrology*, 2006, izd. 17, str. 285-293.

33. Mosteller R.D., „Pojednostavljeni proračun površine ljudskog tijela”, *New England Journal of Medicine*, 1987, izd. 317 (17), str. 1098.
34. Mujais S., Vonesh E., „Profiliranje peritonealne ultrafiltracije”, *Kidney International*, 2002, izd. 62, dod. 81, str. S17-S22.
35. Randerson D.H., Chapman G.V., Farrell P.C., „Amino kisljine i prehrambeni status kod CAPD bolesnika”, in Atkins R.C., Thomson N.M., Farrell P.C. (eds): *Peritonealna dijaliza*. Edinburgh, UK, Churchill Livingstone, 1981, str. 179-191.
36. Sargent J.A., Gotch F.A., „Principi i biofizika dijalize”, in Drukker W., Parsons F.M., Maher J.F. (eds.): *Zamjena bubrežne funkcije dijalizom: Udžbenik o dijalizi, drugo izd.*, Martinus Nijhof Publishers, Kluwer Academic, 1983, str. 102.
37. Shanbhogue L.K., Bistran B.R., Swenson S., Blackburn G.L., „Dvadesetčetverosatni urinarni kreatinin: jednostavna tehnika za procjenu potrošnje preostale energije kod normalne populacije i kod hospitalizovanih bolesnika”, *Clinical Nutrition*, 1987, izd. 6, str. 221-225.
38. Twardowski Z.J., Nolph K. D., Khanna R., Prowant B.F., Ryan L.P.; Moore H.L., Nielsen M.P., „Peritonealni test balansiranja”, *Peritoneal Dialysis Bulletin*, 1987, izd. 7, str. 138-147.
39. Twardowski Z.J., Khanna R., Nolph K.D., „Modifikacije peritonealne dijalize u cilju izbjegavanja CAPD ispada”, *Napredovanje u peritonealnoj dijalizi*, 1987, izd. 3, str. 171-178.
40. Uehlinger D.E., Fischer A., Caravaca F., Corciulo F., Russo R., Feriani M., Popescu A., Muscă G., Diga M., Burkhardt G., Gaulty A., „Potvrda kinetičke funkcije oblikovanja za PatientOnLine softver”, *EuroPD - 7th Evropski sastanak o peritonealnoj dijalizi*, Prag, Češka Republika, 2005, plakat P-39, predštampa, str. 79.
41. Waniewski J., Heimbürger O., Werynski A., Lindholm B., „Vodene koncentracije otopine i evaluacija masovnih koeficijenata transporta kod peritonealne dijalize”, *Nephrology Dialysis Transplantation*, 1992, izd. 7, str. 50-56.
42. Watson, P.E., Watson, I.D., Batt, R.D., „Volumeni ukupne tjelesne vode kod odraslih muškaraca i žena procijenjeni na temelju antropometričkih mjerenja”, *American Journal of Clinical Nutrition*, 1980, izd. 33, str. 27-39.
43. Wells J.C.K., Fewtrell M.S., Davies P.S.W., Williams J.E., Coward W.A., Cole T.J., „Predviđanje ukupne tjelesne vode kod male djece i djece”, *Archives of Diseases in Childhood*, 2005, izd. 90, str. 965-971.

5.3 Simboli

U skladu sa primjenljivim zakonskim i normativnim zahtjevima, sljedeći simboli se koriste u izborniku O nama ili na identifikacijskim oznakama:

Simbol	Opis
	Slijedi Uputstva za korištenje
	CE znak
	Proizvođač
	Serial Number (Serijski broj)
	Medical Device (Medicinski uređaj)
	Unique Device Identification (Jedinstvena identifikacija uređaja)

5.4 Uputstva za korištenje „Besplatnog softvera”

Contents

- A. Medical software application – “Free software”
- B. Note required according to Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices
- C. Information and remarks on the free software contained in the PatientOnLine device

A. Medical software application device – “Free software”

In addition to other software, the medical software application device contains what is called “free software” which is subject to license conditions deviating from those of the proprietary software protected for Fresenius Medical Care and their licensors. Some of the license conditions pertaining to such free software provide that Fresenius Medical Care is authorized to distribute the medical software application device only if the accompanying documentation contains special information and notes, supplies license conditions and/or provides the source code of such free software. Fresenius Medical Care meets these requirements by providing the copyright notices, remarks and license texts contained in Section C. below. Please note that, if such information is printed in two languages, the English version has priority. However, the privileges granted by copyright according to Section C. and the license texts contained therein, which relate to such free software, do not include the right to make modifications to the medical software application device and subsequently continue use of the device with these modifications. On the contrary, the Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices prohibits any further operation of the medical software application device once the software contained therein has been modified, because any medical device may only be operated in the form certified. For this reason, Section B. contains an appropriate note. Applicable regulations in other countries can contain similar statements.

In such a case, Fresenius Medical Care will stop any further technical support for the device involved. In addition, such modifications and/or manipulations may result in the extinction of warranty claims against Fresenius Medical Care or other vendors of the medical software application device in the event a claim has arisen or might arise in respect thereto. Any utilization of the free software contained in the medical software application device in a manner other than that required during proper operation of the system will be solely at your own risk. Please also note that the powers listed in Section C. apply only to the “free software” mentioned therein. Any other software contained in the medical software application device is protected by copyright for the benefit of Fresenius and their licensors and may be used only as intended for the medical software application device.

You can also download these license conditions from the Internet.

B. Note required according to Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices

Any modification to the software contained in this medical device may result in the medical device losing its conformity with the regulations of the Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices and in losing its right to bear the CE mark. Anyone operating a medical device without a valid CE mark according to the Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices. is liable to be prosecuted. In addition, anyone modifying the software contained in this medical device or allowing such a modification will also be subject to product liability against third parties who might be injured.

C. Information and remarks on the free software contained in the PatientOnLine device

BouncyCastle.Crypto
Bouncy Castle Crypto
Copyright (C) 2000-2017 The Legion of the Bouncy Castle Inc.

zlib
Zlib
Copyright (C) 1995-2013 Jean-Loup Gailly and Mark Adler

1. Bouncy Castle Crypto

LICENSE

Copyright (c) 2000 - 2017 The Legion of the Bouncy Castle Inc. (<http://www.bouncycastle.org>)

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

2. zlib

Copyright (C) 1995-2013 Jean-Loup Gailly and Mark Adler

This software is provided `as-is`, without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.